L. Fil. 166 Machat

III

Etymologisches

Wörterbuch

der

französischen Sprache,

oder

Verzeichniß der französischen Stammwörter mit ihren Ableitungen.

Bearbeitet

zum Nutzen der Lernenden, welche den Wortreichthum dieser Sprache auf die leichteste Art und in kurzer Zeit sich eigen machen wollen,

von

Joh. Bapt. Machat.

Wien, 1818.

Im Verlage bey J. B. Wallishausser.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

Vorrede.

Eine zehnjährige Erfahrung sowohl im öffentlichen als im Privat-Unterrichte, überzeugte mich täglich von der allgemeinen und gerechten Klage der Lernenden, über die große Schwierigkeit, sich den nöthigen Vorrath an Wörtern der französischen Sprache zu verschaffen.

Diese Klage äußern nicht nur diejenigen, welche ein schwaches oder mittelmäßiges Gedächtniß haben, sondern auch die, welche dasselbe in einem höheren Grade besitzen.

Schüler mit vorzüglichen Talenten und Fähigkeiten begabt, welche alle, in den Beyspielen über die Regeln und in den Uebersetzungen der Sprachlehre vorkommenden Wörter sorgfältig auswendig gelernt hatten, waren nach dieser Anstrengung nicht einmahl im Stande sechs Zeilen aus der leichtesten französischen Komödie ins Deutsche zu übertragen. In jeder Zeile stießen sie auf mehrere oder wenigere ihnen unbekannte Wörter. Eine solche Erfahrung macht oft den Muth des eifrigsten Schülers sinken, wenn er sieht, daß seine Bemühung, seine durch Jahre rastlose Thätigkeit hier an dieser Klippe scheitert, und daß die Früchte seines Bestrebens beynahe vergebens gewesen sind. Freylich muntert ihn der Lehrer durch Anrathung des einzigen sehr mühsamen Mittels auf, die Wörter in einem Dictionnaire aufzusuchen, selbe aufzuzeichnen und auswendig zu lernen.

Digitized by Google

Allein, nur ein kleiner Theil der Lernenden befolgt diesen Rath, weil diese Methode ihnen entweder allzu beschwerlich, zu langweilig, oder wegen Anschaffung eines Wörterbuches zu kostspielig ist.

Seit mehreren Jahren dachte ich auf ein Mittel diesem Uebel, wo nicht ganz, doch einigermaßen abzuhelfen. Ich berathschlagte mich hierüber mit Philologen, welche einstimmig das Urtheil fällten, daß die Etymologie der einzige sichere Weg sey, dem Gedächtnisse zu Hülfe zu kommen, und den Wortreichthum einer Sprache auf die leichteste und geschwindeste Art sich eigen zu machen.

Diese verschiedenen Gründe zusammen genommen bewogen mich gegenwärtiges Werk zu verfertigen. Wenn man das Stammwort weiß, so lassen sich die davon abgeleiteten Wörter sehr leicht erlernen; sie richten und ordnen sich, so zu sagen, von selbst in dem Gedächtnisse, sie stehen mit einander in Verbindung, eines führt zu dem andern und sie helfen sich alle einander nach.

Wenn ich z. B. das Stammwort **battre** weiß, so ist es mir ein Leichtes die abgeleiteten **battement, batteur, bataille, abattre, combattre, débattre, rabattre** etc. zu lernen und in dem Gedächtnisse zu behalten.

Das Stammwort **brave** führt mich auf die leichteste und natürlichste Weise zu den Wörtern: **braver, bravade, bravoure.**

Nebst dem grammatischen Studium der Sprache, lasse man also dem Schüler täglich eine gewisse Anzahl Stammwörter mit ihren Ableitungen als Nebenlection auswendig lernen, und die erlernten dabey immer wiederholen.

Ist das Studium der Sprachlehre geendiget, so hat der Schüler sich während dieser Zeit gewiß auch einen Reichthum von wenigstens zwanzig Tausend Wörtern gesammelt.

Mit welch einem Vergnügen wird er in seiner Ausbildung weiter schreiten, wenn er französische Schriftsteller ohne in einem Wörterbuche nachzuschlagen, ohne Anstand liest und versteht. Der Reitz zur Lectüre wächst dann von Tag zu Tag. In

Digitized by Google

den guten Schriftstellern lernt er die Wendungen, die Eigenheiten und den Geist der Sprache immer mehr kennen, und so sieht er endlich seine Mühe mit dem glücklichsten Erfolge gekrönt.

Die Stamm- oder Wurzelwörter, damit sie sogleich erkannt werden, sind wit großen Anfangs-Buchstaben, die abgeleiteten aber, unmittelbar nach den Stammwörtern gereihet, sind mit kleinen Anfangs-Buchstaben gedruckt, und um ein Merkliches in die Zeile hineingerückt.

Um den Schüler nicht so mancher nützlicher Bedeutungen zu berauben, nahm ich auch öfters solche einzelne Wörter auf, welche gar keine Abgeleiteten haben.

Wörter, welche von ihrer Wurzel entweder gar zu entfernt sind, oder wenig Aehnlichkeit mit derselben haben, führte ich öfters, des bequemeren Aufsuchens wegen, unter einem eigenen Artikel, und dann noch ein Mahl da auf, wo sie ihrer Etymologie nach hin gehören, wie z. B. Ambition, ambitionner, ambitieux; Affection, affectionner, affectueux, wovon erstere drey bey der Wurzel ir und letztere bey der Wurzel faire zu finden sind.

Mehrere eigentlich auch abgeleitete Wörter, stellte ich wegen ihrer außerordentlichen Entfernung von der ursprünglichen Wurzel, lieber als Stammwörter auf, weil man in der That keine oder bloß unbemerkbare Aehnlichkeit bey solchen Wörtern findet, wie z. B. die Wörter précipice, province, vendre, trahir etc.

Bey mehreren Wörtern, deren Wurzel in der französischen Sprache, welche aus der lateinischen, der griechischen, celtischen und deutschen entstanden ist, gar nie existirte, wählte ich öfters eines der davon abgeleiteten zum Stammworte, wie: fragile; pétition; spécial.

Dieses Verfahren wird sich, wie ich hoffe, des Beyfalls aller derer erfreuen können, welche in den Bau der französischen Sprache tiefer eingedrungen sind.

Die Schwierigkeiten einer solchen Arbeit sind bey der Ausführung selbst weit größer und mannigfaltiger, als sie bey einem flüchtigen Ueberblicke erscheinen.

Digitized by Google

Wenn man bedenkt, daß von einer Menge französischer Wörter, deren Wurzel z. B. lateinisch ist, das Wurzelwort im Französischen nicht bekannt oder ganz ungebräuchlich ist, daß von mancher Wörterfamilie sich bloß zusammengesetzte (z. B. adorer) oder abgeleitete wie (oraison) vorfinden, indeß das einfache Stammwort (orer) längst aus dem Gebrauche verschwunden ist; daß die lateinischen Wörter mit gallischen Sprachwerkzeugen gesprochen, oft in den Selbst- und Mitlauten so große Veränderung erlitten haben, daß sie den ursprünglichen Tönen fremd geworden sind; endlich daß das Band, welches die Wörter einer Familie verknüpft, oft so dünn und so unsichtbar geworden ist, daß ihre Abstammung und Verwandtschaft zweifelhaft wird.

Wer dieses Alles bedenkt, wird finden, daß der Verfasser eines französisch-etymologischen Wörterbuchs sehr oft in Verlegenheiten gerathen muß, die derjenige, welcher es mit einer mehr selbstständigen, aus sich selbst entwickelten und herausgebildeten Sprache zu thun hat, in einem weit geringeren Grade kennt. Daher ist die Vollkommenheit eines solchen Wörterbuches, wie die eines jeden Wörterbuches überhaupt, nicht Sache des Augenblickes, sondern einer allmähligen, fortschreitenden Verbesserung und Erweiterung.

Wien, den 1. May 1818.

Der Verfasser.

Digitized by Google

A.

Abandonner, verlaſſen, überlaſſen.
abandon, m. Verlaſſenheit.
abandonnement, m. das Verlaſſenſeyn.
Abbé, Abt.
abbesse, Abtiſſinn.
abbaye, f. (ſp. abéi) Abtey.
abbatial, äbtlich.
Abeille, f. Biene.
Abîme, m. Abgrund, Tiefe.
abîmer, in den Abgrund ſtürzen, it. verderben.
s'abîmer dans ses pensées, ſich in ſeine Gedanken vertiefen.
abîmé, in den Abgrund geſtürzt, verdorben.
être abîmé de dettes, tief in Schulden ſtecken.
Aboi, m. Gebell.
aboyer, bellen.
aboiment, m. das Bellen.
Abois, m. pl. die letzten Züge.
Abolir, abſchaffen, aufheben.
abolissement, m. Abſchaffung.
abolition, f. Abſchaffung.
Abonner, vorausbezahlen, abonniren.
abonnement, Vorausbezahlung.
Abri, m. Schutzort, Obdach.
à l'abri, adl. ſicher vor —
abriter, gegen den Wind ſchützen.
Abricot, m. Aprikoſe.
abricotier, Aprikoſenbaum.
Absinthe, f. Wermuth.
Absurde, ungereimt, vernunftwidrig, widerſinnig.
absurdement, ad. ungereimt.
absurdité, f. Ungereimtheit.
Acacia, m. Akazienbaum.
Académie, f. Akademie.
académicien, Akademiker.
académique, akademiſch.
Accabler, verſchütten durch den Einfall einer Mauer; it. tief kränken, überwältigen.
accabler de qch. mit etwas überhäufen.
accablant, drückend, tief kränkend, niederſchlagend.

Digitized by Google

accablement, m. Niederschlagenheit.
Acheter, kaufen.
acheté, gekauft.
acheteur, der Käufer.
achat, m. Kauf, Einkauf.
racheter, wiederkaufen.
rachat, m. Wiederkauf.
rachetable, wiederkäuflich.
Acier, m. Stahl.
acierie, f. Stahlhütte.
acérer, stählen.
acéré, gestählt.
acérure, f. das Verstählen, it. Stahlplättchen.
Âcre, scharf, beißend.
âcreté, f. Schärfe.
Adolescent, Jüngling.
adolescence, f. Jünglingsalter.
Aduler, niederträchtig schmeicheln, fuchsschwänzen.
adulateur, Schmeichler, Fuchsschwänzer.
adulatrice, f. Schmeichlerinn.
adulatif, schmeichlerisch.
adulation, f. Fuchsschwänzerey.
Affection, f. Zuneigung, Liebe.
affectionner, gewogen seyn.
affectionné, geneigt, gewogen.
affectueux, rührend, inbrünstig.
Affliger, betrüben, kränken.
s'affliger, de qch. sich über etwas betrüben.
affligé, betrübt.
affligeant, betrübend.
affliction, f. Betrübniß.
infliger, auflegen, auferlegen, zuerkennen.
inflictif, zuerkannt.
infliction, f. Auflegung, Zuerkennung.
Agacer, stumpf machen durch etwas Saueres, it. necken, reitzen.
agacement, das Stumpfseyn.
agacerie, f. Neckerey.
Âge, m. Alter.
âgé, alt.
âgé de six ans, sechs Jahre alt.
Agir, handeln, wirken.
il s'agit de vous, es ist die Rede von Ihnen.
agent, Geschäftsträger, Agent.
agence, Agentschaft, Verrichtung eines Agenten.
agile, flink, behende.
agilement, ad. flink.
agilité, f. Flinkheit, Behendigkeit.
agio, m. das Aufgeld, Aufwechsel.
agioter, mit Geld oder Wechseln wuchern, sich mit dem Aufwechsel abgeben, agiotieren.

Digitized by Google

agioteur, Aufwechsler.
agiotage, m. Geld- oder Wechselwucherey.
acte, m. Wirkung, Handlung, That, Aufzug, Akt, Verhandlung.
acteur, Schauspieler.
actrice, Schauspielerinn.
action, f. die Handlung, That, die Aktie.
action de grâces, Danksagung.
inaction, f. Unthätigkeit.
activer, in Thätigkeit setzen.
actif, thätig, wirksam.
activement, ad. thätig.
activité, f. Thätigkeit.
inactif, unthätig.
inactivité, Unthätigkeit.
actionner, vor Gericht belangen; s'il ne paie pas, il faudra le faire actionner, wenn er nicht bezahlt, wird man ihn belangen müssen.
actionnaire, ein Actien-Besitzer.
actuel, jetzig, gegenwärtig.
actuellement, ad. gegenwärtig.
agiter, bewegen, hin und her treiben.
agitation, f. Bewegung, Erschütterung, Wogen, Unruhe.
exiger, fordern, verlangen.
exigible, eintreiblich, was gefordert werden kann.
exaction, f. Erpressung.
exact, pünctlich, sorgfältig, genau.
exactement, ad. pünctlich.
exactitude, f. Genauigkeit, Pünctlichkeit.
examen, m. Prüfung, Untersuchung.
examiner, prüfen, untersuchen.
examinateur, Prüfer, Examinator.
prodiguer, verschwenden, verthun.
prodigue, Verschwender, verschwenderisch.
prodigalement, ad. verschwenderisch.
prodigalité, f. Verschwendung.
Agneau, m. Lamm.
agneau pascal, Osterlamm.
agnelet, m. Lämmchen.
agneler, lammen.
des agnelins, m. gegärbte Lämmerfelle mit der Wolle.
Agonie, f. Todeskampf.
il est à l'agonie, er liegt in den letzten Zügen.
agoniser, in den letzten Zügen seyn.
agonisant, mit dem Tode ringend.
Agrafe, f. Haken.
agrafer, zuhäkeln, einhaken.
Agreste, wild, bäurisch, roh.

agriculteur, Ackerbauer.
agriculture, f. Ackerbau.
un peuple agricole, ein Ackerbau treibendes Volk.
Aide, f. Hülfe.
à l'aide! zu Hülfe! mit Hülfe.
aide, m. Gehülfe.
les aides, f. die Steuer.
aider qn de qch, einem mit etwas helfen.
s'aider de qch. sich mit etwas helfen.
aidé, geholfen.
s'entr'aider, einander helfen.
Aïeul, Großvater.
aïeule, Großmutter.
aïeux, die Ahnen.
bisaïeul, Urgroßvater.
bisaïeule, Urgroßmutter.
Aigle, m. Adler.
aiglon, m. junger Adler.
un nez aquilin, eine Habichtsnase.
Aigre, sauer, herb.
aigrelet, säuerlich.
aigrir, säuern, sauer machen, einen aufbringen.
s'aigrir, sauer werden.
Aigu, spitzig, scharf.
aiguiser, schleifen, wetzen.
aiguisement, das Schärfen, das Spitzen.
aiguille, f. Nähnadel, Zeiger.
aiguille à tricoter, Stricknadel.
aiguillé, nadelförmig.
une aiguillée, ein Trumm, ein Stück Faden, so man einfädelt.
aiguillier, der Nadler, it. die Nadelbüchse.
aiguillon, m. Stachel, Antrieb.
aiguillonner, anspornen, antreiben.
Ail, m. Knoblauch.
Aile, f. Flügel.
ailé, geflügelt.
Aimant, m. Magnet.
Aimer, lieben, lieb haben.
aimé, geliebt.
aimable, liebenswürdig.
amabilité, f. Liebenswürdigkeit.
amant, der Geliebte.
amante, die Geliebte.
amateur de bons livres, Liebhaber von guten Büchern.
amour, m. die Liebe, der Amor.
amouracher qn, einen närrisch verliebt machen.
s'amouracher de qn. in einen närrisch verliebt werden, sich vernarren.
amourette, f. Liebschaft.
amoureux de qn, de qch, in einen, oder in etwas verliebt.
amoureusement, ad. verliebt.

Digitized by Google

amadouer, qn. einem schmeicheln, schön thun.
ami, Freund.
amie, Freundinn.
amiable, freundlich.
terminer une chose à l'amiable, eine Sache in der Güte ausmachen.
amical, freundschaftlich.
amicalement, ad. freundschaftlich.
amitié, f. Freundschaft, Gefallen.
inimitié, f. Feindschaft.
ennemi, Feind.
ennemie, Feindinn.
Ainsi, also.
Air, m. Luft, das Aussehen, Ansehen, die Art.
aérer, lüften, auslüften, der freyen Luft aussetzen.
aérien, luftig.
aériforme, luftartig.
aéromètre, m. Luftmesser.
aérostat, m. Luftball.
aérostatique,
ballon aérostatique, m. Luftballon.
Aire, f. die Tenne.
Ais, m. Bret, Diele.
Aiselle, Achselhöhle.
Airain, m. das Erz.
Aise, f. Freude, Vergnügen.
être à son aise, wohlhabend seyn.
à son aise, nach seiner Bequemlichkeit.
à l'aise, gemächlich, ohne Anstrengung.
bien aise, fort aise, sehr froh.
aisé, leicht, bequem, ungezwungen.
aisément, ad. leicht, ohne Mühe.
aisance, f. Leichtigkeit, Fertigkeit, Wohlstand.
malaise, m. Ungemächlichkeit, Unbehaglichkeit.
malaisé, schwer, unbequem.
malaisément, schwerlich, mit Mühe.
Albâtre, m. Alabaster.
Alcove, f. der Alkoven, Nebengemach.
Alègre, munter.
alègrement, ad. munter.
allégresse, f. Munterkeit.
Alène, f. Ahle, Pfriem.
aléné, ahlenförmig.
Alerte, munter, flink, wachsam.
Alezan, fuchsroth.
Aliment, m. Nahrung, Nahrungsmittel.
alimenter, beköstigen, nähren.
alimenteux, nahrhaft.
Allemagne, f. Deutschland.
allemand, ein Deutscher.
allemande, eine Deutsche.
une allemande, ein Deutscher, deutscher Tanz.
Aller, gehen.
allée, f. Allee.

Digitized by Google

allure, f. Gang.
Allusion, f. Anſpielung.
colluder, ſich heimlich mit einander verſtehen, unter einer Decke ſtecken.
collusion, f. Verſtändniß.
collusoire, aus einem heimlichen Verſtändniſſe fließend, abgekartet.
éluder, ausweichen, ablehnen.
illusion, Täuſchung.
illusoire, betrüglich.
prélude, m. Vorſpiel.
préluder, vorſpielen.
Almanach, ein Kalender.
Alouette, f. Lerche.
Amande, f. Mandel.
amandé, m. Mandelmilch.
amandier, m. Mandelbaum.
Ambassade, f. Geſandtſchaft.
ambassadeur, Geſandter.
ambassadrice, Geſandtinn.
Ambigu, zweydeutig, doppelſinnig.
ambigument, ad. zweydeutig.
ambiguité, f. Zweydeutigkeit.
Ambitionner, qch. aus Ehrſucht nach etwas ſtreben, ſich um etwas bewerben.
ambition, f. Ehrgeiz, Ehrſucht.
ambitieux, ehrgeizig, ehrſüchtig.
ambitieusement, ad. ehrgeizig.
Ambulant, wandernd, herumziehend, unſtät.
hôpital ambulant, Feldſpital.
ambulance, f. Krankenwagen.
ambulatoire, veränderlich, wandelbar.
Ame, f. Seele.
animal, m. Thier.
animer, beleben, beſeelen.
animé, belebt.
inanimé, unbelebt, leblos.
animation, f. Belebung, Beſeelung.
ranimer, wieder beleben, aufmuntern.
animosité, f. Unwille, Erbitterung.
pusillanime, kleinmüthig, verzagt.
pusillanimité, f. Kleinmüthigkeit.
unanime, einmüthig, einſtimmig, einhellig.
unanimement, ad. einmüthig.
unanimité, f. Einmüthigkeit, Einſtimmigkeit.
Amende, f. Geldſtrafe.
amender, beſſern, verbeſſern.
amendement, Beſſerung.
amendable, beſſerlich.
Amer, bitter.
amèrement, ad. bitter.
pleurer amèrement, bitterlich weinen.

Digitized by Google

amertume, f. Bitterkeit, Gram.
Amidon, m. Stärke.
amidonnier, Stärkmacher.
Ample, weit, geräumig.
amplement, weitläufig, ausführlich.
ampleur, f. Weite, Breite.
amplier, pa. verlängern.
amplifier, weitläufiger ausführen.
amplification, f. Auseinandersetzung, weitere Ausführung.
amplificateur, Erweiterer, Vergrößerer.
An, m. Jahr.
année, f. Jahr.
annales, f. Jahrbücher, Jahrgeschäfte.
annaliste, Jahrbuchschreiber
annuel, jährig, jährlich.
annuellement, ad. jährlich.
la procession anniversaire, der jährliche Umgang.
ancêtres, Ahnen, Vorältern.
ancien, alt, vorig, gewesen.
anciennement, ad. vor Alters.
ancienneté, f. hohe Alter, Alterthum.
sur anner, verjähren.
sur anné, altfränkisch, altväterisch, veraltet.
sur annation f. Verjährung.
Andouille, f. Wurst, Fleischwurst.
Âne, m. Esel.
ânesse, Eselinn.
ânon, Eselchen.
ânerie, Eselsstreich.
Ange, Engel.
ange gardien, Schutzengel.
angelet, Engelchen.
angélique, englisch.
Angleterre, England.
anglais, Engländer.
anglaise, Engländerinn.
anglais, englisch.
Angoisse, f. Angst, Bangigkeit.
anxiété, f. Angst.
Anguille, f. Aal.
Angle, m. Winkel.
anglé, angulaire, anguleux, eckig, winkelig.
triangle, m. Dreyeck.
triangulaire, dreyeckig.
Anis, m. Anis.
aniser, mit Anis würzen.
Anneau, m. Ring.
annelet, m. Ringlein.
anneler, ringeln.
Anse, f. Handhabe, Henkel.
Antique, alt, uralt, altväterisch.
à l'antique, altfränkisch.
antique, f. Alterthümerstück, Antike.

Digitized by Google

le cabinet des antiques, Antiken-Cabinet.

antiquité, f. die uralte Zeit, Alterthum.

antiquariat, m. Alterthumskunde.

antiquaire, Alterthumsforscher, it. Antikenhändler, it. Büchertrödler.

Antre, f. Höhle.

Apanage, m. Leibgedinge.

apanager, einen Leibgeding aussetzen.

Apoplexie, f. Schlag, Schlagfluß.

être attaqué d'apoplexie, vom Schlage gerührt werden.

Apostème, m. Geschwür, Eitergeschwulst.

Apothicaire, Apotheker.

apothicairerie, f. Apotheke, Apothekerkunst.

Apôtre, m. Apostel.

apostolat, m. Apostelamt.

Appeler, rufen, heißen, nennen.

s'appeler, sich nennen, heißen.

appel, m. Berufung auf ein höheres Gericht, Appellation.

appelant, ein Appellant.

rappeler, zurückrufen, abberufen.

rappeler qch. à qn. einen an etwas erinnern.

se rappeler qch. sich an etwas erinnern.

rappel, m. Zurückberufung.

épeler, Buchstabieren.

épelation, f. das Buchstabieren.

Appui, m. Stütze, Unterstützung.

appuyer, stützen, unterstützen.

s'appuyer, sich stützen, anlehnen.

Âpre, herb, rauh.

âprement, herb, heftig.

âpreté, f. Herbigkeit.

Apte à qh. fähig, geschickt.

aptitude, f. Geschicklichkeit, Anlage.

adapter, anpassen.

adaptation, Anpassung.

inepte, untauglich, untüchtig, albern, ungereimt.

ineptie, f. sp. i-nep-cie, Albernheit.

Araignée, f. Spinne.

toile d'araignée, Spinnengewebe.

Arbitre, Schiedsrichter, Willen.

arbitrer, als Schiedsrichter entscheiden.

arbitraire, willkührlich.

arbitrairement, ad. willkührlich.

arbitral, schiedsrichterlich.

Digitized by Google

arbitrage, m. schiedsrichterlicher Ausspruch, Gutachten, Ermessen.
Arbre, m. Baum.
arbrisseau, m. Strauch.
arbuste, f. Staude.
arborer les drapeaux, l'étendart, le pavillon, die Fahne, die Standarte, die Flagge aufstecken, aufpflanzen.
arborescent, baumartig.
Arc, m. Bogen.
arc-en-ciel, Regenbogen.
arcade, f. Bogengang.
arceau, m. kleiner Bogen, Thürbogen, Fensterbogen.
arçon, m. Sattelbogen.
arche, Brückenbogen, Joch, it. die Arche.
archet, m. Geigenbogen.
archer, Bogenschütze.
arquebuse, f. die Büchse.
arquebuse de chasse, Jagdbüchse.
arquebuser, erschießen.
arquebusade, f. Büchsenschuß.
arquebusier, Büchsenschütze, it. Büchsenmacher.
Ardent, glühend, brennend, heiß, hitzig.
ardemment, ad. feurig, eifrig.
ardeur, Hitze, Eifer.
Ardoise, f. Schieferstein.
ardoisière, f. Schieferbruch.
Arêne, f. Sand (in der Dichtkunst) it. Kampfplatz.
Argent, m. Silber, Geld.
de l'argent blanc, Silbergeld.
argenter, versilbern.
argenté, versilbert.
argenteur, Versilberer, Silberplattirer.
argenterie, f. Silberzeug, Silbergeschirr.
argenture, f. versilberte Arbeit, das Versilbern.
Argile, f. Thon, Thonerde.
argileux, thonig, thonartig.
Argument, m. Schlußrede,
argumenter, schließen, Schlüsse machen, einen Beweis führen.
argumentation, f. Beweisführung.
Aride, dürre, ausgebrannt, unfruchtbar.
aridité, f. Dürre, Trockenheit.
Arithmétique, f. Rechenkunst.
arithméticien, Rechenmeister.
Arme, f. die Waffe, Gewehr.
les armes, die Waffen, it. Wappen.
armée, f. das Heer, Kriegsheer, Armee.
armer, bewaffnen.
s'armer, sich bewaffnen.

Digitized by Google

armement, m. Bewaffnung, Ausrüstung.
armature, f. das Beschläge.
armure, f. Rüstung.
armurier, Waffenschmied.
armateur, Seeräuber, Caper.
armoire, Schrank, Kasten.
désarmer, entwaffnen.
désarmement, Entwaffnung.
alarme, f. Lärm, Schrecken, Feindeslärm.
alarmer, in Schrecken setzen, beunruhigen.
s'alarmer de qch. über etwas erschrecken.
alarmant, beunruhigend, beängstigend.
Aromate, m. Gewürz.
aromatique, gewürzhaft.
aromatiser, würzen, einen gewürzhaften Geruch geben.
Arracher, ausreißen, entreißen.
s'arracher, sich losreißen.
Arrière, prè. hinter.
en arrière, ad. zurück.
derrière la porte, hinter der Thür.
par derrière, von hinten.
le derrière, das Hintertheil, der Hintern.
arrière-garde, f. Nachtrab.
Art, m. Kunst.
artifice, Argliſt, Hinterliſt, Geschicklichkeit.
artificier, Feuerwerker.
artificiel, künstlich.
feu d'artifice, m. Feuerwerk.
artificieux, argliſtig, hinterliſtig.
artisan, Handwerker.
artiste, Künstler, künstlich.
artistement, künstlich.
Artichaut, m. Artischocke.
Asie, f. Asien.
asiatique, asiatisch.
Asile, m. Zufluchtsort.
Asperge, f. Spargel.
Assassin, Mörder, Meuchelmörder.
assassine, Meuchelmörderinn.
assassiner, ermorden, meuchelmörderisch umbringen.
assassinat, m. Meuchelmord.
Astre, m. Gestirn.
astrologie, f. Sterndeuterey.
astrologique, sterndeuterisch.
astrologue, Sterndeuter.
astronome, Sternkundiger.
astronomie, f. Sternkunde.
astronomique, sternwissenschaftlich.
Atroce, gräßlich, abscheulich.
atrocité, f. Gräßlichkeit, Verruchtheit.

Digitized by Google

Atteler des chevaux, Pferde anspannen.
attelage, m. der Zug, das Gespann.
dételer, ausspannen.
Attitude, f. Stellung.
Audace, f. Keckheit, Frechheit.
audacieux, keck, verwegen.
Aube du jour, Tagesanbruch.
aube, weiße Chorhemd.
aubade, f. Morgenständchen.
Auberge, f. Wirthshaus.
Aubergiste, Wirth, Gastwirth.
Auge, f. Trog.
Augmenter, vermehren, vergrößern, zunehmen, aufnehmen.
augmentateur, Vermehrer.
augmentation, f. Vermehrung.
augmentation de gages, Gehaltszulage.
Augure, m. Vorbedeutung, Wahrsager.
augurer, prophezeihen, muthmaßen.
inaugurer, feyerlich einweihen, einsetzen.
inauguration, f. feyerliche Einsetzung, Einweihung.
inaugural, . . .
harangue inaugurale, Antrittsrede, Einweihungsrede.
Auguste, erlaucht, erhaben.
Aumône, f. Almosen.
aumônier, Almosengeber.
aumônier du régiment, Feldprediger.
Aune, m. die Erle.
Aune, f. die Elle.
Auspice, m. Vorbedeutung.
sous vos auspices, unter ihrem Schutze.
Aurore, f. Morgenröthe.
Austère, streng.
austérité, f. Strenge, die strenge Lebensart.
Autel, m. Altar.
maître-autel, der Hochaltar.
Auteur, Urheber, Verfasser, Schriftsteller.
autorité, f. Gewalt, Ansehen.
autoriser, bevollmächtigen.
autorisation, f. Bevollmächtigung.
Autre, anderer.
un autre homme, ein anderer Mann.
autrement, ad. anders.
autrefois, ehedem, ehedessen.
une autrefois, ein andermahl.
ailleurs, ad. anderswo.
d'ailleurs, überdieß, außerdem, übrigens, anderswoher.

Digitized by Google

altérer, verändern, entstellen, Durst erregen, verschlimmern.
altéré, durstig.
altération, f. Veränderung, Verschlimmerung.
altérable, veränderlich.
inaltérable, unveränderlich.
désaltérer, den Durst löschen.
alternatif, abwechselnd.
alternativement, ad. abwechslungsweise.
aliéner, veräußern.
aliénation, f. Veräußerung.
aliénable, veräußerlich.
inaliénable, unveräußerlich.
inaliénabilité, f. Unveräußerlichkeit.
Autriche, f. Oesterreich.
autrichien, Oesterreicher, österreichisch.
autrichienne, Oesterreicherinn.
Autruche, f. der Strauß.
Automne, f. Herbst.
Avant, prép. vor.
au-devant, entgegen.
en avant, vorwärts.
auparavant, zuvor, vorher.
dorénavant, hinführo.
par devant, von vorn.
avancer, vorrücken, beschleunigen, befördern, zu früh gehen, vorschießen, Fortschritte machen.
avance, f. Vorsprung, Vorschuß.
avancement, Vorrückung, Beförderung.
d'avance, in voraus.
dévancer, vorausgehen.
avantager, bevortheilen, begünstigen.
avantage, m. Vortheil.
avantageux, vortheilhaft.
avantageusement, ad. vortheilhaft.
davantage, mehr, weiter.
désavantager, verkürzen, benachtheilen.
désavantage, m. Nachtheil.
desavantageux, nachtheilig.
antérieur, vordere, früher.
antériorité, f. das Früherseyn.
Aveugle, blind.
aveugler, blind machen, blenden.
aveuglement, Verblendung, Blindheit.
Avare, geitzig.
avarice, f. Geitz.
avaricieux, knauserig.
Avide, gierig.
avidité, f. Gierigkeit.
Avoine, f. Haber, Hafer.

Digitized by Google

B.

Babiller, plaudern.
babil, m. Geschwätz, Geplauder.
babillard, Schwätzer, Plauderer.
babillarde, Schwätzerinn, Plaudertasche.
babillard, adj. plauderhaft, geschwätzig.
Badaud, Maulaffe.
badauder, Maulaffen feil haben.
Badiner, scherzen, spassen.
badin, scherzhaft.
badine, f. Spatzierstöckchen, Reitgerte.
badinage, m. Spaß, Scherz.
badinerie, f. Posse, Kinderey.
Bai, röthlichbraun.
Baie, f. eine Beere.
baies de sureau, Holderbeere.
Bain, m. Bad.
baigner, baden.
se baigner, sich baden.
baigneur, der Badende.
baigneuse, die Badende.
baignoir, m. Badeort, Badeplatz.
baignoire, f. Badewanne.
Bâiller, gähnen.
Bâcler, verriegeln, verrammeln, versperren.
débâcler, wegschaffen, aus dem Wege räumen.
débâcle, f. Eisbruch, Eisgang.
Bagatelle, f. Kleinigkeit.
Bague, f. Ring.
Baguette, f. Gerte, it. Ladestock.
Bagage, m. Gepäck.
Baiser, küssen, einen Kuß geben.
un baiser, m. ein Kuß.
baisemain, m. Handkuß.
baiseur, Küsser.
Bal, m. Ball.
ballet, m. ein Ballet.
Balafre, f. Schramme, Schmarre.
balafrer qn. einen mit einer Schmarre zeichnen.
Balai, m. Besen.
balai de plumes, Federwisch.
faiseur de balais, Besenbinder.
balayer, kehren, auskehren.
balayure, f. Auskehricht.
Balance, f. die Wage.
balancer, im Gleichgewichte halten, schaukeln, schweben, schwanken, Bedenken tragen.
balancement, m. das Schwanken, Schwebung.

Digitized by Google

balancier, Wagenmacher.
balançoire, Schaukel.
bilan, m. die Bilanz, der Austrag, Gegeneinanderhaltung, das Schulden- u. Forderungsverzeichniß.
Balbutier, stammeln, stottern, herausstottern.
Balcon, m. der Altan.
Balle, f. Ball, Spielball, Flintenkugel.
balle de papier, de marchandises, ein Ballen Papier, Waaren.
ballot, m. Pack, Ballen.
ballon, m. Ballon.
ballotte, f. Loskugel.
déballer, auspacken.
déballage, m. das Auspacken.
emballer, einpacken.
emballage, m. das Einpacken.
Banc, m. Bank.
banque, f. die Bank, Wechselbank.
banquier, Wechsler.
banquette, f. Bänkchen.
banqueroute, Bankerott.
banqueroutier, Bankerottierer.
Bande, f. Binde, Band.
bandage, m. Verband, Binde.
bandeau, m. Stirnbinde, Augenbinde.
bandelette, f. Bändchen, Bindchen.
bander, verbinden, spannen.
débander, aufbinden.
Banquet, m. Gastmahl, Banket.
Baptême, sp. batême, die Taufe.
les fonts baptismaux, (p lautet) Taufstein.
baptistaire, (p lautet nicht) Taufbuch, Taufschein.
baptiser, taufen, (p lautet nicht.)
Baraque, f. Hütte, Barake.
Barbare, barbarisch, grausam.
barbarie, f. Barbarey, Grausamkeit.
barbarisme, m. Sprachunreinigkeit, Barbarism.
Barbe, Bart.
barbu, bärtig.
barbet, m. Pudelhund.
barbier, Barbier, Bartscheerer.
ébarber des plumes, Federn schleißen.
imberbe, unbärtig.
Barbouiller, anstreichen, beschmieren.
barbouilleur, Anstreicher.
barbouillage, Schmiererey, Gesudel.
Bardane, f. die Klette.
Baril, sp. bari, Fäßchen.
barrique, f, Faß, Tonne.
Barre, Querholz, Querriegel.
barrer, verriegeln, versperren.

Digitized by Google

barreau, m. Gitterſtange, Gerichtsſaal.

barrage, Brückenzoll, Wegzoll.

barrière, f. Schlagbaum, Schranken.

débarrer, aufriegeln.

barricader, verrammeln.

barricade, Verrammelung.

embarras, Hinderniß, Verlegenheit, Sperrung.

embarrasser, verſperren, hemmen, hindern, in Verlegenheit bringen.

embarrassant, hinderlich, in Verlegenheit bringend.

débarrasser, aus dem Wege ſchaffen, los machen, befreyen.

se débarasser de qn., de qch. ſich einen, etwas vom Halſe ſchaffen.

Barque, Fahrzeug, Schiff.

embarquer, einſchiffen.

s'embarquer, ſich einſchiffen.

débarquer, ausſchiffen.

débarquement, m. Ausſchiffung.

rembarquer, wiedereinſchiffen.

rembarquement, Wiedereinſchiffung.

Bas, se, nieder, niedrig.

à bas, herunter.

en bas, herunter, hinunter, unten.

là-bas, da unten.

bas, m. Strumpf.

basse, f. der Baß, der Baſſiſt, die Baßgeige.

basson, m. Fagott, Fagottiſt.

basse-cour, f. Geflügelhof.

bassement, ad. gemein, niedrig.

bassesse, f. Niedrigkeit, Niederträchtigkeit.

baisser, niederlaſſen, herunterlaſſen, ſenken, ſinken, neigen, fallen.

abaisser, herablaſſen, erniedrigen.

abaissement, m. das Herablaſſen.

rabaisser, niedriger machen, herunterſetzen, demüthigen.

— les denrées, die Lebensmittel herabſetzen.

rabaissement, Herabſetzung.

rabais, m. Nachlaß, Abzug, Rabatt.

Basane, f. Schafleder.

Base, f. Grund, Grundſtütze, Grundfeſte.

baser, ſtützen.

Basilic, m. Baſilienkraut.

Basilique, f. Hauptkirche.

Basin, m. Wallis, (ein Zeug, Stoff).

Bassin, m. Becken, Schale.

bassiner, ein Bett mit der Wärmpfanne wärmen.

bassinet, m. Zündpfanne.

bassinoire, f. Wärmpfanne.

Digitized by Google

Bât, m. Packsattel.
Bateau, m. das Flußschiff, Nachen, Kahn.
batelée, f. Schiffsladung.
batelet, m. Schiffchen.
batelier, Schiffer.
batelière, Schifferinn.
Bateleur, Taschenspieler, Gaukler.
batelage, m. Taschenspielerey, Gaukeley.
Bâtir, bauen.
bâti, gebaut.
bâtisse, f. die Mauerarbeit an einem Baue.
bâtisseur, Bauliebhaber.
bâtiment, m. Gebäude.
rebâtir, wieder bauen, von Neuem bauen.
bastion, f. Bastey.
Battre, schlagen, prügeln, dreschen.
battu, geschlagen, gebahnt, gangbar.
battage, das Ausklopfen, Ausdreschen.
battant, m. Glockenschwengel, Thürflügel.
batte, f. die Pritsche, der Schlägel.
battement, m. das Schlagen, Klatschen, Klopfen.
batterie, f. Schlägerey, die Batterie.
batterie de cuisine, Küchengeschirr.
batteur, Schläger.
batteur en grange, Drescher.
bataille, f. Schlacht.
livrer bataille, eine Schlacht liefern.
bataillon, m. Bataillon.
bâton, m. Stock, Stecken.
bâtonner, prügeln.
bastonnade, f. Stockstreiche.
abattre, ab-, herunter- nieder-schlagen, abhauen, umwerfen, einreißen, entkräften.
abattement, m. Entkräftung, Niedergeschlagenheit.
combattre, kämpfen, bekämpfen, streiten.
combat, m. Treffen, Gefecht, Kampf.
combattant, Streiter, Kämpfer.
combattu, bekämpft.
débattre qch. über etwas streiten.
se débattre, sich sträuben, wehren, zappeln.
débat, m. Streit, Wortstreit.
rabattre, niederschlagen, nachlassen vom Preise, demüthigen.
rabat, m. Rückschlag, Rückwurf, Abzug, Disconto.

Digitized by Google

rabat-joie, m. Freudenstörung.
Baume, m. Balsam.
baumier, Balsam-Baum-, Strauch.
embaumer, einbalsamiren.
embaumement, Einbalsamirung.
Bavard, e, Schwätzer, Schwätzerinn, geschwätzig.
bavarder, schwatzen.
bavardage, m. Geschwätz, Gewäsch.
bavarderie, f. Schwätzerey.
Bave, f. Geifer.
baver, geifern.
bavette, f. Geifertüchlein.
Béat, Frömmling, Andächtler.
béatifier, selig sprechen.
béatification, f. Seligsprechung.
béatifique, seligmachend.
béatitude, f. Seligkeit.
Beau, bel, m. belle, f. schön.
beauté, f. Schönheit.
beaucoup, viel.
embellir, verschönern, schöner werden.
embellissement, Verschönerung.
Bec, m. Schnabel.
bécasse, f. Schnepfe.
bécassine, Wasserschnepfe.
becqueter, bicken, anbicken.
se becqueter, sich schnäbeln.
Bègue, Stammler, Stotterer.
bégayer, stammeln, stottern.
bégaiement, das Stottern.
Bégueule, f. Maulaffe.
Beignet, m. Küchlein, Krapfen.
Bêler, blöcken.
bêlement, m. das Blöcken.
bélier, m. Widder, Schafbock.
Bélitre, m. Lumpenkerl.
Benêt, Dummkopf, Tropf.
Béquille, f. Krücke.
Berceau, m. Wiege.
bercer, wiegen.
Berger, Schäfer, Hirt.
bergère, Schäferinn.
bergère, f. Lehnsessel.
bergerie, f. Schafstall, Schäferinn.
Berner, prellen, verspotten.
Besace, f. Quersack.
être réduit à la besace, an den Bettelstab gebracht seyn.
Besoin, m. Noth, Bedürfniß.
besogne, Arbeit, Geschäft, ein Stück Arbeit.
Bête, f. Thier, dumm, Dummkopf.
les bêtes à cornes, das Hornvieh.
bêtement, ad. dumm, auf eine dumme Art.
bétise, f. Dummheit, Eseley.
bestial, thierisch, viehisch.
bestialité, f. viehische That.

Digitized by Google

bétail, pl. bestiaux, Vieh, besonders Rind-, Horn-vieh.
enbêter, dumm machen, für etwas närrisch eingenommen machen.
Bette, f. Mangold, it. Runkelrübe.
betterave, f. rothe Rübe.
Beurre, m. die Butter.
beurre frais, frische Butter.
beurre fondu, Schmalz.
le lait de beurre, Buttermilch.
beurrée, f. Butterschnitte.
beurrer du pain, Butter auf Brot streichen.
beurrier, Butterhändler.
beurrière, Butterhändlerinn.
babeurre, m. Buttermilch.
Bévue, f. das Versehen, der Bock.
Bible, f. die Bibel.
bibliomane, Büchernarr, Büchernärrinn.
bibliomanie, f. Bücherſucht.
bibliographie, Bücherkenntniß.
bibliographe, Bücherkenner.
bibliophile, Bücherfreund.
bibliothèque, f. Bibliothek.
bibliothécaire, Bibliothekar.
Biche, f. Hirschkuh.
Bière, f. Bier.
Bière, f. Bahre, Sarg.
Bigot, scheinheilig, Andächtler.
bigotte, Andächtlerinn.
bigotterie, f. Scheinheiligkeit.
Bijou, m. die Juwele.
bijoutier, Juwelier, Juwelenhändler.
bijouterie, Juwelenarbeit, Juwelenhandel.
Bile, f. Galle.
bilieux, gallig, gallsüchtig.
Bille, f. ein Ball, eine Billardkugel.
billard, m. Billard.
Billet, m. Zettelchen, Briefchen, Billet.
Billot, m. Block, Kloß.
Bis, schwarz, schwarzbraun.
du pain bis, schwarzes Brot.
Bise, f. Nordwind.
Bizarre, wunderlich, grillenhaft.
bizarrerie, Wunderlichkeit, Grillenhaftigkeit.
Blaireau, m. Dachs.
Blâme, m. Tadel.
blâmer, tadeln.
blâmable, tadelhaft, tadelnswerth.
blasphème, m. Gotteslästerung.
blasphémer, Gott lästern.
blasphémateur, Gotteslästerer.
blasphématoire, gotteslästerisch.
Blanc, f. blanche, weiß.
blanchâtre, weißlich.

Digitized by Google

blanchaille, f. allerley Weißfische.
blancheur, f. die Weiße.
blanchir, weißen, weiß machen, weiß werden, bleichen, waschen.
blanchissage, m. das Waschen, das Bleichen, Wäscher-, Bleich-Lohn.
blanchisseur, Bleicher, Wäscher.
blanchisseuse, Wäscherinn.
blanchisserie, f. Bleiche.
reblanchir, wieder weißen.
Blé, m. Getreide, Korn.
Blême, bleich.
blêmir, erblassen.
Blesser, verwunden, verletzen, beleidigen.
se blesser, sich verwunden.
blessé, verwundet.
blessure, f. Wunde, Verletzung.
Blet, teig.
poire blette, teige Birne.
Bleu, blau.
bleuâtre, bläulich.
bleuir, blöuen, sich bläuen.
bluet, m. Kornblume.
Bloc, sp. blok, Block, Klotz.
blocus, m. sp. uce, die Einschließung, Sperrung, Blockade.
bloquer une ville, eine Stadt berennen, einschließen.
se Blottir, sich ducken, kauern.
Blouse, f. das Billardloch, Beutel.
blouser une bille, einen Ball machen, ins Loch spielen.
se blouser, sich verlaufen, it. sich irren, sich verstoßen.
Bobèche, f. die Dille.
Blond, blond, gelblicht.
blondin, Blondin.
blondine, Blondine.
Bobine, f. Spule.
bobiner du fil, Garn spulen.
bobineuse, Spulerinn.
Boire, trinken.
boisson, f. Getränk.
bu, getrunken.
buvable, trinkbar.
buveur, Trinker, Säufer.
buveuve, Trinkerinn.
buvotter, nippen, oft trinken.
breuvage, m. Trank (den man Krankheitshalber, oder in Ermanglung eines andern Getränkes nimmt).
abreuver les chevaux, die Pferde tränken.
abreuvoir, die Tränke.
déboire, m. der üble Nachgeschmack im Trinken.
réboire, wieder trinken.
imbiber, qch. durchtränken, netzen.
imbiber d'huile une mèche, einen Docht mit Oehl tränken.

la Bohème, Böhmen.
un bohème, ein Böhme.
Bocal, m. Pokal.
Boeuf, m. Ochs.
langue de boeuf, Ochsenzunge.
boeuf à la mode, gedämpftes Ochsenfleisch.
bouvier, Ochsenhirt.
bouverie, Ochsenstall.
beugler, brüllen.
beuglement, das Brüllen.
Bois, m. Holz, Gehölz.
- de hêtre, de chêne, Buchen-, Eichen-holz.
- blanc, weiches Holz.
- de cerf, Hirschgeweih.
- de lit, Bettstelle.
bocage, m. Gebüsch.
boisé, waldig, beholzt, holzreich.
boiser, täfeln, austäfeln.
boiserie, Täfelwerk.
boiseux, se, holzicht, holzartig.
bosquet, m. Wäldchen, Lustgebüsche.
boîte, f. Büchse, Schachtel.
boîte à montre, Uhrgehäuse.
emboîter, ein-, in einander-fügen.
emboîtement, m. Einfügung.
emboîture, f. Fuge.
déboîter, ausrenken, verrenken, aus den Fugen bringen.
buche, f. Scheit.
buchette, f. Scheitchen, Leseholz.
bucher, m. Holzkammer, Holzstall, Scheiterhaufen.
bucheron, Holzhacker.
buisson, m. Busch.
buissonnet, m. Büschchen.
buissonnier, buschig.
embûcher, wieder in den Wald treiben.
embûche, f. Schlinge, Falle, hinterlistige Nachstellung.
s'embusquer, sich in einen Hinterhalt stellen.
embuscade, f. Hinterhalt.
se tenir en embuscade, im Hinterhalte stehen.
débusquer, aus dem Busche treiben.
Boisseau, m. Scheffel, Metzen.
Boiter, hinken.
boiteux, hinkend.
Bombe, f. Bombe.
bombarder, bombardieren.
bombardement, m. das Beschießen mit Bomben.
bombardier, Bombardier.
Bon, gut.
bonnement, ad. aufrichtig, gerade zu.
bonbon, m. Gutchen, Süßchen.
bonté, f. Güte, Gefälligkeit.

Digitized by Google

bonifier, verbeſſern.
bonification, f. Verbeſſerung.
débonnaire, ſanftmüthig.
bien, m. das Gut, das Gute, Wohl.
bien, ad. gut, ſchön, ſehr recht, viel.
combien, wieviel?
bénin, gütig, liebreich.
bénignement, ad. gütig.
bénignité, Milde, Gutherzigkeit.
Bond, m. Sprung, Aufſprung, Rückprall.
bondir, auf-, zurück-pralen, hüpfen.
bondissant, hüpfend.
bondissement, das Hüpfen.
Bonde, f. Zapfen, Spund. it. Spundloch an einem Faſſe.
bondon, m. Spundzapfen.
bondonner, zuſpünden,
débondonner, auffpünden.
débonder un tonneau, un étang, ein Faß aufſpünden, einen Teich abzapfen.
Bonnet, m. Mütze, Haube.
bonnet de nuit, Nachtmütze.
bonnetier, Mützenmacher.
Bord, m. Rand, Ufer.
border, de qch. einfaſſen, beſetzen mit etwas.
bordure, f. Einfaſſung, Beſetzung.
aborder, landen, anlanden, einen anreden.
abordage, m. das Anlanden.
abord, m. Zugang, Einlaufen eines Schiffes, Zutritt, Empfang.
d'abord, adl. anfangs, auf den erſten Anblick.
déborder, aus ſeinem Ufer treten, überlaufen, die Beſetzung abtrennen.
débordement, m. das Austreten.
reborder, wieder einfaſſen.
borne, f. Gränzzeichen, Gränzſtein, Gränzſäule.
les bornes, die Gränze, Gränzen.
borner, begränzen, beſchränken, einſchränken
borné, beſchränkt.
Borgne, einäugig.
Bosse, f. Buckel, Beule.
bossu, buckelig.
Botanique, f. Kräuterkunde.
botaniste, Botaniker.
Botte, f. Bund, Gebund, Bündel.
botte de paille, Bund Stroh.
botteler du foin, Heu binden.

Digitized by Google

bottelage, m. das Binden.
Botte, f. Stiefel.
botter, Stiefeln machen, beſtiefeln.
débotter, die Stiefeln ausziehen.
Bouc, m. Bock, Ziegenbock.
bouquetin, m. Steinbock.
Bouche, f. Mund, Maul.
bouche d'un puits, Loch eines Brunnen.
bouchée, f. Mundvoll.
aboucher des personnes, eine Unterredung zwiſchen Perſonen zu Wege bringen.
s'aboucher avec qn. ſich mit einem beſprechen.
emboucher une flûte, eine Flöte an den Mund ſetzen.
s'emboucher, ſich ergießen, ſich einmünden.
embouchure, f. Mündung.
boucher, ein Loch verſtopfen, zuſtopfen.
bouchon, m. Stöpſel, Pfropf.
bouchoir, m. der Schieber.
déboucher, aufſtopfen.
reboucher, wieder zuſtopfen.
Boucher, Metzger, Fleiſcher.
bouchère, Fleiſcherinn.
boucherie, f. Fleiſchbank.
Boucle, f. Schnalle, Locke.
boucler, ſchnallen, zuſchnallen.
déboucler, aufſchnallen.
bouclier, m. Schild, Schutzwehr.
Bouder, ſchmollen, das Maul hängen.
boudeur, Schmoller, Maulhänger, Trotzbock.
boudeuse, Maulhängerinn.
bouderie, f. das Maulhängen.
boudoir, m. das Schmollkämmerchen, Trotzwinkel.
Boudin, m. Blutwurſt.
Boue, f. Koth.
boueux, kothig.
éclabousser, mit Koth beſpritzen.
Bouffer, die Backen aufblaſen, bauſchen.
bouffant, bauſchig.
bouffir, aufſchwellen, auftreiben.
bouffissure, f. das Aufſchwellen, Auflaufen.
Bouffon, Luſtigmacher, Poſſenreiſſer, Hanswurſt, Narr.
bouffonne, Luſtigmacherinn.
bouffon, ne, drollig, poſſierlich.
bouffonner, Narrheiten treiben.
bouffonnerie, f. Schnurre, Poſſe.

Digitized by Google

Bouger, sich rühren.
Bougie, f. Wachslicht, Wachsstock.
bougeoir, m. Handleuchter.
Bougran, m. Steifleinwand.
Bouillir, sieden, kochen.
bouillant, siedend, kochend, feurig, hitzig, aufbrausend.
bouilli, m. Rindfleisch, gesottenes Ochsenfleisch.
bouillie, f. Brey, Koch.
bouilloire, f. Siedkessel.
bouillon, der Wall, Blase, Fleischbrühe.
bouillonner, wallen, aufwallen, sprudeln.
bouillonement, das Aufwallen.
ébouillir, einsieden, einkochen, vermindern durchs lange Sieden.
ébullition, f. Ausschlag am Körper, Aufwallung.
Boulanger, Brot backen.
boulanger, Bäcker.
boulangère, Bäckerinn.
boulangerie, Bäckerey, Backstube.
Boule, f. Kugel von Holz.
de savon, Seifenblase.
boulet, Kugel.
boulet de canon, Kanonenkugel.
boulette, f. Fleischkloß.
s'ébouler, einfallen, einstürzen, zusammensinken.
éboulement, das Einstürzen.
Bouleau, m. Birke.
Bouquet, m. Strauß.
bouquetier, m. Blumentopf, Strauß-macher, -händler.
bouquetière, Straußverkäuferinn, Blumenmädchen.
Bourbe, f. Schlamm, Morast
bourbeux, schlammig, morastig.
bourbier, m. Pfütze, Morastloch.
débourber, ausschlämmen.
embourber, in den Koth führen.
Bourdon, m. Hummel.
bourdonnement, m. das Sumsen, Gesumse.
bourdonner, sumsen.
Bourg, m. sp. bourk, Marktflecken.
bourgade, f. kleiner Marktflecken.
faubourg, m. Vorstadt.
bourgeois, Bürger.
bourgeoise, Bürgerinn.
bourgeois, e. bürgerlich.
bourgeoisie, f. Bürgerschaft.
le droit de bourgeoisie, Bürgerrecht.
bourgmestre, Bürgermeister.
Bourgeon, m. Knospe, Auge an den Blumen.

Digitized by Google

bourgeonner, ausſchlagen, Knoſpen treiben.
Bourgogne, la, Burgund.
bourguignon, ein Burgunder.
Bourreau, Scharfrichter, Schinder.
bourreler, peinigen, martern.
Bourru, mürriſch.
Bourrée, f. Reiſig-Büſchel.
Bourse, f. Beutel, Börſe, Taſche.
bourson, m. Hoſentaſche.
boursier, Beutelmacher.
embourser, in den Beutel ſtecken.
débourser de l'argent, Geld auslegen.
déboursement, das Geld ausgeben.
déboursé, m. Auslage.
rembourser, zurückzahlen,
remboursement, m. Zurückzahlung.
remboursable, zurückzahlbar.
Boussole, f. Compaß, Magnetnadel.
Bout, m. Ende.
aboutir, an etwas ſtoßen, ſich an etwas endigen.
aboutissant, anſtoßend.
débout, ſtehend, auf.
Bouteille, f. Flaſche.
Boutique, f. Laden, Gewölbe.
Bouton, m. Knopf, Knoſpe.
boutonner, zuknöpfen.
boutonnier, Knopfmacher.
boutonnière, Knopfloch.
boutonnérie, Knopf-Handel, Knopf-Fabrik.
déboutonner, aufknöpfen.
Boyau, m. Darm.
Braillard, Schreyer.
brailler, ſchreyen, kreiſchen.
Braise, f. Gluth.
brasier, Haufen glühender Kohlen.
brasiller, auf Kohlen braten, röſten.
brai sière, f. Gluthpfanne.
embraser une maison, ein Haus anzünden, entzünden, entflammen.
embrasement, m. Brand, Entzündung.
brésil, m. Braſilien.
Branche, f. Aſt.
branchage, m. Aſtwerk.
branchu, äſtig.
ébrancher, abäſten.
Branle, m. Schwanken, Wackeln.
branler, hin und her bewegen, wackeln.
branlement, das Wackeln
brandiller, ſchlenkern.
brandilloire, f. Schaukel.
ébranler, erſchüttern.
ébranlement, Erſchütterung.

Digitized by Google

ébranlable, erſchütterlich.
inébranlable, unerſchütterlich.
inébranlablement, ad. unerſchütterlich.
Brandon, m. Feuerbrand, Strohfackel.
Bras, m. der Arm.
bras droit, gauche, rechte, linke Arm.
brasse, f. Klafter.
brassée, f. Armvoll.
bracelet, m. Armband.
embrasser, umarmen, umfaſſen.
embrasser un état, einen Stand ergreifen.
embrassade, f. heftige, herzliche Umarmung.
embrassement, m. Umarmung.
Brasser de la bière, Bier bräuen.
brasseur, Bräuer.
brasserie, f. Bierbräuerey, Bräuhaus.
brassin, m. ein Gebräu.
Brave, tapfer, brav.
bravement, ad. tapfer, brav.
braver qn. einem trotzen.
braverie, f. Kleiderpracht.
bravo! brav!
bravade, f. Trotzbiethen, Trotzreden.
bravoure, f. Tapferkeit, Heldenmuth.
Brayer, m. ſp. braïé, Bruchband.
brayette, f. ſp. braïette, Hoſenſchlitz.
Brebis, f. Schaf.
Brèche, f. eine Breſche, Wallbruch, Scharte, Lücke.
ébrécher, ſchartig machen.
s'ébrécher une dent, ſich ein Stück aus einem Zahne brechen, ſich einen Zahn abbrechen.
Bref, f. brève, kurz.
brevet, m. Gnadenbrief.
brièveté, f. Kürze.
brièvement, } ad. kurz.
brèvement, }
abréger, abkürzen, verkürzen.
abrégé, m. Auszug.
abréviateur, Abkürzer.
abréviation, f. Abkürzung.
Bretelle, f. Tragband.
les bretelles, f. der Hoſenträger.
Bride, f. Zaum.
bridon, m. die Trenſe.
brider, aufzäumen.
débrider, abzäumen.
Brigade, f. Brigade.
brigadier, Brigadier.
Brigand, Straßenräuber.
brigandage, m. Straßenräuberey.
brigander, Straßenraub treiben.

Digitized by Google

Briller, glänzen, funkeln.
brillant, glänzend, funkelnd.
brillamment, ad. auf eine glänzende Art.
brillant, m Glanz.
Brin, m. Stückchen, Endchen.
— de paille, Strohhalm.
Brique, f. Ziegelstein, Ziegel.
briquet, m. Feuerstahl.
battre le briquet, Feuer schlagen.
briqueterie, f. Ziegelhütte.
briquetier, Ziegelmacher, Ziegelhändler.
Briser, zerbrechen, zerschmettern, zertrümmern.
se briser, scheitern, zerbrechen; it. sich zusammenlegen lassen.
bris, m. Erbrechung.
brise-glace, m. Eisbrechen.
aller sur les brisées de qn. einem ins Gehäge gehen, ihn auszustechen suchen.
brisement, m. das Brechen.
débris, m. Trümmer.
Brochanter, schachern,
brochanteur, Schacherer.
Brocard, m. Sticheley, Stichelrede.
brocarder, sticheln.
brocardeur, Stichler.
brocardeuse, Stichlerinn.
Broche, f. Spieß, Bratspieß.
brochée, f. Bratspießvoll.
brochette, f. Spießchen, Speiler.
brocher, heften, broschüren.
brochure, f. das Heften, Flugschrift, Broschüre.
brochet, m. Hecht.
brocheton, m. Hechtchen.
embrocher, anspießen.
Broder, sticken.
brodeur, Sticker.
brodeuse, Stickerinn.
broderie, f. Stickerey.
Broncher, stolpern.
bronchade, f. ein Stolperer, Fehltritt.
Bronze, m. Erz.
bronzer, bronziren.
Brosse, f. Bürste.
brosser, bürsten, ausbürsten.
brossier, Bürstenbinder.
Brou, m. die grüne Nußschale.
Brouette, f. Schubkarren.
brouetter des gravois, Schutt mit dem Schubkarren führen.
brouettier, Schubkärner.
Brouiller, verwirren, untereinander werfen, rütteln, trübe machen, entzweyen.
se brouiller, sich entzweyen.
brouillamini, m. Wirrwar, ein Durcheinander.
brouillard, m. Nebel.
brouillerie, f. Zwistigkeit.
brouillon, m. Concept, Entwurf.

Digitized by Google

brouillon, ne, zankſüchtig, händelſüchtig.
embrouiller, verwickeln, noch mehr verwirren.
embrouillement, Verwicklung, Verwirrung.
débrouiller, ordnen, entwirren.
débrouillement, Entwirrung, Auseinanderſetzung.
Broussailles, f. Geſträuch, Buſchwerk.
Broyer, zerſtoßen, ſtoßen, zerreiben.
Bruine, f. der kalte Staubregen, Rieſelregen.
bruiner, rieſeln.
Bru, f. Schwiegertochter.
Bruit, m. Lärm, Geräuſch, Getöſe, Krachen, Rauſchen, Aufſehen, Gerücht.
bruire, brauſen, rauſchen, ſauſen.
bruyant, tobend, lärmend.
bruissement, m. das Brauſen, Sauſen.
ébruiter, ausplaudern.
Brûler, brennen, verbrennen, anbrennen.
brûlant, brennend, brennheiß.
brûlé, verbrannt, angebrannt.
brûlement, m. das Verbrennen.
brulôt, der Brander, Brandſchiff.
brûlure, f. Brandmahl, Brandfleck.
Brun, f. brune, braun.
brunâtre, bräunlich.
brunet, f. brunette, bräunlich, brünet.
brunir, bräunen, braun werden.
Brusque, auffahrend, haſtig, ungeſtüm.
brusquement, ad. haſtig, ungeſtüm.
brusquer, hitzig, ungeſtüm, anfahren.
brusquerie, trotzige Begegnung, anfahrende Rede.
Brute, f. Thier, Vieh.
brut, roh, unbearbeitet, ungeſittet, ungebildet.
brutal, brutal, thieriſch, viehiſch, ungeſchliffen.
brutalement, ungeſchliffen, viehiſch.
brutalité, ungeſchliffenes, rohes Weſen, Betragen.
brutaliser, grob behandeln.
Bruyère, f. die Heide, das Heidekraut.
Buffet, m. Speiſeſchrank, Schenktiſch.
Buffle, m. Büffel, Büffelochs.
Buis, m. Buchsbaum.

Digitized by Google

Bureau, m. Schreibtisch, das Amt, Kanzelley.
— de la guerre, Kriegs-Kanzley.
— des aides, Steueramt.
Burlesque, possierlich.
Buste, m. Brustbild.
But, m. Ziel, Zweck, Endzweck.
buter, zielen, treffen.
à qch. nach etwas trachten.
débuter, anspielen, anwerfen, zum ersten Mahle auftreten, anfangen.
débutant, ein Schauspieler der zum ersten Mahle die Bühne betritt.
début, m. Anfang, der erste Stoß, das Anspielen, das erste Auftreten.
rebuter, abschrecken.
se rebuter, sich abschrecken lassen.
rebut, Abschreckung, it. Ausschuß, Schofel.
Butin, m. Beute.
butiner, Beute machen, erbeuten.

C.

Cabale, f. Cabale.
cabaler, Cabalen machen.
cabaleur, Cabalenmacher.
Cabane, f. Hütte, Bauernhütte.
Cabaret, m. Schenke, Wirthshaus.
cabaretier, Schenkwirth.
cabaretière, Wirthinn.
Cabaret, m. Kaffeebret.
Cabinet, m. Cabinet.
— de curiosités, Kunst-Cabinet.
— d'histoire naturelle, Naturalien-Cabinet.
Cabri, m. Ziegenböcklein.
cabron, m. Ziegenfellchen.
se cabrer, sich bäumen.
cabriole, f. Luftsprung.
cabrioler, Luftsprünge machen.
cabriolet, m. Cabriolet, leichter Wagen.
chèvre, f. Ziege.
chevreau, m. Zieglein.
chevreuil, m. Rehbock.
chevrette, f. Rehziege.
chevrotter, zicken.
chevrotin, m. Ziegenfell.

Digitized by Google

chèvre-feuille, m. Geisblatt.
Cacher, verstecken.
se cacher, sich verstecken.
cache, f. Schlupfloch.
cachette, f. Schlupfwinkel.
en cachette, ad. heimlich, verstohlen.
cachet, m. Petschaft.
cacheter, versiegeln, zusiegeln.
cachot, m. Kerker, Loch.
cachotterie, f. Geheimnißkrämerey.
décacheter, aufsiegeln, erbrechen.
Cadeau, m. Geschenk, Angebinde.
Cadenas, m. Vorhängschloß.
Cadédis! zum Henker!
Cader, fallen; (ist nicht gebräuchlich)
cadence, f. Tact, Gleichgang.
décadence, f. Abfall, Abnehmen.
caduc, baufällig, gebrechlich.
caducité, f. Hinfälligkeit, Gebrechlichkeit.
cadavre, m. Todtenkörper.
cas, m. Fall.
casuel, zufällig.
casuellement, ad. zufällig.
casualité, f. Zufälligkeit.
accident, m. Zufall, Unfall.
accidentel, zufällig.
accidentellement, ad. zufälliger Weise.
incident, m. dazwischen kommender Vorfall, Zwischenvorfall.
occident, m. Westen, Abend.
occidental, westlich, abendländisch.
récidive, f. Rückfall.
Cadran, m. Zifferblatt.
Cadre, m. ein Rahmen.
cadrer avec qch. zu etwas passen.
encadrer, einrahmen mit einen Rahmen umfassen.
encadrement, m. Einrahmung.
Café, m. Kaffee.
cafier, Kaffeebaum.
cafetier, Kaffeesieder.
cafetière, Kaffeekanne.
Cage, f. Käfig, Bauer, Vogelhäuschen.
encager, in einen Käfig sperren.
Cagneux, krummbeinig.
il a les jambes cagneuses, er hat einwärts gebogene Beine.
Cagot, heuchlerich, scheinheilig.
cagoterie, f. Heucheley.
Cahier, m. Heft.
par cahier, heftweise.
Cahot, Wagenstoß.

Digitized by Google

cahoter, ſtoßen.
cahotage m. das Stoßen.
Caille, f. Wachtel.
cailleteau, junge Wachtel.
Cailler, gerinnen machen.
se cailler, gerinnen.
Caillou, m. Kieſelſtein.
Caisse, f. Kiſte, Caſſe.
cassette, f. Käſtchen, Schatulle.
cassolette, f. Räucherpfännchen.
caissier, Caſſier.
caisson des vivers, m. Proviantwagen.
- à poudre, Pulverwagen.
encaisser, in Kiſten packen, eincaſſiren.
Cajoler, liebkoſen.
cajoleur, Liebkoſer.
cajoleuse, Liebkoſerinn.
cajolerie, Liebkoſung, Schmeicheley.
Calamité, f. Jammer, Trübſal.
calamiteux, jammervoll, trübſelig.
Calandre, f. Rolle, Mange.
calandrer, rollen, mangen.
Calcul, m. das Rechnen, Berechnung.
erreur de calcul, f. Rechnungsfehler.
calculer, ausrechnen, berechnen.
calculable, berechenbar.
incalculable, unberechenbar.
calculateur, Rechner.
Calèche, f. Calleſche, Halbwagen.
Caleçon, m. Unterhoſen.
Calendrier, m. Kalender.
Calice, m. Kelch.
Calme, ruhig, ſtill.
le calme, die Stille, Ruhe.
calmer, ſtillen, beruhigen.
se calmer, ſich beruhigen.
Calomnie, f. Verleumdung.
calomnieux, verleumderiſch.
calomnieusement, ad. verleumderiſch.
calomnier, verleumden.
calomniateur, Verleumder.
calomniatrice, Verleumderinn.
Calotte, f. Prieſterkäppchen.
Camion, m. kleine Stecknadel.
Camomille, f. Kamille.
Camphre, m. Kampher.
camphré, mit Kampher bereitet.
Camus, ſtumpfnaſig.
Canapé, m. Ruhebett, Canapee.
Canard, m. Ente.
- sauvage, wilde Ente.
Canari, m. Canarienvogel.
Cancer, m. ſp. cère, Krebs, Krebsſchaden.
cancereux, krebsartig.
chancre, m. Krebs.

Digitized by Google

Candide, offenherzig, aufrichtig.
candeur, Offenherzigkeit, Arglosigkeit.
Canne, f. Rohr, Rohrstock.
– à pomme d'or, Stock mit einem goldenen Knopfe.
cannette, f. spanisches Röhrchen.
cannelle, f. Zimmet.
cannellier, Zimmetbaum.
canneler une colonne, eine Säule auskehlen.
canal, m. Canal, Röhre.
canif, m. Federmesser.
canon, m. Kanone, Lauf.
canonner, kanoniren.
canonnade, f. Kanonenfeuer.
canonnier, Kanonier.
canonnière, f. Schießscharte.
Canons de l'église, Regeln der Kirche.
canonique, Kirchengesetzmäßig.
canonicat, m. Domherrenstelle.
canoniser, heilig sprechen.
canonisation, f. Heiligsprechung.
chanoine, Domherr.
chanoinesse, Stiftsdame.
Canton, m. Kreis, Bezirk, Kanton.
cantonner, in Kantonirung liegen.
se cantonner, sich verschanzen.
cantonnement, m. Kantonirung.
Cap, Kopf, Vorgebirge.
de pied en cap, von Kopf bis zum Fuß.
capitaine, Hauptmann.
– de cavalerie, Rittmeister.
capiteux, in den Kopf steigend.
capital, hauptsächlich.
capital, m. das Capital.
capitaliste, Capitalist.
capitation, f. Kopfsteuer.
décapiter, enthaupten.
décapitation, f. Enthauptung.
caporal, Corporal, Unterofficier.
capuce, f. Kapuze.
capucin, m. Kapuziner.
chapitre, m. Kapitel.
capituler, capitulieren.
capitulation, f. Capitulirung.
Câpre, f. Kaper.
Caprice, m. Eigensinn.
capricieux, eigensinnig.
capricieusement, ad. eigensinnig.

Digitized by Google

Capter, zu fangen ſuchen, la bienveillance de qn. jemandes Gunſt erſchleichen.
captateur, Erſchleicher.
captation, f. Erſchleichung.
captieux, verfänglich.
captif, gefangen.
captivité, f. Gefangenſchaft.
captiver, gefangen nehmen, einnehmen.
– le coeur, das Herz gewinnen.
capture, f. Erbeutung, Beute.
capturer, erbeuten.
capable, fähig, tauglich.
incapable, unfähig.
capacité, f. Fähigkeit.
incapacité, f. Unfähigkeit.
accepter, annehmen.
acceptation, f. Annahme.
acceptable, annehmlich.
acception, f. Bedeutung, Anſehen.
ce mot a plusieurs acceptions, dieſes Wort hat mehrere Bedeutungen.
accepteur, Annehmer.
excepter, ausnehmen.
excepté, ausgenommen.
exception, f. Ausnahme.
intercepter une lettre, einen Brief auffangen, unterſchlagen.
interception, f. Auffangung.

apercevoir, gewahr werden, bemerken, erblicken.
s'apercevoir de qch. etwas bemerken.
aperçu, bemerkt.
inaperçu, unbemerkt.
apercevable, bemerkbar, wahrnehmbar.
inapercevable, unbemerkbar.
apercevance, f. Wahrnehmungsvermögen.
concevoir, begreifen, empfangen, faſſen, abfaſſen.
concevable, begreiflich.
inconcevable, unbegreiflich.
conception, f. Begreifungskraft, Empfängniß.
décevoir, betrügen, hintergehen.
décevant, betrüglich.
déçu, getäuſcht.
décevable, betrügbar.
déception, f. Betrug, Hintergehung.
percevoir, erheben, eingehen, it. vermittelſt der Sinne faſſen.
perceptible, erhebbar, wahrnehmbar.
inperceptible, unbemerkbar.
perceptibilité, Bemerkbarkeit.
perception, f. Erhebung, Vorſtellung.

Digitized by Google

recevoir, bekommen, nehmen, aufnehmen, empfangen, erhalten.
reçu, bekommen.
recevable, annehmlich, zulässig.
receveur, Einnehmer.
recette, f. Einnahme, it. Recept, Arzneyverschreibung.
reception, f. Empfang.
recépissé, m. Empfangsschein.
anticiper, vorausbezahlen, vorempfangen, vorausbeziehen.
anticipation, f. Vorempfang, Vorausbeziehung.
précepte, m. Regel, Vorschrift, Geboth.
précepteur, Lehrer, Hauslehrer, Hofmeister.
préceptorat, m. Lehrstand, Lehramt.
susceptible, empfänglich, fähig.
susceptibilité, f. Empfänglichkeit, Fähigkeit.
susception, f. Annahme eines geistlichen Ordens.
Caquet, m. Geschwätz, Gewäsch.
rabattre le caquet, das Maul stopfen.
caqueter, plappern, plaudern.
caqueteur, m. Plaudertasche.
caqueteuse, f. Plaudertasche.
caquetage, m. Geplauder, Geplapper.
Carabine, f. Karabiner, Stutzbüchse.
carabinier, Karabinier.
Caractère, m. Character, die Gemüthsart, Zug, Zeichen, Lettern, Schrift, Kennzeichen.
caractériser, schildern, unterscheiden, beschreiben, characterisiren.
caractéristique, unterscheidend, characteristisch.
Carcan, m. Halseisen.
Carcasse, f. Gerippe.
Cardinal, Cardinal.
cardinalat, m. Cardinalswürde.
nombre cardinal, Hauptzahl.
Carême, m. Fasten, Fastenzeit.
Carie, f. Beinfraß.
carier, die Knochen zerfressen.
une dent cariée, ein fauler Zahn.
Carmin, m. Carmin.
Carpe, f. Karpfen.
Carotte, f. gelbe Rübe.
Carquois, m. Köcher.

Digitized by Google

Carrière, f. Steinbruch, Laufbahn.
Carte, f. Karte, Speisezettel.
– de géographie, Landkarte.
cartier, Kartenmacher.
cartel, m. Ausforderungsbrief.
carton, m. Pappendeckel.
cartonnier, Pappendeckelmacher.
cartouche, f. Patrone.
Case, f. Haus, Hütte, Stube.
les cases du damier, die Felder des Damenbretes.
casanier, Stubenhocker.
casanière, Stubenhockerinn.
casemate, f. Casematte.
caserne, f. Caserne, Soldatenhaus.
caserner, in die Casernen verlegen, in den Casernen wohnen.
Casque, m. Helm.
Casser, brechen, zerbrechen, zerschlagen, cassiren, abdanken.
cassé, zerbrochen, schwach, entkräftet.
casse-noix, f. Nußbrecher.
casse-tête, m. Kopfzerbrechende Arbeit.
cassation, f. Aufhebung, Vernichtung.
cassure, f. Bruch.
fracas, m. Zerschmetterung, Zersplitterung, Getöse, Krachen, Gepolter.
fracasser, zerschmettern, zertrümmern.
Castor, m. Biber.
Catalogue, m. Verzeichniß, Catalog.
Cataplasme, m. Umschlag.
appliquer un cataplasme, einen Umschlag auflegen.
Cataracte, f. Staar im Auge.
Catarrhe, m. Katarr.
Catéchisme, m. Katechismus.
catéchiste, Katechet.
catéchiser, katechesiren.
Cathédrale, f. Domkirche.
Catholique, katholisch.
Cauchemar, m. Alp.
Cause, f. Ursache, Sache.
causer, verursachen, schwätzen, plaudern.
causerie, f. Geplauder.
causeur, Plauderer.
causeuse, f. Plappermaul.
accuser, anklagen, beschuldigen.
accusateur, Kläger.
accusatrice, Klägerinn.
accusation, f. Klage, Anklage.
accusable, anklagbar.
excuser, entschuldigen.
excuse, f. Entschuldigung.
faire des excuses à qn.

Digitized by Google

einen um Verzeihung bitten.
excusable, f. entschuldbar.
inexcusable, unentschuldbar.
recuser, verwerfen.
recusation, Verwerfung.
recusable, verwerflich.
non recusable, unverwerflich.
Cautère, m. Fontanell, Ableitungsgeschwürchen.
Caution, f. Bürgschaft, der Bürge.
cautionner qn, qch, für einen, für etwas bürgen.
cautionnement, f. Verbürgung.
précaution, f. Vorsicht, Behutsamkeit.
précautionner qn contre qch, einen vor etwas warnen.
se précautionner, sich vorsehen, auf der Hut seyn.
précautionné, vorsichtig, behutsam.
Cave, f. Keller.
caveau, m. Kellerchen, Gruft.
cavée, f. Hohlweg.
caverne, f. Höhle.
caverneux, voll Höhlen.
cavin, m. Hohlweg, Hohlgraben.
concave, rundhohl, concav.
miroir concave, Hohlspiegel.
concavité, f. Rundhöhlung.
encaver du vin, de la bière, Wein, Bier einkellern, einlegen.
encavement, m. Einlegen.
excaver, aushöhlen.
excavation, f. Aushöhlung.
Cécité, f. Blindheit.
Céder, weichen, nachgeben, nachstehen, überlassen, abtreten.
cession, f. Abtretung, Uebertragung.
accès, m. Zugang, Zutritt, Anfall.
accès de fièvre, Fieberanfall.
accessible, zugänglich.
inaccessible, unzugänglich.
accession, f. Beytritt, Einwilligung, Zuwachs.
accessoire, m. Anhang, Zugehör.
antécédent, vorhergegangen, vorhergehend.
antécesseur, Vorgänger.
concéder, bewilligen, verleihen, zugestehen.
concession, f. Bewilligung, Verleihung, Einräumung.
décéder, sterben, verscheiden.
décès, m. der Tod, Hintritt.

Digitized by Google

excéder, überschreiten, übersteigen.
excédé, erschöpft, äußerst abgemattet.
excès, m. Uebermaß, Ausschweifung.
excessif, übermäßig, ungewöhnlich.
excessivement, ad. übermäßig, übertrieben.
intercéder pour qn, sich für einen verwenden, eine Fürsprache einlegen.
intercesseur, Fürsprecher, Fürbitter.
intercesseuse, Fürsprecherinn.
intercession, f. Fürbitte, Fürsprache.
précéder, voraus -gehen, -reiten, vorangehen.
précédent, vorhergehend.
précédemment, ad. vorher, zuvor.
prédécéder, zuerst sterben.
prédécès, m. das Zuvorsterben, das Sterben vor einem andern.
prédécesseur, Vorfahr, Vorgänger.
procéder, herkommen, herrühren, verfahren, zu Werke gehen.
procédé, m. das Verfahren, Betragen, Benehmen.
procédure, f. das Verfahren, Rechtsgang.
procès, m. Rechtsstreit, Prozeß.
processif, prozeßsüchtig.
procession, f. Umgang, Prozession.
succéder, folgen, nachfolgen.
succès, m. Erfolg, das Gelingen, Fortgang.
successeur, Nachfolger.
successible, erbfolgefähig.
successif, aufeinanderfolgend.
successivement, ad. nacheinander.
succession, f. Nachfolge, Erbfolge, Erbschaft, Verlassenschaft.
Ceindre, gürten, umgürten, umgeben, einschließen.
ceint, umgürtet, umgeben.
ceinture, f. Gürtel, Leibbinde.
ceinturier, Gürtler.
ceinturon, m. Degengehäng, die Degenkuppel.
déceindre, aufgürten.
enceindre de murailles de palissades d'ennemis, mit Mauern, Palissaden umgeben, von Feinden einschließen.
enceint, eingeschlossen, it. schwanger.

Digitized by Google

enceinte, f. der Festungsumkreis, Einkreisung, Einzäumung, Ringmauer.
succinct, kurzgefaßt.
succinctement, ad. kürzlich, mit wenig Worten.
Célèbre, berühmt.
célébrité, f. Berühmtheit, Ruf.
célébrer, feyern, preisen.
célébrer la messe, die Messe lesen.
célébration, f. die Feyer.
Céler, verbergen, verhehlen.
déceler, offenbaren.
recéler, verheimlichen, verhehlen.
recèlement, m. Verhehlung.
receleur, Hehler.
receleuse, Hehlerinn.
Céleri, m. Sellerie.
Célérité, f. Schnelligkeit, Geschwindigkeit.
accélérer, beschleunigen.
accélération, f. Beschleunigung.
accélérateur, Beförderer, Betreiber.
Cendre, f. Asche.
cendré, aschfarbig.
gris-cendré, aschgrau.
cendreux, voll Asche.
cendrier, m. Aschenofen.
cendrillon, Aschenbrödel.
Célibat, m. Ehelosigkeit.
célibataire, der Eheloſe.
Cellule, f. Zelle.
Cène, f. Abendmahl unsers Herrn.
Cens, m. sp. sance, Lehnzins, Grundzins.
Censé, dafür angesehen, angenommen.
censeur, Tadler, Beurtheiler, Censor, Recensent.
censure, öffentlicher Tadel. Censur.
censurer, öffentlich tadeln, censiren.
censurable, tadelhaft.
Cent, hundert.
centaine, f. das Hundert.
centenaire, hundertjährig.
centième, hundertste.
centuple, hundertfach.
centupler, verhundertfachen.
Centre, m Mittelpunct, Centrum.
central, central.
point central, Mittelpunct.
concentrer, vereinigen, concentriren.
concentration, f. Concentrirung.
Cirque, m. Kreisplatz.
circulaire, kreisförmig.
circuler, umlaufen, im Umlauf seyn, circuliren.
circulation, f. Umlauf.

Digitized by Google

cercle, m. Kreis, Cirkel, Reif.
cerceau, m. Reif.
cercler un tonneau, ein Faß bereifen.
décercler, die Reife abnehmen.
Cercueil, m. Sarg.
Cérémonie, f. Feyerlichkeit, Ceremonie.
cérémonial, m. das Ceremoniel, Gebrauch.
cérémonieux, ceremoniſch.
Cerf, m. Hirſch.
cerf-volant, Hirſchkäfer.
Cerfeuil, m. Körbelkraut.
Cerise, f. Kirſche.
cerisier, m. Kirſchbaum.
Cerner, ſehen, ſcheiden. (Iſt nicht gebräuchlich).
concerner, betreffen, angehen.
concernant, betreffend.
décerner, zuerkennen, gerichtlich erkennen.
décret, Beſchluß, Befehl, Decret.
décréter, beſchließen, decretiren, verordnen.
discerner, unterſcheiden.
discernement, m. Unterſcheidung, Beurtheilungskraft.
discret, f. discrète, verſtändig, bedachtſam, verſchwiegen, beſcheiden.
discrètement, ad. verſtändig, beſcheiden.
discrétion, f. Beſcheidenheit, Vorſichtigkeit.
à discrétion, adl. nach Belieben.
indiscret, unverſtändig, unbedachtſam, unbeſonnen, unbeſcheiden, unverſchwiegen.
indiscrètement, ad. unbeſcheiden, unbedachtſam.
indiscrétion, f. Unbedachtſamkeit, Unverſchwiegenheit.
secret, geheim.
secret, m. Geheimniß.
secrètement, heimlich, ingeheim.
secrétaire, Secretär, Geheimſchreiber.
secrétariat, m. Geheimſchreiberſtelle.
Certes, ad. wahrlich, gewiß.
certitude, f. Gewißheit, Zuverläßigkeit.
certain, f. certaine, gewiß, zuverläßig.
certainement, ad. gewißlich, zuverſichtlich.
incertain, ungewiß.
incertitude, f. Ungewißheit.
certifier un fait, eine Thatſache bezeugen.
certificat, m. Zeugniß.

Digitized by Google

certificat de service, Dienstzeugniß.
— de mariage, Trauungsschein.
certification, f. Bescheinigung.
Cérusc, f. das Bleyweiß.
Cerveau, m. Gehirn.
cervelle, f. das Hirn.
cervelas, m. Hirnwurst, Cervelatwurst.
écervelé, hirnlos.
Cesser, aufhören, einstellen.
cessation, f. Aufhörung, Einstellung.
sans cesse, ohne Aufhören.
incessament, unverzüglich.
Chagrin, m. Kummer, Gram, Verdruß, Unwillen.
chagrin, f. chagrine, verdrießlich.
chagriner, ärgern, verdrießen, kränken.
se chagriner, sich ärgern, sich kränken.
chagrinant, ärgerlich.
Chaîne, f. Kette.
chaînette, f. Kettchen, Kettlein.
chaînon, m. das Glied an einer Kette.
enchaîner, anketten, fesseln, verketten.
enchaînement, m. das Anketten, Verkettung, Verbindung.
enchaînure, Verkettung, das Ineinandergreifen.
déchaîner, losketten, entfesseln, erbittern.
se déchaîner contre qn über einen losziehen.
déchaînement, m. das Wüthen, Toben.
concaténation, f. Verkettung.
Chair, f. Fleisch.
charcutier, Speck-, Wursthändler.
charcuterie, Garküche.
charogne, f. Aas, Luder.
charnel, f. charnelle, fleischlich, sinnlich.
charneux, fleischig, aus Fleisch bestehend.
charnier, m. Beinhaus, Fleischkammer.
charnu, fleischicht, fleischreich, viel Fleisch habend.
acharner, erbittern, aufhetzen, erboßt machen.
acharnement, m. Erbitterung, Wuth.
décharner, abfleischen, vom Fleisch entblößen, abmagern.
écharner, abfleischen.
carnage, m. Gemetzel, Blutbad.
carnassier, fleischfressend, reißend.

Digitized by Google

carnaval, m. der Fasching.
carnivore, fleischessend, fleischnährend.
carnosité, f. wildes Fleisch, Fleischgewächs.
incarnat, fleischroth, it. die fleischrothe Farbe.
s'incarner, Fleisch werden, Mensch werden, (vom Sohne Gottes redend) gebräuchlich.
incarnation, Menschwerdung.
Chaire, f. Kanzel.
Chaise, f. Sessel.
Chaland, m. Kunde, Kundmann der Kaufleute.
chalandise, f. Kundschaft der Kaufleute.
Chaloir, daran gelegen seyn. Ist nur in diesem Satz gebräuchlich: il ne m'en chaut, ich frage nichts darnach.
nonchalant, schläferig, saumselig.
nonchalamment, ad. saumselig.
nonchalance, f. Saumseligkeit, Schläfrigkeit.
Chaloupe, f. Boot, Schaluppe.
Chamarrer, verbräumen.
Chambre, f. Zimmer,
chambrette, f. Zimmerchen, Stübchen, Kämmerchen.
chambrière, Stubenmädchen.
chambrillon, Dienstmädchen, Ertramädchen.
chambellan, Kammerherr.
camarade, m. et f. Camerad.
— de voyage, Reisegefährte.
camérier, Kämmerer des Pabstes, eines Cardinals.
camérière, Kammerfrau bey den Höfen.
Chameau, m. Kameel.
chamelier, Kameeltreiber.
Chamois, m. Gemse.
Champ, m. Acker, Feld.
— de bataille, Schlachtfeld.
champêtre, ländlich.
champignon, m. Erdschwamm.
camp, m. Feldlager, Lager.
- retranché, verschanztes Lager.
camper, im Lager stehen, lagern, campiren.
se camper, sich lagern.
campement, m. Lagerung.
décamper, aus dem Lager aufbrechen, verlassen, sich aus dem Staube machen.
décampement, m. Aufbruch des Lagers.
campagne, f. Land, Feld, Landgut, Feldzug.
campagnard, Landbewohner.

Digitized by Google

campagnarde, f. Landbewohnerinn.

Chance, f. Spielglück.

chanceler, taumeln, wanken, schwanken.

chancelant, taumelnd, schwankend, wankelmüthig.

chancellement, m. das Taumeln.

Chancellier, Kanzler.

chancellerie, Kanzley, Kanzelley.

Chancir, schimmeln, anlaufen.

chancissure, f. das Anlaufen mit Schimmel.

Chancre, m. Krebs.

- simple, Mundfäule.

chancreux, krebsartig.

Chandelle, f. Licht, Talglicht, Kerze.

— plongées, gezogene.

— moulées, gegossene.

— de veille, Nachtlicht.

chandelier, m. Leuchter, Lichtzieher.

chandeleur, f. Lichtmeß.

Changer, vertauschen, wechseln, ändern, abändern, verändern, sich ändern.

changeant, veränderlich, unbeständig.

changement, m. Veränderung, Umänderung.

change, m. Tausch, Wechselbank.

changeur, Geldwechsler.

échange, Umtausch, Austausch, Tausch.

en échange, ad. dagegen, dafür.

échanger, vertauschen, austauschen, auswechseln.

échangeable, austauschbar, auswechselbar.

Chanter, singen.

chanteur, Sänger.

chanteuse, Sängerinn.

chantre, Cantor, Vorsänger.

chant, m. Gesang.

chanson, m. Lied.

chansonnette, f. Liedchen.

chansonner, qn. ein Spottlied auf einen machen, besingen.

enchanter, bezaubern, entzücken, einnehmen.

enchanteur, Zauberer.

enchanteresse, Zauberinn.

enchantement, m. Zauberey, Bezauberung.

cantique, m. Lobgesang, geistliches Lied.

Chanvre, m. Hanf.

chanvrier, Hanfhändler.

chènevis, Hanfsamen.

chènevière, f. Hanffeld.

Chapelle, f. Capelle.

chapelain, Kaplan.

Chapelet, m. Rosenkranz.

Digitized by Google

dire la chapelet, den Rosenkranz bethen.
Chapon, m. Kapaun.
Char, m. Wagen.
— de triomphe, Triumphwagen.
charrette, f. Karren.
charretée, f. Karrenvoll, Finder.
charretier, Kärner, Fuhrmann.
charrier, führen, Eis treiben.
charriage, m. das Führen, Fuhrlohn.
chariot, m. kleiner Wagen.
charron, Wagner.
charronnage, m. Wagnerarbeit.
charrue, f. Pflug.
carrosse, m. Kutsche, Wagen.
carrossier, Kutschenmacher.
carroussel, m. Carossel.
Charbon, m. Kohle.
— de terre, Steinkohle.
charbonner, mit einer Kohle anschwärzen.
charbonnier, Kohlenbrenner, Kohlenbauer.
carbone, f. der Kohlenstoff.
carboniser du bois, Holz verkohlen.
carbonnade, f. Rostbraten.
Chardon, m. Distel.
chardonneret, m. Distelfink, Stieglitz.
écharde, f. Distelstachel, Splitter.
échardonner, die Disteln ausreißen.
carder de la laine, Wolle kämmen, cardätschen.
carde, f. Wollkamm, Cardätsche.
cardeur, Wollkämmer.
cardeuse Wollkämmerinn
Charger, laden, beladen, aufladen.
— qn, de qch, einen mit etwas beauftragen, überhäufen.
chargeur, Auflader
charge, f. Last, Ladung, Stelle, Amt, Anstellung.
à charge, zur Last.
chargement, das Aufladen.
décharger, abladen, entladen, abfeuern.
déchargeur, Ablader.
se décharger de qch, sich einer Sache entledigen.
décharge, f. Abladung, das Abfeuern.
déchargoir, m. Abfluß, Ablauf.
surcharger, überladen.
cargaison, f. Schiffsladung.
Charlatan, m. Marktschreyer.

Digitized by Google

charlataner, bethören, übertölpeln.
charlatanerie, f. Marktschreyerey.
Charme, m. Zauberey, Zauber, Reitz.
charmer, bezaubern, entzücken, äußerst erfreuen.
charmant, reitzend, einnehmend, äußerst angenehm, allerliebst.
Charmille, f. Hagebuche.
Charpente, f. Zimmerholz.
charpenter, zimmern, behauen.
charpenterie, f. Zimmerhandwerk.
charpentier, Zimmermann.
Châsse, f. Reliquienkästchen, Einfassung.
châssis, m. der Rahmen.
enchâsser, in ein Kästchen stellen, einfassen.
enchâssure, f. das Einfassen.
Chasser, jagen, forrjagen, wegjagen, hinausjagen, vertreiben.
chasse, f. Jagd.
chasseur, Jäger.
chasseuse, Jägerinn.
chasseresse, Jägerinn, (in der Poesie gebräuchlich.)
déchasser, heraus schlagen.
Chassie, f. Augenbutter.
chassieux, triefäugig.
Chaste, keusch.
chastement, ad. keusch.
chasteté, f. Keuschheit.
inceste, m. Blutschande.
incestueux, blutschänderisch.
Chasuble, m. Meßgewand.
Chat, m. Katze.
chaton, m. Kätzchen.
chatte, f. Kitze.
chatière, Katzenloch.
chatter, Katzen werfen.
chat-huant, Nachteule.
Châtaigne, f. Kastanie.
châtaigner, m. Kastanienbaum.
châtaignerie, f. Kastanienwäldchen.
châtain, kastanienbraun.
Château, m. Schloß.
châtelain, Burgvogt.
Châtier, züchtigen.
châtiable, züchtigenswerth, strafwürdig.
châtiment, m. Züchtigung.
Chatouiller, kitzeln.
chatouillement, m. das Kitzeln.
chatouilleux, kitzelig.
Chaud, warm, heiß.
chaudement, ad. wärmer.
chaud, m. Wärme.
chaleur, f. Hitze.
chaleureux, hitzig.
chaudeau, m. Kraftsuppe.
échauder, mit heißem Wasser ausbrühen, ausbrennen, abbrühen.

Digitized by Google

s'échauder, sich verbrennen.
chaudière, f. Kessel.
- de brasserie, Bräupfanne.
chaudron, m. Kesselchen.
chaudronnerie, Kupfergeschirre, Keßlerarbeit.
chaudronnier, Kupferschmied.
chaudronnière, Kupferschmiedinn.
chauffer, heitzen, einheitzen, wärmen.
se chauffer, sich wärmen.
chaufferette, f. Fußwärmer.
chauffeur, Einheitzer.
chauffoir, m. Wärmstube, it. Wärmtuch.
chauffage, m. Heitzung.
bois de chauffage, Brennholz.
chauffe-chemise, m. Wärmkorb.
échauffer, erhitzen, erwärmen.
s'échauffer, sich erhitzen.
échauffant, erhitzend.
échauffement, Erhitzung.
échauffaison, f. Erhitzungsausschlag.
échauffure, f. Hitzblatter.
rechauffer, wieder wärmen, erwärmen, aufwärmen.
rechaud, m. Kohlpfanne.
rechauffement, Erwärmung.
rechauffoir, m. Wärmofen.
Chaume, m. Stoppel.
chaumer un champ, einen Acker abstoppeln.
chaumage, m. das Abstoppeln.
chaumière, f. Strohhütte.
chaumine, f. Strohhüttchen.
chalumeau, m. Strohhalm, Schilfrohr, Schalmeypfeife.
Chausse, f. Strumpf.
les chauses, die Beinkleider, Hosen.
chausette, f. Unterstrumpf.
chausson, m. die Socke.
chausser ses bas, ses souliers, seine Strümpfe, Schuhe anziehen.
chaussage, m. Fußbekleidung.
chaussure, f. Fußbekleidung.
déchausser qn. einem die Schuhe, Strümpfe ausziehen.
chausse-pied, m. Schuhanzieher.
Chaussée, f. Damm, Flußdamm, Straßendamm, Landstraße.
Chauve, kahl.
chauveté, f. Kahlheit.
chauve-souris, f. Fledermaus.
Chaux, f. Kalk.
chaufour, m. Kalkofen.

Digitized by Google

chaufournier, Kalkbrenner.
calciner, verkalken.
calcination, f. Verkalkung.
Chef, m. Haupt, Oberhaupt, Befehlshaber.
– de cuisine, Oberkoch.
de son chef, adl. eigenmächtig.
chef-d'oeuvre, m. Meisterstück.
chef-lieu, m. Hauptort.
de rechef, von neuem, aufs neue.
chevet, m. Kopfkissen.
cheveu, m. Haar.
chevelu, haarig, behaart, langhaarig.
chevelure, f. Haupthaar.
achever, vollenden.
inachevé, unvollendet.
achèvement, m. Vollendung.
échevelé, mit fliegenden, unordentlichen Haaren.
décheveler, die Haare zerzausen.
chapeau, m. Hut.
chapelier Hutmacher.
chapelière, Hutmacherinn.
chapelerie, f. Huthandel, Hutmacherhandwerk.
Chemin, m. Weg.
cheminée, f. Schorstein, Camin, Rauchfang.
cheminer, gehen, auf dem Wege seyn.
acheminer, in Gang bringen, einleiten.
s'acheminer, sich auf den Weg machen.
Chemise, f. Hemd.
— de jour, Taghemd.
— de nuit, Nachthemd.
chemisette, f. Ueberhemdchen.
camisole, f. das Kamisol, Leibchen.
Chêne, m. Eiche.
chêneau, m. junge Eiche.
chênaie, f. Eichenwald.
Chenet, m. Feuerhund, Feuerbock.
Chenille, f. Raupe.
chenillière, f. Raupennest.
écheniller, abraupen.
Cher, lieb, theuer, werth.
cher, adv. theuer.
chèrement, ad. theuer.
chère, f. Mahlzeit, Tafel.
faire bonne chère, mauvaise chère, köstlich, vortrefflich, schlecht essen.
cherté, f. Theuerung.
charité, Liebe, Nächstenliebe, Almosen.
charitable, liebreich, mildthätig, gutthätig.
charitablement, liebreich.
chérir, zärtlich, innig lie-

Digitized by Google

ben, lieb und werth halten.
chérissable, liebenswürdig.
enchérir, höher, mehr bieten, mit dem Preise aufschlagen, im Preise steigen.
— sur qn, sur qch, einen, etwas übertreffen.
enchère, f. Versteigerung, das höhere Geboth, Mehrboth.
enchérisseur, Mehrbieten.
enchérissement, m. Vertheuerung.
renchérir, vertheuern, theuerer machen.
caresser, liebkosen, streicheln.
caressant, liebkosend.
caresse, f. Liebkosung.
Chercher, suchen.
chercheur, Sucher.
chercheuse, Sucherinn.
rechercher, wieder suchen, nachforschen.
— qch. anhalten, sich bewerben um etwas.
recherché, gesucht, auserlesen.
recherche, f. Untersuchung, Nachforschung, Bewerbung.
Chétif, elend, armselig.
chétivement, elend.
Cheval, m. Pferd.
— de louage, Miethpferd.
à cheval, zu Pferde.
chevalet, m. Folterbank, Geigensteg, it. Staffeley des Mahlers.
chevalier, Ritter.
chevalerie f. Ritterschaft.
chevaleresque, ritterlich, rittermäßig.
chevaucher, reiten.
chevauchable, reitbar.
cavale, f. Stute.
cavalcade, f. Spazierritt, Aufzug zu Pferde.
cavalier, Reiter, Cavalier.
cavalier, cavaliermäßig, ritterhaft.
cavalerie, Reiterey.
Cheville, f. Pflock, Bolzen, Nagel.
— du pied, Knöchel am Fuße
— de violon, Geigenwirbel.
cheviller, verpflöcken, mit hölzernen Nägeln zusammenfügen.
Chez, pré. bey, zu.
Chicane, f. Streit, eine Chikane, Ränke, Zänkerey.
chicaner qn, einem Ränke machen, einen schikaniren.
chicaneur, Ränke machen.
chicanerie, Spitzfindigkeit.
Chiche, knickerig, knauserig, karg.

Digitized by Google

chichement, knickerig, kärglich.
chicheté, f. Knickerey, Knauserey.
Chicorée, f. Cichorie, Wegwarts.
Chien, m. Hund.
chienne, f. Hündinn.
chien d'amusement, der Schooßhund.
- de chasse, Jagdhund.
- d'un fusil, Hahn an einer Flinte.
chienner, werfen, (wenn man von der Hündinn spricht.)
chenil, m. Hundsstall.
canaille, f. Lumpengesindel.
canicule, f. Hundsstern.
les jours caniculaires, Hundstage.
Chier, scheißen.
chieur au lit, Bettscheißer.
chiure de mouches, Fliegenschiß.
Chiffon, m. Lumpen, Haderlumpen.
chiffonnier, Lumpensammler.
chiffonnière, Tischchen zu den kleinen Putzsachen.
chiffonner, zerkrümpeln, zerknittern.
Chiffre, m. Ziffer, Zahl.
chiffrer, beziffern, rechnen.
chiffreur, Rechner.
déchiffrer, entziffern, enträthseln.
déchiffrement, m. Entzifferung.
déchiffrable, entzifferbar.
indéchiffrable, unentzifferbar, it. unleserlich.
Chignon, m. das Genick, Nacken.
Chimère, f. Hirngespinst, Träumerey.
chimérique, träumerisch, grillenhaft.
Chimie, f. Chemie, Scheidekunst.
chimique, chemisch.
chimiste, Chemiker.
alchimie, f. Goldmacherkunst.
Chipoter, tändeln, trödeln.
chipotier, Tändler.
chipotière, Tändlerinn.
Chirologie, f. Fingersprache.
Chirurgie, f. Wundarzneykunst.
chirurgien, Wundarzt.
chirurgique, wundärzlich, chirurgisch.
Choc, m. Stoß, das Anstossen.
choquer qch. anstossen an etwas, beleidigen.

Digitized by Google

choquant, anſtöſſig, ärgerlich.
Chocolat, m. Chocolate.
tablette de chocolat, Chocolattäfelchen.
chocolatier, Chocolateſchenk.
chocolatière, f. Chocolatkanne.
Choeur, (ſp. keur,) Chor.
Choir, fallen.
chu, gefallen.
chute, f. Fall, Sturz.
déchoir, in Verfall gerathen, herabſinken, ſinken.
déchu, herabgeſunken.
échoir, verfallen, zufallen.
échéance, f. das Verfallen, die Verfallzeit.
échu, verfallen.
rechute, f. Zurückfall.
parachute, m. Fallſchirm.
Choisir, wählen, ausſuchen, auswählen.
choisi, auserleſen, gewählt.
choix, m. die Wahl.
Chômer les fêtes, die Feſte feyern.
chômable, das gefeyert werden muß.
Chopine, f. der Schoppen.
Chopper, ſtolpern, anſtoßen, contre une pierre, an einen Stein.
Chose, f. Ding, Sache.
Chou, m. Kohl.
chou pommé, Kopfkohl.
- frisé, Krauskohl.
- cabus, weiße Kopfkohl.
choucroute, f. Sauerkraut.
trognon de chou, m. Kohlſtängel.
chou-fleur, m. Blumenkohl, Karviol.
chou-rave, m. Kohlrübe, Kohlrabi.
Chouette, f. Eule.
Choyer, ſorgfältig ſchonen, zärtlich halten, verhätſcheln,
Christ, Chriſtus, der Geſalbte.
chrétien, Chriſt.
chrétienne, Chriſtinn.
chrétien, chriſtlich.
chrétiennement, ad. chriſtlich.
chrétienté, f. Chriſtenheit.
christianisme, m. Chriſtenthum.
Chronomètre, m. Zeitmeſſer.
Chrysalide, f. die Puppe, Larve.
Chuchoter, in das Ohr flüſtern, wiſpern.
chuchoteur, Flüſterer.
chuchoterie, f. das Flüſtern, das Geziſche.
Cicatrice, f. Narbe.
cicatriser, benarben, vernarben.
Cider, fällen, hauen. Iſt nicht gebräuchlich, davon ſind:
circoncire, beſchneiden.

Digitized by Google

circonciſion, f. Beſchneidung.
concis, gedrängt, bündig, kurz.
conciſion, f. Kürze, Gedrängtheit.
ciseau, Meißel.
les ciseaux, m. die Scheere.
ciseler, ausgraben, zierlich ſtechen.
inciser, einſchneiden.
incisif, einſchneidend.
incision, f. Einſchnitt.
décider, entſcheiden, beſtimmen.
se décider, ſich entſchließen.
décidé, entſchieden, entſchloſſen.
décidément, ad. beſtimmt.
décisif, entſcheidend.
décisivement, ad. entſcheidend.
décision, f. Entſcheidung.
indécis, unentſchloſſen, unentſchieden, unſchlüſſig.
indécision, f. Unentſchloſſenheit.
préciser, genau beſtimmen.
préciſion, f. Beſtimmtheit.
précis, beſtimmt, gehörig.
précisément, ad. beſtimmt, gerade, pünktlich.

Cidre, m. Obſtmoſt.
Ciel, m. Himmel.
céleſte, himmliſch.
Cigale, f. Baumgrille.
Cigogne, f. Storch.
Cil, m. Augenwimper.
ciller les yeux, mit den Augen blinzeln.
deſſiller les yeux, die Augen öffnen.
ſourcil, m. Augenbraun.
ſourciller, die Augenbraunen bewegen, verziehen.
ſourcillier, Augenbraun...
arc ſourcillier, Augenbraunbogen.
Cilice, m. Haarhemd
Cime, f. Gipfel.
Cimetière, m. Kirchhof, Gottesacker.
Cinq, fünf.
cinquième, fünfte.
cinquièmement, ad. fünftens.
cinquante, fünfzig.
cinquantaine, f. ein Halbhundert.
Cire, f. Wachs.
cirier, Wachszieher.
cire à cacheter, — d'Eſpagne, Siegellack.
cirer, wichſen.
cirage, m. das Wichſen, die Schuhwichſe.
cierge, m. Wachskerze in den Kirchen.
Cité, f. Altſtadt, Bürgerſtaat.
citadelle, f. die Citadelle, Beyfeſtung.
citadin, Stadtbürger.

Digitized by Google

citoyen, Staatsbürger.
citoyenne, Staatsbürgerinn.
concitoyen, Mitbürger.
civil, bürgerlich, höflich.
civilement, ad. bürgerlich, höflich.
civilité, f. Höflichkeit.
civiliser, gesittet machen, bilden, ausbilden.
civilisation, f. Bildung, Ausbildung.
incivilisé, ungebildet.
incivil, unhöflich.
incivilité, f. Unhöflichkeit.
Citer, gerichtlich vorladen, fordern, anführen, citiren.
citation, f. Vorforderung, Anführung.
exciter, erregen, reitzen, antreiben, aufmuntern.
excitation, f. Erregung, Antrieb.
excitatif, erregend.
inciter, antreiben, anspornen, aufhetzen.
incitation, f. Anstiftung, Anreitzung.
incitatif, erregend.
réciter, hersagen, vortragen.
récitateur, Gedächtnißredner.
récitatif, Recitativ, Sprachgesang.
récitation, f. Hersagung, Vortrag einer auswendig gelernten Rede.
récit, m. Erzählung.
susciter, erwecken, aufhetzen.
suscitation, f. Aufhetzung.
resusciter, auferwecken, wieder lebendig machen.
Citerne, f. Cisterne, Wasserbehälter.
Citron, m. Citrone.
citronnier, m. Citronenbaum.
citronnat, m. eingemachte Citronenschale.
citronnelle, f. Citronentrank.
Citrouille, f. Kürbis.
Cive, f. Schnittlauch.
civette, f. kleiner Schnittlauch.
Civière, f. Trage, Tragbahre.
Clair, hell, leuchtend, klar, licht, deutlich.
clairement, ad. deutlich, verständlich.
clair, m. die Helle.
– de lune, Mondschein.
clairvoyant, scharfsichtig.
clairvoyance, f. Scharfsichtigkeit.
clair-semé, dünngesäet.
clairet, bleich.
vin clairet, bleicher Wein.
clairière, f. Lichtung, lichte Stelle in einem Walde.

Digitized by Google

éclair, m. Blitz, das Wetterleuchten.
éclairer, blitzen, leuchten, erleuchten, aufklären.
éclairé, erleuchtet, aufgeklärt.
éclairage, m. Beleuchtung.
éclaircir, aufhellen, ausheilen, hell, klar machen, klären, erläutern.
s'éclaircir, sich ausheitern, sich aufhellen.
éclaircissement, m. Aufklärung, Erläuterung.
clarifier, klären, läutern.
clarification, f. Klärung, Läuterung.
clarté, f. Klarheit, Licht, Deutlichkeit.
clarine, f. die Kuhschelle, Schafschelle.
clarinette, f. Clarinett, der Clarinettist.
déclarer, erklären, angeben.
se déclarer, sich erklären, sich äußern.
déclaration, f. Erklärung, Angabe.
- de guerre, Krigserklärung.
déclaratif, erläuternd, erklärend.
Clamer, schreyen, rufen. (Ist nicht mehr gebräuchlich.)
clameur, f. lautes, lärmendes Geschrey.
acclamation, f. Freudengeschrey, Zujauchzen, Beyfall.
acclamateur, Beyfallklatscher.
déclamer, declamiren, mit Empfindung vortragen, vorlesen.
- contre qn, gegen einen losziehen, auf einen schimpfen.
déclamation, f. Declamation, Vortrag.
déclamateur, Declamator.
déclamatoire, declamatorisch.
proclamer, ausrufen, öffentlich bekannt machen.
proclamation, f. Ausrufung.
réclamer, anflehen, in Anspruch nehmen, zurückfordern.
réclamation, f. Zurückforderung, Anspruch, Gegenklage.
réclamateur, der Zurückfordernde.
Clandestin, heimlich.
clandestinement, ad. heimlich.
clandestinité, f. Heimlichkeit.
Claque, f. ein Klatsch, it. Ueberschuh.

Digitized by Google

claquer, klatſchen, ſchnalzen, klappern.
claquet, m. Klapper.
claquement, m. das Klatſchen.
Classe, f. Claſſe.
classique, claſſiſch, muſterhaft.
classer, ordnen, claſſificiren, in Claſſen theilen.
classification, f. Eintheilung in Claſſen, Claſſificiren.
Clef, f. Schlüſſel.
clavette, f. Verſteckнagel.
clavier, m. Schlüſſelring, it. Claviatur.
clavecin, m. Clavier.
clavicule, f. Schlüſſelbein.
enclaver, einſchließen.
enclave, f. Umfang, Bezirk, Gebieth.
enclavement, das Einſchließen.
Clément, gnädig, gütig, nachſichtig.
clémence, f. Gnade, Nachſicht.
inclémence, f. Ungnade, Rauhigkeit.
Clerc, der Geiſtliche.
clergé, m. Geiſtlichkeit.
clérical, geiſtlich.
cléricature, f. der geiſtliche Stand.
Climat, m. Erdſtrich, Himmelsſtrich, Clima.
Cliner, neigen. Iſt nicht mehr im Gebrauche, davon ſind:
clin, m. Wink.
– d'oeil, Augenwink.
déclin, m. das Abnehmen, Neige, Verfall.
décliner, abnehmen, ſich neigen, zu Ende, auf die Neige gehen, decliniren.
déclinaison, f. Umendung, Declination.
déclinable, biegbar, unendbar.
indéclinable, unbiegbar.
enclin, geneigt.
incliner, neigen.
s'incliner, ſich neigen, verbeugen.
inclination, f. Verbeugung, Neigung.
cligner les yeux, mit den Augen blinzeln.
clignement, m. das Blinzeln.
cligne-musette, Blinzelmäuschen, (ein Kinderſpiel.
clignoter des yeux, oft blinzeln.
clignotement, m. das Blinzeln.
Clisser une bouteille, eine Flaſche beflechten, einflechten.
Cloche, f. Glocke.

Digitized by Google

clochette, f. Glöckchen.
clocher, m. Glockenthurm, Kirchthurm.
Clocher, hinken.
Clôre, verschließen, versperren.
clos, geschlossen.
clause, f. Clausel, Vertragspunct.
cloison, m. Zwischenwand, Verschlag.
cloisonnage, m. Scheidewand.
cloissonner, verschlagen.
cloître, m. Kloster, (viel mehr Mönchsstand.)
claustral, klösterlich.
cloîtrer, in ein Kloster stecken.
clôture, f. eine Verzäunung, Zaun, Abschluß.
encloîtrer, in ein Kloster stecken, sperren.
éclore, aufblühen, anbrechen, auskriechen.
éclos, aufgeblüht, ausgekrochen.
éclosion, f. das Auskriechen.
écluse, f. Schleuße.
déclore, den Zaun, die Hecke wegnehmen.
enclore, einschließen, ein-, umzäunen.
enclos, m. der eingeschlossene Bezirk, Umzäunung.
conclure, abschließen, schließen, zu Ende bringen.
conclusion, f. Abschließung, Abschluß, Schluß, Schlußsatz.
conclusif, folgernd.
exclure, ausschließen.
exclus, ausgeschlossen.
exclusion, f. Ausschließung.
exclusif, ausschließend.
exclusivement, ad. ausschließlich.
inclure, einschließen.
inclus, eingeschlossen.
incluse, f. Einschluß, Beyschluß.
inclusif, einschließend.
inclusivement, ad. einschließlich.
reclure, einsperren.
reclusion, f. Einsperrung.
reclus, verschlossen.
Clou, m. Nagel.
clouer, nageln, annageln.
clouter, mit Stiftchen beschlagen.
cloutier, Nagelschmied.
clouterie, f. Nagelschmiedswerkstatt, der Nägelkram.
enclouer, vernageln.
enclouure, f. Vernagelung.
Clystère, m. Klistier.
Coaguler, gerinnen machen.
se coaguler, gerinnen.
coagulation, f. das Gerinnen.

Digitized by Google

Coasser, quacken.
coassement, m. das Quacken.
Coche. m. die Landkutsche.
cocher, Kutscher.
Coche, f. Mastsau.
cochon, m. Schwein.
cochon de lait, Milchschwein, Spanferkel.
cochonner, ferkeln.
cochonnerie, f. Schweinerey.
Coche, f. Kerbe, Einschnitt.
encoche, f. Kerbe.
encocher, kerben.
Coco, m. Cocosnuß.
cocotier, Cocosbaum.
Code m. Gesetzbuch.
Coeur, m. Herz.
par coeur, auswendig.
cordial, herzstärkend, herzlich.
cordialement, ad. herzlich.
cordialité, f. Herzlichkeit.
courage, m. Muth, Herzhaftigkeit.
courageux, muthig, herzhaftig, beherzt.
courageusement, ad. muthig.
encourager, Muth machen, aufmuntern.
s'encourager, sich Muth zusprechen.
encourageant, ermunternd.
encouragement, m. Aufmunterung.
décourager, den Muth benehmen, abschrecken, muthlos machen, niederschlagen.
décourageant, niederschlagend.
découragement, m. Muthlosigkeit, Verzagtheit.
Coffre, m. Koffer, Kasten.
coffret, m. Kofferchen.
coffretier, Koffermacher.
encoffrer, in einen Koffer sperren.
coffre-fort, Geldcasse.
Coi, still, ruhig.
Coiffe, f. Haube.
– d'un chapeau, Hutfutter.
coiffer, den Kopf bedecken, den Kopfputz machen.
elle est bien coiffée, sie hat eine schöne Frisur.
se coiffer, sich den Kopfputz machen.
coiffeur, Friseur.
coiffeuse, Kopfputzsteckerinn.
coiffure, f. Kopfputz.
décoiffer, den Kopfputz abnehmen, in Unordnung bringen, zerzausen.
Coin, m. die Ecke, Winkel.
Coin, m. Keil.
cognée, f. die Axt.

Digitized by Google

cogner, hineintreiben, hineinschlagen.
se cogner contre la table, sich an den Tisch stoßen.
Coing, m. Quitte.
cognasse, f. wilde Quitte.
cognassier, m. Quittenbaum.
Colère, f. Zorn.
colère, jähzornig.
colérique, zornmüthig.
Colifichet, m. Läpperey, Kleinigkeit.
Colique, f. die Kolik, Bauchgrimmen.
Colle, f. Leim.
- de farine, Mehlkleister.
coller, leimen, aufkleben.
décoller, aufleimen.
se décoller, sich aufleimen.
Colline, f. Hügel.
Colombe, f. Taube.
colombelle, f. Täubchen.
colombier, Taubenschlag.
colombin, m. Taubenkoth.
Colonel, Oberst.
lieutenant-colonel, Oberst-Lieutenant.
Colonie, f. Pflanzort, Kolonie.
colon, Pflanzer, Kolonist.
Colonne, f. Säule.
colonnade, f. Säulengang.
Colophane, f. Geigenharz, Colophonium.
Comble, m. Uebermaß, Gipfel.
pour comble de malheur, zum größten Unglücke.
combler, gehäuft voll machen, anfüllen, verschütten, überhäufen, das Maß voll machen.
comblement, m. das Zuschütten, Verschütten.
accumuler, aufhäufen, zusammenscharren.
s'accumuler, sich anhäufen.
accumulateur, Aufhäufer, Zusammenscharrer.
accumulation, Anhäufung.
Combustion, f. Verbrennung, Entzündung.
combustible, verbrennlich, brennbar.
combustibilité, f. Verbrennlichkeit.
incombustibilité, Unverbrennlichkeit.
aduste, verbrannt.
sang aduste, verbranntes Blut.
adustion, f. Entzündung des Blutes.
Comédie, f. Komödie, Lustspiel.
comédien, Schauspieler.
comédienne, Schauspielerinn.
comique, komisch, lustig.
Comète, f. Komet.

Digitized by Google

Comme, ad. wie, so wie, als.
comme cela, so so, so.
comment, ad. wie?,
Commencer, anfangen.
commencé, angefangen.
commençant, Anfänger.
commençante, Anfängerinn.
commencement, m. Anfang.
recommencer, wieder anfangen.
Commenter un auteur, einen Schriftsteller auslegen, erklären, commentiren.
commentateur, Ausleger.
commentaire, m. Commentar, Erklärung.
Commode, bequem.
commodément, ad. bequem.
commode, f. eine Comode, Kasten.
commodité, f. Bequemlichkeit.
commodités, f. pl. Abtritt.
aller aux commodités, auf den Abtritt gehen.
incommode, unbequem, beschwerlich, lästig.
incommodément, ad. unbequem.
incommodité, f. Unbequemlichkeit, Beschwerlichkeit.
incommoder, belästigen, beschwerlich fallen.
accommoder, bequem machen, in Ordnung bringen, zurichten, anständig seyn, aussöhnen, ausgleichen.
s'accommoder, sich bequemen, sich vertragen, sich schicken, sich vergleichen.
accommodant, willfährig, verträglich.
accommodement, Ausgleichung, Vergleich.
accommodage, m. Zurichtung, Zubereitung.
accommodable, ausgleichbar.
inaccommodable, unausgleichbar.
raccommoder, aussöhnen, zurecht machen, ausbessern, flicken.
se raccommoder, sich versöhnen.
raccommodage, m. das Ausbessern, Flicken.
raccommodement, m. Aussöhnung, Versöhnung.
raccommodeur, Flicker.
raccommodeuse, Flickerinn.
Commun, gemein, schlecht, gemeinschaftlich.
communauté, f. Gemeinschaft.

Digitized by Google

commune, f. Gemeinde.
communément, ad. gemeiniglich.
communier qn, einem das Abendmahl reichen, communiciren.
communion, f. Abendmahl, Communion.
communiant, Communicant.
communiquer, mittheilen, in Verbindung stehen.
se communiquer, sich mittheilen.
communicable, mittheilbar.
communicabilité, f. Mittheilbarkeit.
communicatif, mittheilsam, mittheilend.
communication, Mittheilung, Verbindung.
incommunicable, unmittheilbar.
excommunier, in den Kirchenbann thun.
excommunication, f. Kirchenbann.
Compagnie, f. Gesellschaft.
compagnon, Gesellschafter, Gefährte.
compagne, f. Gesellschafterinn, Gefährtinn, Gespielinn.
accompagner, begleiten.
accompagnement, m. Begleitung.
accompagnateur, Begleiter, Mitspieler.
Compas, m. Zirkel.
compasser, abzirkeln, mit dem Zirkel abmessen.
compassement, m. Abzirkelung.
Complexion, f. Leibesbeschaffenheit.
Compte, Rechnung, das Zählen, Zahl, Zählung, Ausrechnung.
à compte, auf Abrechnung.
compter, zählen, abzählen, rechnen, berechnen.
compté, gezählt, gerechnet.
comptant, bar, mit barem Gelde.
comptable, verrechnend.
comptabilité, f. Rechnungsgeschäft.
comptoir, m. Rechentisch, Schreibstube.
décompte, m. Abrechnung.
décompter, abrechnen, abziehen.
précompter, zum voraus abrechnen.
se mécompter, sich verrechnen.
Comte, Graf.
comtesse Gräfinn.
comté, m. Grafschaft.

Digitized by Google

Concert, m. Konzert.
de concert, adl. gemeinschaftlich, im Einverständnisse.
concerter une pièce de musique, ein musikalisches Stück zusammen probieren.
concerter, verabreden.
se concerter, sich verabreden.
concertant, Konzertspieler.
déconcerter, aus der Fassung bringen.

Concierge, Hausmeister, Burgvogt.

Concilier, vereinigen, verschaffen.
conciliant, verträglich.
conciliateur, Vermittler.
conciliatrice, Vermittlerinn.
conciliation, f. Vereinigung.
réconcilier, wieder versöhnen, aussöhnen.
réconciliateur, Versöhner, Friedensstifter.
réconciliatrice, Friedensstifterinn.
réconciliation, f. Versöhnung, Wiederversöhnung.
réconciliable, versöhnbar.
irréconciliable, unversöhnlich.
irréconcilié, unausgesöhnt.

Concombre, m. Gurke.

Confédérer, se, sich verbünden.
confédéré, verbindet.
confédération, f. Bund, Verbündniß.

Confesser, bekennen, gestehen.
se confesser, beichten.
confesse, Beichte.
aller à confesse, zur Beichte gehen.
confesseur, Beichtvater, it. Glaubensbekenner.
confession, f. Beichte, Bekenntniß, Geständniß.
confessionnal, Beichtstuhl.
professer, bekennen, treiben.
professeur, Professor.
professorat, m. Professorsstelle.
profession, f. Bekenntniß, Gewerbe, Profession.

Congé, m. Abschied, Urlaub.
congédier, verabschieden, entlassen.

Conniver, durch die Finger sehen.
connivence, f. das Nachsehen, Nachsicht.

Conseil, m. Rath.
conseiller, rathen, einen Rath geben.
conseiller, Rathgeber, Rath.

Digitized by Google

conseiller d'état, Staatsrath.
conseillère, Rathgeberinn.
déconseiller, widerrathen, abrathen.
consul, Consul.
consulaire, consularisch.
consulat, m. Consulat, Consulswürde.
proconsul, Statthalter.
proconsulat, Statthalterschaft.
consulter, um Rath fragen, zu Rathe ziehen.
consultation, f. Berathschlagung.
consultatif, berathend.
reconsulter, von Neuem um Rath fragen.
reconsultation, das nochmahlige Fragen um Rath.
Considérer, betrachten, bedenken, erwägen.
considérant, erwägend, behuthsam, achtsam.
considéré, überlegt, erwogen.
considérément, ad. überlegt.
considération, Ueberlegung, Erwägung, Behuthsamkeit, Betracht, Rücksicht, Achtung, Ansehen.
considérable, beträchtlich, ansehnlich, bedeutend.
considérablement, ad. beträchtlich.
inconsidéré, unüberlegt, unbesonnen.
inconsidérément, ad. unüberlegt, unbesonnen.
inconsidération, f. Unbedachtsamkeit, Unüberlegtheit.
Consoler, trösten.
consolant, tröstend.
consolable, tröstbar.
inconsolable, untröstlich.
consolateur, Tröster.
consolatrice, f. Trösterinn.
consolatif, tröstlich.
consolation, f. Trost.
consolatoire, trostreich.
désoler, äußerst betrüben.
se désoler, sich heftig betrüben.
désolant, höchst betrübt, äußerst lästig.
désolation, äußerste Betrübniß, Trostlosigkeit.
Constiper, verstopfen.
constipation, f. Verstopfung.
Contagion, f. Ansteckung, Seuche.
contagieux, ansteckend.
Conte, m. Erzählung, Mährchen.
conter, erzählen, (vom vertraulichen Erzählen).

Digitized by Google

en conter à qn. einem etwas aufbinden vorlügen.
conteur, Erzähler.
conteuse, Erzählerinn.
raconter, erzählen, (von jeder Art des Erzählens.
raconteur, Erzähler.
Contempler, betrachten.
contemplateur, Betrachter.
contemplatrice, Betrachterinn.
contemplation, f. Betrachtung.
contemplatif, betrachtsam.
Contigu, angrenzend, anstoßend.
contiguité, f. das Aneinanderstoßen, Aneinanderstehen.
Contingent, zufällig.
contingent, m. Beytrag, Contingent.
contingence, f. Zufälligkeit.
Contre, pré. gegen.
contraire, entgegengesetzt, widrig.
au contraire, ad. im Gegentheil.
contrarier qn, einem widersprechen.
contrariant, widersprechend.
contrariété, f. Widerspruch.
encontre, f. Begebenheit, Verfall.
malencontre, f. Unglück.
malencontreux, unglücklich.
rencontrer qn, Begegnen, antreffen.
rencontre, f. das Zusammentreffen, Begegnen, Veranlassung.
aller à la rencontre de qn, einem entgegen gehen.
Contrit, zerknirscht, betrübt.
contrition, f. Zerknirschung.
Contus, gequetscht.
contusion, f. Quetschung.
obtus, abgestumpft.
Convalescent, genesend.
convalescence, f. Genesung.
Convier, einladen.
convié, eingeladen.
convive, Gast.
Convulsion, f. Zuckung.
convulsif, zuckend.
convulsionnaire, ein mit Zuckungen Behafteter, Verzuckter.
Copie, f. Abschrift, Nachbildung, Copie.
copier, abschreiben.
copiste, Abschreiber, Nachmahler.
recopier, wiederabschreiben.
Copieux, reichlich, stark.
copieusement, ad. reichlich, viel.
Coq, m. Hahn.
- d'Inde, wälscher Hahn.

Digitized by Google

cochet, m. Hähnchen.
cocarde, f. Hutschleife, Kokarde.
coqueliner, krähen.
coquetier, Eyerhändler, Geflügelhändler.
coquet, f. coquette, gefallsüchtig, kokett.
coqueter, gefallsüchtig seyn, kokettiren, zu gefallen suchen.
coquetterie, f. Gefallsucht.
coquard, verliebter alter Geck.
coqueluche, f. Keichhusten.
Coquelicot, m. Klapperrose, wilde Mohnblume.
Coque, f. Schale.
coquille, f. Schale, Muschel, Muschelschale.
coquillage, Schalthier, Muschel.
coquillier, m. Muschelsammlung.
coquillon, m. Müschelchen.
Coquin, f. coquine, Schurke, Schelm, liederlich.
coquiner, Faulenzer-, Schurken-Leben führen.
coquinerie, f. Schurkerey.
Corail, m. Koralle.
Corbeau, m. Rabe.
Corbeille, f. Korb.
corbillon, m. Körbchen.
Corde, f. Seil, Strick, Strang, Saite, Klafter.
cordeau, m. Gartenschnur, Meßschnur.
cordelette, f. Schnürchen.
cordon, m. Schnur, Bändelchen.
cordonnet, m. Schnürchen.
cordage, m. Seilwerk, Tauwerk.
cordelier, Franziskaner.
cordelière, f. Knotenstrick.
corder du chanvre, Hanf spinnen, drehen.
cordier, Seiler.
corderie, f. Seilerhandwerk, Seilerbahn.
cordonner du chanvre, Hanf zusammen drehen.
accorder, stimmen, vereinigen, bewilligen.
s'accorder, sich mit einander verstehen, passen, sich vertragen.
accordant, übereinstimmend.
accordé, gestimmt.
accordable, was sich bewilligen, zusammenstimmen läßt.
accordailles, f. Ehebedingniß.
accord, m. Uebereinkunft, Accord, Eintracht.
accordeur, Stimmer.
accordoir, m. Stimmhammer.
concorde, f. Einigkeit, Eintracht.

Digitized by Google

concorder, übereinſtimmen, zuſammenſtimmen.
concordance, f. Uebereinſtimmung.
décorder, aufdrehen.
désaccorder, verſtimmen.
désaccordé, verſtimmt.
discorder, verſtimmt ſeyn.
discorde, f. Zwietracht.
discord, m. Zwiſtigkeit.
discordant, mißtönig.
discordance, f. Nichtübereinſtimmung, Mißklang.
Cordonnier, Schuſter.
cordonnerie, f. Schuſterey.
Corne, f. Horn.
cor, m. Waldhorn, Leichdorn, Hühnerauge.
- de chasse, Jagdhorn.
cornard, Hörnerträger.
corné, hornartig.
cornet, m. Hörnchen, Hippen.
- de postillon, Poſthorn.
- de papier, Papierdutte.
cornemuse, f. Dudelſack.
cornette, f. Haube, Standarte.
cornette, m. Cornet, Standartjunker.
cornichon, m. Hörnlein, kleine Gurke.
corniculé, hornförmig.
cornu, ghörnt, eckig.
corner, mit dem Horne blaſen, klingen, ſauſen.
cornement, m. Ohrenſauſen.
corneur, Hornblaſer.
écorner, abhörnen, abecken.
licorne, f. Einhorn.
Corneille, f. Krähe.
Corps, m. Körper, Leib.
corporel, f. corporelle. körperlich, leiblich.
incorporel, unkörperlich.
corporal, m. Meßtuch.
corporation, Körperſchaft.
corporifier, bekörpern, beleiben.
incorporer, einverleiben, vereinigen.
incorporation, f. Einverleibung.
corpuscule, m. Körperchen.
corpulent, dickleibig.
corpulence, f. Dickleibigkeit.
corset, m. Mieder, Leibchen.
Corvée, f. Frohndienſt, Robath.
corvéable, frohnpflichtig.
Cosse, f. Schote, Hülſe.
- de pois, Erbſenhülſe.
cossu, dickſchotig, reich.
écosser, aushülſen.
écosseur, Aushülſer.
Côte, f. Rippe, Abhang, Küſte, Geſtade.
côtelette, f. Rippchen.
- de cochon, Schweinsrippchen.

Digitized by Google

côteau, m. Abhang, Hügel.
côté, m. Seite.
de côté et d'autre, hin und her.
à côté, zur Seite, neben.
de côté, seitwärts, schief.
cotoyer, zur Seite gehen.
– la rivière, längs dem Flusse hingehen.
accoster qn, zu einem treten.
accostable, umgänglich.
s'accoter, sich anlehnen.
accotoir, m. Seitenlehne.
Cotir, quetschen, (von Früchten).
Coton, m. Baumwolle.
cotonnier, m. Baumwollenstaude.
cotonner, mit Baumwolle füttern.
Cotte, f. Weiberrock.
– d'armes, Waffenrock.
cotillon, m. Unterrock.
Cou, m. Hals.
collet, m. Kragen, Schlinge.
colleter, beym Halse anfassen.
collier, Halsband, Halsschnur.
accoler, umhalsen.
accolade, f. Umhalsung.
décollé, enthauptet.
décollation, Enthauptung.
décolleter, den Hals und die Schultern entblößen.
Coucher, legen, liegen, schlafen, zu Bette bringen, übernachten.
se coucher, sich legen, untergehen.
être couché, liegen.
coucher, m. das Schlafengehen.
– du soleil, Sonnenuntergang.
couchant, m. Abend, Westen, Niedergang.
couchant, liegend, untergehend.
couche, f. das Bett, Entbindung, Wochenbett, Beet.
couchée, f. Nachtlager, Nachtquartier, Nachtherberge.
coucheur, Schlafgesell.
coucheuse, Schlafgesellinn.
couchette, f. Schlafbank, Pritsche.
accoucher, entbinden, niederkommen.
accouchée, Kindbetterinn.
accoucheur, Geburtshelfer.
accoucheuse, Geburtshelferinn.
accouchement, m. Entbindung, Niederkunft.
découcher, auswärts, außer dem Hause schlafen.
recoucher, wieder (ins Bett) legen.
se recoucher, sich wieder niederlegen.

Digitized by Google

Coucou, m. Guckguck.
Coude, m. Ellbogen.
coudée, f. Vorderarmlänge.
coude-pied, m. Fußbiege.
coudoyer, mit dem Ellbogen stoßen.
s'accouder, sich auf den Ellbogen stützen.
accoudoir, m. Polster.
– de fenêtre, Fensterkissen.
Coudre, nähen, annähen.
cousu, genähet.
couture, f. Naht, das Nähen, Nähterey.
couturier, Nähter.
couturière, Nähterinn.
découdre, auftrennen, abtrennen.
se découdre, sich auftrennen, aufgehen.
décousu, getrennt.
Coudrier, m. Haselnußstaude.
coudraie, f. Haselgebüsch.
Couenne, f. Schwarte.
Couler, fließen, rinnen, rutschen, ausglitschen, verfließen, verstreichen, durchseihen.
– à fond, versenken, in den Grund bohren.
coulant, fließend.
coulamment, ad. geläufig.
coulée, f. die laufende, oder geschobene Schrift.
coulement, m. das Fließen.
coulisse, f. Schiebewand, Kulisse.
fenêtre à coulisse, Schiebfenster, Schieber.
couloir, m. Milchseiher.
couloire, f. Seiher, Seihetuch.
coulage, m. das Ausrinnen, Auslaufen.
découler, abfließen, ausfließen, abtröpfeln, triefen.
découlement, das Abtröpfeln.
s'écouler, ablaufen, auslaufen, verfließen.
écoulement, m. Ablauf, Abfluß, Ausfluß.
Couleur, f. Farbe.
colorer, färben.
se colorer, sich färben.
colorant, färbend.
coloré, gefärbt.
colorier un tableau, ein Gemählde koloriren, einem Gemählde die Farben geben.
coloris, m. Kolorit, Farbengebung.
coloriste, ein Kolorist.
décolorer, entfärben.
décoloré, entfärbt, verschossen.
tricolore, dreyfarbig.
Couleuvre, f. Natter.
couleuvreau, m. junge Natter.

Digitized by Google

Coulpe, f. Schuld.
coupable, schuldig, strafbar.
disculper, rechtfertigen, entschuldigen.
disculpation, f. Rechtfertigung, Entschuldigung.
Coup, Schlag, Stoß, Hieb, Streich, Stich, Tritt, Schuß, Schnitt, Zug, Schluck, Mahl.
coup sur coup, Schlag auf Schlag.
à coup sûr, gewiß, zuverläßig.
tout-à-coup, adl. plötzlich.
tout d'un coup, auf einmahl.
contre-coup, Gegenschlag.
Coupe, f. Schale, Trinkschale, Becher.
soucoupe, f. Unterschale, Untertasse, Darreicheteller.
Couper, schneiden, zerschneiden, beschneiden, abschneiden, durchschneiden, abhauen, zuschneiden.
coupant, schneidend, scharf.
coupé, geschnitten.
coupe, f. Schnitt, Anschnitt, Zuschnitt, Holzfällen.
coupeur, Abschneider.
coupeuse, Abschneiderinn.
coupeur de bourse, Beutelschneider.
couperet, m. Hackmesser.
coupon, m. Reschen, Stückchen, Coupon.
– de toile, Reschen Leinwand.
coupure, f. Einschnitt, Schnitt.
découper, in Stücke zerschneiden, ausschneiden.
découpure, f. Ausschnitt, ausgeschnittene Arbeit.
entrecouper, durchschneiden, unterbrechen.
recouper, wieder schneiden, aufs Neue abschneiden.
Couperose, f. Vitriol, das Kupferroth.
couperosé, kupferig.
Couple, f. Paar.
coupler, koppeln, zusammen koppeln, zusammen quartieren.
couplet, m. Strophe, Liederabsatz.
accoupler, paaren, paarweise legen.
s'accoupler, sich paaren.
accouplement, m. das Paaren.
découpler, loskoppeln.
Cour, f. Hof.
courtisan, m. Hofmann, Höfling.
courtisanne, Buhlerinn.
courtiser qn, einem schön

Digitized by Google

thun, hofieren, den Hof machen.
courtois, höflich.
courtoisie, f. Höflichkeit.
cortège, m. Gefolge, Zug, Aufzug.
Courbe, krumm, gebogen.
courber, krümmen, biegen.
courbé, gekrümmt.
courbure, f. Krümme, Krümmung.
recourber, umbringen.
courbetter, Bogensprünge machen.
courbette, f. Bogensprung.
Courge, f. Flaschenkürbiß.
Courir, laufen, rennen.
courant, laufend.
couramment, ad. geläufig, fertig.
courant de l'eau, Strom des Wassers.
couru, gelaufen.
coureur, Laufer.
courrier, Curier, Eilbothe.
- du cabinet, Cabinets-Courier.
cours, m. Lauf.
cours de ventre, Durchlauf, Abweichen.
course, f. das Laufen, Rennen.
coursier, Renner, Rennpferd.
courtier, Mäkler.
courtine, f. Bettvorhang.
accourir, herbeyeilen, herbeylaufen.
concourir, mitwirken, beytragen, zusammenlaufen.
concours, m. Mitwirkung, Beyhülfe, Concurs.
concurrence, f. Mitbewerbung.
concurrent, Mitbewerber.
décours de la lune, Abnehmen des Mondes.
décourant, herablaufend.
discourir, weitläufig über etwas sprechen, reden.
discoureur, Schwätzer.
discoureuse, Schwätzerinn.
discours, m. Rede, Gespräch.
encourir, sich zuziehen, (in eine Strafe) verfallen.
excursion, f. Streiferey, Einfall.
incursion, f. (feindlicher) Einfall.
occurrent, f. vorkommend, sich ereignend.
occurrence, f. Vorfall, Zufall, Umstand, Vorfallenheit.
parcourir, durch-laufen, -wandern, -reisen, -fahren, -reiten, -schiffen, -gehen, -lesen.
recourir, wieder laufen, zurück laufen.
- à qn, à qch, seine Zu-

flucht zu einem, zu etwas nehmen.

recours, m. Zuflucht, Regreß.

secourir qn, helfen, beystehen, Hülfe leisten, zu Hülfe kommen.

secours, m. Hülfe, Unterstützung.

secourable, hülfreich.

Couronne, f. Krone, Kranz.

couronner, krönen, bekränzen.

couronné, gekrönt.

couronnement, m. Krönung.

corolle, f. Blumenkrone an der Blüthe der Bäume.

corollule, f. Blumenkrönchen.

coronaire, kronenförmig.

corolin, blumenkronenartig.

Courroux, m. Zorn, Grimm.

courroucer, erzürnen, ergrimmen, aufbringen.

Court, kurz.

courtaud, kurz und untersetzt.

courtement, ad. kurz.

écourter, stutzen, abstutzen.

accourcir, kürzer machen, verkürzen.

accourcissement, m. Verkürzung.

raccourcir, abkürzen, verkürzen.

raccourcissement, Verkürzung.

Cousin, m. Schnake, große Mücke.

Cousin, Vetter.

cousine, Muhme, Base.

cousinage, m. Vetterschaft.

cousiner qn, einen Vetter nennen.

Coussin, Kissen, Polster.

coussinet, Kißchen, Polsterchen.

Couteau, m. Messer.

- **de poche**, Taschenmesser.
- **de chasse**, Hirschfänger.

coutelier, Messerschmied.

coutelière, Messerschmiedinn.

coutelière, f. Messerfutteral.

coutellerie, f. Messerschmiedhandwerk, Messerschmiedwaare, Messerschmiedarbeit.

Coûter, kosten.

coûtant, kostend.

coût, m. die Kosten.

coûteux, kostspielig.

Coutil, m. (sp. couti,) Zwillich.

coutier, Zwillichweber.

Coutume, f. Gewohnheit, Sitte, Gebrauch, Herkommen.

de coutume, adl. gewöhnlich.

coutumier, gewohnt.
accoutumer, gewöhnen.
s'accoutumer, ſich gewöhnen.
accoutumé, gewöhnt.
à l'accoutumée, adl. wie ſonſt, wie gewöhnlich.
accoutumance, f. Gewohnheit.
désaccoutumer qn, de qch, einen etwas abgewöhnen, einen von etwas entwöhnen.
désaccoutumance, f. Entwöhnung.
Couver, brüten, ausbrüten.
couvée, f. Brut.
couvet, m. Kohlentopf.
couveuse, Brüthenne.
Couvrir, decken, bedecken, zudecken, verdecken.
couvreur, Dachdecker.
couvre-feu, m. Gluthdeckel, Gluthſtürze.
couvre-pied, m. Fußdecke.
couvre-pied de taffetas piqué, eine Fußdecke von abgenähtem Taffet.
couvert, zugedeckt, bedeckt.
couvertement, ad. heimlich.
à couvert, adl. gedeckt, geſchützt.
couvert, m. Gedeck, Tiſchgedeck, Beſteck, Umſchlag, Briefumſchlag.
couvercle, m. Deckel, Stürze.
couverture, f. Decke, Bettdecke.
couverturier, Deckenmacher.
découvrir, aufdecken, entdecken.
découvert, aufgedeckt, entdeckt, offen, frey.
à découvert, adl. unbedeckt, ungeſchützt.
découverte, f. Entdeckung.
recouvrir, wieder zudecken.
Crac, m. der Krach.
craquer, krachen, knarren, knacken, aufſchneiden.
craquement, m. das Krachen, Knacken.
craqueur, Aufſchneider, Windmacher.
craquerie, f. Aufſchneiderey, Windmacherey.
craqueter, praſſeln, kniſtern.
craquelin, m. Brezel.
- au beurre, Butterbrezel.
Cracher, ſpeyen, ausſpeyen, auswerfen.
cracheur, Spucker.
crachat, m. Speichel, Auswurf.
crachement, m. das Speyen.
- de sang, ein Blutſpeyen.

Digitized by Google

crachoir, m. Speykästchen, Spuckkasten.
crachoter öfters ausspeyen.
crachotement, m. häufiges Ausspeyen.
Craie, f. Kreide.
crayon, m. Bleystift.
crayonner, mit dem Bleystifte zeichnen.
crayonneux, kreidicht.
Craindre, fürchten.
craignant, fürchtend.
craint, gefürchtet.
crainte, f. Furcht.
craintif, furchtsam.
Cramoisi, m. das Carmesin.
Crampe, f. Krampf.
crampon, m. Klammer.
cramponnet, m. Klämmerchen.
cramponner, anklammern.
Cran, m. Kerbe, Einschnitt.
creneau, m. Schießscharte.
creneler, kerben, mit Schießscharten versehen.
crenelure, f. das Kerben.
Crâne, Hirnschale.
Crapaud, m. Kröte.
crapaudière, f. Krötenloch.
Crapule, f. Schwelgerey, Völlerey.
crapuler, schwelgen, in Völlerey leben.
crapuleux, schwelgerisch.
Crasse, f. Schmutz.
crasseux, schmutzig.
encrasser, beschmutzen.
décrasser, vom Schmutze reinigen.
s'encrasser, sich verächtlich machen, sich herabsetzen.
décrasser, vom Schmutze reinigen.
Cravate, f. Halsbinde, Halstuch.
Crécelle, f Schnarre, Ratsche.
Crêche, f. Krippe.
Créer, schaffen, erschaffen.
créateur, Schöpfer.
création, f. Erschaffung.
créature, f. Geschöpf.
incréé, unerschaffen.
procréer, zeugen, erzeugen.
procréation, f. Zeugung, Erzeugung.
récréer, ergetzen, vergnügen, belustigen.
récréation, f. Ergetzung, Ergetzlichkeit, Erholung.
récréatif, ergetzlich, erholend.
Crême, f. der Rahm, die Sahne.
crêmière, f. Rahmweib.
crêmer, Rahm absetzen.
écrémer, abrahmen.
Crêpe, m. Flor.
crêpon, m. Crepon.
crêper, krausen, kräuseln.
crépine, Crepine.
crépu, kraus.
Crépuscule, f. Dämmerung

Crèque, f. Schlehe.
créquier, Schlehenbusch.
Cresson. m. Kresse.
cressonnière, f. Kressenplatz.
Crête, Kamm, (von Hühnern).
Creux, hohl, tief.
creuser. aushöhlen, ausgraben.
creusement, m. das Graben, Ausgraben.
Crever, zersprengen, zerspringen, zerplatzen, aufspringen.
crever les yeux à qn, einem die Augen ausstechen.
crève-coeur, m. Herzeleid.
crevasser, Risse machen, aufreißen.
se crevasser, Risse bekommen.
crevasse, f. der Riß, Spalt.
Crible, m. Sieb.
cribler, sieben, durchsieben.
cribleur, Sieber.
criblement, m. das Sieben.
criblure, f. Siebunrath.
Cri, m. Schrey, Geschrey.
crier, schreyen, ausrufen.
criant, schreyend.
criard, Zänker, Schreyhals.
criée, f. der (gerichtliche) Ausruf.
crierie, f. Geschrey.
crieur, Schreyer, Ausrufer.
criailler, keifen, oft schreyen, oft zanken.
criaillerie, f. Gekeife, Gezänk, Geschrey.
criailleur, Schreyer, Keifer.
décrier, verrufen, verschreyen.
décri, m. Verrufung, das Verschreyen.
s'écrier, schreyen, ausrufen, ausschreyen.
Crime, m. Verbrecher.
criminaliser une affaire, eine Civil-Sache zu einer peinlichen machen.
criminaliste, Criminalist.
criminel, verbrecherisch.
criminel, Verbrecher.
criminellement, ad. verbrecherisch.
Crin, m. Haar, Pferdehaar.
crinière, f. Mähne.
Crise, f. Krankheitsentscheidung, Krise, Entscheidepunct.
critique, Kunstrichter, Kritiker, Tadler.
critique, beurtheilend, kritisch.
critique, f. die Kritik, Kunstprüfung, kritische Abhandlung.
critiquable, tadelbar.
critiquer, tadeln, kritisiren.
Cristal, m. Krystall.

Digitized by Google

cristallier, Kristallschneider
cristallin, kristallhell.
cristalliser, kristallisiren,
cristallisation, f. Kristallisirung.
Croc, m. (sp. cro) Haken.
croche, krumm.
crochet, m. Häkchen.
crocheter une porte, eine Thür mit einem Diebshaken aufmachen.
crocheteur, Lastträger.
crocheton, m. Häklein.
crochu, hakenförmig, krumm.
accroc, m. Anhäklein.
accrocher, an einen Nagel, Haken hängen.
accrochement, das Hängenbleiben.
décrocher, loshaken, abhaken.
Crocodile, m. Krokodill.
Croire, glauben.
croyable, glaublich, glaubbar, glaubhaft.
croyance, f. Glaube.
créance, f. Glaube, ausstehende Schuld, Schuldforderung, geheimer Auftrag.
lettre de créance, Beglaubigungsschreiben.
créancier, Gläubiger.
créancière, Gläubigerinn.
crédibilité, f. Glaubwürdigkeit.
incrédibilité, f. Unglaublichkeit.
crédit, m. Credit, Ansehen.
à crédit, auf Borg.
créditer, creditiren.
créditeur, Gläubiger.
crédo, m. das Glaubensbekenntniß.
crédule, leichtgläubig.
crédulité, f. Leichtgläubigkeit.
incrédule, ungläubig.
incrédulité, f. Unglaube.
accroire, —
faire accroire à qn, einem weiß machen, einem etwas aufbinden.
accréditer, Credit verschaffen.
s'accréditer, sich in Credit setzen.
décréditer, um den Credit bringen.
Croître, wachsen, zunehmen.
crû, gewachsen.
crû, m. Grund und Boden, wo etwas wächst, Gewächs.
croissant, m. das Zunehmen.
décroissant, m. das Abnehmen.
croissance, f. Wachsthum.
excroissance, f. Auswuchs.
accroître, vermehren.
s'accroître, sich vergrößern, sich erweitern, zunehmen.

Digitized by Google

accroissement, Zuwachs.
décroître, abnehmen.
décroissement, m. das Abnehmen, das Fallen.
recroître, wiederwachsen, nachwachsen.
recrû, m. Nachwuchs.
recrue, f. Nachwuchs, Zuwachs, Werbung, Aushebung.
les recrues, Rekruten.
recruter, rekrutieren, ausheben.
recrutement, m. Aushebung, Rekrutierung.
recruteur, Truppenaushebber, Werber.
surcroître, überwachsen, herauswachsen.
surcroissance, f. widernatürlicher Auswuchs.
surcroît, m. Zuwachs, Vermehrung.
pour surcroît de malheur, zu noch größerem Unglücke.

Croix, f. Kreuz.
croiser, kreuzen, durchkreuzen, kreuzweise legen.
croisement, das Kreuzen, Durchkreuzen.
croisé, gekreuzt.
croisée, f. Fensteröffnung, das Fenster, Fensterkreuz.
croisade, f. Kreuzfahrt, Kreuzzug.
croisé, Kreuzfahrer.
croiseur, Kreuzer.
croisette, f. Kreuzchen, it. Kreuzwurz.
crucifier, kreuzigen.
crucifiement, Kreuzigung.
crucifix, Crucifix.

Croquer, knorpeln, knarpeln, verprassen, durchbringen.

Crosse, f. Bischofsstab.
– de fusil, Flintenkolben.
crossé, den Bischofsstab führend.

Crotte, f. Koth, Gassenkoth.
crotter, kothig machen.
décrotter des bottes, Stiefel putzen, abputzen.
décrotteur, Schuhputzer.
décrotteuse, Schuhputzerinn.
décrottoire, f. Schuhbürste.

Crouler, einstürzen, einfallen.
croulant, einstürzend.
croulement, m. Einsturz.
s'écrouler, einstürzen.
écroulement, m. das Einstürzen.

Croupe, f. hintere Theil eines Thieres, das Kreuz.
croupière, f. Schwanzriemen.
croupion, m. Kreuz (Theil des menschlichen Körpers) Steiß.

Croûte, f. Kruste, Rinde.
croûtelette, f. } Krüstchen.
croustille, f. }

croûton, m. Ränftlein, (Stück Brot welches mehr Rinde als Krume hat.)
écroûter, abrinden, abkruſten.
Cru, roh, ungekocht, grob.
écru, roh.
crudité, f. Rohheit, Rohigkeit.
cruel, grauſam, peinlich.
cruellement, ad. grauſam.
cruauté, f. Grauſamkeit.
Cruche, f. Krug.
cruchée, f. Krug voll.
cruchon, m. Krüglein.
Cueillir, pflücken, abpflücken, einſammeln, abbrechen.
cueilleur, Einſammler, Pflücker.
cueilleuse, Pflückerinn.
cueillette, f. das Einheimſen, Ernte.
cueilloir, m. Pflückkorb.
accueillir, empfangen, aufnehmen.
accueil, m. Empfang, Aufnahme.
recueillir, ſammeln, einſammeln, ernten, einernten.
se recueillir, ſich ſammeln.
recueillement de l'esprit, Sammlung des Geiſtes.
recueil, m. Sammlung.
recolte, f. Ernte.
Cuillère, f. Löffel.
cuillerée, f. Löffel voll.
Cuir, m. Leder, Haut.
cuirasse, f. Küraß, Harniſch.
cuirassé, geharniſcht.
cuirasser, mit einem Küraß verſehen.
cuirassier, Küraſſier.
coriace, zäh.
courroie, f. Riemen.
corroi, m. das Gärben.
corroyer, gärben.
corroyeur, Gärber.
écorcher, die Haut abziehen, ſchinden, beſchinden.
écorcheur, Schinder, Abdecker.
écorcherie, f. Schindergrube.
écorchure, f. die Beſchindung.
Cuire, kochen, backen, ſieden.
cuit, gekocht, gebacken.
cuisant, backend, brennend, ſchneidend.
cuisine, f. Küche, das Kochen, Kochkunſt, Kocherey.
cuisiner, das Kochen beſorgen, verrichten.
cuisinier, Koch.
cuisinière, Köchinn.
cuisson, f. das Kochen, Backen, Braten.
coction, f. das Verkochen, Abkochen.
décoction, f. Abſud, Decoct, Abſieden.

Digitized by Google

biscuit, m. Zwieback.
précoce, früh, zeitig, frühreif.
précocité, f. Frühzeitigkeit.
recuire, wieder kochen.
Cuisse, f. Schenkel.
cuissot de chevreuil, Rehschlägel.
Cuivre, m. Kupfer.
cuivreux, kupferfarbig.
Cul, m. (sp. ku) der Hintere.
culbute, f. Burzelbaum.
culbulter qn, einen so umwerfen, daß er sich überstürzt, überstürzen.
culier, m. Mastdarm.
culot, m. das Nestküchlein.
culotte, f. Beinkleider, Hosen.
culotter qn, einem die Hosen anziehen.
se culotter, sich behosen.
culer, rückwärts gehen.
acculer, in die Enge, in einen Winkel treiben.
s'acculer, sich mit dem Rücken wo anstellen.
accul, m. Winkel.
éculer ses souliers, seine Schuhe übertreten.
reculer, va. zurück-ziehen,-schieben,-stellen,-setzen.
reculer, vn. zurück-gehen,-laufen,-treten,-weichen.
reculé, zurückgestellt, entlegen.
reculement, m. das Zurück,-schieben,-weichen.
recul, m. Rücklauf, Rückstoß.
reculade, f. das Zurücklaufen.
à reculons, rückwärts, rücklings.
bousculer, untereinander werfen, herumstoßen.
Culte, m. Gottesdienst.
culture, f. Bau, Anbau, Bildung, Ausbildung.
inculte, unbebaut, unausgebildet, roh.
inculture, f. Unangebautheit, Ungebildetheit.
cultiver, bauen, anbauen, anpflanzen, ziehen, bilden, ausbilden.
– l'amitié, la connaissance, die Freundschaft, Bekanntschaft, mit einem unterhalten.
cultivateur, Ackermann, Landbauer.
cultivable, anbaubar.
incultivable, unanbaubar.
recultiver, wieder anbauen.
recultivation, f. Wiederanbau.
Cumin, m. Kümmel.
Cupide, geldgierig, habsüchtig, lüstern.
cupidité, f. Begierde, Lüsternheit.

Digitized by Google

concupiscence, f. böse Begierde.
Cure, f. Sorge, Kümmerniß, Kur.
cure, f. Pfarre, Pfarrey, Pfarrhaus.
curé, Pfarrer.
curial, pfarrelich, pfarrherrlich.
curable, heilbar.
incurable, unheilbar.
curateur, Curator.
curatelle, f. Pflegschaft, Curatel, Vormundschaft.
curation, f. Krankenbehandlung, Heilung.
curatif, heilend, heilkräftig.
curieux, neugierig, wißbegierig, selten, merkwürdig.
curieusement, ad. fleißig, sorgfältig, genau.
curiosité, f. Neugierde, Wißbegierde, Vorwitz.
procurer, verschaffen.
procureur, Bevollmächtigte, Sachverwalter, Procurator.
procuration, f. Vollmacht.
Curer, reinigen, säubern, ausräumen.
curement, das Reinigen.
cureur, Ausräumer.
cureur de puits, Brunnenräumer.
cure-dent, m. Zahnstocher.
cure-oreille, m. Ohrlöffel.
curures, f. pl. das Ausfegsel.
écurer la vaisselle, Küchengeschirr scheuern, fegen, abreiben.
écureur, Scheurer, Feger.
Cuter, erschüttern, (ist nicht mehr gebräuchlich,) davon sind:
concussion, Erpressung.
concussionnaire, Erpresser.
discuter, auseinander setzen, erörtern.
discussif, auflösend, zertheilend.
discussion, Auseinandersetzung, Erörterung.
percussion, f. Stoß, Schlag.
répercussion, f. Zurücktreibung.
répercuter, zurücktreiben.
secouer, schütteln, rütteln, abschütteln.
secouement, das Schütteln.
secousse, f. Stoß, Erschütterung.
Cuve, f. die Kufe, der Bottich, Zuber.
cuveau, m. Kübel, Züberchen.
cuvée, f. Kufe voll.
cuvier, Waschzuber.
cuvette, f. Schwenkkessel.
cuver, in der Bottich stehen lassen.
– son vin, seinen Rausch ausschlafen.

Digitized by Google

Cygne, m. Schwan.
Cylindre, m. Rundſäule, Cylinder.
cylindrique, walzenförmig.

D.

Daim, m. Dammhirſch.
daine, f. Dammhirſchkuh.
Dais, m. Thronhimmel.
Dam, m. Schade.
damner, verdammen.
damnable, verdammungswerth, verwerflich.
damnation, f. Verdammung.
condamner, verurtheilen.
condamnable, verdammlich, ſtrafbar.
condamnation, f. Verurtheilung.
recondamner, von Neuem verurtheilen.
indemniser, ſchadlos halten, entſchädigen.
indemnité, f. Entſchädigung, Schadloshaltung.
dommage, m. Schade, Nachtheil.
dommageable, ſchädlich, nachtheilig.
endommager, beſchädigen.
endommagement, Beſchädigung.
dédommager, entſchädigen.
dédommagement, Entſchädigung.
Dame, f. Edeldame, Dame.
damer, aufdamen.
damier, m. Damenbret.
madame, Frau.
mesdames, meine Frauen.
demoiselle, Jungfer, Fräulein.
mademoiselle, Fräulein, Jungfer, mein gnädiges Fräulein.
mesdemoiselles, meine gnädigen Fräulein.
Danger, m. Gefahr.
dangereux, gefährlich.
dangereusement, ad. gefährlich.
Dans, pre. in.
dedans, ad. hinein, darin, inwendig.
dedans, m. das Innere.

Digitized by Google

Danse, f. Tanz.
danser, tanzen.
danseur, Tänzer.
danseuse, Tänzerinn.
Dard, m. Wurf-, Pfeil-spieß.
darder, einen Wurfspieß werfen.
dardeur, Wurfpfeilschütze.
Dartre, f. Flechte, Zittermahl.
Date, f. Datum.
dater, datieren.
Datte, f. Dattel.
datier, Dattelbaum.
Dauphin, m. Delphin.
De, pré. von.
Débauche, f. Schwelgerey, Ausschweifung.
débaucher, verführen, liederlich machen, ausschweifen.
débauché, Schwelger, Ausschweifling.
débaucheur, Verführer.
Débile, schwach, matt, kraftlos.
débilité, f. Schwäche.
débiliter, schwächen.
débilitation, f. Schwächung.
Débit, m. Absatz, Verschleiß, Vortrag.
débiter, absetzen, verschleißen, verkaufen, vortragen, vorbringen, ausstreuen.
débitant, Verschleißer, Absetzer.
débiteur, Ausstreuer, Verbreiter.
Décent, anständig, wohlanständig, ehrbar.
décemment, ad. anständig.
indécent, unanständig, unehrbar.
indécemment, ad. unanständig.
décence, f. Wohlanständigkeit.
indécence, f. Unanständigkeit.
décorer, zieren, verzieren.
décorateur, Verzierer.
décoration, f. Verzierung.
Déchirer, zerreissen.
déchirant, zerreissend.
déchirement, m. das Zerreissen.
déchirure, f. Riß.
s'entre-déchirer, einander zerreissen, verleumden.
Décombres, f. pl. Schutt.
décombrer, vom Schutte reinigen.
encombrer, versperren, verschütten.
Décrépit, abgelebt, steinalt.
décrépitude, f. Abgelebtheit, Gebrechlichkeit.
Défendre, vertheidigen, verbiethen.
défendant, vertheidigend.
défendable, vertheidigbar, haltbar.

Digitized by Google

indéfendable, unhaltbar, unvertheidigbar.
défendeur, der Beklagte.
défenderesse, die Beklagte.
défense, f. Vertheidigung, das Verboth.
défenseur, Vertheidiger.
défensif, vertheidigend.
offenser, beleidigen, verletzen.
offense, f. Beleidigung.
offensé, beleidiget.
offensant, beleidigend.
offenseur, Beleidiger.
offensif, angreifend.
offensivement, ad. angriffsweise.
offensive, f. Angriff.
Délabrer, zersetzen, zerreissen, zerrütten, zu Grunde richten.
délabrement, m. Verfall, Zerrüttung.
Délecter, ergetzen.
se délecter à qch. sich an, oder mit etwas ergetzen.
délectation, Lust, Vergnügen.
délectable, ergetzlich, lieblich.
délice, m. köstliches Vergnügen, Lust, Wonne.
délicieux, köstlich, herrlich.
délicieusement, ad. köstlich.
délicat, köstlich, zart, fein, niedlich, bedenklich, schwächlich, empfindlich.
délicatement, ad. köstlich, zärtlich.
délicater, verzärteln, verhätscheln.
se délicater, sich verweichlichen.
délicatesse, f. Köstlichkeit, Feinheit, Zartheit, zarte Schonung, Verzärtelung.
Délibérer, berathschlagen, überlegen, beschließen.
délibéré, entschlossen, beherzt.
délibérant, berathschlagend.
délibération, f. Berathschlagung, Ueberlegung, Beschluß.
délibératif, berathschlagend.
Délié, dünne, fein, schlank, verschmitzt, pfiffig.
Délinquant, Missethäter.
délit, m. Verbrechen, Frevel.
Délire, m. Geistesverwirrung, das Fantasieren.
Déluge, m. Wasserflut, Sündflut.
Demain, ad. morgen.
lendemain, m. der folgende Tag.
Demeurer, wohnen, bleiben, übrig bleiben, ausbleiben.
demeurant, wohnhaft.
demeure, f. Wohnung.
Démon, Teufel, der Böse.
Denier, Silberling, Pfennig.

Digitized by Google

Denrée, f. Eßwaare, Lebensmittel.
Dense, dicht.
densité, f. Dichtigkeit.
condenser, verdichten.
condensable, verdichtbar.
condensabilité, f. Verdichtbarkeit.
condensation, Verdichtung.
Dent, m. Zahn.
grosse dent, Stockzahn.
dentée, f. Biß, Zahnhieb.
denté, gezähnt.
denteler, zähneln, auszacken.
dentelle, f. Spitze.
denticule, m. Zähnchen.
dentier, m. Reihe Zähne, Gebiß.
dentiforme, zahnförmig.
dentifrice, m. Zahnpulver.
dentiste, Zahnarzt.
dentition, f. das Zahnen.
denture, f. das Zahnwerk.
édenter, die Zähne ausbrechen.
édenté, zahnlos, zahnlückig.
cure-dent, m. Zahnstocher.
trident, m. Dreyzack.
tridenté, dreyzähnig.
Dépit, m. Unwille, Aerger, Verdruß.
dépiter, verdrüßlich machen.
se dépiter, unwillig werden.
dépiteux, zornig, unwillig.
Dépouille, abgezogene Haut, Balg, Beute.
dépouiller, ausziehen, plündern, berauben, abbalgen.
dépouillement, m. Beraubung, Entblößung.
Dernier, letzte.
dernièrement, ad. letzthin, neulich.
Dès, pré. von..an.
- le berceau, von der Wiege an.
dès que, cj. sobald.
Désert, öde, wüst.
désert, m. Einöde, Wüste, Wüsteney.
déserter un lieu, einen Ort verlassen, verwüsten, it. desertieren.
déserté, verlassen.
déserteur, Ausreisser.
désertion, f. das Ausreissen.
Désir, m. Begierde, Verlangen.
désirer qch, etwas wünschen, ein Verlangen nach etwas haben.
désirable, wünschenswerth.
désireux de qch, begierig nach etwas.
Destin, m. Verhängniß, Geschick.
destinée, f. Schicksal, Los.
destiner, bestimmen.

Digitized by Google

destination, f. Bestimmung.
prédestiner, vorherbestimmen zur Seligkeit.
prédestination, f. Vorherbestimmung.
obstiner, hartnäckig, halsstarrig machen, verstocken.
s'obstiner, hartnäckig werden, hartnäckig auf etwas bestehen.
obstiné, hartnäckig.
obstinément, ad. halsstarrig.
obstination, f. Halsstarrigkeit, Starrsinn.
stipuler, festsetzen, verabreden.
stipulation, f. Verabredung, Festsetzung.

Détriment, m. Nachtheil, Schade.

Deux, zwey, beyde.
deuxième, zweyte.
deuxièmement, ad. zweytens.
duel, m. Zweykampf, Duell.
se battre en duel, sich duellieren.
duelliste, Zweykämpfer, Duellant.
double, doppelt, zweyfach.
doublement, ad. doppelt.
double, m. das Doppelte.
doubler, doppeln, verdoppeln, füttern (einen Rock)
doublure, f. das Futter.
redoubler, verdoppeln.
redoublement, Verdoppelung.
duplicité, f. Doppelheit, Falschheit.

Dévider, abhaspeln, abwinden, aufwickeln.
dévidoir, m. der Haspel.

Devin, Wahrsager.
devineresse, Wahrsagerin.
deviner, wahrsagen, rathen, errathen.
devineur, Rather, Erratber.
divination, f. Wahrsagung, Wahrsagerkunst.

Devis, m. (sp. device) Gespräch, Ueberschlag.
deviser, plaudern.
devise, f. Sinnbild, Devise.

Devoir, müssen, sollen, schuldig seyn.
devoir, m. Pflicht, Schuldigkeit.
débiteur, Schuldner.
débitrice, f. Schuldnerinn.
dette, f. Schuld.
endetter, verschulden.
dû, m. Gebühr, Forderung.
redevoir, noch schuldig seyn.
redevable, noch im Rückstande, noch schuldig.
être redevable de qch à qn. einem etwas zu verdanken haben.

Digitized by Google

redevance, f. Zins.
redevancier, Zinsmann.
Dextre, f. rechte Hand.
dextérité, f. Geschicklichkeit.
Di, Tag (nicht gebräuchlich).
diète, f. Landtag.
diurne, täglich.
midi, m. Mittag.
à midi, zu Mittag.
méridien, m. Mittagskreis, Meridian.
méridienne, f. Mittagsruhe.
faire la méridienne, ein Mittagsschläfchen machen.
méridional, mittäglich, südlich.
dimanche, Sonntag.
s'endimancher, seine Sonntagskleider anziehen.
lundi, Montag.
mardi, Dienstag.
mercredi, Mittwoch.
jeudi, Donnerstag.
vendredi, Freytag.
samedi, Samstag.
Diable, Teufel.
diablement, ad. teufelisch.
diablerie, f. Teufeley, Teufelsstreich.
diablesse, Teufelsweib.
diabolique, teufelisch.
Diacre, Diaconus.
Diadème, m. Diadem.
Dialecte, m. Mundart, Dialect.
Dialogue, m. Gespräch.
monologue, m. Selbstgespräch.
prologue, m. Vorrede, Eröffnungsrede.
Diamant, m. Diamant.
Diarrhée, f. Durchfall.
Diète, f. Diät, Lebensordnung eines Kranken.
Dieu, Gott.
divin, göttlich.
divinité, f. Gottheit.
diviniser, vergöttern.
déité, f. Gottheit.
déifier, vergöttern.
déification, f. Vergötterung.
Digne, würdig, werth.
dignement, ad. würdig.
dignité, f. Würde.
daigner, würdigen, geruhen.
dédaigner, verschmähen, nicht würdigen.
dédaigneux, höhnisch.
dédain, m. Verschmähung, Geringschätzung.
indigne, unwürdig.
indignité, f. Unwürdigkeit, Beleidigung.
indigner, unwillig machen, aufbringen.
s'indigner contre qn, über einen aufgebracht werden, in Unwillen gerathen.
indignation, f. Unwille.
Digue, f. Damm.

Digitized by Google

Dinde, f. wälſche Henne, Truthenne.
dindon, m. welſcher Hahn.
dindonneau, m. Truthähnchen.
Dîner, zu Mittag eſſen.
dîner, m. das Mittagseſſen.
dîneur, Mittagseſſer.
Diocèse, m. Kirchſprengel.
diocésain, zum Sprengel gehörig.
Diplôme, m. Urkunde, Diplom.
diplomatie, f. (ſp. cie) Staatswiſſenſchaft, Diplomatik.
diplomate, Diplomatiker.
diplomatique, diplomatiſch.
Diquer, widmen, weihen, (iſt nicht mehr gebräuchlich).
abdiquer, abdanken, niederlegen.
abdication, f. Abdankung, Niederlegung.
dédier, weihen, widmen, zueignen.
dédicace, f. Einweihung, Kirchweihe.
indiquer, anzeigen.
indicatif, anzeigend, andeutend.
indicateur, Anzeiger, Angeber.
indication, f. Anzeigung.
index, m. Zeigefinger, Inhaltsanzeige, Regiſter.
indice, m. Anzeige, Zeichen.
prêcher, predigen.
prêche, f. Predigt, (bey den Proteſtanten).
prédicateur, Prediger.
prédication, f. das Predigen.
Dire, ſagen, herſagen.
se dire, ſich nennen, ſich für einen ausgeben.
dire, m. Ausſage.
dit, geſagt.
diction, f. Vortrag, Sprache.
dictionnaire, m. Wörterbuch.
dicter, dictieren, eingeben, vorſagen.
dictée, f. das Dictieren.
dictateur, Dictator, Machtſprecher.
dictature, f. Dictatur.
bénir, ſegnen, weihen, einweihen.
beni, geſegnet.
bénit, geweihet.
bénitier, m. Weihkeſſel.
bénédiction, f. Einweihung, Segen.
contredire qn, widerſprechen.
contredisant, widerſprechend.
contredit, m. Widerſpruch.
sans contredit, unſtreitig, allerdings.

Digitized by Google

contradiction, f. Widerspruch.
contradicteur, Widersprecher.
contradictoire, widersprechend.
dédire, einen zum Lügner machen.
se dédire, seine Aussage zurücknehmen.
dédit, m. Widerruf, das Zurücknehmen seines Wortes, Reukauf.
édit, m. landesherrlicher Befehl, Edict.
interdire, untersagen, verbiethen.
interdiction, f. Untersagung, Verboth.
interdit, verbothen.
maudire, verwünschen, verfluchen.
maudit, verwünscht, verflucht.
malédiction, f. Fluch.
médire de qn, einem übel nachreden, lästern.
médisance, f. Lästerung, Verleumdung.
médisant, lästersüchtig.
prédire, vorhersagen, prophezeihen.
prédiction, f. Vorhersagung, Prophezeihung.
redire, wiedersagen.
Disciple, Schüler.
condisciple, Mitschüler.
discipline, f. Zucht, Geißelung.
discipliner, Zucht und Ordnung einführen.
disciplinable, gelehrig, abrichtbar.
Disette, f. Mangel, Noth.
disetteux, dürftig.
Dissiper, verschwenden, durchbringen, zerstreuen.
dissipateur, Verschwender.
dissipatrice, Verschwenderinn.
dissipation, f. Verschwendung, Zerstreuung.
Distinguer, unterscheiden, auszeichnen.
se distinguer, sich auszeichnen.
distingué, unterschieden, ausgezeichnet.
distinct, verschieden, deutlich, vernehmlich.
distinctement, ad. deutlich.
distinctif, unterscheidend.
distinction, f. Unterscheidung, Auszeichnung, Unterschied.
indistinct, undeutlich.
indistinctement, ad. undeutlich.
District, m. Bezirk.
Diviser, theilen, zertheilen.
diviseur, Theiler, Divisor.

division, f. Theilung.
divisible, theilbar.
divisibilité, f. Theilbarkeit.
indivisible, untheilbar.
indivisibilité, Unzertheilbarkeit.
subdiviser, unterabtheilen.
subdivision, f. Unterabtheilung.

Divorce, m Ehescheidung.
divorcer, sich scheiden lassen.
divorcé, ein Geschiedener.

Dix, zehn.
dixième, zehnte.
dizaine, f. eine Zahl von zehn, zehn Stück.
dîme, f. der Zehente.
dîmer, zehenten, den Zehenten erheben.
décembre, December.
décimer, decimiren, um den zehnten Mann losen.
décimation, f. Losung um den zehnten Mann.
décimal, den Zehnten betreffend, it. decimal.
droit décimal, m. Zehentrecht.
calcul décimal, m. Decimalrechnung.
décimateur, Zehentherr.
décimable, zehentbar.
doyen, Dechant.
doyenné, m. Dechantey.

Docile, gelehrig, folgsam.
docilité, f. Gelehrigkeit, Folgsamkeit.
indocile, ungelehrig, unlenksam.
indocilité, f. Ungelehrigkeit, Unlenksamkeit.
docte, gelehrt.
doctement, ad. gelehrt.
docteur, Doctor.
— en droit, — en médecine, Doctor der Rechtsgelehrsamkeit, der Arzneykunde.
doctoral, zur Doctorswürde gehörig.
bonnet doctoral, Doctorshut.
doctorat, m. Doctorswürde.
doctrine, f. Lehre, Gelehrsamkeit.
document, Urkunde, Beweisschrift.

Doigt, m. Finger.
doigt, du pied, die Zehe.
dé, m. Fingerhut, Würfel.

Dom, Herr, Don.
domaine, m. Gut, Erbgut, Staatsgut, Domaine.
domanial, zu den Staatsgütern gehörig.
dominer, herrschen, regieren, beherrschen.
dominant, herrschend.
dominateur, Herrscher.
domination, f Herrschaft,

Digitized by Google

Oberherrschaft, Bothmäßigkeit.
prédominer, die Oberhand haben.
prédominant, vorherrschend.
dominical, dem Herrn gehörig.
oraison dominicale, das Gebeth des Herrn.
Domicile, m. Wohnhaus, Wohnsitz.
se domicilier, sich ansiedeln.
domestique, häuslich.
domestique, Bedienter.
domestique, f. Magd, Dienstboth.
domesticité, f. Hausgenossenschaft.
Dompter, bändigen, bezwingen, bezähmen.
dompteur, Bezwinger.
domptable, bezwingbar, bezähmbar.
indomptable, unbändig.
Don, m. Gabe, Geschenk.
donner, geben, schenken, verursachen.
donneur, Geber.
donneuse, Geberinn.
donateur, Schenker.
donatrice, Schenkerinn.
donataire, der, die Beschenkte.
donation, f. Schenkung.
s'adonner au vin, au jeu, à l'étude, sich dem Weine, Spiele, den Wissenschaften ergeben.
pardonner, verzeihen, vergeben.
pardon, m. Verzeihung, Vergebung, Begnadigung.
pardonnable, verzeihlich.
impardonnable, unverzeihlich.
addition, f. Zusatz, das Addiren.
additionner, addiren, zusammenzählen.
additionnel, noch hinzukommend.
appointement additionnel, m. Zulage.
condition, f. Bedingung, Stand, Zustand, Dienst.
conditionnel, bedingt.
conditionnellement, ad. bedingungsweise.
conditionner un marché, einen Handel mit den nöthigen Bedingungen versehen.
une marchandise bien conditionnée, eine in gutem Zustande befindliche Waare.
édition, f. Ausgabe, Auflage.
éditeur, Herausgeber.
rendre, zurückgeben, wiedergeben, it. machen.
se rendre, sich begeben, ergeben.

Digitized by Google

rendu, zurückgegeben.
rendez-vous, m. Zusammenkunft, Zusammenkunftsort.
reddition, f. Uebergabe.
rente, f. Rente, Einkünfte.
renter, mit Renten, Einkünften versehen.
rentier, Rentner.
Dormir, schlafen.
dormant, schlafend.
dormeur, Schläfer.
dormeuse, Schläferinn.
dormitif, schlafmachend.
dortoir, m. Schlafsaal.
endormir, einschläfern.
s'endormir, einschlafen.
rendormir, wieder einschläfern.
se rendormir, wieder einschlafen.
lendore, m. f. Schlafhaube, Schlafmütze, (der oder die schläfrig aussieht.)
Dos, m. Rücken.
dos-à-dos, mit dem Rücken gegen einander gekehrt.
dossier, m. Lehne, Rücklehne.
s'adosser contre qch, sich an etwas anlehnen.
Dot, f. (sp. dote,) Heirathsgut, Aussteuer.
dotal, zum Heirathsgute gehörig.
doter, aussteuern, ausstatten.
dotation, f. Ausstattung.
douer qn, einen begaben.
douer sa femme, seiner Frau ein Witthum aussetzen.
douaire, m. Witthum.
douairière, Wittwe, (von höherem Range).
Douane, f. Zoll-Haus, -Amt.
douanier, Zolleinnehmer.
Douloir, se, schmerzen, klagen, jammern.
douleur, f. Schmerz.
douloureux, schmerzhaft.
douloureusement, ad. schmerzhaft.
condouloir, sein Beyleid bezeigen.
condoléance, f. Beyleidsbezeigung.
dolent, kläglich, schmerzlich.
dolence, Klage.
indolent, unempfindlich, sorglos, schläfrig.
indolence, f. Unempfindlichkeit, Sorglosigkeit, Schläfrigkeit.
deuil, m. Trauer.
Douter de qch, an etwas zweifeln.
douté, gezweifelt.
doute, m. Zweifel.
douteux, zweifelhaft.
douteusement ad. auf eine zweifelhafte Art.
indubitable, unzweifelhaft.

Digitized by Google

redouter, sehr fürchten.
redoute, f. Schreckschanze, Redute.
redoutable, furchtbar.
Doux, süß, sanft.
doucement, sachte, leise.
douceâtre, süßlich.
doucereux, widerlich süß.
doucet, f. doucette, süßfreundlich.
douceur, f. Süße, Süßigkeit, Lieblichkeit, Sanftheit, Sanftmuth.
douillet, sanft, weichlich.
adoucir, versüßen, mildern, gelinder machen, besänftigen.
s'adoucir, süßer werden, sanfter, gelinder werden.
adoucissant, mildernd, schmerzlindernd.
adoucissement, das Versüßen, Milderung, Linderung.
radoucir, mildern, gelinder, sanfter machen, besänftigen.
radoucissement, Milderung, Linderung.
dulcifier, versüßen, mildern.
dulcification, f. Versüßung.
Douche, f. Tropfbad.
Douze, zwölf.
douzième, zwölfte.
douzaine, f. Duzend.
Dragée, f. Zuckerkörner, Zuckerwerck, it. Schrot.
Dragon, m. Drache, it. Dragoner.
dragonne, f. Degenquaste.
Drap, m. Tuch, Leintuch.
drapeau, m. Fahne.
draper, mit Tuch ausschlagen.
draperie, f. Tuchmacherey, it. Faltenwurf.
drapier, Tuchmacher.
Drogue, f. Arzneywaare, Spezereywaare.
droguer, zu viel Arzney gebrauchen.
droguerie, f. Materialhandlung, Arzneywaare.
droguiste, Materialist, Materialwaarenhändler.
Droit, gerade.
droitement, ad. gerad.
droite, die Rechte, rechte Hand, Seite.
à droite, rechts.
droit, m. Recht.
droiture, f. Geradheit, Redlichkeit.
adroit, geschickt.
adroitement, ad. geschickt.
maladroit, ungeschickt.
maladresse, Ungeschicklichkeit.
endroit, m. Ort, Platz, Stelle.

Digitized by Google

dresser, richten, ab-gera-de-auf-zu-an-richten, aufsetzen.
dressoir, m. Anrichttisch.
adresser, an einen richten, weisen, zuschicken, übermachen.
s'adresser à qu, sich an einen wenden.
adresse, f. Aufschrift, Adresse, Bittschrift, Gewandtheit, Geschicklichkeit.
redresser, wieder aufrichten.
Drôle, drollig, sonderbar.
drôlement, ad. drollig.
drôlerie, f. drolliger Einfall.
Dru, flink, munter, dicht.
Duc, Herzog.
ducal, herzoglich.
ducat, Ducaten.
duché, m. Herzogthum.
duchesse, Herzoginn.
archiduc, Erzherzog.
archiduchesse, Erzherzoginn.
archiduché, m. Erzherzogthum.
Duire, abrichten, anständig seyn, berichten.
ductile, dehnbar.
ductilité, f. Dehnbarkeit.
conduire, führen, leiten, begleiten.
se conduire, sich betragen, aufführen.
conduit, geführt.
conduit, m. Wasserleitung, Canal, Röhre.
conduite, f. Führung, Leitung, Aufführung, Betragen.
inconduite, unkluge Aufführung.
conducteur, Führer.
conductrice, Führerinn.
éconduire, abführen, hinausführen.
reconduire, zurückbegleiten.
déduire, abziehen.
déduction, f. Abzug, Abschlag.
enduire de qch, mit etwas überziehen, überstreichen.
enduit, m. Ueberzug, Anwurf.
induire, verleiten, folgern.
induction, f. Verleitung, Folgerung, Schlußreihe.
introduire, einführen, hineinführen.
s'introduire, sich einschleichen, sich den Zutritt, Zugang zu einer Person, einem Orte verschaffen.
introducteur, Einführer,
introduction, f. Einfüh-

Digitized by Google

rung, Einleitung, Vorbericht.
produire, hervorbringen, erzeugen, eintragen.
se produire, sich zeigen.
produit, m. Ertrag, Product.
producteur, Erzeuger.
production, f. Hervorbringung, Erzeugung, Erzeugniß.
reproduire, wieder hervorbringen.
reproduction, f. Fortpflanzung, Wiedererzeugung.
reduire à qch, zu etwas zwingen, bringen, nöthigen, beschränken, herabsetzen, auflösen.
se reduire, sich beschränken.
reduit, m. Plätzchen, Eckchen.
reduction, f. Bezwingung, Verwandlung.
séduire, verführen.
séducteur, Verführer.
séductrice, Verführerinn.
séduction, f. Verführung.
traduire, übersetzen, vorfordern.
traducteur, Uebersetzer.
traduction, f. Uebersetzung.
intraduisible, unübersetzbar.

Dupe, f. Narr, Thor, Gimpel.
duper, zum Narren haben, zum Besten haben, anführen.
duperie, Betrügerey, Prellerey.
dupeur, Preller.
Dur, hart.
durement, ad. hart.
duret, f. durette, härtlich.
dureté, f. Härte.
dure, f. harte Erde.
durillon, m. Schwiele, harte Haut an den Füßen, Händen.
durcir, hart machen, härten, hart werden.
durcissement, Verhärtung.
endurcir, verhärten, abhärten.
s'endurcir, hart werden.
endurcissement, Verstocktheit.
durer, dauern, währen.
durant, pré. (4. End.) während.
durée, f. Dauer.
durable, dauerhaft.
endurer, ausstehen, leiden, ertragen.
Duvet, m. Flaumfeder.

Digitized by Google

E.

Eau, f. Wasser.
aiguière, f. Wasserkanne.
évier, Gußstein in der Küche.
aquatile, f. Wasserpflanze.
aquatique, sumpfig, naß, im Wasser lebend.
aqueduc, m. Wasserleitung.
aqueux, wässerig.
aigayer un cheval, du linge, ein Pferd schwemmen, Wäsche ausschwemmen, ausspülen.

Ébauche, f. der flüchtige Entwurf.
ébaucher, flüchtig entwerfen.

Ébène, f. Ebenholz.
ébéner, schwarz beitzen, (wie Ebenholz).
ébénier, Ebenholzbaum.
ébéniste, Kunstschreiner.

Éblouir, blenden, verblenden.
éblouissant, blendend.
ébloui, geblendet.
éblouissement, m. Blendung.

Écacher, quetschen, zerquetschen.

Écaille, f. Schuppe, Schale.
écailler, abschuppen.
écailleux, schuppicht.
écale, f. Schale, Hülse.
écaler, schälen, abhülsen.

Écarlate, f. Scharlach.
fièvre écarlatine, } Scharlachfieber.
fièvre scarlatine, }
Écarquiller les jambes, die Beine auseinander-spreitzen, -sperren.

Écart, Seitensprung, Seitenwendung.
à l'écart, bey Seite, beyseit, an einem abgelegenen Orte.
écarter, entfernen, zerstreuen, wegwerfen.
écartement, Zerstreuung, Entfernung.
écarté, abgelegen.

Échafaud, Gerüst, it. Blutgerüst, Schaffot.
échafauder, ein Gerüst aufschlagen.
échafaudage, m. Baugerüst.
échalas, m. Pfahl.
échalasser les vignes, die Weinstöcke anpfählen.
échalassement, das Anpfählen.

Échalotte, f. Schalottenzwiebel.

Échanson, Mundschenk.

Digitized by Google

Échantillon, m. Muſter.
Échapper, ent=wiſchen, =gehen, =kommen, =laufen, =fallen.
échappée, f. leichtſinniger Streich.
Écharpe, f. Scherpe, Schlinge, Binde.
Échasse, f. Stelze.
Échec, m. Schach.
échiquier, Schachbret.
échiqueté, gewürfelt, geſchacht.
Échelle, f. Leiter.
échelon, m. Sproſſe.
escalader, mit Sturmleitern erſteigen.
escalade, f. die Erſteigung mit Sturmleitern.
escalier, m. Stiege, Treppe.
escalier à limace, Schneckenſtiege
Écheveau, m. eine Strähne.
Échine, f. Rückgrad, Kreuz.
Echo, m. (ſp. eko) Wiederhall, Echo.
Échouer, ſtranden, ſcheitern.
échouement, das Stranden.
Éclat, m. Splitter, Span, Glanz, Knall, Schlag, das Krachen, das Aufſehen.
éclater, zer=ſpringen, =platzen, =ſplittern, glänzen, krachen, knallen, zum Ausbruche kommen, ausbrechen.
éclatant, glänzend, blendend.
Éclipse, f. Finſterniß.
éclipse de soleil, Sonnenfinſterniß.
éclipse de lune, Mondesfinſterniß.
éclipser, verfinſtern.
s'éclipser, ſich verfinſtern, verſchwinden.
École, f. Schule.
écolier, Schüler.
écolière, Schülerinn.
scolastique, ſcholaſtiſch, ſchulmäßig.
Économe, haushälteriſch, ſparſam, wirthſchaftlich.
économe, Haushälter, Haushälterinn, it. Landwirth.
économie, f. Haushaltung, Wirthſchaft, Sparſamkeit.
économique, wirthſchaftlich.
économiquement, ad. wirthſchaftlich, ſparſam.
économiser, wirthſchaften, haushalten, ſparen.
Écorce, f. Rinde.
écorcer, abrinden.
écorcier, m. das Lohhaus.
Écornifler, ſchmarotzen.
écornifleur, Schmarotzer.
écornifflerie, Schmarotzerey.

Digitized by Google

Écot, m. Zeche.
Écouter, horchen, anhören, zuhören.
écoutes, f. pl. Horchwinkel.
écouteur, Horcher.
Écouvillon, Wischer, Kanonenwischer.
écouvillonner, auswischen.
Écran, m. Schirm, Lichtschirm, Ofenschirm.
Écraser, zer=schmettern, =quetschen, = treten, = drücken, trümmern.
Écrevisse, f. Krebs.
Écrire, schreiben.
écrit, geschrieben.
écrit, m. Schrift.
par écrit, schriftlich.
écriteau, m. Zettel, Anschlagzettel.
écritoire, f. Schreibzeug.
écriture, f. Schrift, Handschrift.
écrivain. Schreiber, Schriftsteller.
écriveur, der Schreiblustige.
écriveuse, die Schreiblustige.
écrivailleur, Schmierer.
scribe, Schreiber.
circonscrire, beschreiben, beschrenken, begränzen.
circonscription, Umgränzung, Begränzung.
descripteur, Beschreiber.
description, f. Beschreibung.
descriptif, beschreibend.
inscrire, einschreiben.
inscription, f. das Einschreiben, Einschreibung.
manuscrit, handschriftlich.
manuscrit, m. Werk in der Handschrift.
post-scriptum, m. Nachschrift in einem Briefe.
prescrire, vorschreiben, verjähren.
prescription, Verjährung.
imprescriptible, unverjährbar.
imprescriptibilité, Unverjährbarkeit.
proscrire, verbannen, ächten, für vogelfrey erklären.
proscription, f. die Acht, Aechtung.
recrire, aufs Neue schreiben, noch einmahl schreiben.
souscrire, unterschreiben, unterzeichnen, pränumeriren.
souscripteur, Unterzeichner, Pränumerant.
souscription, f. Unterschrift, Unterzeichnung.
transcrire, abschreiben, eintragen, einschreiben.
transcription, f. das Abschreiben, Eintragung.
Écu, Thaler, Schild.

Digitized by Google

écuyer, Schildknappe, Bereiter, Stallmeiſter.
grand-écuyer, Oberſtallmeiſter.
Ecueil, m. Klippe.
Écuelle, f. (ſp. kuè-le,) Napf, Schale.
Écume, f. Schaum, Geifer.
écumeux, ſchaumig.
écumer, abſchäumen.
écumoire, f. Schaumlöffel.
Écureuil, m. Eichhorn, Eichhörnchen.
Écurie, f. Pferdeſtall.
Édifier, erbauen, bauen.
édifiant, erbaulich.
édificateur, Erbauer, Bauherr.
édification, f. Erbauung.
édifice, m. Gebäude.
Éducation, f. Erziehung.
Effacer, aus-ſtreichen, -löſchen, -wiſchen, verdunkeln.
effaçable, auslöſchbar.
ineffaçable, unauslöſchlich.
effaçure, f. das Ausgelöſchte.
Effigie, f. Bildniß.
effigier un criminel, einen abweſenden Verbrecher im Bildniſſe hinrichten.
Égal, gleich.
également, ad. gleich, in gleichem Grade.
égaler, gleich machen, ausgleichen, gleich kommen, vergleichen.
également, m. Ausgleichung.
égalité, f. Gleichheit.
égaliser, ebenen.
égalisation, f. Gleichmachung.
inégal, ungleich.
inégalité, f. Ungleichheit.
Égarer, irre führen, verwirren, verlegen.
s'égarer, ſich verirren.
égarement, m. Verirrung.
égarement d'esprit, Verſtandesverwirrung.
Église, f. Kirche.
ecclésiastique, geiſtlich.
ecclésiastique, Geiſtliche.
Égoïste, ſelbſtſüchtig, Egoiſt.
égoïsme, m. Selbſtſucht.
Élan, m. Elendthier.
Électricité, Electricität.
électrique, electriſch.
électriser, electriſiren.
Élément, Element.
électrisation, das Electriſiren.
éléments, pl. Anfangsgründe.
élémentaire, urſtofflich, elementariſch.
Éléphant, m. Elephant.
Élider, auslaſſen, weglaſſen.
élision, f. Auslaſſung.
Éloge, m. Lobrede, das Lob.
Éloquent, beredt, beredſam.

éloquemment, ad. beredt.
éloquence, f. Beredsamkeit.
élocution, f. Vortrag.
Email, m. Schmelzglas, Glasur.
émailler, emailliren.
émailleur, Schmelzarbeiter, Zifferblattmacher.
émaillure, f. Schmelzarbeit.
Émaner, ausfließen, ausströmen.
émanation, f. Ausfluß.
Embouchoir, m. Stiefelholz.
Émeraude, f. Smaragd.
Éminent, erhaben, vorzüglich, drohend, nahe, bevorstehend.
éminemment, ad. im höchsten Grade.
éminence, f. Anhöhe, Eminenz.
Émolument, m. Nutzen, Vortheil.
Emplâtre, m. Pflaster.
Emplette, f. Einkauf.
Emprunt, m. Entlehnung, Anlehen.
emprunter, entlehnen, borgen.
emprunteur, Entlehner.
Émulateur, Nacheiferer.
émulation, f. Nacheiferung.
émule, m. Wetteiferer, Nebenbuhler.
Encan, m. Versteigerung, Auction.
vendre à l'encan, versteigern.
Encore, noch.
Enclume, f. Amboß.
Encre, f. Tinte.
encrier, m. Tintenfaß.
Endive, f. Endivie.
Enfant, m. f. Kind.
enfance, f. Kindheit, Kindesalter.
enfançon,) Kindchen,
enfanteau,) Kindlein.
enfanter, gebären, zur Welt bringen.
enfantement, m. Geburt.
enfantillage, m. Kinderey.
enfantin, kindisch.
infanticide, m. Kindermord, Kindermörder, Kindsmörderinn.
fantassin, Infanterist.
infanterie, Fußvolk, Infanterie.
Enfer, m. Hölle.
infernal, höllisch.
Énigme, f. Räthsel.
énigmatique, räthselhaft.
Ennui, m. lange Weile.
ennuyer, lange Weile machen, verursachen.
s'ennuyer, lange Weile haben.
ennuyant, verdrießlich, langweilig.
ennuyeux, langweilig.
ennuyeusement, ad. langweilig.

Digitized by Google

désennuyer, die lange Weile vertreiben.
se désennuyer, sich die lange Weile vertreiben.
Entamer, anschneiden, aufritzen, verletzen, anfangen, anknüpfen, (ein Gespräch, eine Unterhandlung.)
entamure, f. Anschnitt, Ritz, Verletzung.
Ente, f. Pfropfreis, das Pfropfen, gepfropfter Baum.
enter, pfropfen, impfen.
enté, gepfropfet.
entement, das Pfropfen.
Enthousiasme, m. Begeisterung, Entzückung.
enthousiasmer, begeistern.
enthousiaste, Schwärmer.
it. schwärmerisch.
Entiché, angefault, anbrüchig, angesteckt. (von einer Meinung, einem Laster.)
Entier, ganz, gänzlich.
entièrement, ad. ganz, völlig.
intègre, unbescholten, unversehrt, rechtschaffen.
intégrité, f. Unbescholtenheit, Vollständigkeit, Unversehrtheit, Rechtschaffenheit, Reinigkeit.
intégrant, ergänzend.
Entrailles, f. pl. Eingeweide, Gedärme.
En, prn. dessen, davon, damit.

En, pré. in.
entrer, hinein-, herein-, gehen-, reiten-, fahren-, kommen-, treten.
entrée, f. Eingang, Eintritt, it. Vorgericht, Vorspeise.
rentrer, wieder hinein-, herein-, gehen-, reiten-, fahren, wieder nach Hause gehen, -kommen.
rentrée, f. das Wiederhereingehen, Wiederkehr, it. Kauf beym Kartenspiele.
entre, pré. zwischen, in.
entr'autres, ad. unter andern.
intérieur, inner, inwendig.
intérieurement, ad. innerlich, von innen.
interne, innerlich.
intestin, innerlich.
intestin, m. Darm.
intime, innig.
intimement, ad. innigst.
intimer, vorladen lassen, gerichtlich ansagen.
intimation, f. gerichtliche Ansagung.
Envelopper, einwickeln, einhüllen, umwickeln, verwickeln, einschließen, umgehen (den Feind.)
s'envelopper, sich einwickeln, einhüllen.
enveloppé, eingewickelt, verwickelt.

Digitized by Google

envelopement, m. das Einwickeln, Einhüllen.
enveloppe, f. Hülle, Umschlag, das Couvert eines Briefes, it. Vorwall einer Festung.
développer, entwickeln, aufwickeln, auf-, auseinander-rollen.
développement, Entwickelung.
renvelopper, wieder einwickeln.

Envi, Wette.
à l'envi, in die Wette.
envie, f. Neid, Mißgunst, Lust, Begierde, Muttermahl, Nagelwurzel.
envieux, neidisch, mißgünstig.
envier, beneiden, mißgönnen.

Épais, f. épaisse, dick, dicht.
épaisseur, f. Dicke, das Dickicht, Dichtigkeit.
épaissir, verdicken.
s'épaissir, dicker werden.
épaissement, m. Verdickung.

Épargner, sparen, ersparen, schonen, verschonen.
épargnant, sparsam.
épargne, f. Sparsamkeit, das Ersparte.

Épars, zerstreut.
asperger, besprengen, bespritzen.
aspersion, f. Besprengung.
aspersoir, m. Weihwedel.
disperser, zerstreuen.
éparpiller, umherstreuen, zerstreuen, verstreuen.

Épaule, f. Schulter.
épauler, die Schulter verrenken, die Truppen vor dem Degen schützen.
épaulement, Brustwehr.
épaulette, f. Achselstück, Epaulett.

Épée, f. Degen, it. Soldatenstand.
porte-épée, m. Degengehänge.
espadon, m. Haudegen.
espadonner, mit dem Haudegen fechten.

Éperon, m. Sporn.
éperonné, gespornt.
éperonnier, Spornmacher.

Épi, m. Aehre.
épier, in Aehren schießen.

Épice, f. Gewürz.
épicer, würzen.
épiceries, f. pl. Spezereyen.
épicier, Spezereyhändler, Gewürzhändler.

Épidémie, f. Seuche.
épidémique, seuchenartig.

Épigramme, f. Sinngedicht, Spottgedicht.

Épilepsie, f. Fallsucht.
épileptique, fallsüchtig.

Épinards, m. pl. Spinat.

Digitized by Google

Épine, f. Dorn, Dornbuſch.
épineux, dornig, ſtachelig, ſchwierig.
aubépine, Weißdorn.
Épingle, f. Stecknadel.
les épingles, Trinkgeld für weibliche Perſonen.
épinglier, Stecknadler.
Épitaphe, f. Grabſchrift.
Épithalame, m. Hochzeitgedicht.
Épître, f. Brief, Sendſchreiben, die Epiſtel.
épistolaire, brieflich.
épistolaire, m. Briefſteller.
style épistolaire, m. Briefſtyl.
Éponge, f. Schwamm.
spongieux, ſchwammig.
Époux, Gatte, Ehegatte, Gemahl.
épouse, Gattinn, Gemahlinn.
futur époux, Bräutigam.
future épouse, Braut.
épouser, eheligen, heirathen.
épousé, Bräutigam.
épousée, Braut.
épousailles, f. p. Trauung, Vermählung.
Équestre, —
statue équestre, f. Bildſäule zu Pferd.
équitation, f. ſp. Kui, das Reiten.
Équiper, ausrüſten, equipiren.
équipé, ausgerüſtet.
équipement, Ausrüſtung
réquiper, aufs Neue ausrüſten.
Équitable, billig.
équité, f. Billigkeit.
inique, unbillig, ungerecht.
iniquité, f. Unbilligkeit, Miſſethat.
Érable, m. Ahornbaum.
Érailler, verzerren (einen Zeug.)
Ère, f. Anfang einer Zeitrechnung.
Errer, irren, herumirren, ſich irren.
errant, irrend.
erreur, f. Irrthum, Fehler, Verſehen, Verſtoß.
erreurs, pl. it. Verirrung, das lange Herumirren, Umherziehen.
erroné, irrig.
errata, m. Druckfehlerverzeichniß.
Érysipèle, m. Rothlauf.
Escabeau, m. / escabelle, f. } Schemmel.
déranger les escabelles à qn, einem das Concept verrücken, jemandes Plane vereiteln.
Escadre, f. Geſchwader, Schiffsgeſchwader.

Digitized by Google

escadron, m. Schwadron, Reiterabtheilung.
escadronner, sich in Schwadronen aufstellen.
Escamote, f. Taschenspielerkügelchen, Muskate.
escamoter, heimlich wegnehmen, mausen, heimlich auf die Seite schaffen.
escamoteur, Taschenspieler.
Escarbot, m. Käfer.
Escarboucle, f. Karfunkel.
Escargot, m. Schnecke, (mit einem Gehäuse).
Escarmouche, f. Scharmützel.
escarmoucher, scharmützeln.
Escarper, schroff, steil machen.
escarpé, steil.
escarpement, Abdachung, Böschung.
Escarpin, m. leichter Schuh, Tanzschuh.
Escarpolette, f. Schaukel.
Esclave, Sklave, Sclavinn.
esclavage, m. Sclaverey.
Esclavonie, f. Slavonien.
esclavon, Slavonier.
esclavonne, Slavonierinn.
esclavon, slavonisch.
Escorte, f. Geleit, Bedeckung.
escorter, geleiten, begleiten.
Escrime, f. das Fechten, die Fechtkunst.
escrimer, fechten.
escrimeur, Fechter.
Escroc, m. Gauner, feiner Betrüger, Preller.
escroquer, ablisten, abluchsen, um etwas prellen.
escroqueur, Preller, listiger Betrüger.
escroquerie, f. Prellerey, Geldschneiderey.
Espace, m. Raum.
espacer, den gehörigen Zwischenraum lassen, in gehöriger Entfernung von einander stellen.
espacement, Zwischenraum, Abstand.
spacieux, geräumig.
Espagne, f. Spanien.
espagnol, spanisch.
espagnol, Spanier.
Espalier, m. Spallier.
Espérer, hoffen.
espéré, gehoffet.
espérance, f. Hoffnung.
espoir, m. Hoffnung.
inespéré, unverhofft.
inespérément, ad. unverhofft.
désespérer, verzweifeln, zur Verzweiflung bringen, äußerst betrüben.
désespéré, Verzweifelter.
en désespéré, ad. verzweifelt.
désespérant, verzweifelnd.
désespoir, m. Verzweiflung, Trostlosigkeit.

Digitized by Google

Espiègle, durchtrieben, schelmisch.
espiéglerie, f. Schelmerey.
Espion, Spion, Auskundschafter.
espionnage, m. das Spionieren.
espionner, spioniren, ausspähen.
épier, belauern, ablauern, aufpassen.
Esquille, f. Knochensplitter.
Esquinancie, f. die Bräune, Halsentzündung.
Esquisse, f. Skizze, Umriß, Entwurf.
esquisser, skizzieren, entwerfen.
Esquiver, ausweichen.
Essai, m. Versuch, Probe.
essayer, probieren, versuchen.
Essaim, m. Schwarm.
essaim d'abeilles, Bienenschwarm.
Essanger du linge, Wäsche einweichen.
Essieu, m. Achse der Räder.
Essor, m. Aufflug, Schwung, freyer Lauf.
Essorer, trocknen (an der Luft.)
Essuyer, abwischen, abtrocknen, fig. aushalten, ausstehen.
essui, m. Trockenplatz.
essuie-main, m. Handtuch.
Est, m. Osten, Morgen.
Estétique, f. Schönheitslehre, Geschmackslehre.
estétique, ästhetisch.
Estafette, Stafette.
Estampe, f. der Kupferstich.
estamper, prägen, abdrucken.
estampille, f. Stempel.
estampiller, stempeln.
Estimer, schätzen, achten.
estime, f. Achtung.
estimable, achtungswerth, schätzbar.
inestimable, unschätzbar.
estimateur, Schätzer.
estimation, f. Schätzung, Anschlag.
Estomac, m. Magen.
stomacal, magenstärkend.
Estrade, f. Streifereyen, Streifzug, it. Auftritt, (erhöhter Theil des Fußbodens.)
Estropier, lähmen, zum Krüppel machen.
estropié, lahm, krüppelhaft.
Et, und.
Étable, f. Stall, Stallung.
établer, einstallen, in den Stall bringen.
établage, m. Stallgeld.
Étage, m. Stock, Stockwerk eines Hauses.
Étaie, f. Stütze, Stützbalken.
étayer, stützen.
étaiement, m. das Stützen.

Digitized by Google

Étain, m. Zinn.
étamer, verzinnen.
étamé, verzinnt.
étameur, Verzinner.
étamage, m. das Verzinnen.
Étaler, auslegen, ausstellen, auskramen.
étalage, m. das Aushängen, Auskramen.
détaler, einkramen.
détalage, m. das Einkramen, Einpacken.
étau, m. Schraubstock, Krämerbank.
Étalon, m. Hengst.
Étang, m. Teich.
étancher, stillen, aufhören machen zu rinnen.
étanchement, Stillung.
Étape, f. Vorrathsmagazin, Etappenplatz, Stapelplatz.
Été, m. Sommer.
Éteindre, auslöschen, löschen, erlöschen.
éteignoir, m. Löschhorn.
extinguible, auslöschbar.
inextinguible, unauslöschbar.
extinction, f. das Löschen, Auslöschen, Erlöschung, Tilgung.
Éternel, ewig.
éternellement, ad. ewig, unaufhörlich.
éterniser, verewigen.
éternité, f. Ewigkeit.
Éternuer, nießen.
éternueur, Nießer.
éternument, m. das Nießen.
sternutatoire, nießen machend.
Étincelle, f. Funken.
étinceler, funkeln, schimmern.
étincelant, funkelnd.
étincellement, das Funkeln.
scintiller, flimmern, funkeln.
scintillation, f. das Flimmern.
Étoffe, f. Zeug, Stoff.
étoffer, ausstoffen.
Étoile, f. Stern.
étoilé, gestirnt.
constellation, f. Sternbild.
Étole, f. die Stole.
Étouffer, ersticken.
étouffant, erstickend, schwül.
étouffement, das beschwerliche Athmen.
Étoupe, f. Werg (Ausschuß von Flachs, Hanf.)
étouper, mit Werg verstopfen.
étoupille, f. Stopine.
Étourdir, betäuben, bestürzen, bestürzt machen.
s'étourdir de qch, sich etwas in den Kopf setzen.
étourdi, unbesonnen, hirnlos, schwindelköpfig.

Digitized by Google

étourdiment, ad. unbesonnen.
étourderie, f. Unbesonnenheit, unbesonnener Streich.
étourdissant, betäubend.
étourdissement, m. Betäubung.
Étourneau, m. Staar, (Vogel.)
Étrange, seltsam, sonderbar.
étrangement, ad. äußerst, außerordentlich.
étranger, fremd, auswärtig.
étranger, Fremder.
étrangère, Fremde.
Étrangler, erwürgen, erdrosseln, beengen.
étranglement, m. Zusammenziehung.
strangulation, f. Zusammenziehung, Erdroßlung.
Être, seyn, vorhanden seyn, werden.
être, Wesen, das Daseyn.
mal-être, Uebelseyn.
bien-être, m. Wohlstand, Wohlbehagen.
essence, f. das Wesen, Essenz.
essentiel, wesentlich.
essentiellement, ad. wesentlich.
absent, abwesend.
absence, f. Abwesenheit.
s'absenter, sich entfernen.
présent, gegenwärtig, jetzig, zugegen, anwesend.
présentement, ad. gegenwärtig.
à présent, ad. jetzt.
présent, m. Geschenk, it. der gegenwärtige Augenblick, die gegenwärtige Zeit.
présence, f. Gegenwart, Anwesenheit.
présenter, reichen, überreichen, einreichen, anbiethen, vorstellen.
se présenter, sich darbiethen, sich darstellen.
se présenter devant qn, sich einem vorstellen.
présentation, f. Darstellung, Vorschlag.
présentateur, Vorschlager, der das Recht hat Jemand zu einer Pfründe vorzuschlagen.
présentable, vorsetzbar, aufstellbar.
représenter, vorstellen, wieder vorstellen, schildern durch eine Erzählung, aufführen, (von einem Theaterstücke.)
représentation, f. Vorstellung, Vorlegung.
représentant, Stellvertreter.

Digitized by Google

représentatif, vorſtellend, vertretend.
intérêt, m. Nutzen, das Wohl, Beſte, Vortheil, Angelegenheit, Intereſſe, Eigennutz.
intéresser qn à qch, einen in etwas hineinziehen, für etwas gewinnen, it. von Wichtigkeit ſeyn.
s'intéresser, Antheil nehmen, ſich für einen, etwas verwenden.
intéressant, anziehend, wichtig.
intéressant, Theilnehmer.
intéressé, eigennützig.
désintéresser qn de qch, einen für etwas entſchädigen.
désintéressé, uneigennützig.
desintéressement, m. Uneigennützigkeit.
Étreindre, feſt zuſammenziehen, = binden, = knüpfen.
étreinte, f. das Zuſammenziehen.
étroit, enge, ſchmal, feſt.
étroitement, ad. enge.
strict, (t lautet) ſtrenge, (im moraliſchen Sinne gebräuchlich.)
strictement, ad. ſtreng, genau.
astreindre à qch, ſich an etwas binden.
astringent, zuſammenziehend.
contraindre, zwingen, einzwängen, beſchränken.
contraint, gezwungen.
contrainte, f. Zwang.
constringent, zuſammenziehend.
constriction, f. Zuſammenziehung.
détresse, f. Angſt, Noth.
étrécir, enger, ſchmäler machen.
s'étrécir, eingehen, einſchrumpfen.
rétrécir, verengen, enger, ſchmäler machen, abnehmen.
se rétrécir, eingehen, ſchmäler werden.
rétrécissement, Verengung, das Eingehen.
détroit, m. Meerenge, Engpaß.
restreindre, zuſammenziehen, einſchränken.
restrictif, einſchränkend, beſchränkend.
restriction, f. Einſchränkung, Beſchränkung.
restringent, zuſammenziehend.
Étrenne, f. Neujahrsgeſchenk.

Digitized by Google

étrenner qn, einem ein Neujahrsgeschenk geben.
étrenner d'une bourse, einen Beutel zum Neujahrsgeschenke geben.
Étrésillon, m. Spreize.
étrésillonner, spreizen.
Étrier, m. Steigbügel.
étrivière, f. Steigbiegelriemen.
Étrille, f. Striegel.
étriller, striegeln.
Etude, f. das Studieren, Studium, it. das Studierzimmerchen.
étudier, studieren.
s'étudier à qch, auf etwas sinnen, denken.
étudié, studieret, gekünstelt, erkünstelt.
étudiant, Student.
studieux, fleißig.
Étui, m. Futteral.
Étuve, f. Schwitzstube, Badstube.
Étymologie, f. Abstammung, Herleitung eines Wortes, Wortabstammung, Wortforschung.
étymologique, wortforschend.
étymologiste, Wortforscher.
étymologiser, wortforschen.

Évader, entweichen, entwischen, durchgehen.
évasif, ausweichend.
évasion, Entweichung.
envahir, gewaltsam wegnehmen, an sich reißen.
envahissement, m. Wegnahme, Entreißung.
invasion, f. Einfall in ein Land.
Évêque, Bischof.
évêché, m. Bisthum, bischöfliche Würde.
archevêque, Erzbischof.
archevêché, Erzbisthum, it. erzbischöflicher Pallast.
épiscopal, bischöflich.
épiscopat, m. bischöfliche Würde, Bisthum.
archiépiscopal, erzbischöflich.
archiépiscopat, m. erzbischöfliche Würde.
Éviter qn, qch, vermeiden, meiden, ausweichen.
évitable, vermeidlich.
inévitable, unvermeidlich.
inévitablement, ad. unvermeidlich.
Exagérer, übertreiben.
exagéré, übertrieben.
exagérateur, Uebertreiber.
exagératif, übertreibend.
exagération, f. Uebertreibung.

Digitized by Google

Exceller en qch. sich in etwas auszeichnen, sich hervorthun, vortrefflich seyn.
excellent, vortrefflich.
excellemment, ad. vortrefflich.
excellence, f. Vortrefflichkeit, Excellenz.
Exemple, m. Beyspiel.
exemple, f. Vorschrift.
exemplaire, m. Muster, Exemplar.
exemplaire, musterhaft.
exemplairement, ad. musterhaft.
Exempt, befreyt.
exempter, befreyen.
exemption, f. Befreyung.
Exercer, üben, exercieren, ausüben.
s'exercer, sich üben.
exercice, m. Uebung, Ausübung.
Exhorter, ermahnen.
exhortation, f. Ermahnung.
Exigu, kärglich, sehr gering.
exiguité, f. Kärglichkeit, Kleinheit.
Exil, m. Verbannung, Landesverweisung.
exiler, des Landes verweisen.
Expérience, f. Erfahrung.
inexpérience, f. Unerfahrenheit.
expérimental, erfahrungsmäßig.
expérimenté, erfahren.
inexpérimenté, unerfahren.
expert, erfahren, sachverständig.
Extase, f. Entzückung.
s'extasier, entzückt werden.
extatique, entzückend.
Extirper, ausrotten.
extirpable, ausrottbar.
inextirpable, unausrottbar.
extirpation, f. Ausrottung.
extirpateur, Ausrotter.
Extra, außer, außerhalb, (lateinisches Vorwort.
extérieur, äußere, äußerlich.
extérieur, m. das Aeußere.
extérieurement, ad. äußerlich.
externe, äußere, äußerlich.
extrême, m. das Extrem, Aeußerste.
extrême, äußerst, außerordentich.
extrêmement, ad. äußerst, außerordentlich.
extrémité, f. das äußerste Ende, Elend, Extremität.

Digitized by Google

F.

Fable, f. die Fabel.
fabuleux, fabelhaft.
fabuliste, Fabeldichter.
affable, freundlich, geſprächig, leutſelig.
affablement, ad. leutſelig.
affabilité, f. Freundlichkeit, Leutſeligkit.
affabulation, f. Lehre, Sinn einer Fabel.
Fabrique, f. Bau, beſonders Kirchenbau, Fabrik.
fabriquer, verfertigen, fabricieren.
fabricant, Fabrikant.
fabricateur, Verfertiger.
fabrication, f. die Verfertigung, das Fabricieren.
Face, f. Angeſicht, Vorderſeite, Lage, Geſtalt.
facette, f. viereckige Seitenfläche an koſtbaren Steinen.
façade, Vorderſeite eines Gebäudes.
surface, f. Oberfläche.
superficie, f. Oberfläche.
superficiel, oberflächlich.
superficiellement, ad. oberflächlich.
Facétie, (ſp. ci) f. Poſſe, Spaß.
facéticux, kurzweilig, ſpaßhaft.
Fâcher, ärgern, erzürnen, aufbringen.
fâché, böſe, aufgebracht.
se fâcher, böſe werden, ſich ärgern.
fâcherie, f. Unwillen, Verdrießlichkeit.
fâchenx, verdrießlich, ärgerlich, wunderlich, krittlich, widrig.
défâcher, wieder gut machen.
se défâcher, wieder gut werden.
refâcher, wieder bös machen.
Fade, abgeſchmackt, unſchmackhaft, fade, reitzlos, ſchal.
fadaise, f. albernes ungereimtes Zeug, Albernheit.
fadeur, f. Abgeſchmacktheit.
Fagot, m. Reiſigbund, Bündel.
Faible, ſchwach, kraftlos.
faiblement, ad. ſchwach.
faible, m. die ſchwache Seite.
faiblesse, f. Schwäche, Schwachheit.
faiblir, ſchwach werden, abnehmen, an Kraft, Muth, Feuer.
affaiblir, ſchwächen.
s'affaiblir, ſich ſchwächen, ſchwächer werden.

Digitized by Google

affaiblissant, schwächend.
affaiblissement, Schwächung.
Faïence, f. unechtes Porzellan, Fayence.
Faillir, fehlen, sich irren, mißlingen.
faillite, f. Falliment, das Falliren.
faillible, fehlbar.
faillibilité, f. Fehlbarkeit.
infaillible, unfehlbar, untrüglich.
infailliblement, ad. unfehlbar.
infaillibilité, f. Unfehlbarkeit.
faute, f. Fehler, Mangel.
faute d'impression, Druckfehler.
faute d'ortographe, Schreibfehler.
fautif, unrichtig, unzuverläßig, fehlerhaft.
défaillir, mangeln, ausgehen, aussterben, abnehmen.
défaillant, schwach, halb erstorben.
défaillance, f. Ohnmacht.
tomber en défaillance, in Ohnmacht fallen.
défaut, Fehler, Gebrechen.
falloir, müssen, brauchen.
Faim, f. Hunger.
famine, f. Hungersnoth.
affamer, aushungern.
famélique, ein Nimmersatt.
Faire, machen, thun, bilden, verfertigen, begehen, verursachen.
faisable, thunlich.
faiseur, Macher.
faiseur d'instruments, Instrumentenmacher.
fait, Handlung, Thatsache.
mettre, se mettre au fait de qch, einen, sich genau von etwas unterrichten.
être au fait de qch, von etwas genau unterrichtet seyn, genau mit etwas bekannt, einer Sache kundig seyn.
en fait, in Betreff, betreffend.
si fait, o ja.
tout-à-fait, ad. ganz, gänzlich.
fait, gemacht, gebildet, gewachsen.
affaire, f. Geschäft, Sache, Angelegenheit.
affairé, beschäftigt, geschäftig.
facile, leicht, mühelos, verträglich, nachgiebig.
facilement, ad. leicht, ohne Mühe.
facilité, f. Leichtigkeit, Fertigkeit, Nachgiebigkeit.
faciliter, erleichtern.

Digitized by Google

difficile, schwer, mühsam.
difficilement, ad. schwer.
difficulté, f. Schwierigkeit, Anstand.
façon, f. Art, Weise, Form, das Machen, Macherlohn.
de façon que, cj. so daß.
de façon, dergestalt, so.
en aucune façon, keinesweges.
façonner, modeln.
façonnier, umständlich, steif, der viel Umstände macht.
facteur, Verfertiger von musikalischen Instrumenten, Geschäftsführer eines Kaufmannes, it. Briefträger.
faction, f. aufrührische Partey, Complot, geheime Verbindung, it. das Schildwachstehen.
être en faction, auf der Schildwache stehen.
être relevé de faction, von der Schildwache abgelöset werden.
factieux, aufrührisch, aufwieglerisch.
factieux, Aufrührer, Aufwiegler.
factionnaire, m. die Schildwache, der auf der Schildwache steht.
factotum, m. das Factotum, Alles in Allem.
facture, f. die Factur, das auseinandergesetzte Verzeichniß über die Waaren.
faculté, f. Fähigkeit, Kraft, Vermögen, Gabe, Facultät.
affecter une personne, eine besondere Zuneigung haben für eine Person.
affecter, auf eine gezwungene Art etwas thun, angreifen.
affecté, gezwungen, gekünstelt, affectirt, angegriffen.
affectation, f. das Affectirte, Gesuchte, Gezwungene.
affectionner qn. qch, einem gewogen, geneigt seyn, für etwas eingenommen seyn, ein großes Vergnügen an etwas haben.
affectionné, geneigt, gewogen, ergeben.
affection, f. Liebe, Zuneigung.
affectif, rührend, herzangreifend.
affectueux, rührend, inbrünstig, einnehmend.
affectueusement, ad. liebevoll, zärtlich.
bienfaisant, wohlthätig, gutthätig.

Digitized by Google

bienfaisance, f. Wohlthätigkeit, Gutthätigkeit.
bienfait, m. Wohlthat.
bienfaiteur, Wohlthäter, Gutthäter.
bienfaitrice, Wohlthäterinn.
bénéfice, m. Gewinn, Nutzen, Vortheil, Pfründe.
bénéficier, Pfründner.
confire des fruits, des légumes, Früchte, Gemüse einmachen.
confit, eingemacht.
confiture, f. Eingemachtes, Confect, Zuckergebackenes.
confiturier, Confecthändler.
confiserie, f. Zuckerbäckerey.
confiseur, Zuckerbäcker.
confection, f. Verfertigung, Einmachung.
contrefaire, nachmachen, nachahmen, nachdrucken.
contrefaction, f. Nachdruck.
contrefacteur, Nachmacher, Nachdrucker.
contrefaçon, das Nachmachen, Nachdrucken.
défaire, aufmachen, aufbinden, auftrennen, schlagen, (den Feind) abzehren.
se défaire, aufgehen, sich trennen.
défaire de qn, de qch, von einen, von etwas befreyen.
se défaire de qn, de qch, sich losmachen von einem, von etwas, it. einen abschaffen, abdanken, etwas anbringen, verkaufen.
défaite, f. Niederlage einer Armee, Ausflucht, Ausrede.
défectueux, mangelhaft, unvollständig.
défectuosité, Mangel, Unvollständigkeit.
effet, m. Wirkung, Sache, Ausführung, Vollziehung.
en effet, ad. wirklich, in der That.
effectif, wirklich, wirklich vorhanden, vollzählig.
effectivement, ad. wirklich, in der That.
effectuer, bewirken, bewerkstelligen, zu Stande bringen.
efficace, wirksam, kräftig.
efficacement, ad. wirksam.
efficacité, f. Wirksamkeit.
inefficace, unwirksam.
inefficacité, f. Unwirksamkeit.
forfait, m. Frevelthat, Schandthat.
infect, (sp. fekte) verpestet.
infecter, anstecken, verpesten, vergiften.
infection, f. Ansteckung, Pestluft.
malfaire, Uebels, Böses thun.

Digitized by Google

malfaisant, bösartig, bos-haft.
malfaiteur, Uebelthäter, Missethäter.
malfaisance, f. Bosheit.
officier, m. Pflicht, Oblie-genheit, Schuldigkeit, Dienst, Amt, Verrichtung.
officieux, dienst-fertig, -willig, -gefällig.
inofficieux, pflichtwidrig, beeinträchtigend.
inofficiosité, f. Pflichtwi-drigkeit.
officier, den Gottesdienst, das Hochamt halten.
officier, Beamte, Offizier.
official, Vorsteher eines geistlichen Gerichts.
officialité, f. geistliches Ge-richt.
officiant, dienstthuend.
officiel, ämtlich.
officiellement, ad. ämtlich.
parfait, vollkommen.
parfaitement, ad. vollkom-men, sehr gut.
imparfait, unvollkommen.
imparfaitement, ad. un-vollkommen.
perfection, f. Vollkommen-heit.
perfectionner, vervoll-kommnen.
se perfectionner, sich ver-vollkommnen.
perfectionnement, Ver-vollkommnung.
perfectible, vollkomm-nungsfähig.
perfectibilité, f. Vervoll-kommnungsfähigkeit.
imperfection, f. Unvoll-kommenheit.
profit, m. Nutzen, Gewinn.
mettre à profit, zu Nutzen machen.
profiter, benutzen, gewin-nen, nützen, Fortschritte machen.
profitable, nützlich, vor-theilhaft, einträglich.
refaire, wieder, von Neuem machen.
réfection, Wiederherstel-lung, Ausbesserung, it. Mahlzeit, Essen.
réfectoire, m. Speisesaal, (im Kloster.)
satisfaire, befriedigen.
satisfaisant, befriedigend, genugthuend.
satisfaction, f. Genugthu-ung, Vergnügen.
suffire, hinreichen, genug seyn.
suffisant, hinlänglich, ein-gebildet, dünklerisch.
suffisance, f. Genüge, Ei-gendünkel, Selbstdünkel.
suffisamment, ad. hinrei-chend, hinlänglich, zur Genüge.

Digitized by Google

insuffisant, unzulänglich, unzureichend.
insuffisance, f. Unzulänglichkeit.
surfaire, überbiethen, überfordern.

Faisan, m. Fasan.
faisanderie, f. Fasanengarten.

Faisceau, Bund, Bündel, Büschel.
fascine, f. Faschine.
fascinage, m. Faschinenwerk.

Faîte, m. Giebel eines Gebäudes, Gipfel eines Baumes.
fastigié, gleich hoch.

Faix, m. Last, Bürde.
affaisser, hinabdrucken, sich senken, setzen, it. entkräften.
affaissement, m. das Sinken, Einschlagen, it. Entkräftung.

Falot, m. Stocklaterne, Pechpfanne.

Fâme, f. guter Nahme, Ruf.
fâmé, berüchtigt.
fameux, berühmt, berüchtigt.
infame, ehrlos, unehrlich, schändlich, garstig.
infamant, entehrend.
infamation, f. Entehrung.
infamie, f. Ehrlosigkeit, Schandthat.
diffamer, verschmähen, lästern.
diffamant, schimpflich, beschimpfend.
diffamateur, Lästerer.
diffamation, f. Lästerung.

Famille, f. Familie.
familier, vertraut, vertraulich, traulich, geläufig.
familièrement, ad. vertraut.
se familiariser avec qn, sich mit einem vertraut oder gemein machen.
familiarité, f. Vertraulichkeit.

Fanal, m. Schiffslaterne.

Fanatique, Schwärmer.
fanatique, schwärmerisch.
fanatiser, schwärmerisch machen, mit Schwärmerey erfüllen.
fanatisme, m. Schwärmerey.
fantaisie, f. Einbildungskraft, Sinn, Kopf, Einbildung, Laune, Fantasie.
fantasque, grillenhaft, wunderlich, seltsam, Fantast, fantastisch.
fantastique, abenteuerlich, eingebildet.
fantôme, m. Gespenst, Hirngespinst, Traumbild.

Fanfare, f. Trompetenstück.
fanfaron, Prahler, Auf-

Digitized by Google

schneider, Windbeutel, prahlerisch.
fanfaronne, Windmacherinn.
fanfaronnade, f. Prahlerey, Windbeuteley, Großthuerey.
fanfaronnerie, Großsprecherey.
Fange, f. Koth (auf dem Wege), it. niedrige Herkunft, it. unfläthiges Leben.
fangeux, kothig.
Faon, m. (sp. fan) Hirschkalb.
Faquin, m. Hundsfott, Hochmuthspinsel.
faquinerie, f. Hundfötterey.
Farce, f. Posse, Nachspiel, Narrenposse.
farceur, Possenspieler.
Farcir des pigeons, des poulets, une poitrine de veau, Tauben, Hühnchen, eine Kalbsbrust füllen.
farci, gefüllt.
farce, f. Fülsel, Fülle.
Fard, m. Schminke.
farder, schminken.
Fardeau, m. Bürde, Last.
Faribole, f. alberne Posse.
Farine, f. Mehl.
fariner, bemehlen, mit Mehl bestreuen.
farinacé, mehlig, Mehl enthaltend.
farineux, mehlig, weiß von Mehl, it. Mehl enthaltend.
farinier, Mehlhändler.
farinière, f. Mehlkasten, Mehlkammer.
enfariner qn, qch, einen mit Mehl weiß machen, etwas mit Mehl bestreuen.
Faste, m. der Prunk, die Pracht, das Gepränge.
fastueux, prunkvoll, prunkliebend.
fastidieux, langweilig, lästig, verdrießlich.
Fat, (sp. fate) Geck.
fatuité, f. Geckerey, Albernheit, Abgeschmacktheit.
Fatum, (sp. fatome) Schicksal, Verhängniß.
fatal, verhängnißvoll, unselig, Unheil bringend.
fatalité, f. Verhängniß.
fée, die Fee.
féer, bezaubern.
Fatigue, f. Ermüdung, Mattigkeit, Beschwerde, Strapaze.
fatiguer, ermüden, abmatten, belästigen.
se fatiguer, sich ermüden.
fatigant, ermüdend, mühsam, beschwerlich, langweilig.
infatigable, unermüdlich, unverdrossen.

Digitized by Google

infatigablement, ad. unermüdlich.
Fatras, m. Plunder, unnützes Ding.
Fau, m. Buche, Buchbaum.
Faucon, m. Falk.
fauconneau, m. junger Falk.
fauconnerie, f. Falkenierkunst, Falknerey.
fauconnier, Falkenjäger.
Fauteuil, m. Lehnstuhl, Armsessel.
Fauve, falb.
fauvette, f. Grasmücke.
Faulx, f. Sense.
faucille, f. Sichel.
faucillon, m. Hippe, Kneif.
faucher, mähen, abmähen.
fauchet, kleine Sense, Heurechen.
faucheur, Mäher.
fauchage, m. das Mähen, Abmähen.
refaucher, von Neuem abmähen.
falciforme, sichelförmig.
Faux, f. fausse, falsch, nachgemacht.
faussement, ad. fälschlich.
fausseté, f. Falschheit, Unrichtigkeit, Unwahrheit.
fausser, verdrehen, verbiegen.
faussaire, m. Verfälscher.
falsifier, verfälschen, trüglich nachmachen.
falsificateur, Verfälscher.
falsification, f. Verfälschung.
fallace, f. Betrug.
fallacieux, betrügerisch.
Faveur, f. Gunst, Gewogenheit, Gunstbezeigung, Nachsicht, Begünstigung.
en faveur de, zu Gunsten.
à la faveur, unter Begünstigung.
favorable, günstig, gewogen.
favorablement, ad. günstig.
favori, f. favorite, Lieblings, Günstling, Liebling.
mot favori, Lieblingswort.
favoriser, begünstigen.
fauteur, Begünstiger.
fautrice, Begünstigerinn.
Fécond, fruchtbar, ergiebig.
féconder, befruchten, fruchtbar machen.
fécondant, befruchtend.
fécondation, Befruchtung.
fécondité, f. Fruchtbarkeit.
infécond, unfruchtbar.
infécondité, f. Unfruchtbarkeit.
Feindre, eine unwahre, erdichtete Sache vorwenden, vorschützen, vorgeben, it. sich verstellen.
feint, erdichtet, verstellt.
feinte, f. Verstellung, Heucheley.

Digitized by Google

fiction, f. Erdichtung.
Féler un verre, un vase, Risse, Sprünge, Ritze in ein Glas, Gefäß machen.
se féler, Sprünge, Risse bekommen.
félure, f. Sprung, Riß.
Félicité, f. Glückseligkeit.
féliciter qn de qch, einem zu etwas Glück wünschen.
se féliciter, sich glücklich preisen.
félicitation, f. Glückwunsch, Glückwünschung.
Femme, f. Frau, Weib, Weibsperson.
femme de chambre, Kammerfrau, Kammerjungfer.
femmelette, f. einfältiges Weibsbild, albernes Ding.
femelle, f. Weibchen der Thiere.
féminin, weiblich, weibisch.
efféminer, weibisch, weichlich machen, verweichlichen.
efféminé, weibisch, weichlich.
Fendre, spalten, durchschneiden.
fendu, gespalten.
fendeur, Spalter.
fendeur de bois, Holzspalter, Holzhacker.
fente, f. Spalte.
fenderie, f. das Zerhauen, Spalten.
fendant, m. ein Hieb von oben herab.
fissure, f. Spaltung.
fendiller, ritzen, aufritzen.
trifide, dreyspaltig.
Fenêtre, f. Fenster.
fenêtrage, m. Fensterwerk.
Fenouil, m. Fenchel.
fenouillette, Fenchelwasser.
Fer, m. Eisen.
fer de cheval, Hufeisen.
fer blanc, m. Eisenblech, Blech.
ferblantier, Blechschmied, Klempner.
ferraille, f. altes Eisen, Eisenwerk.
ferrailler, fuchteln, raufen, herumzanken.
ferrer, mit Eisen beschlagen.
ferret, m. Stift.
ferronnerie, f. Eisenschmiede, Eisenhammer.
ferronnier, Eisenschmied, Eisenhändler.
ferrure, f. Beschlag, das Beschläge, das Beschlagen.
déferrer un cheval, einem Pferde die Eisen abnehmen.
ce cheval se déferre souvent, dieses Pferd verliert oft die Eisen.
enferrer qn, einen durchstechen, durchbohren, durchspießen.

s'enferrer, sich spießen.
ferrugineux, eisenhältig.
Férer, tragen. (Ist nicht mehr gebräuchlich.)
fertile, fruchtbar, ergiebig.
fertiliser, befruchten, fruchtbar machen.
fertilité, f. Fruchtbarkeit.
conférer, vergleichen, gegen einander halten, it. vertheilen, it. sich besprechen.
conférence, f. Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, Conferenz.
circonférence, f. Umfang.
collateur, Pfründenverleiher.
collation, Verleihung, das Gegeneinanderhalten, Abendessen, Abendbrot.
collationner, vergleichen, collationieren, it. vespern.
déférer, ehrerbiethig nachgeben, beystimmen, Würden verleihen, bey Gerichte angeben.
déférence, ehrerbiethige Nachgiebigkeit, Ehrerbiethung.
délateur, Angeber.
délatrice, Angeberinn.
délation, f. Angebung.
différer, verschieden seyn, abweichen, aufschieben, verschieben, anstehen lassen.
différence, f. Unterschied, Differenz.
différencier, unterscheiden.
différent, verschieden.
différemment, ad. verschieden, anders.
différend, m. Streit, Streitigkeit.
indifférent, gleichgültig.
indifféremment, ad. gleichgültig, mit Gleichgültigkeit, ohne Unterschied.
indifférence, f. Gleichgültigkeit.
dilayer, aufschieben, verzögern.
délai, m. Aufschub, Verzug, Frist.
inférer, folgern, schließen.
offrir, anbiethen, antragen, biethen, darbringen.
s'offrir, sich antragen.
offrant, anbiethend.
le plus offrant, der Meistbiethende.
offrande, f. Opfer, Opferung, Opfergabe.
offre, f. das Biethen, Anbiethen, Anbiethung, das Both, Antrag.
offert, angebothen.
offertoire, m. Offertorium.
oblation, f. Opferung, Darbringung.

Digitized by Google

oblateur, Opferer, Darbringer.
préférer, vorziehen, den Vorzug geben.
préférable, vorzüglich, vorzuziehen.
préférablement, vorzugsweise.
préférence, f. Vorzug.
prélat, m. Prälat.
prélation, f. Vorzugsrecht.
prélature, f. Prälatur, Prälatenwürde.
proférer, sprechen, reden, hervorbringen.
référer, beziehen, berichten, Bericht erstatten.
référendaire, Referendar.
relater, berichten, erzählen.
relation, Bezug, Beziehung, Bericht, Verhältniß.
relatif, beziehend, bezüglich.
relativement, ad. beziehungsweise, in Bezug.
soufrir, leiden, ausstehen, dulden, erdulden, ertragen, gestatten.
soufrance, f. das Leiden.
transférer, (an einen andern Ort) bringen, schaffen, versetzen, verlegen.
translation, f. Wegbringung, Versetzung, Verlegung.

Ferme, fest, stark, standhaft, unerschütterlich.
fermement, ad. fest, standhaft.
fermeté, f. Festigkeit, Derbheit, Standhaftigkeit.
fermer, zumachen, verschließen, einschließen, schließen, zugehen.
fermeture, f. Verschließung, Schluß.
fermoir, m. Schließhäkchen.
enfermer, einschließen, einsperren, in sich fassen.
refermer, wieder zu machen.
renfermer, aufs Neue einsperren, in sich schließen, in sich begreifen.
affermir, befestigen, fest machen.
affermissement, m. Befestigung.
raffermir, wieder befestigen.
raffermissement, m. Wiederbefestigung.
affirmer, bejahen.
affirmatif, versichernd, bejahend.
affirmativement, ad. bestimmt, bejahend.
affirmation, f. Bejahung, Bekräftigung.
confirmer, bestätigen, bekräftigen, firmen.
confirmatif, bestätigend.

confirmation, f. Bestätigung, it. Firmung.
firmament, m. Firmament.
infirme, schwächlich, kränklich, schwach, kraftlos.
infirmité, f. Schwachheit, Gebrechlichkeit.
infirmier, Krankenwärter.
infirmière, Krankenwärterinn.
infirmerie, f. Krankenhaus.
Ferme, f. Pachtgut, Pachthof.
fermage, m. Pachtgeld.
fermier, Pächter.
affermer, pachten, verpachten.
Ferment, m. Gährungsstoff.
fermentable, gährbar.
fermenter, gähren.
fermentation, f. Gährung.
fermentatif, gährend.
fervent, eifrig, inbrünstig.
ferveur, Eifer, Inbrunst.
effervescence, f. das Aufbrausen.
Fesse, f. Hinterbacke.
fesser qn, einen streichen, peitschen.
Fête, f. Fest, Feyertag, Nahmenstag.
fêter, feyern, qn, einem Glück wünschen.
festin, m. Gastmahl, Gasterey.
festiner, ein Gastmahl geben, festlich bewirthen, gastiren.
Feston, m. Blumengehänge, zierliche Schweifung.
festonner, zierlich ausschweifen.
Fétu, m. Strohhalm, it. Pfifferling.
Feu, m. Feuer.
foyer, m. Herd, Feuerherd.
foyer d'un miroir ardent, Brennpunct eines Brennspiegels.
fougue, f. schnelle, aufbrausende Hitze, Jähzorn.
fougueux, aufbrausend, jähzornig.
Fusil, m. (sp. fusi) Feuerstahl, Schleifstahl, it. Flinte.
fusilier, Füsilier.
fusiller, erschießen.
fusillade, f. das Erschießen, Kleingewehrfeuer.
fusée, f. Rackete.
Feuille, f. Blatt, Bogen, periodisches Blatt.
feuillage, m. Laub.
feuillaison, f. Belaubung.
feuille-morte, dunkelgelb.
feuillet, Blatt, (Theil eines Bogens), Blatt eines Buches.
feuilleter, blättern, durchblättern.

Digitized by Google

feuillu, dichtbelaubt, blätterreich.
feuillure d'une porte, Falz, Anschlag einer Thür.
effeuiller, abblättern, ablauben.
effeuillaison, f. das Ablauben.
foliforme, blattförmig.
in-folio, Foliant.
trèfle, m. Klee.
Feutre, m. Filz.
feutrer, mit Filz ausstopfen.
feutrage, das Filzen.
calfeutrer une porte, une fenêtre, die Spalten einer Thür, eines Fensters verstopfen.
Fève, f. Bohne.
féverolle, f. kleine Bohne.
Février, m. Februar.
Fi, pfui.
Fibre, f. Fiber, Faser.
fibreux, faserig.
Ficher, schlagen, hineinschlagen, it. sich fortpacken.
se ficher de qn, de qch, sich nichts um einen, um etwas bekümmern, nichts nach einen, nach 'etwas fragen.
fichu, m. Halstuch, Weiberhalstuch.
afficher, anschlagen, ankleben, kundmachen, anheften.
affiche, f. Anschlagzettel.
affiche de comédie, Komödienzettel.
afficheur, Zettelanschläger.
Fief, m. Lehen.
feudataire, Lehensmann.
féodal, lehnbar.
féodalité, f. Lehnbarkeit.
fieffé, belehnt.
Fiel, m. Galle.
Fiente, f. Koth, Mist.
fiente de cheval, de cochon, de vache, Pferde-, Schwein-, Küh-Koth.
Fier, (sp. fière) stolz.
fièrement, ad. stolz.
fierté, f. Stolz.
féroce, wild, grausam.
férocité, f. Wildheit, Rohheit.
farouche, wild, menschenscheu.
effaroucher, verscheuchen, scheu machen, abschrecken.
s'effaroucher, scheu werden.
Fièvre, f. Fieber.
fièvre scarlatine, Scharlachfieber.
fièvre continue, anhaltende Fieber.
fièvre chaude, ardente, hitzige Fieber.
fièvre lente, schleichendes Fieber.
fièvre froide, kalte Fieber

Digitized by Google

fièvre putride, Faulfieber.
fièvre rheumatique, Flußfieber.
fiévreux, fieberartig, fiebererzeugend.
fébricitant, fieberkrank.
fébrile, fieberisch.
Figer, gestehen, gerinnen machen.
se figer, gestehen.
fixer, festsetzen, bestimmen, heften, richten.
se fixer à qch, sich für etwas bestimmen, sich fest zu etwas entschließen, bey einem etwas stehen bleiben.
fixe, bestimmt, festgesetzt, bleibend.
fixement, starr, unbeweglich.
fixation, Festsetzung, Festmachung.
Figue, f. Feige.
figuerie, f. Feigengarten.
figuier, m. Feigenbaum.
Figure, f. Gestalt, Figur.
figurer, abbilden, vorstellen, Figur machen.
se figurer, sich vorstellen.
figuré, figürlich, bildlich.
figurément, figürlich.
configuration, f. Gestalt, Bildung.
défigurer, verunstalten, entstellen.
transfigurer, verklären.
transfiguration de notre Seigneur, Verklärung unsers Herrn.
Fil, m. Faden, Garn, Zwirn, Schneide, Schärfe, Strich, Richtung.
fil de métal, f. Draht.
filament, m. Faser.
filamenteux, faserig.
filandière, Spinnerinn.
filandres, f. pl. Sommerfäden, it. Fasern im Fleische.
filandreux, faserig (vom Fleische.)
filasse, f. gehechelter Flachs.
filassier, Flachsbereiter, Flachshändler.
filature, f. Seidenspinnerey, Spinnerey.
file, f. Reihe.
filer, spinnen, it. in einer Reihe hintereinander herziehen, gehen, fahren.
filage, m. Spinnen, Gespinst, Spinnerlohn.
filet, m. Fädchen, Fäserchen, it. Netz.
fileur, Spinner.
fileuse, Spinnerinn.
filure, f. Gespinst.
ficelle, f. Bindfaden.
filiforme, fadenförmig.
ficeler, schnüren, zusammenschnüren.
affiler, abziehen, wetzen, schärfen.

Digitized by Google

enfiler, einfädeln, auffaſſen, anreihen.
enfilade, f. Reihe.
défiler, abreihen, ausfädeln, defilieren, in Reihen vorbeyziehen.
défilé, m. enger Weg, Paß, Hohlweg.
effiler, ausfaſeln, ausfaſern.
s'effiler, ſich ausfaſeln.
profil, m. Seitenanſicht, Halbgeſicht.
parfiler, zupfen, auszupfen.
parfilure, f. ausgezupfte Fäden.
filottier, Garnhändler.
Filou, m. Spitzbube, Gaudieb.
filouter, mauſen, prellen, Spitzbubenſtreiche machen.
filouterie, Spitzbubenſtreich, Prellerey.
Fils, m. Sohn.
fils aîné, älteſte Sohn.
fils puîné, jüngere Sohn.
fils cadet, jüngſte Sohn.
fille, f. Tochter, Mädchen, it. ledig, unverheirathet.
fillette, Töchterchen, kleines Mädchen.
filleul, m. Pathe, Taufpathe.
filleule, f. Taufpathe.
filial, kindlich.
filiation, f. Kindſchaft.
beau-fils, Schwiegerſohn, Stiefſohn.
belle-fille, Schwiegertochter, Stieftochter.
Fin, f. Ende, Zweck, Abſicht.
à la fin, ad. am Ende, zuletzt.
enfin, ad. endlich, am Ende.
afin que, cj. damit.
final, ſchließlich.
lettre finale, Endbuchſtabe.
finalement, ſchließlich.
finir, endigen, beendigen, ſich endigen.
confins, m. pl. Grenzen.
confiner, grenzen, angrenzen.
définir, beſtimmen, ſchildern, entſcheiden.
défini, beſtimmt.
définitif, entſcheiden.
définitivement, ad. entſcheidend.
définition, f. Begriffsbeſtimmung, Erklärung, Entſcheidung.
indéfini, unbeſtimmt.
indéfinissable, unbeſchreibbar.
infini, unendlich.
infiniment, ad. unendlich.
infinité, f. Unendlichkeit.
Fin, fein, it. liſtig, ſchlau.
finement, ad. fein.
finaud, pfiffig.
finesse, f. Feinheit, Liſt, Schlauheit, Pfiff.
affiner, reinigen, abtreiben,

Digitized by Google

raffiner, verfeinern, läutern, künsteln.
raffinerie, Siederey.
raffineur, Sieder.
raffinage, m. Reinigung, Läuterung.
Finance, f. Steuer, Abgabe, Barschaft.
finances, f. pl. Staatseinkünfte, Finanzen.
financiel, zu den Finanzen gehörig.
système financiel, Finanzsystem.
financier, Kameralist.
Fiole, f. Fläschchen.
Fisc, (sp. fisk) m. fürstliche Schatzkammer, Fiscus.
fiscal, fiscalisch.
confisquer, einziehen, confisciren.
confiscation, f. Einziehung, Confiscation.
confiscable, einziehbar.
Fistule, f. Fistel.
fistuleux, fistelartig.
Flacon, m. Flasche.
Flagorner qn. fuchsschwänzen.
flagorneur, Fuchsschwänzer.
flagornerie, f. Ohrenbläserey.
Flairer, riechen, wittern.
Flamme, f. Flamme.
flamber, schnell durchs Feuer ziehen, auffflammen, mit heller Flamme brennen, flackern.
flambeau, m. Fackel.
flamboyer, hell glänzen, blitzen.
flamboyant, blitzend.
enflammer, entzünden, anzünden, in Flammen setzen, erhitzen, entflammen.
inflammable, entzündbar, entzündlich.
inflammabilité, f. Entzündbarkeit.
inflammation, f. Entzündung.
Flau, m. Fladen.
Flanc, m. Weiche, Seite, Flanke.
flanquer, bestreichen, flankieren, decken, vertheidigen.
flanquer un soufflet, eine Maulschelle geben.
Flanelle, f. Flanell.
Flaque, f. Pfütze auf dem Wege.
Flasque, welk, schlaff, kraftlos.
flétrir, welk machen; fig. tief kränken, entehren, beschimpfen, brandmarken.
se flétrir, welken, verwelken.
flétri, verwelkt.
flétrissure, f. das Verwelken, Welkwerden, Brandmahl.

Digitized by Google

inflétrissable, unverwelklich.

Flatter qn, schmeicheln.

flatté, geschmeichelt.

flatteur, Schmeichler.

flatteuse, Schmeichlerinn.

flatteur, schmeichlerisch, einschmeichelnd.

flatterie, f. Schmeicheley.

Fléau, m. Flegel, Dreschflegel, Geißel, Plage.

flageller, geißeln.

flagellation, f. Geißelung.

Flèche, f. Pfeil, it. Kirchthurmspitze.

Fléchir, biegen, beugen, fig. bewegen, rühren, erweichen, besänftigen, sich schmiegen.

fléchissement, das Biegen, Beugen.

fléchissure, f. die Biege, Beuge.

flexible, biegsam.

flexibilité, Biegsamkeit.

flexion, f. Biegung.

inflexible, unbiegsam.

inflexibilité, f. Unbiegsamkeit.

inflexion, die Beugung.

circonflexe, umgebogen, der Circumflex.

réfléchir, nachdenken, überdenken, überlegen, zurückstoßen, zurückprellen, zurückwerfen.

réfléchissement, m. das Zurückprallen.

réfleter, Wiederschein machen.

réflexible, zurückwerfbar.

réflexibilité, f. Zurückwerfbarkeit.

irréfléchi, unüberlegt.

réflexion, f. Ueberlegung, Betrachtung, Nachdenken, Bemerkung.

Flègme, m. wässeriger Schleim, Kaltblütigkeit.

flegmatique, schleimblütig, phlegmatisch, kaltblütig.

Fler, blasen. (Ist nicht gebräuchlich) davon sind:

flatueux, blähend.

flatuosité, f. Blähung.

enfler, aufblasen, aufschwellen, aufblähen.

s'enfler, schwellen, anlaufen, auflaufen.

enflure, f. Geschwulst, Schwulst.

désenfler, die Geschwulst vertreiben, abgeschwellen machen.

se désenfler, abschwellen.

son visage se désenfle, die Geschwulst in seinem Gesicht fällt, vergeht, setzt sich.

désenflure, f. das Abnehmen der Geschwulst.

gonfler, aufblähen, auf treiben, aufblasen.

Digitized by Google

souffle, m. Hauch, Lüftchen.
soufflerf, blaſen, wehen, ſchnauben, an,- ein,- aus-blaſen.
soufflage, m. das Blaſen.
souffleur, Blaſer, Einbläſer.
soufflet, m. Blasbalg, it. Backenſtreich, Ohrfeige, Maulſchelle.
souffleter, ohrfeigen, beohrfeigen.
soufflade, f. eine Tracht Ohrfeigen.
s'essouffler, ſich außer Athem laufen, außer Athem kommen.
essoufflé, athemlos.

Fleur, f. Blume, Blüthe.
à fleur de qch, ad. in gleicher wagerechter Richtung mit etwas.
fleurer, riechen.
fleuret, m. Floretſeide.
fleurette, f. Blüthchen, Blümchen.
fleurir, blühen.
fleurissant, blühend, blumig.
fleuriste, Blumenliebhaber.
fleuron, m. Blumenwerk, Blumenverzierung.
fleuraison, } f. das Blühen,
floraison, } Blüthezeit.
florifère, blumentragend.
flore, f. Flora, Blumengöttinn.
florin, m. Gulden.
florissant, blühend.
floriste, Blumenbeſchreiber.
défleurir, verblühen, abblühen.
effleurer, ſtreifen, ritzen, aufritzen, leicht berühren.
Fleuret, m. Rappier.
Flocon, m. Flocke, Flocken.
Fluer, fließen.
fluet, f. fluette, zärtlich, ſchwächlich.
fluide, flüſſig.
fluidité, f. Flüſſigkeit.
flux, m. Fluth, it. Fluß, (Krankheit.)
fluxion, f. Fluß, (Krankheit.)
fleuve, m. Fluß.
fluctueux, wogig.
affluer, einfließen, zuſtrömen, ergießen.
affluent, m. Einfluß.
affluence, f. Zuſammenfluß, Zufluß, Ueberfluß.
confluent, m. Zuſammenfluß zweyer Flüſſe.
influer, Einfluß haben.
influence, f. Einfluß, Einwirkung.
refluer, zurückfließen, zurücktreten.
reflux, m. Ebbe.
superflu, überflüſſig.
superfluité, f. Ueberflüſſigkeit, Ueberfluß.

Digitized by Google

flot, m. Welle, Woge, Menge, Strom, Holzflöße.
flotable, flößbar.
flotte, f. Flotte.
flotter, schwimmen, flößen, schweben, flattern, wehen.
flotteur, Flößer.
flottant, schwimmend, fliegend, schwankend.
flottage, m. das Flößen.
flottille, f. kleine Flotte, Geschwader.
Flûte, Flöte.
flûter, Flöte spielen.
Foi, f. Glaube, Treue, Beglaubigung.
de bonne foi, aufrichtig.
fiancer, sich verloben, verloben, versprechen, Verlöbniß halten.
fiancé, m. der Verlobte.
fiancée, f. die Verlobte.
fiançailles, f. pl. Verlobniß, das Versprechen.
fidèle, treu, getreu, gläubig.
fidèlement, ad. treu, getreu.
fidélité, Treue.
infidèle, untreu, ungetreu.
infidèlement, ad. ungetreu.
infidélité, f. Untreue.
fier, anvertrauen.
se fier à qn, en qn, einem trauen.
affidé, Vertrauter.
affidée, Vertraute.
confident, Vertrauter.
confidente, Vertraute.
confidemment, ad. vertraulich, im Vertrauen.
confidence, f. vertrauliche Mittheilung, das Anvertrauen, Geheimniß.
confier, anvertrauen.
confiance, f. Vertrauen, Zutrauen, Zuversicht.
personne de confiance, vertraute Person.
confiant, zutrauisch, vertraut.
défi, m. Herausforderung zum Zweykampfe.
défier, herausfordern.
se défier, mißtrauen, nicht trauen, vermuthen, ahnden.
défiant, mißtrauisch.
défiance, f. Mißtrauen.
se méfier de qn, de qch, einem, einer Sache mißtrauen.
méfiant, mißtrauisch.
méfiance, f. Mißtrauen.
perfide, treulos.
perfidement, ad. treulos.
perfidie, f. Treulosigkeit.
Foie, m. Leber.
foie de veau, Kalbsleber.
Foin, m. Heu.
faner, heuen, Heu machen, it. welk machen.

Digitized by Google

se faner, welk werden, welken, verwelken.
faneur, Heumacher.
fenaison, f. Heuernte.
fenil, m. Heuboden.
Foire, f. Messe, Jahrmarkt.
Foire, f. Durchlauf, Durchfall.
Fois, Mahl.
une fois, deux fois, einmahl, zweymahl.
une fois pour toutes, ein für allemahl.
une autre fois, ein andermahl.
combien de fois? wie oft.
quelquefois, manchmahl.
plusieurs fois, mehrmahl.
à la fois, auf einmahl.
autrefois, ehedessen.
Folliculaire, Tagblattschreiber.
Fomenter, bähen, einen Umschlag machen.
fomentation, f. Umschlag.
Fonction, f. Amtsverrichtung, Amtsgeschäft, Verrichtung, Dienst.
fonctionnaire, der Beamte.
Fond, m. Boden, Grund, Tiefe, it. das Wesentliche, Hintersitz einer Kutsche.
à fond, ad. gründlich.
au fond, dans le fond, im Grunde.
fonds, m. pl. Kapital, Grundstück.
fonder, gründen, den Grund legen, stiften.
fondament, m. Fundament, Grundlage, Grund.
fondateur, Stifter.
fondatrice, Stifterinn.
fondation, f. Gründung, Stiftung.
fondamental, . . .
pierre fondamentale, Grundstein.
foncer, dunkel machen, den Boden einsetzen.
foncier, den Grund und Boden betreffend, dazu gehörig.
foncièrement, gründlich.
fonçailles, f. pl. die Bodenbretter eines Bettgestelles.
foncé, reich, begütert, vermögend, it. dunkel.
défoncer, den Boden herausnehmen, einschlagen, einstoßen.
enfoncer, vertiefen, untersinken, = gehen, = einschlagen=, treten=, stoßen=, brechen.
s'enfoncer, sich vertiefen, verkriechen.
enfoncement, m. Hintergrund, Vertiefung, das

Ein = brechen =, stoßen, = schlagen =, treten.

profond, tief.

profondément, ad. tief.

profondeur, f. Tiefe.

approfondir, austiefen, tiefer machen, ergründen.

approfondissement, das Austiefen, Ergründung, Erforschung.

Fondre, schmelzen, einschmelzen, zerlassen, gießen, stürzen, herabstürzen.

se fondre, zerschmelzen, zerfließen.

fondage, m. das Schmelzen.

fonderie, f. Gußhaus, Gießerey, Schmelzhütte, Wachsschmelze.

fondeur, Gießer.

fondu, geschmelzen.

fonte, f. das Schmelzen, Schmelzung, Guß.

fusible, schmelzbar.

fusibilité, f. Schmelzbarkeit.

confondre, vermengen, vermischen, verwirren, beschämen, verwechseln.

se confondre, sich verwickeln, sich verwirren, sich vermischen.

confus, unordentlich, verwirrt, beschämt, betroffen.

confusément, ad. unordentlich, verwirrt.

confusion, f. Verwirrung, Unordnung, Beschämung.

effusion, f. Ausgießung, Vergießung, Ergießung.

infuser, einen Aufguß auf einen Arzeneystoff machen.

infusion, f. das Aufgießen, Einweichen, Eingießung.

morfondre, erkälten, kalt machen.

se morfondre, sich erkälten.

profusion, f. Verschwendung.

profusément, ad. verschwenderisch.

refondre, umgießen, umschmelzen, ein Werk umarbeiten.

transfuser, übergießen, aus einem Gefäße in ein anderes gießen.

transfusion, f. das Uebergießen.

Fontaine, f. der Brunnen, Brunnenquelle, Wasserkunst, Springbrunnenwerk.

fontaine jaillissante, Springbrunnen.

fontainier, Brunnenmeister.

fonts baptismaux, } Taufstein.
fonts de baptême, }

tenir sur les fonts de baptême, ein Kind aus der Taufe heben.

Digitized by Google

Forer, bohren.
foret, m. Bohrer.
forure, f. Bohrloch.
Forêt, f. Wald.
forestier, Förſter.
Forge, f. die Schmiede.
la grosse forge, Eiſenhammer, Eiſenwerk.
forger, ſchmieden.
forgeron, Schmied.
forgeable, ſchmiedbar.
Forme, f. Form, Geſtalt, Leiſten
se formaliser de qch, ſich über etwas aufhalten, etwas übel nehmen, ſich durch etwas beleidigt finden.
formaliste, m. Anhänger der Formen, Complimentenmacher.
formalité, f. Förmlichkeit, Formalität.
format, m. Format, Buchform.
formation, f. die Bildung.
former, bilden, ſchaffen, formen.
formel, förmlich, ausdrücklich.
formellement, ad. förmlich.
formule, f. Formel.
formulaire, m. Formular.
formuliste, m. Formaliſt, ſteifer Anhänger der Formeln.
conforme, gleichförmig, gleichgemäß, lautend, angemeſſen.
conformément, ad. gemäß.
conformer, gleichförmig einrichten.
se conformer á qch, ſich nach etwas richten, ſich in etwas fügen.
conformation, f. Zuſammenſetzung.
conformité, f. Gleichförmigkeit, Gemäßheit.
déformer, aus der Form bringen.
difformer, verunſtalten, umſtalten.
difforme, ungeſtaltet, unförmlich, ungleichförmig.
difformité, f. Unförmlichkeit, Ungeſtaltheit.
informer, belehren, unterrichten, Unterſuchung anſtellen.
s'informer á qn de qch, ſich bey einem um etwas erkundigen.
information, f. Erkundigung, Unterſuchung.
reformer, verbeſſern, verabſchieden, entlaſſen (Soldaten).

Digitized by Google

reforme, f. Verbesserung, Abdankung, Entlassung.
reformation, f. das Verbessern, Abschaffung.
transformer, umstalten, umbilden, verwandeln.
transformation, f. Umstaltung, Umschaffung, Verwandlung.
multiforme, vielförmig.
uniforme, einförmig.
uniformément, ad. gleichförmig.
uniforme, m. Uniform.
uniformité, f. Einförmigkeit.
Formidable, furchtbar.
Fort, stark, kräftig.
fort, ad. sehr stark.
fortement, ad. stark, kräftig.
fort, m. die stärkste Seite an einem Dinge, Schanze, die Feste.
force, f. Kraft, Stärke, Macht.
de force, / par force, } mit Gewalt.
à force de prières, d'étude, durch vieles Bitten, Studieren.
forcer, zwingen, nöthigen, it. erstürmen, durch-erbrechen, auffsprengen.
fortifier, stärken, be-, verstärken, befestigen.
se fortifier, sich verstärken.
fortification, f. Festungswerk, Befestigung, Befestigungskunst, Festungsbau.
forteresse, f. Festung.
fortifiant, stärkend.
fortificateur, Festungsbaumeister.
confort, m. Trost, Stärke.
conforter, stärken, it. trösten.
confortatif, stärkend, herzstärkend.
confortation, f. Stärkung.
effort, m. Anstrengung, Bemühung, Bestreben.
s'efforcer, sich anstrengen, sich angreifen, sich bestreben, sich bemühen.
enforcir, verstärken, stärker werden.
renfort, m. Verstärkung.
renforcer, verstärken.
renforcement, das Verstärken.
fortuit, ungefähr, zufällig.
fortuitement, ad. zufällig.
Fortune, f. Glück, Ungefähr, Vermögen, Los, Glücksumstände.
dans la bonne et dans la mauvaise fortune, im Glücke und im Unglücke.
fortuné, glücklich.
infortune, f. Unglück.

Digitized by Google

infortuné, unglücklich.
Fou, f. folle, närrisch, verrückt, toll, thöricht.
follement, ad. thörichter Weise.
fou, m. Narr.
folle, f. Närrinn.
follet, kindisch, tändelnd.
folie, f. Narrheit, Verrücktheit, Thorheit.
folâtre, muthwillig.
folâtrer, Muthwillen treiben, schäckern.
folâtrie, f. Muthwille, Schäckerey.
affoler, einen vernarrt machen.
s'affoler de qn, sich vernarren.
être affolé, vernarrt seyn.
raffoler de qn, de qch, in jemand, in etwas vernarrt seyn, sich vernarren.
Foudre, f. Blitzstrahl, Donner.
coup de foudre, m. Donnerschlag.
foudre de guerre, m. ein furchtbarer Kriegsheld.
foudroyer, niederdonnern.
foudroyant, donnernd.
fulminer, donnern. toben.
fulminant, donnernd, fürchterlich tobend.
Fouet, m. Peitsche, it. Ruthe.
fouetter, peitschen.
Fougère, f. Farrenkraut.
Fouine, f. Hausmarder.
Fouir, graben.
enfouir, vergraben, verein-scharren.
fosse, f. Grube, Loch, Grab.
fosse à chaux, Kalkgrube.
fossé, m. Graben.
fossette, f. Grübchen.
fossoyer un pré, um eine Wiese einen Graben ziehen, etwas mit Gräben einschließen.
fossoyage, m. das Grabenziehen, das Begraben der Todten.
fossoyeur, Todtengräber.
fouiller, aufgraben, aufwühlen, durchwühlen, herumstören, it. durchsuchen.
refouiller, von Neuem aufwühlen, nachgraben.
Fouler, niedertreten, niederdrücken, it. walken.
fouler qn, qch aux pieds, auf einen, auf etwas treten, herumtreten, einen, etwas mit Füßen treten.
foulerie, f. Walkmühle.
fouloire, f. Walktrog.
foulon, m. Walker.
foulure, f. das Walken, Quetschung.
foule, f. Haufen, Menge, das Gedränge, it. Bedrückung, Walke.

Digitized by Google

en foule, ad. haufenweiſe.

Four, m. Backofen.

four à brique, à chaux, Ziegel-, Kalk-ofen.

fournage, m. Backgeld.

fournaise, f. großer Ofen, Feuerofen.

fourneau, m. Ofen.

fournée de pain, ein Gebäck Brot.

fournée de briques, ein Brand Ziegeln.

fournier, Bäcker.

fournière, Bäckerinn.

fournil, (ſp. ni) Backhaus, Backſtube.

enfourner, in den Ofen ſchieben, einſchießen.

enfourneur, Einſchießer.

défourner, aus dem Ofen nehmen, ausſchieben.

Fourbe, f. Spitzbüberey, Schurkerey.

fourbe, ſpitzbübiſch, ſchelmiſch.

fourbe, m. Spitzbube, Schurke.

fourber, ſpitzbübiſch betrügen.

fourberie, f. Spitzbüberey, Schurkerey.

Fourbir, putzen, polieren.

fourbisseur, Schwertfeger.

fourbissure, f. das Polieren.

Fourche, f. Gabel.

fourche de fer, de bois, eiſerne, hölzerne Gabel.

fourche à fumier, à foin, Miſt-, Heu-gabel.

à la fourche, adl. obenhin, nachläſſig.

fourcher, ſich gabelförmig ſpalten, theilen.

fourchette, f. Gabel, Tiſchgabel.

fourchon, m. Zacken, die Zinke.

fourchette à trois fourchons, eine dreyzinkige Gabel.

fourchu, gabelförmig.

fourchure, f. Spalte, Spalt.

fourgon, m. Ofengabel, it. Gepäckwagen.

fourgonner, im Feuer herumſtören, wühlen.

Fourmi, f. Ameiſe.

fourmilière, f. Ameiſenhaufe, it. Menge, Schwarm.

fourmiller, wimmeln, kriebeln.

fourmillant, formicant, ameiſig.

fourmiculaire, von Ameiſen herrührend.

fourmillement, m. das Kriebeln.

Fournir, verſchaffen, anſchaffen, liefern, verſehen, beytragen, beſtreiten.

Digitized by Google

fournissement, m. Ablieferung, Einlage.
fournisseur, Lieferant.
fourniture, f. Lieferung, Vorrath, Zugehör.
Fourrer, stecken, hineinstecken, heimlich zustecken, füttern, ausfüttern.
se fourrer, sich einmischen.
fourré, überzogen, waldig.
fourrage, m. Futter, Stroh und Heu.
fourrager, Futter schneiden, furragieren, it. verwüsten.
fourreau, m. Scheide, Ueberzug.
fourreau d'épée, Degenscheide.
fourreau de chaise, Sesselüberzug.
fourreau de parapluie, Regenschirmüberzug.
fourrelier, Futteralmacher.
fourreur, Rauchhändler.
fourrure, f. Rauchwerk, Pelzwerk.
Fourrier, Furrier.
Fragile, zerbrechlich, gebrechlich, vergänglich.
fragilité, f. Gebrechlichkeit, Zerbrechlichkeit, Vergänglichkeit.
fragment, m. Bruchstück, it. Splitter eines gebrochenen Beines.
fragmenté, gesplittert.
fraction, f. das Brechen, Bruch.
fracture, f. das Erbrechen, Aufbrechung, Bruch.
fracturé, gebrochen.
enfreindre, brechen, übertreten, verletzen.
infracteur, Uebertreter.
infraction, f. Uebertretung.
réfractaire, widerspänstig.
réfractif, brechend, strahlenbrechend.
réfraction, f. Brechung der Strahlen.
froisser, quetschen, zerknittern, zerkrümpeln.
froissement, m. das Aneinanderreiben.
froissure, f. Quetschung.
Frais, f. fraîche, frisch, kühl.
fraîchement, ad. kühl, im Kühlen, kürzlich, frisch.
frais, m. die Kühle.
fraîcheur, f. Kühle, Frischheit, Frische.
fraîchir, kühlen, kühler werden.
rafraîchir, erfrischen, abkühlen, auffrischen, kühl, frisch werden.
se rafraîchir, sich erfrischen, erquicken.
rafraîchissant, erfrischend, kühlend.
rafraîchissement, m. Erkühlung, Abkühlung.

Digitized by Google

rafraichissoir, m. Kühlkeſſel.
Frais, m. pl. Koſten, Unkoſten.
défrayer qn, einen frey halten, für einen zahlen.
défrai, m. Freyhaltung.
Fraise, f. Krauſe, Halskrauſe, it. Gekröſe.
fraise de veau, Kalbsgekröſe.
fraiser, kräuſeln, fälteln.
fraisette, f. Handkrauſe.
friser, kräuſeln, frieſieren.
frisure, Haarkrauſe, Friſur.
défriser, die Friſur verderben.
Fraise, f. Erdbeere.
fraisier, Erdbeerſtaude.
Framboise, f. Himbeere.
framboiser, mit Himbeerſaft zubereiten.
framboisier, m. Himbeerſtrauch.
Franc, f. franche, frey, offen, offenherzig, freymüthig.
franchement, ad. aufrichtig, offenherzig.
franchir, hinüberſpringen, ſetzen, überſteigen, überſchreiten.
franchise, Freyheit, Befreyung, Freymüthigkeit, Offenherzigkeit.
affranchir, befreyen, freylaſſen, frankieren.
s'affranchir, ſich befreyen.
affranchissement, m. Befreyung.
France, f. Frankreich.
français, Franzoſe.
française, Franzöſinn.
français, f. franzöſiſch.
franciser, franzöſieren.
Frange, f. Franſe.
franger, mit Franſen beſetzen.
Frapper, ſchlagen, klopfen.
frappé du tonnere, de la foudre, vom Blitze getroffen werden.
frappé d'apoplexie, vom Schlage gerührt.
frappant, auffallend.
frappement, das Schlagen.
Frasque, f. Schabernack.
Fraude, f. heimlicher Betrug.
frauder, betrügen.
fraudeur, Betrüger.
frauduleux, betrügeriſch.
Frayer, abreiben, ſich abnützen, it. bahnen, eben machen.
frai, m. Abreibung, it. Leichzeit.
fretin, m. Ausſchuß, Schofel, it. Fiſchbrut.
friable, zerreiblich.
friabilité, f. Zerreiblichkeit.
friction, Reibung.
friper, zerkrümpeln, zerknittern, verderben, gierig verſchlingen.

fripier, Trödler.
fripière, Trödlerinn.
friperie, f. Trödelmarkt, Trödlerwaare.
fripon, Spitzbube, Schelm.
friponne, f. Spitzbübinn.
fripon, schelmisch.
friponner, mausen, besuchen, Schelmstreiche verüben.
friponnerie, f. Schelmstreich, Spitzbubenstück.
frotter, reiben, ausreiben, einreiben, it. streichen, klopfen.
frottement, m. das Reiben, die Reibung.
frotteur, Reiber.
frottoir, Reiblappen, Reibtuch.
Frayeur, f. Angst, Schrecken.
effrayer qn, einen erschrecken, in Schrecken setzen.
s'effrayer, erschrecken.
effrayant, fürchterlich, schrecklich.
effroi, m. Schrecken.
effroyable, schrecklich, erschrecklich, entsetzlich.
effroyablement, ad. schrecklich.
affreux, fürchterlich, schrecklich.
Fredaine, f. Jugendstreich.
Fredon, m. Trillerlauf.
fredonner, Trillerläufe machen.
Frégate, f. Fregatte.
Frein, Gebiß, Zaum.
effréné, zügellos, unbändig.
Frélater, verfälschen.
Frelon, m. Horniß.
Frémir, beben, schaudern, zittern.
frémissement, Schauder, das Beben, Schauer.
Frêne, m. Eschbaum, Esche.
Frénésie, f. Raserey, Wahnsinn, Tollheit.
frénétique, wahnsinnig, rasend.
Fréquent, häufig, oftmahlig.
fréquemment, ad. häufig, oft.
fréquence, f. Häufigkeit, öftere Wiederhohlung.
fréquentation, f. Umgang, öfteres Besuchen.
fréquenter, umgehen, oft besuchen.
Frère, Bruder.
confrère, Mitbruder.
confrérie, fromme Brüderschaft.
beau-frère, Stiefbruder, it. Schwager.
fraternel, brüderlich.
fraternellement, brüderlich.
fraternité, f. Brüderschaft, brüderliche Eintracht.
confraternité, f. Mitbrüderschaft.

Digitized by Google

fratricide. m. Brudermörder, Brudermord.
Friand, m. Leckermaul, Näscher.
friande, f. Leckermaul.
friand, leckerhaft.
friandise, f. Leckerey, Leckerhaftigkeit.
friandises, f. das Naschwerk, Leckerbissen.
affriander, leckerhaft gewöhnen.
Friche, f. Brachfeld, Brachland.
en friche, ad. brach, ungebaut.
défricher, urbar machen.
défrichement, f. das Urbarmachen.
Fringuer, hüpfen, tanzen, schwenken, (ein Glas).
fringant, sehr aufgeweckt.
Fringille, f. Fink.
friquet, m. Bergfink.
Frire, braten, backen in einer Pfanne.
frit, gebacken.
friture, f. das Backen in der Pfanne, it. das Gebackene.
friture de poissons, gebackene Fische.
friquet, m. Bratschaufel.
fricasser, fricassieren.
fricassée, f. eingeschnittenes Fleisch, Fricasse.
fricot, m. Fleischgericht.
fricotter, gut essen und trinken, gute Küche halten.
Frivole, nichtig, leer, armselig, kleinlich, nichtswürdig.
frivolité, f. Kleinsinn, Kleinlichkeit, Leichtsinn, eiteles unnützes Ding.
Froc, m. Kutte, Mönchskutte.
Froid, m. Kälte, Frost.
froid, kalt.
froidement, ad. kalt.
froideur, f. Kälte, Kaltsinn. (Eigenschaft dessen was kalt ist.)
froidir, kalt werden.
froidure, f. die in der Luft verbreitete Kälte.
froidureux, frostig.
refroidir, abkühlen, kalt machen, it. kalt werden.
se refroidir, sich erkälten, abkühlen, erkalten.
refroidissement, m. Erkältung, Abkühlung, Kaltsinn.
frileux, frostig, verfroren.
frimas, m. der gefrorene Reif.
frisson, m. Schauer.
frisonner, schauern.
frissonnement, m. leichter Schauer.
réfrigérent, kühlend.
Froler, streifen.
frolement, m. das Anstreichen.

Digitized by Google

Fromage, m. Käse.
fromager, Käsmacher.
fromageux, käsig.
Froment, m. Weitzen.
Fronce, f. Runzel (an den Spielkarten).
froncer, runzeln, fälteln.
froncis, m. das Falten.
fronçure, f. das Gefältel.
se refrogner, die Stirn runzeln, ein saueres Gesicht machen.
se renfrogner, ein verdrießliches Gesicht machen.
refrognement, das Stirnrunzeln, Sauersehen.
Fronde, f. Schleuder.
fronder, schleudern.
frondeur, Schleuderer.
Front, m. Stirn, it. Frechheit, Dreistigkeit.
de front, von vorn, neben einander.
frontal, m. Stirnbinde.
frontal, zur Stirn gehörig.
frontière, f. Grenze.
frontispice, m. Vorderseite, Giebelseite eines Gebäudes.
fronton, m. Giebel.
affront, m. Beleidigung, Beschimpfung.
affronter. Trotz biethen, einem die Stirn biethen, garstig betrügen.
affronterie, f. frecher Betrug.
confronter, gegeneinander-stellen-, halten-, vergleichen.
confrontation, f. Gegeneinanderstellung.
effronté, frech, unverschämt.
effrontément, ad. frech.
effronterie, f. Frechheit, Unverschämtheit.
Frugal, genügsam, mäßig, einfach.
frugalement, ad. genügsam, mäßig.
frugalité, f. Genügsamkeit, Einfachheit.
Fruit, m. Frucht.
fruit à noyau, Steinobst.
fruit à pepin, Kernobst.
fruitage. m. Obstwerk.
fruiterie, f. Obstkammer, Obstkeller.
fruitier, obsttragend.
arbre fruitier, Obstbaum.
fruitier, Obsthändler.
fruitière, Obsthändlerinn.
fructifier, Früchte bringen, tragen.
fructifère. fruchttragend.
fructueux, einträglich, vortheilhaft.
fructueusement, ad. mit Nutzen, mit Erfolg.
infructueux, unfruchtbar, fruchtlos, vergeblich.
infructueusement, ad. fruchtlos, ohne Nutzen.

Digitized by Google

usufruit, m. Nutzung, Nutznießung, Nießbrauch.
usufruitier, Nutznießer.
Frustrer, betrügen, täuschen.
Fuir, fliehen, entfliehen, it. meiden, vermeiden.
fuyard, m. Flüchtling von einem Gefechte.
fuyard, flüchtig, scheu.
fugitif, m. Flüchtling.
fugitif, f. flüchtig.
fuite, f. Flucht.
s'enfuir, entfliehen, entlaufen, verfliegen, rinnen.
refuge, m. Zuflucht.
se refugier, sich flüchten.
transfuge, m. Ueberläufer.
Fumée, f. Rauch, Dampf, Dunst.
fumer, rauchen, dampfen, räuchern.
fumeron, m. Rauchkohle.
fumet, m. Geruch.
fumeur, Raucher.
fumeux, berauchend.
enfumer, einräuchern, beräuchern.
parfum, m. Wohlgeruch, Duft, Räucherwerk.
parfumer, durchdüften, wohlriechend machen, it. aus- durch- räuchern.
parfumeur, Wohlgeruchshändler.
parfumoir, m. Räucherfäßchen, Räucherpfännchen.
fumiger, räuchern, beräuchern.
fumigation, f. Räucherung, Beräucherung.
fumigatoire, m. Räuchermittel.
boîte fumigatoire, f. Räucherbüchse.
Fumier, Mist, Dünger.
fumer, misten, düngen.
Funèbre, Leichen. . .
pompe funèbre, Leichengepränge.
un discours / une oraison } funèbre, Leichenrede, Leichenpredigt.
funérailles, f. Leichenbegängniß.
frais funéraires, m. Leichenkosten.
funeste, unselig, traurig, unglückbringend.
Fureur, f. Wuth, Raserey.
furibond, wüthend.
furie, f. Wuth, Furie.
furieux, wüthend, rasend.
furieusement, ad. wüthend, entsetzlich.
Furtif, verstohlen, heimlich.
furtivement, ad. heimlich, verstohlen.
Fuseau, m. Spindel.
fusiforme, spindelförmig.
fusée, f. Spindelvoll.
fustiger, peitschen, auspeitschen.

Digitized by Google

fustigation, f. das Auspeitschen.
Fût, m. Schaft einer Flinte, it. Faß.
futaille, f. Faß.
affut, m. die Laffette.
affuter un canon, eine Kanone auf die Laffette setzen, zum Schusse richten.
affutage, m. das Aufsetzen auf die Laffette, das Richten der Kanone.
Futaie, m. hochstammiges Holz.
Futile, nichts bedeutend, leer.
futilité, f. Leerheit, Nichtsbedeutenheit.
Futur, künftig, zukünftig.
Fy, m. Finne (eines Schweines).

G.

Gabion, m. Schanzkorb.
gabionner, durch Schanzkörbe decken.
gabionnade, f. eine Brustwehr von Schanzkörben.
Gâcher du mortier, Mörtel einrühren, it. sudeln, schmieren.
gâcheur, Einrührer, Sudler, Schmierer.
gâcheux, schmierig, kothig.
gâchis, m. Koth, Geplätsch.
Gage, m. Pfand, Unterpfand, pl. Lohn.
gager, wetten, it. besolden, bezahlen.
gagerie, f. Pfändung.
gageur, Wetter.
gageure, f. Wette.
engager, versetzen, verpfänden, bewegen, dahin bringen, einladen, auffordern, veranlassen, anwerben, dingen, aufnehmen in einen Dienst.
être engagé, versprochen, versagt seyn, versprochen, zugesagt haben.
s'engager, sich verbindlich, anheischig machen, sich verpflichten, it. für einen gutstehen, sich einlassen.
engagé, versetzt.
engageant, einnehmend, einladend.
engagement, m. Verpfändung, Verbindlichkeit, Anwerbung, Handgemenge, Gefecht.
engagiste, m. Pfandbesitzer.
dégager, losmachen, befreyen, auslösen, einlösen.

Digitized by Google

se dégager, sich los machen.
dégagé, ungezwungen, schlank.
dégagement, das Losmachen, Befreyung, Erleichterung, Auslösung, Ungezwungenheit.
rengager, wieder verpfänden, wieder in etwas verwickeln.

Gai, lustig, fröhlich, munter.
gaiement, gaîment, lustig, fröhlich.
gaieté, gaîté, f. Fröhlichkeit, Heiterkeit, Munterkeit.
égayer, erheitern, aufheitern, lustig, aufgeräumt machen.
s'égayer, sich aufheitern.
gaillard, lustig, froh, ausgelassen, gar zu lustig.
gaillard, ein lustiger Vogel.
gaillarde, f. eine lustige Schwester.
gaillardise, f. Schäckerey, Muthwille, Spaß.
se gaudir, sich lustig machen, sich freuen.

Gain, m. Gewinn.
gagner, gewinnen, verdienen, erreichen.
gagneur, Gewinner.
regagner, wiedergewinnen.
gagnable, gewinnbar.
gagnage, m. Weideplatz, Viehweideplatz.
billet gagnant, m. ein Treffer.
gagne-denier, m. Taglöhner.
gagne-pain, m. Werkzeug, Gewerbe womit man sich sein Brot verdient.
gagne-petit, herumziehender Scheerenschleifer.

Gaîne, f. Scheide.
gaînier, m. Scheidenmacher.
engaîner, in die Scheide stecken.
dégaîner, vom Leder ziehen.
rengaîner, wieder in die Scheide stecken.

Galant, (vor d. Hauptw.) bieder, rechtlich.
galant, (nach d. Hauptw.) artig, galant, geschmackvoll, gefällig.
galamment, ad. artig, fein, zierlich.
galant, m. der Geliebte, Verliebte.
galanterie, f. Artigkeit, feine Lebensart, Schönthuerey, Galanterie

Gale, f. die Krätze, Raude.
galeux, krätzig, räudig.
se galer, sich kratzen.

Galère, f. Ruderschiff, Galeere.
galérien, Galeerensclave, Ruderknecht.
galiotte, f. Halbgaleere.

Digitized by Google

Galerie, f. Gallerie, Gang.
Galetas, m. Dachwohnung, Dachzimmer.
Galette, f. Fladen, Platz.
Galimatias, verwirrtes Geschwätz, Zeug, Mischmasch.
Galle, f. Galle.
noix de galle, } Gallpommes de galle, } nüsse, Galläpfel.
noix de chêne, } Knoppern.
noix de galle, }
gallique, f. Gallapfelsäure.
Gallican, gallicanisch, französisch.
gallicisme, m. französische Spracheigenheit.
Galoche, f. Ueberschuh.
Galon, m. Borte, Tresse.
galonner, beborten.
galonné, mit Borten besetzt.
galonnier, Bortenmacher.
Galop, m. (sp. lo) Galopp.
galoper, galopieren.
galopade, f. das Galopieren.
galopin, m. Laufjunge, Laufpursch, Küchenjunge, it. Taugenichts.
Gambade, f. Sprung, Luftsprung.
gambader, hüpfen und springen.
gambiller, gaumeln, zappeln.
Gamme, f. Tonleiter.
Gangrène, f. Brand. (Krankheit.)
gangreneux, brandig.
Gant, m. Handschuh.
gantelet, m. Panzerhandschuh.
ganter, Handschuhe anziehen.
ganterie, f. Handschuhmacherey.
gantier, Handschuhmacher.
gantière, Handschuhmacherinn.
Garant, m. Bürge, Gewährsmann.
garantie, f. Bürgschaft, Gewährleistung.
garantir, Gewähr leisten, gut stehen, bürgen, schützen, sichern.
se garantir du froid, de la pluie, sich vor Kälte, vor Regen schützen.
Garçon, m. Knabe, Bube, Junge, Junggesell.
garçonnet, kleiner Junge.
garce, f. liederliche Dirne.
Garder, bewachen, hüten, aufbewahren, abwarten, behüten, beschützen, behalten, aufheben, beobachten, halten.
se garder, sich in Acht nehmen, sich hüten.
garde, f. Wache, Bewachung, Verwahrung, das

Digitized by Google

Stichblatt (an einem Degen, it. Revier, Aufsicht.
prendre garde, Acht geben.
avant-garde, f. Vortrab.
se tênir, être sur ses gardes, auf seiner Hut seyn.
garde du corps, Leibwache.
garde, m. Gardist, Wächter.
garde de nuit, m. Nachtwächter.
garde-fou, m. Geländer an einer Brücke, längs einem Flusse.
garde-malade, m. Krankenwärter.
garde-malade, f. Krankenwärterinn.
garde-manger, m. Speisekammer, Speiseschrank.
garde-nappe, m. Strohteller zur Unterlage.
garde-robe, f. Kleiderkammer, Kleiderkasten, Kleiderschrank, it. sämmtliche Kleidungsstücke, der Kleidervorrath.
gardeur de cochons, de vaches, Schweinhirt, Kühhirt.
gardien, m. Guardian.
gardien, m. Bewahrer.
gardienne, f. Bewahrerin.
égard, m. Rücksicht, Achtung.
par égard, aus Achtung.
à, en égard, in Rücksicht.
à l'égard, in Betreff.
à mon égard, in Betreff meiner.
mégarde, f. Unachtsamkeit.
par mégarde, aus Unachtsamkeit.
regard, m. Blick.
regarder, sehen, anschauen, in Betrachtung ziehen.
regarder, anschauen, erwägen, betreffen, angehen.
Gare! aus dem Wege! auf die Seite! aufgeschaut.
se garer, sich hüten, in Acht nehmen ausweichen.
Gargariser, se, sich gurgeln.
gargarisme, m. Gurgelwasser.
Gargote, f. Garküche.
gargoter, die Garküchen besuchen, it. unreinlich essen und trinken.
gargotier, Garkoch.
gargotage, m. Sudelkocherey.
Gargouiller, plätschern.
gargouille, f. Schnautze (einer Dachrinne).
Garnir, mit dem Nöthigen versehen, einrichten, überziehen, polstern, besetzen, ausfüttern.
se garnir, sich versehen, verwahren.
garnison, f. Besatzung, Garnison.
garniture, f. Zugehör, Be-

Digitized by Google

setzung, Einfassung, Besetzung, Garnierung, Garnitur.

dégarnir, die Besetzung abnehmen.

Garrot, m. Knebel, Spannbaum.

garotter. knebeln, mit Stricken fest binden.

dégarotter, aufbinden.

Gascogne, f. Gasconien.

gascon, m. Gasconier, it. Prahlhans, Aufschneider.

gasconnade, f. Prahlerey, Windbeuteleley, Aufschneiderey.

gasconner, prahlen, aufschneiden.

Gâter, verderben.

se gâter, sich verderben.

gâté, verdorben.

gâte-enfant, m. et f. Kinderverderber, Kinderverderberinn.

gâte-métier, m. Schleuderer, Handwerksverderber, Pfuscher.

gâteur, Verderber.

dégât, m. Verwüstung, Verheerung.

Gâteau, m. Kuchen.

Gauche, f. die Linke.

à gauche, ad. links.

gauche, link, linkisch, tölpisch, unbeholfen.

main gauche, f. linke Hand.

gauchement, ungeschickt, linkisch.

gaucher, f. gauchère, links, (der, die sich gewöhnlich der linken Hand statt der rechten bedient.)

gaucherie, f. Tölpeley, Tölpelstreich.

gauchir, ausweichen, sich seitwärts wenden.

dégauchir, zurichten, behauen, beschneiden, behobeln, befeilen, zusägen.

Gaule, f. Stange, Gerte, Reitgerte.

gauler, mit der Stange abschlagen.

Gaulois, m. Gallier, gallisch.

Gaupe, f. Schlampe, Gassenmensch.

Gausser, Lügen vorbringen.

se gausser de qn, hohnnecken, foppen.

gausse, f. Schnurre, Schwank.

gausserie, Fopperey, Hohnneckerey.

gausserie, Spötter, Spottvogel.

Gaz, m. Gas.

gazeux, gasartig.

Gaze, f. Gase, (ein Art Gewebe.)

gazer, mit Gase überziehen.

Gazette, f. Zeitung.

gazetin, m. Zeitungsblättchen.

Digitized by Google

gazetier, Zeitungsschreiber.
Gazon, m. Rasen.
gazonner, berasen, mit Rasen belegen.
gazonnement, das Berasen.
regazonner, wieder berasen.
Gazouiller, zwitschern, rieseln.
gazouillement, das Zwitschern, Rieseln eines Baches.
Geai, m. Häher.
Géant, m. Riese.
géante, f. Riesinn.
gigantesque, riesenmäßig.
Geler, v. a. gefrieren machen, eiskalt machen, it. v. n. gefrieren.
gelé, gefroren.
gelée, f. Frost, it. Gallert, Sulze.
gelée blanche, f. Reif.
gélatine, f. Gallerte, Sulze.
gélatineux, gallertartig, sulzartig.
congeler, zum Gefrieren bringen.
se congeler, gestehen, gerinnen.
congelable, gefrierbar.
congélation, f. das Gefrieren, Gefrierung.
dégel, m. das Aufthauen, Thauwetter.
dégeler, aufthauen.
engelure, f. Frostbeule.
regeler, wieder gefrieren.
Gémir, seufzen, ächzen, girren.
gémissant, seufzend, ächzend.
gémissement, m. das Seufzen, Winseln.
Gencive, f. Zahnfleisch.
Gendre, m. Schwiegersohn, Tochtermann.
Gêne, f. Folter, Marter, Druck.
gêner, drücken, einengen, it. belästigen, hindern, lästig, unbequem seyn.
gêné, eingezwängt, gezwungen.
Génération, f. Zeugung, Erzeugung, Nachkommenschaft, Zeugungsstuffe, Menschenalter.
génératif, zur Zeugung gehörig.
génital, zur Zeugung dienend.
géniture, f. Kind, Genitur.
primogéniture, f. Erstgeburt.
genre, m. Geschlecht, Gattung, Art.
général, General, Befehlshaber.
général, allgemein.
en général, ad. im Allgemeinen, überhaupt.
généralement, ad. allgemein, im Allgemeinen.

Digitized by Google

généralat, m. Generalswürde, Generalschaft.
généraliser, verallgemeinen, allgemein machen.
généralisation, f. Verallgemeinerung.
généralissime, Oberbefehlshaber, Generalissimus.
généralité, f. Allgemeinheit.
généalogie, f. Geschlechts-, Stamm-Regiſter, Geschlechtskunde.
généalogique, genealogisch.
arbre généalogique, Stammbaum.
généalogiste, m. Geschlechtskundebeschreiber.
généreux, großmüthig, edelmüthig, it. freygebig.
généreusement, großmüthig.
générosité, f. Großmuth, Edelmuth.
dégénérer, ausschlagen, aus der Art schlagen.
dégénération, f. Ausartung.
engendrer, zeugen, erzeugen.
engeance, f. Zucht, Brut, Gezücht.
régénérer, wieder hervorbringen, herstellen.
régénérateur, Wiederhersteller.
régénération, Wiederherstellung, Wiedergeburt.
génie, m. Schutzgeist, Naturanlage, Naturgabe, Genie, Kopf.
s'ingénier, denken, sinnen.
ingénieur, Kriegsbaumeister, Ingenieur.
ingénieux, sinnreich, witzig, scharfsinnig.
ingénieusement, ad. sinnreich.
ingénu, treuherzig, aufrichtig, offenherzig.
ingénument, ad. offenherzig.
ingénuité, Treuherzigkeit.
Genet, m. die Geniste, der Genster, (Strauch mit gelber schmetterlingartiger Blüthe).
Genièvre, } m. Wachholder-
genévrier, } strauch.
baies de genièvre, f. pl. Wachholderbeeren.
Genou, m. Knie.
à genou, knieend.
genouillé, knotig, geliedert.
genouillère, f. Knieriemen.
agenouiller, niederknieen lassen.
s'agenouiller, niederknieen.
agenouilloir, m. Kniepolster, Knieschemmel.

Digitized by Google

génuflexion, f. Kniebeugung.
Gens, pl. Leute.
gentil, Heide, heidnisch.
gentilité, f. Heidenthum.
gendarme, m. Landreiter, Gendarme.
gendarmerie, Landreiterey.
Gentil, (sp. ti,) artig, hübsch.
gentiment, ad. artig.
gentillesse, Artigkeit.
gentil-homme, Edelmann.
Géographe, m. Erdkundige, Erdbeschreiber.
géographie, f. Erdkunde, Erdbeschreibung.
géographique, geographisch.
Geole, f. Kerker, Gefängniß.
geolier, m. Gefangenwärter.
Géomètre, Meßkundig.
géométrie, Meßkunst.
géométrique, geometrisch.
Gerbe, f. Garbe.
gerbée, f. Futterstroh.
gerber, engerber, in Garben binden.
Gerce, f. Kleidermotte, Bücherwurm.
gercer, aufritzen, aufreißen, aufspringen machen.
gercer, se gercer, aufspringen.
gerçure, f. Schrunde, Riß, Sprung.
Gérer, führen, verwalten.
gestion, f. Führung, Verwaltung.
geste, m. Geberde.
gesticuler, Geberden machen.
gesticulateur, Geberdenmacher.
gesticulation, f. Geberdung, Geberdenmacherey.
congestion, f. Anhäufung.
digérer, verdauen, it. durchdenken.
digeste, m. die Pandecten.
digestif, die Verdauung befördernd.
digestif, Verdauungsmittel.
digestion, f. Verdauung.
digestible, verdaulich.
indigestible, unverdaulich.
indigestion, f. Unverdaulichkeit.
s'ingérer, sich anmaßen, sich einmischen.
suggérer, eingeben, in den Sinn, an die Hand geben.
suggestion, Eingebung.
Germain, leiblich, cousin germain, cousine germaine, Geschwisterkind.
frère germain, leiblicher, rechter Bruder.
soeur germaine, rechte Schwester.
Germanie, f. Deutschland.
germanique, deutsch.
germanisme, m. deutsche

Spracheigenheit, deutsche Redensart.

Germe, m. Keim.
germer, keimen.
germination, f. Keimung, das Keimen.

Giberne, f. Patrontasche.

Gibet, m. Galgen.

Gibier, m. Wild, Wildbret.
gibecière, f. Jagdtasche, Weidtasche.

Giboulée, f. Platzregen.

Gigot, m. Hammelskeule, Hammelsschlögel.

Gilet, m. Leibchen, Camisol.

Gimblette, f. Bretzel, Kringel.

Gingembre, m. Ingwer.

Girandole, f. Armleuchter.

Girofle, m. Gewürznelke, Gewürznägelein.
giroflée, f. Levkoje.
giroflier, Gewürznelkenbaum, der Levkojenstock.

Giron, m. Schoß.

Girouette, f. Wetterhahn.

Gîte, m. Lager, Nachtlager.
gîter, übernachten.

Glace, f. Eis, Gefrornes, Spiegelglas.
glace aux fraises, Erdbeergefrornes.
glacière, f. Eisgrube.
glacial, eiskalt.
glaçon, m. Eisscholle.
glacis, m. Abhang, Feldbrustwehrlehne.
glacer, gefrieren machen, gefrieren.
glacé, eisig.
glacerie, f. Spiegelgießerey.
verglas, m. Glatteis.

Glaive, m. Schwert.
glaïeul, m. Schwertlilie.
gladiateur, römischer Fechter.

Glaire, f. Schleim.
glaire d'oeuf, das Eyweiß, (wenn es noch nicht gekocht ist.)
glairer, mit Eyweiß überstreichen.
glaireux, schleimig.

Gland, m. Eichel.
glandée, Eichelernte.
glande, f. Drüse.
glandule, f. kleine Drüse.
glanduleux, drüsig.
glandiforme, drüsenförmig, eichelförmig.

Glane, f. Handvoll aufgelesener Aehren.
glaner, Aehren lesen.
glaneur, Aehrenleser.
glaneuse, f. Aehrenleserinn.
glanage, m. das Aehrenlesen.
glanure, f. Aehrenlese.

Glapir, klaffen.
glapissement, das Klaffen.

Globe, m. Kugel.
globe céleste, Himmelskugel.

Digitized by Google

globe terrestre, Erdkugel.
globeux, kugelförmig.
globule, m. Kügelchen.
globulaire, globuleux, kugelförmig.
globuliforme, kugelig, kugelicht, kugelförmig.
Gloire, f. Ruhm, it. Hochmuth, Stolz, Ehre, Herrlichkeit.
gloire éternelle, die ewige Seligkeit.
glorieux, m. der Ruhmredige, Großsprecher.
glorieuse, f. die Ruhmredige.
glorieux, rühmlich, ruhmvoll, glorreich, it. ruhmredig, großsprecherisch.
glorieusement, ad. rühmlich, ehrenvoll.
glorifier, preisen, verherrlichen.
se glorifier, sich rühmen.
glorification, f. Verherrlichung.
glorioie, f. kleinliche Ruhmsucht.
gloriolette, f. armseliger Ruhm.
Glose, f. Auslegung, Glosse.
gloser, auslegen, erklären.
glossaire, m. Erklärungswörterbuch.
glossateur, Ausleger.
Glousser, glucken, glucksen.
gloussement, das Glucksen.
Glouteron, m. Klettenkraut.
Glouton, m. Vielfraß.
glouton, f. gloutonne, gefräßig.
gloutonnement, ad. heißhungerig.
gloutonnerie, f. Gefräßigkeit.
engloutir, verschlingen.
Glu, f. Vogelleim.
gluer, mit Vogelleim bestreichen, kleberig machen.
gluant, kleberig.
gluau, m. Leimruthe.
engluer, mit Vogelleim bestreichen.
s'engluer, kleben bleiben.
conglutiner, zusammenleimen, -kleben.
dégluer, vom Vogelleime losmachen, aufweichen.
glutineux, klebrig.
glutinosité, f. Klebrigkeit.
Gobelet, m. Becher.
Gober, gierig hinunterschlucken, verschlucken, it. erhaschen, weghaschen.
gobet, m. Bissen.
dégobiller, das Gegessene, Getrunkene ausspeyen.
Godailler, zechen, saufen.
godaille, f. Zecherey.
Goder, falsche Falten werfen.
godron, m. Rundfalte, Düttenfalte, it. Fälteleisen.

Digitized by Google

godronner, rundfalten.
Goffe, unbeholfen, ungeschickt.
Goguer, se, lustig seyn, sich lustig machen.
gogaille, f. Schmaus, kleine Fröhlichkeit.
à gogo, gemächlich, im Ueberfluß.
vivre à gogo, herrlich und in Freuden leben.
goguettes, f. pl. Schwänke, Schnurren.
goguenarder, Possen machen.
goguenard, Spaßmacher, Hanswurst.
goguenard, possenhaft, spaßhaft.
goguenarderie, f. gemeine Posse, niedriger Spaß.
Goinfre, m. Schlemmer, Schwelger, Fresser.
goinfrer, schwelgen.
goinfrerie, f. Schwelgerey.
Goître, m. Kropf.
goîtreux, kröpfig.
Golfe, m. Meerbusen.
Gomme, f. Gummi.
gommer, gummieren, mit Gummi überstreichen.
gommeux, gummicht.
gommifère, gummigebend.
Gond, m. Thürangel.
Gondole, f. Gondel, Lustschiff.
gondolier, Gondelschiffer.
Gonichon, m. Zuckerhutkappe.
Gorge, f. Kehle, Gurgel, Hals, it. Busen.
gorgée, f. Schluck, Mundvoll.
gorger, vollstopfen, an=über=füllen.
gorgerette, f. Weiberhalskragen.
gorge-rouge, } m. Roth-
rouge-gorge, } kehlchen.
engorger, verstopfen.
s'engorger, sich verstopfen.
engorgement, Verstopfung.
dégorger, aus=räumen, =putzen, =schlämmen, Luft machen.
dégorgement, m. das Ausräumen, Ergießung.
égorger, den Hals, die Kehle abschneiden, erwürgen, ermorden.
regorger, austreten, überlaufen, sich ergießen, it. Ueberfluß haben.
regorgement, m. das Austreten, Ueberlaufen.
Gosier, m. Schlund, Hals, Kehle.
égosiller, die Kehle abschneiden.
s'égosiller, sich heiser schreyen, sich abschreyen.
Gothique, gothisch, altväterisch.
Gouffre, m. Abgrund, Schlund.

Digitized by Google

s'engouffrer, sich fangen, sich verfangen, sich in einen Abgrund stürzen, verlieren.

Gouge, f. Hohlmeißel, it. schlechte Dirne.

gouger, aushöhlen, austiefen.

gougette, f. Hohlmeißelchen.

gouine, f. schlechte Dirne.

Goujon, m. Gründling, Grundel.

Goupillon, m. Kannen-Krug-Gläser-bürste, Weihwedel.

goupillonner, mit einer Bürste reinigen, schwenken.

Gourd, starr, erstarrt.

engourdir, starr machen, erschlaffen, abspannen.

s'engourdir, starr werden, erstarren, einschlafen.

engourdi, erstarrt, eingeschlafen.

engourdissement, m. Erstarrung, das Erstarren, Einschlafen, Betäubung.

dégourdir, entstarren, entsteifen.

de l'eau dégourdie, überschlagenes Wasser.

se dégourdir, wieder in Bewegung kommen, das Einschlafen der Glieder verlieren.

dégourdissement, das Entstarren, das Wiederbeleben.

faire dégourdir de l'eau, Wasser überschlagen lassen.

Gourde, f. Kürbisflasche.

Gourdin, m. Knittel, Prügel.

gourdiner, prügeln.

Gourmand, Fresser, Vielfraß.

gourmand, gefräßig.

gourmandise, f. Gefräßigkeit, Freßbegierde.

Gousse, f. Hülse.

gousset, m. Hosentäschchen, it. Achselhöhle.

Goût, m. Geschmack, it. Lust.

avant-goût, Vorgeschmack.

goûter, schmecken, kosten, versuchen, Geschmack finden, genießen.

goûter, ein Nachmittagsbrot essen, jausen.

goûter, m. Nachmittagsbrot, die Jausen.

dégoût, m. Ekel, Abneigung, it. pl. Verdruß, Verdrießlichkeit.

dégoûter qn, Ekel, Abneigung bey einem erwecken, die Lust benehmen.

se dégoûter de qn, de qch, einen Ekel, Abneigung vor einem, vor etwas bekommen.

dégoûtant, ekelhaft.

ragoût, m. Gewürzfleisch, Ragout.

Digitized by Google

ragoûter, den Geſchmack, die Eßluſt wieder erwecken.
Goutte, f. Tropfen.
goutte-à-goutte, tropfenweiſe, ad.
ne voir goutte, gar nichts ſehen.
n'entendre goutte, gar nichts hören, verſtehen.
gouttière, f. Dachrinne.
gouttelette, f. Tröpflein, Tröpfchen.
dégoutter, triefen, tropfen, tröpfeln, herab-herunter-tropfen.
dégouttant, triefend.
égout, m. Abfluß, Traufe.
égoutter, abtropfen.
Goutte, f. Gicht, Podagra.
goutteux, gichtiſch.
Gouverner, regieren.
se gouverner, ſich betragen, benehmen.
gouverneur, Statthalter, Gouverneur, it. Hofmeiſter, Erzieher.
gouvernante, f. Statthalterinn, it. Erzieherinn, Hofmeiſterinn.
gouvernement, m. Regierung, Statthalterſchaft.
gouvernail, m. Steuerruder.
Grabat, m. Schragen, ſchlechtes elendes Bett.
Grace, f. Gnade, Gewogenheit, Begnadigung, it. gefälliger Anſtand, Anmuth, Grazie.
de grace, ich bitte.
par grace, aus Gnade.
gracieux, hold, anmuthig, liebreich.
gracieusement, ad. liebreich, freundlich, gnädig, hold.
gracieuser qn, freundlich begegnen.
disgrace, f. Ungnade, Unfall, Unglück.
disgracier qn, einem ſeine Gunſt entziehen, in Ungnade bringen.
disgracieux, widrig, widerwärtig.
disgracieusement, ad. mißfällig, widrig.
gratis, ad. unentgeltlich, umſonſt.
gratuit, freywillig.
gratuitement, ad. freywillig, umſonſt.
gratifier qn, de qch, einen mit etwas beſchenken, einem etwas als eine Gnade verleihen.
gratification, f. Geſchenk, Gnadengeſchenk.
gratitude, f. Dankbarkeit.
ingrat, undankbar.
ingratitude, f. Undankbarkeit.

Digitized by Google

Grade, m. Ehrenstufe, Würde, der Grad.
gradin, m. kleine Leiter.
graduer, in Grade abtheilen, graduiren, die Doctorwürde ertheilen.
gradué, bewürdet, gradiert.
graduation, f. Gradabtheilung.
graduel, stufenweise gehend.
graduellement, ad. stufenweise, nach und nach.
grader qn, einem eine Würde, einen Rang ertheilen.
gradation, f. stufenweise Zunahme, Abstufung.
dégrader, ab-herab-setzen, seiner Würde entsetzen, herabwürdigen.
dégradation, f. Absetzung, Entsetzung.
rétrograde, rückgängig, rückläufig, hinter sich gehend.
rétrograder, wieder zurückgehen.
rétrogradation, f. Rückgang.
dégré, m. Treppe, Stufe, Grad.
congrès, m. Congreß.
digression, f. Abschweifung, Entfernung, Abstand.
ingrédient, m. Bestandtheil, Stoff, Zuthat.
progrès, m. Fortgang, Fortschritt, das Fortrücken.
progressif, fortschreitend.
progressivement, ad. fortschreitend.
progression, m. Fortschreitung.
transgresser, überschreiten, übertreten.
transgresseur, Uebertreter.
transgression, f. Ueberschreitung, Uebertretung.
Graillon, m. Ueberbleibsel von einer Mahlzeit.
Grain, m. Korn.
grain d'orge, Gerstenkorn.
grain de sureau, Hohlunderbeere.
graine, f. der Same, das Samenkorn.
graine de lin, Leinsamen.
grainier, m. Samenhändler, it. Samensammlung.
grenade, f. Granatapfel, Granate.
grenadier, m. Granatapfelbaum. it. Grenadier.
grener, körnen, Körner, Samen tragen.
grenaison, f. die Samenernte.
greneler le cuir, das Leder narben, granieren.
greneterie, f. Samenhandel, Körnerhandel im Kleinen.

Digitized by Google

grenetier, Samenhändler, Kornhändler im Kleinen.
grenier, m. Speicher, Boden, Kornboden.
grenier au foin, Heuboden.
égrener, auskörnen, it. abbeeren, abbröseln, abbröckeln.
engrener, aufschütten in der Mühle.
granuleux, körnicht.
grange, f. Scheuer, Scheune.
engranger, in die Scheuer bringen, einheimsen.
Graisset, m. Laubfrosch.
Graminée, f. Graspflanze.
graminé, grasartig.
Grammaire, f. Sprachlehre, Sprachkunde, Grammatik.
grammairien, Sprachlehrer, Sprachkundiger.
grammatical, grammatisch, sprachrichtig.
Grand, das Große, großer Herr.
en grand, im Großen.
grand, groß.
grandement, ad. groß.
grandelet, ziemlich groß.
grandeur, f. Größe, it. Herrlichkeit (Ehrentitel).
grandir, groß werden, wachsen.
agrandir, vergrößern, erweitern.
s'agrandir, sich vergrößern.
agrandissement, m. Vergrößerung.
Grappe, Traube.
grappillon, m. Träubchen.
grappiller, nachlesen.
grappilleur, Nachleser
grappilleuse, Nachleserinn.
égrapper, abbeeren.
Gras, m. das Fett.
gras, se, fett.
faire gras, Fleischspeisen essen.
jour gras, Fleischtag.
grasset, te, fettlich.
grasseyer, mit der Zunge anstoßen, schnarren, ratschen.
grasseiement, das Schnarren.
grassouillet, te, quatschelig.
graisse, f. das Fett, Schmalz.
graisse d'oie, Gänsefett.
graisser, schmieren, einschmieren.
graisseux, fetticht, schmiericht.
graissage, m. das Schmieren.
dégraisser, das Fett wegnehmen, abschöpfen, abfetten, ausfetten, den Schmutz, die Fettflecke heraus bringen.

Digitized by Google

dégraisseur, Fettausbringer.

engraisser, mäſten, fett machen, dick, fett werden, mit Fett beſchmutzen.

engraissement, das Mäſten.

rengraisser, von Neuem fett machen, wieder fett werden.

Gratter, kratzen, aus-ab-kratzen, ſchaben, ſcharren.

gratte-cu, m. die Hagebutte.

grattelle, f. trockene Krätze, Krätzausſchlag.

gratte-langue, m. Zungenſchaber.

gratin, m. die Scharre, (Theil des Breyes der am Boden des Pfännchens ſich anhängt).

grattoir, m. Kratzeiſen, Radiermeſſer.

grattage, m. das Abkratzen, Abſchaben.

égratigner, kratzen, auf-, zerkratzen, ritzen, aufritzen.

égratignoir, m. das Auszackeiſen.

égratignure, f. Ritz, Kratzer.

Grave, ſchwer, ernſthaft, geſetzt.

gravement, ad. ernſthaft, geſetzt.

gravité, f. Schwere, Ernſthaftigkeit, Geſetztheit, Wichtigkeit.

aggraver, ſchwerer machen, erſchweren, vergrößern.

aggravant, erſchwerend.

gravitation, f. Schwerkraft.

grief, m. Beeinträchtigung, Schaden, Unrecht, Beſchwerde.

grief, ſchwer.

grièvement, ad. ſchwer.

grièveté, f. Schwere, Größe, Abſcheulichkeit.

Graver, ſtechen, graben, eingraben.

graveur, Kunſtſtecher, Kupferſtecher.

graveur de cachets, Petſchierſtecher.

gravoir, m. Falzeiſen, Höhleiſen.

gravure, f. Kunſtſtecherey, Kupferſtecherkunſt, das Stechen, it. Kupferſtich.

engraver, eingraben, einprägen.

Gravier, m. Kies.

gravois, m. Schutt.

graveleux, kieſig.

engraver, auf den Sand treiben.

Gravir, klettern, erklettern.

Gré, m. Wille, der gute freye Wille, Sinn, Dank.

savoir bon, mauvais gré, Dank, ſchlechten Dank wiſſen.

Digitized by Google

de gré, ad. gutwillig, gern.
à votre gré, nach Ihrem Gefallen.
malgré, pré. wider Willen, ungeachtet.
agréer, genehmigen, gut heißen, angenehm seyn.
agréable, angenehm.
agréablement, ad. angenehm.
agrément, m. Genehmigung, Annehmlichkeit.
désagréer, unangenehm seyn.
désagréable, unangenehm, mißfällig.
désagréablement, unangenehm.
désagrément, m. Unannehmlichkeit.
regretter, bedauern, vermissen, sich sehnen.
regret, m. Bedauern, Leid, Klage, Reue.
à regret, ad. ungern.
Grèce, f. Griechenland.
grec, Grieche.
grecque, f. Griechinn.
grec, que, griechisch.
Gredin, e, lumpicht, armselig.
gredinerie, f. Armseligkeit.
Greffe, m. Kanzelley, Gerichtskanzelley.
greffier, Kanzelleyschreiber, Gerichtsschreiber.
Greffe, f. Pfropfreis, das Propfen.
greffer, pfropfen, impfen.
greffoir, m. Pfropfmesser.
Grêle, schlank, it. klar, hell, grell.
Grêle, f. Hagel.
grêler, hageln, it. durch Hagel verderben.
grêlon, m. Hagelkorn, Schlosse.
grésil, m. Graupenhagel.
grésiller, gräupeln, rieseln, it. einschrumpfen, zusammenschrumpfen.
grésillon, m. Griesmehl.
Grelot, m. Schelle.
grelotter, vor Kälte zittern, mit den Zähnen klappern.
Grenouille, f. Frosch.
grenouiller, saufen, zechen.
grenouillère, f. Froschlache.
Grès, m. Sandstein.
gresserie, f. Steingutgeschirr.
Griffe, f. Klaue, Kralle, it. Rahmenstempel.
griffer, mit den Klauen halten, angreifen.
s'agriffer, sich mit den Klauen fest halten.
griffade, f. Klauenhieb.
griffon, m. Lämmergeyer, Greif.
griffonner, kritzeln.
griffonnage, m. Gekritzel.
Gril, m. Rost, Bratrost.
grille, f. Gitter, Gatter.

Digitized by Google

griller, röſten, auf dem Roſte braten, verſengen, it. vergittern.

grillage, m. das Röſten, Gitterwerk.

grillade, f. Roſtbraten.

Grillon, m. Grille.

Grimace, f. das Geſichterſchneiden, Geſichtverzerrung, Grimaſſe, Verſtellung, it. falſche Falte an einem Kleide, it. Käſtchen mit einem Nadelkiſſen.

grimacer, Geſichter ſchneiden, das Geſicht verzerren.

grimacier, Grimaſſenmacher, Heuchler.

Grimaud, m. Abeceſchütz.

grimauder, das A B C lehren.

Grimper, klettern.

grimpant, kletternd.

grimpereau, m. Baumkletterer, Baumhacker.

Grincer les dents, mit den Zähnen knirſchen, klappern.

grincement de dents, das Zähnklappern.

Gringotter, zwitſchern.

Griotte, f. Weichſel, Weichſelkirſche.

griottier, m. Weichſelbaum.

Grippe, f. Grille, Steckenpferd. it. Katarrhuſten.

gripper, erwiſchen, weggripfen.

se gripper, ſich eine Grille in den Kopf ſetzen, it. ſich runzeln.

Gris, grau, it. rauſchig.

gris blanc, weiß grau.

gris argenté, ſilbergrau.

gris cendré, aſchgrau.

gris d'acier, ſtahlgrau.

gris de fer, eiſengrau.

gris moucheté, hechtgrau.

gris de souris, mäuſegrau.

gris sale, ſchwarzgrau.

gris brun, braungrau.

grisâtre, gräulich.

grisailler, grau anſtreichen.

griser qn, betrinken, betrunken machen, ein Räuſchchen anhängen.

se griser, ſich berauſchen, ein Räuſchchen bekommen.

grisette, f. graues Hauskleid, it. gemeine Dirne.

grison, ne, grau, it. Graukopf.

grisonner, grau werden.

Grive, f. Droſſel, Krammetsvogel.

Griveler, Beſchorenes machen.

Groin, m. Rüſſel.

grogner, grunzen, fig. murren, brummen, keifen.

grognard, Brummkopf.

grognement, m. das Grunzen, Murren, Brummen.

grogneur, Murrkopf, Keifer.

Digitized by Google

grogneuse, f. Keiferinn.
grommeler, brummeln.
gronder, zanken, schelten, aus-zanken-, schelten, murren, rollen, (von Donner).
grondeur, Zänker, Murrkopf.
grondeuse, Zänkerinn.
grondeur, se, zänkisch.
grondement, das Brummen, Rollen.
gronderie, f. Gekeife, Gezanke.

Gros, m. der dickste, stärkste Theil einer Sache, Hauptmasse, Hauptheil.
gros, ad. viel.
gagner gros, viel gewinnen.
en gros, im Großen.
gros, se, groß, dick, grob, it. schwanger.
grossesse, f. Schwangerschaft.
grosseur, f. Dicke, Umfang.
grossier, f. grossière, grob, it. roh, ungesittet.
grossièrement, ad. grob.
grossièreté, f. Grobheit, Unhöflichkeit.
grossir, dick, dicker werden, vergrößern.
grossissement, m. Vergrößerung.
engrosser, schwängern.

Groseille, f. Johannisbeere.
groseille verte, Stachelbeere.
groseiller, m. Johannisbeerstrauch.
groseiller épineux, Stachelbeerstrauch.

Grotte, f. Grotte.
grotesque, unnatürlich, grotesk, it. possierlich, seltsam, wunderlich.
grotesquement, possierlich.

Grouiller, sich bewegen, regen, herumkrappeln, rumpeln, wimmeln.

Groupe, m. Gruppe, Zusammenstellung.
grouper, gruppieren, zusammenstellen.

Gruau, m. Gries, Grütze.

Grue, f. Kranich.

Gruger, zermalmen, durchbringen, aufzehren, belugsen, ausbeuteln, ausfäckeln.
égruger, zerstoßen, stampfen.
égrugeoir, m. Stampfbüchse, hölzerner Mörser.

Grumeau, m. Klump, Klümpchen.
grumeau de sang, Blutklump.
se grumeler, sich klümpern.
grumeleux, klümperig, knollig, knotig.

Digitized by Google

Gué, m. eine Fuhrt, (seichte Stelle zum durchwaten.)
passer à gué, durchwaten.
guéable, durchwatbar.
Guenille, f. Lumpen.
guenillon, m. Fetzen.
guenipe, f. Schlampe, Vettel, (liederliches Weibsbild.)
guenon, f. Affenweibchen, Affengesicht, liederliche Dirne.
Guêpe, f. Wespe.
guêpier, m. Wespennest.
Guère, } wenig, nicht viel, nicht sehr, nicht
guères, } leicht, nicht oft, selten, nicht lange.
Guéret, m. Brachacker.
Guéridon, m. Leuchterstuhl, das Leuchtergestell.
Guérir, heilen, genesen, wieder gesund werden.
se guérir, seine Gesundheit wieder herstellen.
guérison, f. Heilung, Genesung.
guérissable, heilbar.
Guérite, f. Schilderhäuschen, Wachtthürmchen.
Guerre, f. Krieg.
guerre offensive, Angriffskrieg.
guerre défensive, Vertheidigungskrieg.
guerrier, m. Krieger, Kriegsmann.
guerrier, f. guerrière, kriegerisch.
aguerrir, an den Krieg gewöhnen, abhärten.
s'aguerrir, sich an den Krieg gewöhnen.
Guet, m. Wache.
guetter, lauern, be-, auflauern, aufpassen.
gueteur, Lauer, Auflauerer, Aufpasser.
Guêtre, f. Kamasche.
Gueule, f. Rachen, Maul, Mündung, Loch.
gueulée, f. Rachenvoll, Maulvoll.
gueuler, plärren, viel schreyen.
égueuler, den Hals abstoßen, abschlagen.
engouler, } verschlingen, auf einmahl
engueuler, } schnell verschlucken.
dégueuler, speyen.
goulée, f. Maulvoll, Bissen.
goulot, m. Hals eines Gefäßes.
goulu, gefräßig, freßgierig.
goulument, ad. gierig, heißhungerig.
gouliafre, m. Freßsack.
Gueux, Bettler, it. Schurke.
gueuse, f. Bettelweib, it. liederliches Weibsbild, eine Vettel.

Digitized by Google

gueux, bettelarm.
gueuser, betteln, erbetteln.
gueusaille, f. Bettelvolk, Lumpengesindel, Lumvolk.
gueusailler, dem Betteln nach gehen, betteln gehen.
gueusard, Betteljunge.
gueuserie, f. Betteley, it. Bettelkram.
Gui, m. Mistel.
Guichet, m. Pförtchen, it. Guckfenster.
Guide, m. Wegweiser, Führer.
guide, f. Leitseil, Lenkseil.
guider, lenken, leiten, führen.
Guigne, f. Süßkirsche.
guiguier, m. Süßkirschbaum.
Gnigner, schielen, hinschielen, it. ein Auge auf einen haben.
Guignon, m. Unglück, Unstern.
Guillottine, f. Köpfmaschine.
guillotiner, guillotinieren.
Guinder, winden, aufwinden, fig. überspannen.
se guinder, sich versteigen.
guindage, m. das Aufwinden.
guindal, m. Winde, Zugwerk.
Guinguette, f. Wirthshäuschen außer der Stadt.
Guirlande, f. Blumenkranz, Blumengewinde.
Guise, f. Weise, Art.
déguiser, verkleiden, vermummen, verstellen.
se déguiser, sich verstellen.
déguisement, m. Verkleidung, Verstellung.
Guitare, Gitar.
Gymnase, m. Gymnasium.
gymnastique, gymnastisch, it. Uebungskunst.
Gypse, m. Gips.
gypseux, gipsartig.

H.

Das hörbare h ist durch ein verkehrtes Gänseauge angedeutet (“h).

“Ha! Ha! “ha, “ha! Ha, Ha.
Habile, geschickt.
habilement, geschickt.
habileté, f. Geschicklichkeit.
habiliter, fähig machen.
habilité, f. Erbfähigkeit.
habilitation, f. Rechtsfähigkeit.
inhabile, unfähig.

Digitized by Google

inhabileté, f. Unfähigkeit, Ungeschicklichkeit.
malhabile, ungeschickt.
malhabileté, f. Ungeschicklichkeit.
Habit, m. Kleid.
habit d'été, Sommerkleid.
habit d'hiver, Winterkleid.
habit de dimanche, Sonntagskleid.
habit de deuil, Trauerkleid.
habit d'homme, Mannskleid.
habit de femme, Frauenkleid.
habiller, kleiden, ankleiden.
s'habiller, sich ankleiden, sich anziehen.
habillement, m. Kleidung.
déshabiller, auskleiden, entkleiden, ausziehen.
se déshabiller, sich auskleiden, sich ausziehen.
déshabillé, m. Nacht-, Morgen-, Haus-kleid.
Habiter, wohnen, bewohnen.
habité, bewohnt.
déshabité, inhabité } unbewohnt.
habitant, Ein-, Be-wohner.
habitant, wohnhaft.
habitation, f. Wohnung, Pflanz-stadt-ort, Pflanzung.
habitable, bewohnbar.
inhabitable, unbewohnbar.
habitacle, m. Wohnung.
cohabiter avec qn, einer Person beywohnen.
cohabitation, f. Beywohnung.
Habitude, f. Gewohnheit.
habituel, gewöhnlich, gewohnt.
habituellement, aus Gewohnheit.
habituer qn à qch, einen an etwas gewöhnen.
s'habituer, sich gewöhnen.
déshabituer qn de qch, einem etwas abgewöhnen.
se déshabituer de qch, sich etwas abgewöhnen.
"Habler, aufschneiden, prahlen.
"hablerie, f. Aufschneiderey, Prahlerey.
"hableur, Aufschneider, Prahler.
"hableuse, Prahlerinn.
"Hache, f. Axt, Beil.
"hachette, f. Beilchen.
"hacher, hacken, zerhacken.
"hachereau, m. Aextchen, Beilchen.
"hachis, m. Gehacktes.
"hachis de mouton, Gehacktes von Hammelfleisch.
"hachoir, m. Hack-bank-bret, -messer.
"Hagard, graß, verstört, wild, unfreundlich.

Digitized by Google

"Haie, f. Hecke, Zaum.
"Haillon, m. Lumpen.
"Haïr, haſſen.
se "haïr, ſich haſſen.
"haïssable, haſſenswerth.
"haine, f. Haß.
"haineux, feindſelig.
"Haire, f. Haarhemd, Bußhemd.
"Hâle, m. brennende Sonnenhitze, Sonnenbrand.
"hâlé von der Sonne verbrannt.
"hâler, ſchwärzen, bräunen, verbrennen.
"haloir, m. Hanfdörre.
Haleine, f. Athem.
"halener, den Athem beriechen.
halenée, f, Hauch, Anhauch.
"haleter, keichen, ſchnauben, ſchnaufen.
exhaler, ausdünſten, ausduften.
s'exhaler, verdünſten.
exhalaison, f. Ausdünſtung, Dunſt.
"Hâler un bateau, ein Schiff ſtromaufwärts ziehen.
"Halle, f. Halle, Kaufhaus.
"Hallebarde, f. Hellebarde.
"hallebardier, Hellebardentrager.
"Hallier, m. Gebüſch, Dickicht.
"Halte, f. der Halt.
"halte! halt!
"Hamac, m. Hängebett, Hängematte.
"Hameau, m. Weiler, (kleines Dorf von einigen Häuſern).
Hameçon, m. Angel, Fiſchangel.
"Hampe, f. Schaft, Stiel.
"Hanche, f. Hüfte.
"Hanneton, m. Maykäfer.
"Hanter, beſuchen.
"hantise, f. Umgang.
"Happe, f. Haspe, Klammer, Achſenſchiene.
"happe de fenêtre, Fenſterriegel.
"happer, weg-, auf-, erſchnappen.
"Haquet, m. Blockwagen, Blockkarren.
"Harangue, f. Rede, Anrede.
"haranguer, anreden, eine Anrede halten.
"harangueur, Anredner.
"Haras, m. Geſtüte, Stuterey.
"harasser, ermüden, abmatten.
"Harceler, necken, reitzen, anreitzen.
"Hardes, f. pl. Kleidungſtücke, Sachen, Geräth.
"Hardi, dreiſt, kühn, beherzt.
"hardiment, ad. dreiſt, kühn.
"hardiesse, Dreiſtigkeit, Kühnheit, it. Freyheit, Keckheit.

en"hardir, kühn machen, aufmuntern.
"Hareng, m. Häring.
"harengaison, f. Häringszeit, -fang.
"Hargneux, mürrisch, zänkisch, bissig.
"Haricot, m. Bohne.
Harmonie, f. Harmonie, Zusammenklang, Wohlklang, Zusammenstimmung.
harmonieux, harmonisch, zusammenstimmend.
harmoniste, Harmonist.
"Harnais, gewöhnlich harnois, m. Geschirr, Pferdegeschirr.
"harnacher, anschirren.
"harnachement, das Anschirren.
en"harnacher, possierlich ankleiden.
dé"harnacher, ausschirren.
"Harpe, f. Harfe.
"Harper, packen, anpacken.
"harpon, m. Harpune, Klammer.
"Hasard, m. Ungefähr, Zufall.
par "hasard, von ungefähr, zufälliger Weise.
"hasarder, wagen.
"hasardeux, verwegen, gefährlich.
"Hase, f. Kaninchenweibchen, Hasenweibchen.
"Hâte, f. Eile, Eilfertigkeit.
avec "hâte, en hâte, ad. eilends.
à la "hâte, in der Eile, eilfertig.
"hâter, beschleunigen, befördern.
se hâter, eilen.
"hâtif, frühzeitig.
"hâtivité, f. Frühzeitigkeit.
"Haut, m. Höhe, Spitze, Gipfel.
"haut, hoch, it. eingebildet.
"haut, ad. laut, hoch.
de "haut, ad. von oben.
en "haut, oben.
d'en "haut, von oben.
la "haut, da oben.
"hautement, ad. frey heraus, rund heraus.
"hautbois, m. Hoboe, it. Hoboist.
"haute-contre, f. die Altstimme, m. Altsänger.
"hauteur, f. Höhe, Anhöhe, it. Anmaßung, Stolz.
"hautain, hochmüthig.
"hautainement, ad. hochmüthig.
"hautesse, Hoheit.
"hausser, erhöhen, höher machen, zucken (die Achseln), steigen im Preise.
"hausse, f. Unterlage, Untersatz.
"haussement, m. die Erhöhung.

Digitized by Google

exalter, erheben, preisen, begreifen, überspannen.
s'exalter, sich überspannen, sich übersteigen.
exalté, erhoben, überspannt.
exaltation, Erhebung, Ueberspannung.
"Havresac, m. Schnappsack, Torniſter.
"He! he! he da! ey!
Hébéter, dumm machen.
hébété, Dummkopf.
Hébreu, hebräiſch, Hebräer.
Hélas! ach! leider.
Hémisphère, m. Halbkugel.
Hemorrhagie, m. Blutfluß, Blutſturz.
hémorrhoïdes, f. pl. goldene Ader.
"Hennir, wiehern.
"hennissement, m. das Wiehern.
Henri, Heinrich.
"henriade, f. Henriade (Gedicht von Voltaire).
henriette, Henrica.
"Héraut, Herold.
Herbe, f. Gras, Kraut.
herbe médicinale, Arzeneykraut.
herbe odoriférante, wohlriechendes Kraut.
herbage, m. Kräuterwerk, it. Gras, Weideplatz, die Weide.
herber de la toile, Leinwand auf dem Graſe bleichen.
herberie, f. Bleiche.
herbette, f. Gräschen.
herbeux, graſig.
herbier, m. Kräuterſammlung, Kräuterbuch.
herbière, f. Kräuterweib.
herbivore, grasfreſſend.
herboriser, Kräuter ſuchen oder ſammeln.
herborisation, f. das Kräuterſammeln, das Botaniſieren.
herboriseur, Kräuterſammler.
herboriste, m. Kräuterkenner, Kräuterhändler.
herbu, graſig, grasreich.
Hériter, erben.
héritage, m. Erbgut, Erbſchaft.
héritier, Erbe.
héritière, Erbinn.
héréditaire, erblich.
hérédité, f. Erbrecht, it. Verlaſſenſchaft.
cohéritier, Miterbe.
déshériter, enterben.
Hérésie, f. Ketzerey.
hérésiarque, Urheber einer Ketzerey.
hérétique, Ketzer, it. ketzeriſch.
"Hérisser, ſträuben, in die Höhe richten.

Digitized by Google

se "hérisser, ſich börſten.
"hérisson, m. Igel.
Hermine, f. Hermelin.
Hermite, m. Einſiedler.
hermitage, m. Einſiedeley.
"Hernie, f. Bruch.
bandage "herniaire, m. Bruchband.
"Héros, Held.
héroïne, Heldinn.
héroïque, heldenmüthig, heldenmäßig.
héroïquement, heldenmüthig.
héroïsme, m. Heldenmuth.
"Héron, m. Reiher.
héronneau, m. junger Reiher.
"Herse. f. Egge.
"herser, eggen.
"herseur, Egger.
"hersage, m. das Eggen.
Hésiter, anſtoßen, ſtocken beym Herſagen, beym Vorleſen, ſtecken bleiben, it. Anſtand nehmen, Bedenken tragen.
hésitation, f. das Stocken, die Bedenklichkeit.
adhérer, anhängen, beypflichten.
adhérence, f. das Anhängen, Anwachſen.
adhérent, angewachſen, anhängend, it. Anhänger.
adhésion, f. Zuſammenhang, Beytritt.
cohérence, f. das Zuſammenhängen, das Verwachſenſeyn.
cohérent, zuſammenhängend.
inhérent, anhängend, anklebend.
inhérence, f. das Anhängen, Ankleben.
"Hêtre, m. Buche, Buchbaum.
Heur, m. Glück.
heureux, glücklich.
heureusement, ad. glücklich, glücklicher Weiſe, zum Glücke.
bonheur, Glück.
par bonheur, zum Glücke.
malheur, m. Unglück.
par malheur, zum Unglücke, unglücklicher Weiſe.
malheureux, unglücklich.
malheureusement, unglücklicher Weiſe.
Heure, f. Stunde.
de bonne heure, ad. früh.
de meilleure heure, ad. früher.
à l'heure qu'il est, ad. gegenwärtig.
à cette heure, ad. jetzt.
tout à l'heure, ad. jetzt gleich, ſogleich.
à toute heure, zu jeder Stunde.
à la bonne heure, ad. gut, meinetwegen, ich habe nichts dawider.

Digitized by Google

désheurer, jemandens gewöhnliche Arbeitsſtunden verrücken.
horloge, f. Uhr.
horloger, m. Uhrmacher.
horlogère, f. Uhrmacherinn.
horlogerie, f. Uhrmacherkunſt.
horoscope, m. Geburtsſtundendeuterey.
*Heurt, m. Stoß, das Stoßen, Anſtoßen.
"heurter, ſtoßen, an-zuſammen-ſtoßen, klopfen, pochen, anklopfen, anpochen.
se "heurter, ſich anſtoßen.
"heurtoir, m. Klopfer, Thürklopfer.
"Hibou, m. Eule, Nachteule.
"Hideux, gräßlich, abſcheulich, ſcheußlich.
Hiène, f. Hiäne.
Hier, geſtern.
hier au soir, geſtern Abend.
hier matin, geſtern früh.
d'hier, geſtrig.
d'hier en huit, von geſtern über acht Tage.
avant-hier, vorgeſtern.
d'avant-hier, vorgeſtrig, ſeit vorgeſtern.
Hiéroglyphe, m. Bilderſchrift.
hiéroglyphique, ſinnbildlich.
Hirondelle, f. Schwalbe.
Histoire, f. Geſchichte.
histoire universelle, } all-
histoire générale, } gemeine Geſchichte.
histoire ancienne, alte Geſchichte.
histoire moderne, neuere Geſchichte.
histoire naturelle, Naturgeſchichte.
historien, m. Geſchichtſchreiber.
historiette, f. Geſchichtchen, Hiſtörchen.
historique, geſchichtlich.
historial, hiſtoriſch.
Hiver, m. Winter.
en hiver, im Winter.
hivernache, m. Winterfutter.
hivernage, m. Winterzeit.
hivernal, zum Winter gehörig.
fleur hivernale, Winterblume.
hiverner, überwintern.
Ho! he! ey!
"Hocher, ſchütteln, rütteln.
"hochet, Kinderklapper.
"hochequeue, m. Bachſtelze.
Hollande, f. Holland.
hollandais, Holländer.
hollandaise, Holländerinn.
hollandai, holländiſch.
hollander les plumes, die

Digitized by Google

Federn abziehen, durch die heiße Asche ziehen.

Hombre, m. Lomberspiel.

Homme, m. der Mensch, it. Mann.

hommage, m. Unterwerfung, Ehrerbiethung, Ehrfurchtsbezeigung, Huldigung.

hommasse, mannhaft, männermäßig.

homicide, m. Todschlag, Mord, it. Todschläger, Mörder.

homicide, mörderisch.

homicidé, der Ermordete.

humain, m. Mensch.

humain, e, menschlich, menschenfreundlich.

humainement, ad. menschlich, menschenfreundlich.

humanité, f. Menschheit, Menschlichkeit, Menschenfreundlichkeit, Menschenliebe.

humanités, pl. die Humaniora.

humaniser, menschlich, gesittet machen.

humaniste, Humanist.

inhumain, unmenschlich.

inhumainement, ad. unmenschlich.

inhumanité, f. Unmenschlichkeit.

Homogène, gleichartig.

homogénéité, f. Gleichartigkeit.

homonyme, gleichlautend.

homonymie, f. Gleichlaut.

hétérogène, ungleich, = verschieden, = fremd = artig.

hétérogénité, f. Ungleichartigkeit, Verschiedenartigkeit, Fremdartigkeit.

"Hongre, m. Wallach.

"Hongrie, la, Ungarn.

"hongrois, Ungar.

"hongroise, Ungarinn.

Honneur, m. Ehre.

honneurs, pl. Ehrenstellen, Ehrenämter.

honnête, ehrbar, ehrlich, rechtschaffen, anständig, schicklich, ordentlich, standesmäßig, höflich.

honnêtement, ad. ehrlich, anständig, rechtschaffen.

honnêteté, Rechtschaffenheit, Ehrbarkeit, Wohlanständigkeit, Höflichkeit.

malhonnête, unanständig, unredlich, unrechtlich, unhöflich.

malhonnêtement, ad. unanständig, unredlich, unhöflich.

malhonnêteté, f. Unanständigkeit, Unrechtlichkeit, Unhöflichkeit.

déshonnête, unehrbar, unanständig, (bloß von Sachen gebräuchlich.)

déshonnêteté, f. Unehrbarkeit, Unanſtändigkeit.
honorable, ehrenvoll, ehrenwerth, anſehnlich, ſtattlich.
honorablement, ad. ehrenvoll, rühmlich, ſtattlich.
honorer, ehren, beehren, hochſchätzen.
honoraire, m. Ehrengebühr, Ehrenlohn, Honorar.
conseiller honoraire, Ehrenrath.
déshonneur, m. Unehre, Schimpf, Schande.
déshonorer, entehren, beſchimpfen, um ſeine Ehre bringen.
déshonorant, entehrend, beſchimpfend.
"Honnir, verhöhnen (in der komiſchen Schreibart).
"honnissement, Verhöhnung.
"honte, f. Scham, Schande.
avoir "honte, ſich ſchämen.
faire "honte à qn, einen beſchämen.
"honteux, beſchämt, ſchamroth, ſchändlich, ſchimpflich.
"honteusement, ad. ſchändlich, ſchimpflich.
"Hoquet, m. das Schluchzen, Schluchzer.
hoqueter, ſchluchzen.
"Horde, f. die Horde.
Horizon, m. Geſichtskreis, Horizont.
horizontal, wagerecht.
horizontalement, ad. wagerecht.
Horreur, f. das Entſetzen, Grauen, Grauſen, Abſcheu, Schauer, das Schauerliche, die Abſcheulichkeit.
avoir en horreur, verabſcheuen.
avoir, concevoir de l'horreur pour qn, pour qch, einen Abſcheu vor einem, vor etwas haben, bekommen.
horrible, entſetzlich, abſcheulich, gräulich, gräßlich, it. ſchrecklich.
horriblement, abſcheulich, entſetzlich.
abhorrer, einen Abſcheu haben.
"Hors, pré. außer, außerhalb.
"hors de la ville, außer der Stadt.
"hors d'ici, fort von hier, fort damit.
"hors de là, fort von da, hinaus damit.
Hormis, pré. außer, ausgenommen.
dehors, m. das Aeußere, die Außenſeite.

Digitized by Google

dehors, draußen.
Hostie, f. Hoſtie.
Hostile, feindlich, feindſelig.
hostilement, ad. feindlich.
hostilité, f. Feindſeligkeit.
Hôte, Wirth, Gaſt, it. Hausherr.
hôtesse, Wirthinn.
hôtel, m. anſehnlicher Gaſthof, it. Pallaſt.
hôtelier, Gaſtwirth, Gaſtgeber.
hôtelière, f. Gaſtgeberinn.
hôtellerie, f. Gaſthof.
hôpital, m. Spital, Krankenhaus.
hospice, m. Herberge.
hospice des vieillards, Verpflegshaus für alte Leute.
hospitalier, gaſtfrey, gaſtfreundlich.
hospitalité, f. Gaſtfreyheit, Gaſtfreundſchaft.
inhospitalier, ungaſtfreundlich.
inhospitalité, Ungaſtfreundlichkeit.
"Hotte, f. Butte.
"hottée, f. Buttevoll.
"hotteur, Buttenträger.
"hotteuse, Buttenträgerinn.
"Houblon, m. Hopfen.
"houblonner la bière, dem Biere Hopfen geben.
"houblonnière, Hopfenfeld, Hopfengarten.
"Houe, f. Hacke, Haue.
"houer un jardin, einen Garten umhacken.
"Houille, f. Steinkohle.
"houillère, f. Steinkohlengrube.
"Houlette, f. Schäferſtab, Hirtenſtab.
"Houppe, f. Quaſte.
"Housse, f. Schabracke.
"Housser, abſtäuben, abkehren.
"houssoir; m. Kehrwiſch, Staubbeſen.
"houssage, m. das Abſtäuben.
"houssine, f. Ausklopfſtäbchen, Gerte, Reitgerte.
"houssiner, ausklopfen.
"Huche. f. Backtrog, Brotkaſten,
"Huer, ſchreyen, auszi̇ſchen, auspfeifen.
"huée, f. das Geſchrey, Hohngeſchrey.
Hui, heute.
aujourd'hui, heute.
d'aujourd'hui, heutig, it. ſeit heute.
dès aujourd'hui, von heute an.
jusqu'aujourd'hui, bis heute.
d'aujourd'hui en quinze, von heute über 14 Tage.
Huis, m. Thür, (in der gerichtlichen Praxis).

Digitized by Google

à huis clos, bey verſchloſſenen Thüren.
huisserie, f. Thürgerüſt.
huissier, m. Thürſteher, Gerichtsdiener.
Huit, acht.
d'aujourd'hui en huit, von heute über acht Tage.
huitain, m. achtzeiliges Gedicht.
huitaine de jours, f. Zeit von acht Tagen, ungefähr acht Tage.
huitième, achte.
huitième, m. Achtel.
huitièmement, achtens.
octobre, m. October.
octogone, achteckig, achtſeitig.
octogone, m. Achteck.
octuple, achtfach.
octupler, verachtfachen.
octogénaire, achtzigjährig.
Huître, f. Auſter.
huîtrier, Auſterhändler.
Humble, demüthig, unterthänig.
humblement, ad. demüthig.
humilier, demüthigen.
s'humilier, ſich demüthigen.
humiliant, demüthigend.
humiliation, f. Demüthigung.
humilité, f. Demuth.
"Humer, ſchlürfen, hinunterhineinſchlürfen.
Humeur, f. Feuchtigkeit, Saft, Gemüthsart, Laune, Stimmung.
humide, feucht, naß.
humidement, ad. feucht.
s'humider, ſich anfeuchten.
humidité, die Feuchtigkeit.
humecter, anfeuchten, befeuchten.
s'humecter la poitrine, ſich die Bruſt anfeuchten.
humectant, anfeuchtend, befeuchtend.
humectation, f. das Anfeuchten.
Humus, (ſp. muce) m. Dammerde, Stauberde. (Erdlage welche der Erdkugel zur Hülle dient).
inhumer, beerdigen, begraben.
inhumation, f. Beerdigung.
exhumer, ausgraben.
exhumation, f. Ausgrabung.
posthume, nachgeboren, der, die Nachgeborne.
"Huppe, f. Wiedehopf, Schopf der Vögel.
"Hure de sanglier, d'ours, de brochet, ein Wildſchweins-, Bären-, Hechtskopf.
"Hurler, heulen.
"hurlement, m. das Geheul, Heulen.

Digitized by Google

"Hussard, Husar.
"Hutte, f. Hütte.
Hyacinthe, f. Hiacinth.
Hydraulique, f. Wasserleitungskunst.
hydrocéphale, f. Wasserkopf.
hydropisie, f. Wassersucht.
hydropique, wassersüchtig.
hydrostatique, f. Wasserstandlehre.
Hymen, m. Ehegott, it. Ehe.
Hymne, m. Lobgesang.
hymnaire, m. Gesangbuch.
Hyperbole, f. Uebertreibung, Hyperbel.
hyperbolique, übertrieben.
Hypocrisie, f. Heucheley, Gleißnerey, Verstellung.
hypocrite, heuchlerisch, scheinheilig.
hypocrite, Heuchler, Scheinheiliger.
Hypothèque, f. Unterpfand.
hypothéquer, verpfänden, zum Unterpfande geben.

I.

Ici, ad. hier.
d'ici, von hier.
par ici, hierdurch.
jusqu'ici, bis hierher.
Iconomanie, f. Gemähldesucht.
Idée, f. Begriff, Vorstellung, Entwurf, Gedanke, Idee.
ideal, idealisch, überwirklich, it. eingebildet.
identifier, unter einerley Begriff bringen, vereinigen.
identification, f. Vereinigung.
identité, f. Einerleyheit.
Idiome, m. Landessprache.
idiotisme, m. Spracheigenheit.
Idiot, e, dumm, einfältig.
Idole, f. der Götze, Abgott.
idolâtre, Götzendiener, it. abgöttisch.
idolâtrer, Abgötterey treiben, vergöttern.
idolâtrie, f. Abgötterey, Vergötterung.
Ignominie, f. Schande, Schmach, Schimpf.
ignominieux, schändlich, schimpflich, schmählich.

Digitized by Google

ignominieusement, ad. schändlich.
Ignorer, nicht wissen.
ignorant, unwissend.
ignoremment, ad. unwissend.
ignorance, f. Unwissenheit.
Île, f. Insel.
îlot, m. Inselchen.
insulaire, Inselbewohner.
péinsule, **presqu'île**, f. Halbinsel.
Image, f. Bild, Vorstellung.
imager, Bilderhändler.
imaginer, erdenken, ersinnen, ausdenken, aussinnen.
s'imaginer, sich einbilden, sich vorstellen.
imaginable, ersinnlich, erdenklich.
imaginaire, eingebildet.
imaginatif, erfinderisch, empfindsam.
imagination, f. Einbildungskraft, Einbildung, Gedanke.
Imbécille, der, die Blödsinnige, it. blödsinnig, einfältig, schwachköpfig.
imbécillement, ad. einfältig.
imbécillité, f. Blödsinn, Geistesschwäche.
Imiter qu, qch, einen, etwas nachahmen.
imitant, nachahmend.
imitateur, Nachahmer.
imitatrice, Nachahmerinn.
imitatif, nachahmend.
imitation, f. Nachahmung.
imitable, nachahmbar, nachahmenswerth.
inimitable, unnachahmlich.
Immoler, zum Opfer darbringen, opfern, aufopfern.
immolation, Opferung, das Opfern.
Immunité, f. Freyheit, Befreyung.
Impératif, gebiethend, gebietherisch, befehlend.
impérativement, ad. befehlsweise.
impérieux, gebietherisch, herrschsüchtig.
impérieusement, ad. gebietherisch.
impérial, kaiserlich.
impériale, f. Kutschenhimmel.
impératrice, Kaiserinn.
empereur, Kaiser.
empire, m. Gewalt, Herrschaft, Reich, Kaiserthum.
Implacable, unversöhnlich.
Immersion, f. das Untertauchen.
submerger, überschwemmen.
être submergé, untergehen, versinken.

Digitized by Google

submersion, f. Ueberschwemmung.
Inadvertance, f. Unachtsamkeit.
Incendie, m. Feuersbrunst, Brand.
incendier, abbrennen, einäschern.
incendiaire, Mordbrenner.
encens, m. Weihrauch.
encenser, räuchern, beräuchern.
encensoir, m. Rauchfaß.
Inculquer, einprägen, einschärfen.
Indes, f.pl. Indien.
indien, Indianer.
Indigent, dürftig.
indigence, f. Dürftigkeit.
Indulgent, nachsichtig.
indulgence, f. Nachsicht, it. Ablaß.
indulgence plénière, vollkommener Ablaß.
Industrie, f. Betriebsamkeit, Erwerbsamkeit, Kunstfleiß, Erwerbsfleiß.
industriel, erwerbsfleißig, kunstfleißig, auf dem Kunstfleiße beruhend.
industrieux, betriebsam, gewerbsam, emsig, erfinderisch.
industrieusement, ad. fleißig, künstlich.
Ineffable, unaussprechlich.
Inférieur, der Untere, Geringere, Untergebene, Untergeordnete.
inférieur, untere, geringere.
infériorité, f. Niedrigkeit, Untergebenheit, geringerer Grad.
Insidieux, hinterlistig.
insidieusement, ad. hinterlistig.
Insolent, unverschämt, frech, übermüthig.
insololemment, ad. unverschämt, trotzig.
insolence, f. Unverschämtheit, Freyheit, Uebermuth.
Installer, einsetzen, einführen.
installation, f. Einsetzung, Einführung.
Instiguer, anstiften, anreitzen.
instigateur, Anstifter.
instigatrice, Anstifterinn.
instigation, Anstiftung.
instinct, m. Naturtrieb, Instinct.
Interprète, m. et f. Dollmetscher, Dollmetscherinn, Ausleger.
interpréter, übersetzen, verdollmetschen, auslegen.
interprétatif, erläuternd.
interprétation, f. Erläuterung.
Intervalle, f. Zwischenraum.
Intrigue, f. Listgewebe, Ränke, Kniff.

Digitized by Google

intriguer, Ränke spielen.
s'intriguer, sich eindrängen.
intrigant, Ränkemacher,
intrigant, ränkevoll.
Invective, f. Schmähung, Schimpfwort, Schmähwort.
invectiver, schmähen, schimpfen.
Inviter, einladen, laden.
invitateur, Einlader.
invitation, f. Einladung.
Ironie, f. feiner Spott.
ironique, ironisch, spöttisch.
ironiquement, ad. ironisch, spöttisch.
Ir, gehen.
Ist nur in folgenden zwey Zeiten gebräuchlich, j'irai, ich werde gehen, tu iras, il ira, nous irons, vous irez, ils iront; j'irais, ich würde gehen, tu irais, il irait, nous irions, vous iriez, ils iraient.
réussir, glücklich in etwas seyn, it. glücken, gelingen, zum Zwecke gelangen.
réussite, das Gelingen, der glückliche Ausgang.
périr, vergehen, ein Ende nehmen, it. umkommen, zu Grunde gehen.
périssable, vergänglich.
impérissable, unvergänglich.
prétérit, übergangen.
prétérition, f. Uebergehung.
subir, leiden, ausstehen.
subit, plötzlich.
subitement, plötzlich.
transir, durchdringen, erstarren machen.
transi, erstarrt.
transition, f. Uebergang.
transitoire, vorübergehend.
ambition, Ehrgeitz, Ehrsucht.
ambitieux, ehrgeitzig.
ambitionner qch. aus Ehrgeitz, aus Ehrsucht nach etwas trachten, streben, sich um etwas bewerben.
circuit, m. Umfang, Umweg.
initier, einweihen in etwas.
initiation, f. Einweihung.
initial, zum Anfang gehörig.
lettre initiale, f. Anfangsbuchstabe.
issu, abstammend, entsprossen.
issue, f. Ausgang, Ausweg, Ende.
Ire, f. Zorn (in der Poesie gebräuchlich).
irriter, erzürnen, reitzen, aufbringen.
irritant, reitzend.
irritation, f. Erregung, Reitz.
irritable, reitzbar.
irritabilité, Reitzbarkeit.

Digitized by Google

Italie, f. Italien.
italien, m. Italiener.
italienne, Italienerinn.
italien, italieniſch.
Item, ad. ingleichen, desgleichen.
Itératif, wiederhohlt, nochmahlig, abermahlig.
itérativement, ad. zu wiederhohlten Mahlen.
réitérer, wiederhohlen.
réitération, Wiederhohlung.
Itinéraire, m. Wegweiſer, das Reiſebuch.
Ivraie, f. Trespe.
Ivre, trunken, betrunken.
ivresse, f. Trunkenheit, Rauſch.
s'enivrer, ſich betrinken.
ivrogne, Säufer, Saufbruder, Trunkenbold.
ivrogne, dem Trunke ergeben, verſoffen.
ivrognerie, f. das Saufen.
ivrognesse, f. Säuferinn.

J.

Jà, ad. ſchon, bereits.
jadis, ad. ehemahls, vorZeiten.
déjà, ad. ſchon, bereits.
jamais, ad. nie, niemahls, je.
à jamais, ad. auf ewig.
pour jamais, ad. auf immer, für immer.
Jabot, m. Kropf der Vögel, it. Buſenkrauſe.
Jachère, f. Brache, Brachacker.
jachérer, brachen.
Jaillir, ſpringen, herausſpritzen.
jaillissant, ſpringend, ſprudelnd.
jaillissement, m. das Springen, Herausſpritzen.
rejaillir, ſpritzen, ſpringen.
rejaillissement, m. das Springen.
Jaloux, eiferſüchtig, mißgünſtig.
jalousie, f. Eiferſucht.
Jambe, f. Bein (vom Knie bis zur Ferſe). Fuß.
l'os de la jambe, Schienbein.

Digitized by Google

jambage, m. Grundmauer.
jambette, f. Taſchenmeſſer, Sackmeſſer.
jambon, m. Schinken.
jambonneau, m. Schinkchen.
enjamber, weit ſchreiten, ausziehen.
Janvier, m. Januar, Jänner.
Japper, kläffen.
jappement, das Kläffen.
Jaques, Jacob.
Jaquette, f. Jacke.
Jardin, m. Garten.
jardin fruitier, Obſtgarten.
jardin potager, Küchengarten.
jardin légumier, Gemüſegarten.
jardin fleuriste, Blumengarten.
jardin botanique, botaniſcher Garten.
jardinet, m. Gärtchen.
jardinier, Gärtner.
jardinière, Gärtnerinn.
jardinage, m. Gärtnerey, Gartenkunſt, Gartenbau.
jardiner, gärteln, im Garten arbeiten.
Jarret, m. Kniekehle, Kniebeuge.
jarretière, f. Strumpfband.
Jars, m. Gänſerich, Ganſer.
jargon, m. Kauderwälſch.
jargonner, kauderwälſchen.
jaser, plaudern, ſchwätzen.
jaserie, Geſchwätz, Geplauder.
jaseur, Plauderer.
jaseuse, Plaudererinn.
Jasmin, m. Jasmin.
Jatte, f. Mulde, Napf.
Javelot, m. Wurfſpieß.
Jaune, gelb.
jaune pâle, blaßgelb.
jaune doré, goldgelb.
jaune couleur de citron, citronengelb.
jaune d'oeuf, m. Eyerdotter.
jaunâtre, gelblich.
jaunet, m. gelbes Blümchen, Schmalzblume.
jaunir, gelben, gelb machen, gelb färben, gelb werden.
jaunissant, gelb werdend, gelbend.
jaunisse, f. Gelbſucht.
Jean, Johann.
Jean-Baptiste, Johann Baptiſta.
Jeanne, Johanna.
Jeannette, Hannchen.
Jeannot, Hänschen.
Je, ich.
Jeter, werfen, wegwerfen.
se jeter, ſich werfen, ſich ſtürzen.
jeté, geworfen.
jet, m. Wurf, das Werfen, Auswerfen.

Digitized by Google

jet d'eau, Waſſerſtrahl.
jeton, m. Rechenpfennig, Spielmarke.
se déjeter, ſich werfen, aufwerfen, (vom Holze redend.)
projet, m. Entwurf, Anſchlag, Plan.
projeter, entwerfen, den Plan zu etwas machen.
rejet, Verwerfung.
rejeter, wieder,= zurückwerfen, verwerfen.
rejetable, verwerflich.
rejeton, m. Schößling, Sprößling.
sujet, m. Unterthan.
sujet, f. te, unterthänig, unterworfen, ergeben.
sujet, m. Urſache, Anlaß, Veranlaßung, it. Gegenſtand, Stoff.
au sujet, in Betreff, wegen.
sujétion, f. Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit.
assujettir, unterwerfen, unterjochen.
assujettissement, Unterwürfigkeit, Zwang.
trajet, Fahrt, Ueberfahrt.
abject, (ſp. abjekte) verworfen, niederträchtig.
abjection, f. Verworfenheit.
adjacent, anliegend, anſtoßend.
adjectif, m. Beywort.
adjectivement, ad. beywörtlich.
adjection, Beyfügung.
conjecture, f. Muthmaßung, Vermuthung.
conjecturer, muthmaßen, vermuthen.
conjectural, muthmaßlich.
conjecturalement, ad. muthmaßungsweiſe.
objecter, einwenden, entgegenhalten.
objection, f. Einwurf, Einwendung.
objet, m. Gegenſtand, Abſicht.
objectif, gegenſtändlich.
objectivité, f. Gegenſtändlichkeit.
Jeu, m. Spiel.
jeu de mots, Wortſpiel.
jeu de cartes, Kartenſpiel.
jeu d'échecs, Schachſpiel.
enjeu, m. Einſpielen.
jouer, ſpielen.
jouer aux cartes, aux échecs, Karten, Schach ſpielen.
jouer à la paume, au billard, Ball, Billard ſpielen.
jouer du clavecin, du violon, Clavier, Violin ſpielen.
se jouer de qn, ſein Spiel mit einem haben, zum Beſten haben.

Digitized by Google

joué, gespielt.
joueur, Spieler.
joueuse, Spielerinn.
jouet, m. Spielwerk, Spielzeug, Spielsache.
joujou, m. Spielzeug, Spielerey.
enjoué, lustig, aufgeräumt, munter, fröhlich.
enjouement, m. Lustigkeit, Aufgeräumtheit.
Jeûn, à-ad. nüchtern.
être à jeûn, nüchtern seyn.
jeûne, m. das, die Fasten.
jeûner, fasten.
jeûneur, Faster.
dejeûner, frühstücken.
déjeûner, m. Frühstück.
Jeune, jung.
jeunesse, f. Jugend.
jeunet, f. te, blutjung, sehr jung.
rajeunir, sich verjüngern, jünger werden.
rajeunissement, m. Verjüngerung.
jouvence, f. Jugend.
jouvenceau, m. Jüngling.
Joie, f. Freude.
joyeux, freudig, fröhlich, froh.
jouyeusement, ad. fröhlich.
jovial, frohsinnig.
jouir de qch, etwas, einer Sache genießen.
jouissant, genießend.
jouissance, f. Genuß.
réjouir, freuen, erfreuen, ergetzen, Freude machen.
se réjouir, sich freuen, sich lustig machen.
réjouissance, f. Lustbarkeit, it. Fleischzugabe, Fleischzuwage.
Joindre, zusammen-fügen, -legen, -stellen, -stoßen, vereinigen, hinzufügen, zusammentreffen, einhohlen.
joignant, anstoßend.
joint, beyliegend, beygeschlossen.
ci-joint, hier beygeschlossen.
jonction, f. Vereinigung, Verbindung.
jointif, dicht an einander passend.
jointure, f. Gelenk.
jointoyer, die Fugen verstreichen.
conjoindre, verbinden, zusammenfügen.
conjoint, verbunden.
conjointement, ad. gemeinschaftlich.
conjonctif, verbindend.
conjonction, f. Verbindung, it. Bindewort.
déjoindre, von einander trennen, aus den Fugen bringen.

Digitized by Google

se déjoindre, auseinander gehen.
enjoindre, einschärfen, zur Pflicht machen, ausdrücklich befehlen.
rejoindre, wieder zusammen fügen, wieder einhohlen, wieder zusammen kommen.
ajouter, hinzufügen, beylegen.

Joli, hübsch, artig, niedlich.
joliment, ad. artig, hübsch.
joliet, f. te, ziemlich hübsch, ganz artig.

Jonc, m. Binse, Rohr.
joncher de fleurs, mit Blumen bestreuen, bedecken, besäen.
jonchée, f. Gestreu, (von Kräutern, Blumen.)

Joseph, Joseph.
joséphine, Josepha.

Joubarbe, f. Hauswurz.

Joue, f. Backen, Wange.

Joug, m. Joch.
conjuguer, abwandeln, conjugieren.
conjugaison, f. Abwandlung.
conjugal, ehelich.
subjuguer, unterjochen.

Jour, m. Tag, it. Tageslicht, Licht.
jour de fête, Feyertag, Festtag.
jour de l'an, Jahrestag, Neujahrstag.
jour de Noël, der Weihnachtstag.
jour d'hier, gestrige Tag.
jour d'avant, der Tag zuvor.
jour d'après, den Tag darauf.
jour gras, Fleischtag.
jour maigre, Fasttag.
journée, f. Tagsdauer, Tag, it. Tagewerk, Tagarbeit, Taglohn, it. Tagreise.
journal, m. Tagebuch, Tagebericht, Tagschrift, Tagblatt.
journalier, f. e, täglich, it. Tagelöhner.
journaliste, Herausgeber einer Zeitschrift.
journellement, ad. täglich.
toujours, ad. immer, beständig, allezeit, stets, noch immer, immer noch.
pour toujours, auf immer.
ajourner, vorladen, vor Gericht laden, it. vertagen.
ajournement, Vorladung, Vertagung.
ajourné, m. der Vorgeladene.
séjour, m. Aufenthalt, it. Rasttag.
séjourner, sich aufhalten, it. Rasttag halten.

Digitized by Google

Joyau, m. Schmuck, Kleinod.
joaillier, Juwelier.
joaillerie, f. Juwelierkunſt, it. Juwelenhandel.
Juger, richten, entſcheiden, urtheilen, abur theilen, meinen.
juge, Richter.
jugement, Urtheil, it. Beurtheilungskraft.
judicature, f. Richteramt, it. Gerichtsfach.
judiciaire, gerichtlich.
judiciairement, ad. gerichtlich.
judicieux, verſtändig, geſcheidt.
judicieusement, ad. verſtändig.
adjuger, zuerkennen, zuſprechen.
adjudication, f. Zuerkennung.
préjuger, vorläufig entſcheiden, it. muthmaßen, vermuthen.
préjugé, f. Vorurtheil.
préjudice, m. Nachtheil, Schaden.
préjudicier, ſchaden, nachtheilig, ſchädlich ſeyn.
préjudiciable, nachtheilig, ſchädlich.
Juif, m. Jude.
juive, f. Jüdinn.
juif, jüdiſch.
Juillet, m. Julius, Heumonath.
Juin, Juny, Junius.
Jujube, f. Bruſtbeer.
Julep, m. Kühltrank.
Jumeau, m. f. jumelle, Zwilling.
Jument, f. Stube.
Jupe, f. Rock, Weiberrock.
jupon, m. Unterröckchen.
Jurer, ſchwören, it. läſtern, fluchen.
juré, geſchworen, beeidigt.
juré, m. Geſchworne.
jureur, Schwörer, Flucher.
jurement, m. Fluch.
abjurer, abſchwören, entſagen.
abjuration, f. Abſchwörung.
conjurer, beſchwören, ſich verſchwören.
conjuré, m. der Verſchworene.
conjurateur, Verſchwörer.
conjuration, f. Verſchwörung.
parjurer, se parjurer, falſch ſchwören, einen falſchen Eid ſchwören.
parjure, m. Meineid.
parjure, meineidig, eidbrüchig.
Jus, Recht. (Iſt nicht gebräuchlich.)

juste, gerecht, richtig, billig.
juste, ad. richtig.
tout juste, ganz richtig.
au plus juste, auf das genaueste.
justement, ad. gerecht, it. gerade.
justaucorps, m. Mannsrock.
justesse, f. Richtigkeit.
justice, f. Gerechtigkeit, Recht, Gericht, Gerichtsbarkeit.
injuste, ungerecht.
injustement, ad. ungerecht.
injustice, f. Ungerechtigkeit.
justicier, richten, hinrichten.
justicier, adj. gerechtigkeitsliebend.
seigneur justicier, Gerichtsherr.
justifier, rechtfertigen.
justifiable, rechtfertigbar.
justificatif, rechtfertigend.
justification, f. Rechtfertigung.
juridique, rechtlich, gerichtlich.
juridiquement, ad. rechtlich, rechtsförmig.
juridiction, f. Gerichtsbarkeit, it. Gerichtssprengel, Gerichtshof.
jurisconsulte, Rechtsgelehrte.
jurisprudence, f. Rechtsgelehrsamkeit, Rechtswissenschaft.
juriste, m. Jurist, Rechtsgelehrte.
injure, f. Beleidigung (besonders an der Ehre) Beschimpfung.
injurier, schimpfen, schelten, schmähen.
injurieux, schimpflich, ehrenrührig.
injurieusement, ad. ehrenrührig.
Jus, m. Saft.
Jusque, prè. bis.

Digitized by Google

L.

Là, ad. da, dahin, dorthin, dort.
de là, von da, daher.
çà et là, hier und da.
au-delà, pré. über, jenſeits.
dès-là, von dieſer Zeit an.
là là, ſo ſo.
jusques là, bis dahin.

Labeur, m. Arbeit.
laborieux, arbeitſam, geſchäftig.
laborieusement, ad. arbeitſam.
laboratoire, m. Werkſtatt, Laboratorium.
élaborer, bearbeiten, ausarbeiten.
élaboration, f. Bereitung, Ausarbeiung.
collaborateur, Mitarbeiter.
collaboratrice, Mitarbeiterinn.
labour, m. das Pflügen, Ackern.
labourer, ackern, bauen, pflügen.
laboureur, Ackermann.
labourable, baubar.
labourage, m. Landbau, Feldbau, das Pflügen.

Labyrinthe, m. Irrgang, Irrgarten, it. Wirrwar.

Lac, m. (ſp. lak) See.

Lacérer, zerreißen.
lacération, f. Zerreißung.
dilacérer, zerreißen.
dilacération, f. Zerreißung.

Lâche, ſchlaff, locker, it. feige, feigherzig, ſchimpflich, niederträchtig.
lâchement, ad. locker, ſchläfrig, feige.
lâcher, nachlaſſen, los, aus-laſſen.
lâcheté, f. Feigheit, Schlechtigkeit, Niederträchtigkeit.
relâcher, nachlaſſen, abſpannen.
se relâcher, ſchlaff, gelinder, nachgiebiger werden.
relâchant, abſpannend.
relâche, f. das Aufhören, Erhohlung, Ruhe.
relâchement, m. Nachlaſſen, Abſpannung, Erſchlaffung, Schlaffheit.
laxatif, abführend, eröffnend.

Digitized by Google

relaxer, wieder loslaſſen.
relaxation, f. Schlaffheit, Erſchlaffung.
Lacs, m. (ſp. là) Schnur, it. Schlinge.
lacer, ſchnüren, ein-, zuſchnüren.
lacet, m. Schnürband, Schnürriemen.
lacis, m. Netzgeſtrick.
délacer, aufſchnüren.
enlacer, ineinander flechten.
entrelacer, verſchlingen, verflechten, durchſchlingen.
relacer, wieder zuſchnüren.
Laid, häßich, garſtig.
laideur, f. Häßlichkeit.
enlaidir, häßlich machen, entſtellen, häßlich werden.
Laine, f. Wolle.
lainerie, f. Wollenwaare.
laineux, wollig, wollreich.
lainier, m. Wollgarnhändler.
lanugineux, wollicht.
Lai, m. Laye.
frères lais, Layenbrüder.
laïque, weltlich.
Laisser, laſſen, zurücklaſſen, liegen laſſen, hinterlaſſen.
délaisser, verlaſſen ohne Hülfe laſſen.
délaissement, m. Hülfloſigkeit, Ueberlaſſung.
Lait, m. Milch.
lait de chèvre, Ziegenmilch.
lait d'ânesse, Eſelsmilch.
petit-lait, m. Molken.
laitage, m. Milchſpeiſe.
laite, laitance, f. Fiſchmilch.
laité, gemilcht.
carpe laitée, f. Milchkarpfen, Milchner.
laiterie, f. Milchkammer, Milchkeller.
laiteux, milchicht.
laitière, f. Milchweib, Milchmädchen.
allaiter, ſäugen, ſtillen.
allaitement, m. das Säugen, Stillen.
laitue, f. Lattich.
laitue pommée, f. Kopfſalat.
Laiton, m. das (der) Meſſing.
Lambeau, m. Lappen, Lumpen, it. Bruchſtück.
Lambris, m. Getäfel.
lambrisser, täfeln, austäfeln.
lambrissage, m. Täfelwerk.
délambrisser, das Täfelwerk wegthun.
Lame, f. Platte, it. Klinge.
Lamenter, klagen, jammern.
lamentable, kläglich, erbärmlich, bejammernswürdig.

lamentablement, ad. kläglich.
lamentation, f. Wehklagen, Klaggeschrey.
Lampe, f. Lampe.
lampion, m. Beleuchtungslampe.
lampidaire, m. Lampengestell.
Lamproie, f. Lamprette.
Lance, f. Lanze.
lancette, f. Lanzette.
lancer, werfen, schleudern.
se lancer, sich stürzen, sprengen, schießen.
lancier, Lanzenmacher, Lanzenträger.
lancéolé, lanzenförmig.
élancer, stechen.
s'élancer, stürzen, sich stürzen.
élan, m. Satz, Sprung, Aufsprung.
élancement, m. das Stechen, Stich.
Lande, f. Heide.
Langue, f. Zunge.
langue fumée, geräucherte Zunge.
langue, f. Sprache.
langue mère, Ursprache.
langue primitive, Stammsprache.
langue maternelle, f. Muttersprache.
langue vivante, lebende Sprache.
langue morte, todte Sprache.
languette, f. Zünglein, Klöppchen.
langage, m. Sprache.
langage des yeux, Augensprache.
Languir, abzehren, auszehren, welken, schmachten, sehnen.
languissant, matt, entkräftet, schmachtend, schwächlich.
langueur, Mattigkeit, Kraftlosigkeit, das Schmachten, die Sehnsucht.
langoureux, matt, schwach.
Lanterne, f. Laterne, it. Geschützladeschaufel.
lanterne magique, Zauberlaterne.
lanterne à mitraille, die Kardätschenbüchse.
lanternier, Laternenmacher, Laternenanzünder.
lanterner, zaudern, trändeln.
Laper, lappen, schlappen, ausschlappen.
Lapin, m. Kaninchen.
lapine, f. Kaninchenweibchen.

Digitized by Google

lapereau, m. junges Kaninchen.
Lapis, (sp. pice) Lasurstein.
lapidaire, Steinschneider.
lapider, steinigen.
lapidation, f. Steinigung.
dilapider, verschleudern, vergeuden.
Laquais, Lakey, Bedienter.
laquais de louage, Lohnlakey.
Laque, f. der Lack.
Lard, m. Speck.
lard rance, ranziger Speck.
lardon, m. Speckschnittchen.
larder, spicken.
lardier, m. Speckkammer.
lardoire, f. Spicknadel.
entrelarder, durchspicken.
entrelardé, mit Fett durchwachsen.
Lares, m. pl. Hausgötter, Hausgötzen.
Large, breit, weit.
largement, ad. reichlich, freygebig.
largeur, f. Breite.
largesse, f. Schenkung, Freygebigkeit.
élargir, weiter, breiter machen, erweitern, auslassen, loslassen.
s'élargir, weiter, breiter werden, sich ausbreiten, ausdehnen.
élargissement, m. Erweiterung, Loslassung, Freylassung.
élargissure, f. das eingesetzte Stück, der eingesetzte Streifen.
relargir, wieder breiter, weiter machen.
Larme, f. Thräne, it. Tropfen.
larmoyer, weinen.
Larron, m. Dieb.
laronnesse. Diebinn.
larronneau, m. kleiner Dieb.
larcin, Diebstahl.
Las, se, müde, it. verdrüßig.
lassitude, f. Müdigkeit, Mattigkeit.
lasser, ermüden, abmatten.
lassant, ermüdend.
délasser, die Müdigkeit benehmen, entmüden, Erhohlung gewähren.
se délasser, sich erhohlen, ausruhen.
délassement, m. das Ausruhen, Erhohlung.
Lascif, unzüchtig, lüstern.
lascivement, ad. lüstern.
lasciveté, f. Unzüchtigkeit, Lüsternheit.
Latéral, zur Seite gehörig.
veine latérale, f. Seitenader.
collatéral, m. Seitenverwandter.

Digitized by Google

ligne collatérale, f. Seitenlinie.
Latin, lateiniſch.
latinisme, m. lateiniſche Redensart.
latiniste, Lateiner.
latinité, f. das Latein.
Latitude, f. Breite.
latitude géographique, geographiſche Breite.
dilater, erweitern, ausdehnen.
dilatation, f. Ausdehnung.
dilatable, ausdehnbar.
dilatabilité, f. Dehnbarkeit.
Latte, f. Latte.
latter, belatten.
délatter, ablatten.
relatter, wieder belatten.
Lavande, f. Lavendel.
Laurier, m. Lorberbaum.
Laver, waſchen.
laveur, Wäſcher.
laveuse, Wäſcherinn.
lavement, m. das Waſchen, it. Kliſtier.
lavage, m. das Waſchen, Abwaſchen.
lavandière, f. Wäſcherinn, Waſchfrau.
lavasse, f. Regenguß, Wolkenbruch.
lavette, f. Waſchlumpen, Spüllumpen.
lavoir, m. Waſchplatz, Waſchhaus, Waſchbecken.
lavure, f. Spülwaſſer, Lauge.
relaver, wieder waſchen.
lotion, f. Abwaſchung, Abſpielung.
Layette, f. Schublade.
Lazaret, m. Lazareth.
Lé, m. Breite eines Zeuges.
lisière, f. Sahlband, it. Ende, Gränze.
Lécher, lecken, ab- auf- lecken.
lèchefrite, f. Bratpfanne.
allécher, locken, anlocken.
allèchement, Lockung.
Léger, f. légère, leicht, it. gelinde, leichtſinnig.
léger comme une plume, federleicht.
légèrement, ad. leicht, leichtſinnig, obenhin.
légèreté, f. Leichtigkeit, Leichtſinn.
alléger, erleichtern, Linderung verſchaffen.
allègement, m. Erleichterung, Linderung.
Légion, f. Legion.
Léguer, vermachen.
legs, m. Vermächtniß.
légataire, m. et f. Vermächtnißnehmer, -inn.
préléguer, im voraus vermachen.
Légat, m. Bothſchafter.
légation, f. Geſandtſchaft.

Digitized by Google

alléguer, anführen, angeben.
allégateur, Anführer.
allégation, f. Anführung, die angeführte Stelle, das Allegat.
collège, m. Collegium, Schule.
collègue, m. Amtsgenoß, Amtsbruder.
déléguer, bestellen, mit Vollmacht absenden, abordnen.
délégation, f. die Auftragssendung, Auftrag.
reléguer, verweisen.
relégation, f. Verweisung.
Légume, m. Hülsenfrucht.
légumineux, hülsentragend.
Lénitif, lindernd.
lénifier, lindern.
Lent, langsam.
lentement, ad. langsam.
lenteur, f. Langsamkeit.
ralentir, langsamer machen, vermindern, schwächen.
se ralentir, abnehmen, erkalten, nachlassen.
ralentissement, m. das Nachlassen, Abnahme, Erkaltung.
Lente, f. die Niß im Haare.
Lentille, f. Linse, it. Sommersprosse, Sommerflecken.
lenticulaire, linsenförmig.
lentilleux, sommerfleckig, sommersprossig.
Léopard, m. der Leopard.
Lèpre, f. Aussatz.
lépreux, aussätzig.
Léser, verletzen, beeinträchtigen, übervortheilen.
crime de lése-majesté, das Verbrechen der beleidigten Majestät.
lésion, f. Verletzung, Verkürzung, Uebervortheilung.
blesser, verwunden, drücken, beleidigen.
se blesser, sich verwunden.
blessé, verwundet.
blessure, f. Wunde, Verwundung, Verletzung.
Lésine, f. Knauserey, Knickerey.
lésiner, knausern, knickern.
lésinerie, f. Knauserey, Knickerey.
Lessive, f. die Lauge.
lessiver, laugen.
Leste, leicht, flink, gewandt.
lestement, ad. leicht, leichtfertig.
Léthargie, f. Schlafsucht.
léthargique, schlafsüchtig.
Lettre, f. Buchstabe, Brief, Schrift, Druckschrift.
lettre de change, Wechselbrief.
lettres, pl. Wissenschaft.

Digitized by Google

homme de lettres, Gelehrter.
à la lettre, buchstäblich, nach dem Buchstaben.
lettré, gelehrt.
littéral, buchstäblich.
littéralement, ad. buchstäblich.
littérateur, Gelehrter.
littérature, f. Gelehrsamkeit, Litteratur.
littéraire, litterarisch.

Lever, aufheben, aufziehen, in die Höhe heben, wegnehmen, ausheben.
se lever, sich erheben, aufstehen, aufgehen.
être levé, auf seyn.
lever, m. das Aufstehen.
lever du soleil, Sonnenaufgang.
levant, aufgehend.
à soleil levant, bey Sonnenaufgang.
levant, m. Aufgang, Morgen, Osten.
levantin, morgenländisch.
levée, f. das Aufheben, Erhebung, Aushebung der Soldaten, Abnahme, Aufstehen, it. Stich im Kartenspiele.
levier, m. Hebel, Hebebaum.
levain, m. Sauerteig.
levûre, f. Hefen.
pont-levis, m. Zugbrücke.
élever, erhöhen, erheben, höher stellen, errichten, erziehen.
s'élever, sich erheben.
élevé, erhöht, erhaben, erzogen.
élévation, f. Erhöhung, Höhe, Anhöhe, das Steigen, Aufsteigen, it. Erhebung, Erhabenheit.
élève, m. et f. Schüler, Schülerinn, Zögling.
élevure, f. Blätterchen auf der Haut.
enlever, in die Höhe heben, wegnehmen, wegraffen, wegreißen, entführen, rauben, entführen.
enlèvement, m. Entführung, Wegnahme.
prélever, vorausnehmen, vorausabziehen.
relever, wieder aufheben, aufkommen.
se relever, wieder aufstehen.
relief, m. erhobene Arbeit.
bas-relief, flache Arbeit.
soulever, lüften, aufheben, aufrichten, empören, aufwiegeln.
se soulever, sich aufrichten, sich empören.
soulèvement, das Aufsto-

Digitized by Google

ßen, Aufstand, Empörung.

Lèvre, f. Lippe, Lefze.

lèvre inférieure, Unterlippe.

lèvre supérieure, Oberlippe.

Lézard, m. Eidechse.

Liard, m. Pfennig.

Libation, f. Trankopfer.

Libre, frey.

librement, ad. frey.

liberté, f. Freyheit.

libéral, e, freygebig.

libéralement, ad. freygebig.

libéralité, f. Freygebigkeit.

libérer, befreyen, frey machen.

libérateur, Befreyer.

libératrice, Befreyerinn.

libération, f. Befreyung, Lossprechung.

libertin, e, locker, liederlich, ausschweifend.

libertinage, m. Liederlichkeit, das Lockerleben.

délivrer, befreyen, erlösen.

délivrance, f. Befreyung, Loslassung.

Lice, f. Rennbahn, Turnierplatz, Kampfplatz.

Licence, f. Erlaubniß, Freyheit, Ausgelassenheit, Zügellosigkeit.

licencieux, zügellos, ausgelassen, liederlich.

licencier, abdanken, verabschieden, entlassen.

licite, erlaubt, zulässig.

illicite, unerlaubt.

Liciter, versteigern.

licitation, f. Versteigerung.

Lie, f. Hefen.

Liège, m. Korkbaum, it. der Kork, Korkholz, Pantoffelholz.

liégeux, korkartig.

Lier, binden, knüpfen, anbinden, verbinden.

liaison, f. Fügung, Verbindung.

liant, biegsam, geschmeidig.

lien, m. Band, Binde.

liens, pl. Fesseln, Ketten.

licou, m. Halfter.

ligue, f. Bündniß, Vereinigung.

liguer, verbinden.

se liguer, sich verbinden.

ligature, f. Aderlaßbinde.

ligueur, Verbündete.

délier, losbinden, aufbinden, aufknüpfen.

relier, wieder binden, wieder vereinigen, einbinden.

reliage, Buchbinder.

reliage, m. das Binden.

reliure, f. Einband.

Digitized by Google

allier, verbinden.
s'allier, sich verbinden, sich verbünden.
allié, m. der Verbündete, Bundesgenossen.
alliance, f. Verbindung, Heirathsverwandtschaft, it. Bündniß.
mésallier, unter seinem Stande verheirathen.
se mésallier, mißheirathen.
mésalliance, f. Mißheirath.
obliger, verbinden, verpflichten, bewegen, nöthigen.
s'obliger, sich verpflichten.
obligé, verbunden.
obligeant, gefällig, verbindlich, dienstfertig.
obligation, f. Verbindlichkeit, Pflicht, Obliegenheit, Verpflichtung, it. Schuldverschreibung.
obligatoire, verbindend.
désobliger qn, einem unfreundlich, unhöflich begegnen, einen kränken.
désobligeant, ungefällig, unfreundlich, unartig.
désobligeance, f. Ungefälligkeit.
Lierre, m. Epheu.
Lieu, m. Ort, Raum.
lieux, pl. das heimliche Gemach, Abtritt.
au lieu, pré. anstatt, statt.
au lieu que, cj. anstatt daß.
lieutenant, Stellvertreter, it. Lieutenant.
lieutenante, f. Frau des Stellvertreters.
lieutenance, f. Verweserstelle, Statthalterstelle, Lieutenantsstelle.
local, örtlich.
localité, f. Oertlichkeit, Ortsbeschaffenheit.
louer, vermiethen, it. miethen.
louage, m. die Miethe, Vermiethung, it. Miethzins.
locataire, m. et f. Miether, Mietherinn, Miethmann.
locateur, Miethherr.
locatif, den Miether angehend.
location, f. das Vermiethen, Verpachten.
disloquer, ausrenken, verrenken.
dislocation, f. Ausrenkung, Verrenkung.
loyer, m. Zins, Hauszins.
Lieue, f. Meile.
Lièvre, m. Hase.
levreau, m. Häschen.
levreteau, m. Nesthase.
lévrier, m. Windhund, Windspiel.

Digitized by Google

levron, m. junger Windhund.
levrette, f. Windhündinn.
Ligne, f. Linie, it. Zeile, Schnur, Angelleine, Strich.
ligné; gestrichelt.
lignée, f. Linie, Nachkommenschaft.
linéal, . . .
succession linéale, Erbfolge in gerader Linie.
ligneul, m. Pechdraht.
linéament, Gesichtszug.
aligner, nach der Schnur richten, schnurgleich richten.
alignement, m. das Richten, Schnurgeradrichten.
délinéation, f. Umriß, Abriß.
souligner, unterstreichen.
Limas, m. } nackte Schnecke.
limac, f. }
limaçon, m. Schnecke, Schalenschnecke.
Lime, f. Feile.
limer, feilen, befeilen, ausfeilen, durchfeilen.
limaille, f. Feilstaub, Feilspäne.
limure, f. das Feilen, Be-, Aus-feilen.
Lime, f. } Limone.
limon, m. }
limonade, f. Limonade.
limonadier, Limonadenschenk.
Liminaire, vorläufig.
avis liminaire, Vorbericht.
préliminaire, vorläufig.
préliminairement, ad. vorläufig.
Limite, f. Gränze.
limiter, einschränken, beschränken.
limitation, f. Einschränkung.
limitatif, einschränkend, beschränkend.
limitrophe, angränzend.
illimité, unbegränzt, unbeschränkt, unumschränkt.
Limon, m. Schlamm.
limoneux, schlammig.
Limpide, hell, klar.
limpidité, f. Klarheit.
Lin, Lein, Flachs.
linceul, m. Leichentuch.
linette, f. Leinsame.
linge, m. Wäsche, Leinengeräth, Weißzeug.
linge de table, Tischzeug, Tafelzeug.
linge de nuit, Nachtwäsche.
linger, m. Weißzeughändler.
lingère, f. Weißzeug-macherinn, -händlerinn.
lingerie, f. Weißzeughandel.
linon, m. Linon, Schleyer.
linotte, f. Hänfling.
lange, f. Wickelband.

Digitized by Google

Lion, f. Löwe.
lionne, f. Löwinn.
lionceau, f. junger Löwe.
Lippe, f. Wurſtlippe.
lippu, wurſtlippig.
Liqueur, f. Flüſſigkeit, it. Getränk, Liqueur, Süßigkeit.
liquide, flüſſig.
liquidité, f. das Flüſſigſeyn, der flüſſige Zuſtand.
liquoreux, ſüß.
liquider, liquidieren, ins Reine bringen.
liquidation, f. Rechnungsabſchluß, Berichtigung.
liquéfier, flüſſig machen.
se liquéfier, ſchmelzen, zergehen.
liquéfaction, f. das Schmelzen, das Zergehen.
Lire, leſen.
liseur, Leſer.
liseuse, Leſerinn.
lisible, leſerlich.
lisiblement, ad. leſerlich.
inlisible, unleſerlich, unlesbar.
lecteur, Leſer, Vorleſer.
lectrice, Leſerinn, Vorleſerinn.
leçon, f. Lehre, Unterricht, Lection, Lehrſtunde.
relire, wieder leſen, it. überleſen.
colliger, ſammeln, zuſammentragen.
collecte, f. das Einſammeln, Einſammlung.
collecteur, Einſammler.
collectif, zuſammenfaſſend.
collection, f. Sammlung.
élire, wählen, erwählen.
élu, erwählt, auserwählt.
éligible, wahlfähig.
éligibilité, f. Wahlfähigkeit.
élite, f. Kern, das Auserleſenſte, das Beſte.
électeur, Wähler, Wahlherr, it. Churfürſt.
électrice, Churfürſtinn.
électif, was durch Wahl geſchieht.
élection, f. Wahl, Erwählung.
électoral, churfürſtlich.
électorat, m. Churfürſtenthum.
diligent, hurtig, geſchwind, emſig, ſorgfältig, fleißig.
diligemment, ad. hurtig, emſig.
diligence, Hurtigkeit, Schnelligkeit, Eile, Mühe, it. Eilkutſche.
diligenter, beſchleunigen, ſchnell betreiben.
dilection, f. Liebe.
prédilection, f. Vorliebe.
intelligent, verſtändig, einſichtsvoll, geſchickt, bewandert.

Digitized by Google

intelligence, f. Kenntniß, Einsicht, Verstand, Verständniß, Einverständniß, Vernehmen.

mésintelligence, f. Mißverständniß.

intellection, f. das Begreifen, Verstehen.

intellectuel, geistig.

faculté intellectuelle, Verstandesvermögen.

intelligible, verständlich, vernehmlich, übersinnlich.

inintelligible, unverständlich.

négliger, vernachlässigen, verwahrlosen, versäumen, verabsäumen, aus der Acht lassen.

négligé, vernachlässiget.

négligé, m. Hauskleid.

négligent, nachlässig, saumselig.

négligence, f. Nachlässigkeit, Vernachlässigung, Saumseligkeit.

élégant, zierlich.

élégamment, ad. zierlich.

élégance, Zierlichkeit.

Lis, m. Lilie.

lilas, m. Syringe.

Liseron, m. die Winde, das Windekraut.

Lisse, glatt.

lisser, glätten.

lissette, f. Glättbein.

lissoir, m. Glättkolben, Glättholz, Glättstein.

glisser, glitschen, ausglitschen, schleifen.

glisser sur qch, über etwas hinschlüpfen, wegschlüpfen, etwas nur obenhin berühren.

se glisser, sich schleichen, einschleichen.

glissant, schlüpferig, glitschig.

glisseur, Glitscher, Schleifer.

glissade, f. das Glitschen, Ausglitschen, Abglitschen.

glissement, m. das Glitschen, Ausglitschen, Schleifen.

glissoire, f. Schleifbahn.

Liste, f. die Liste, das Verzeichniß.

Lit, m. Bett.

liter, schichtenweise über einander legen.

litière, f. die Streu, it. Sänfte.

s'aliter, sich ins Bett legen.

alité, bettlägerig.

Litanies, f. Litaney.

Lithologie, f. Steinkunde.

lithologue, m. Steinkundiger.

Livide, bleyfarbig, schwarzblau.

Livonie, f. Liefland.

livonien, Liefländer.

livonienne, Liefländerinn.

Digitized by Google

Livre, f. Pfund, it. Livre (Münze).
équilibre, m. Gleichgewicht.
Livre, m. Buch.
livret, m. Büchlein.
libelle, m. Schmähschrift, das Pasquill.
libelliste, Schmähschriftenmacher.
libraire, Buchhändler.
librairie, f. Buchhandlung, it. Buchhandel.
Livrer, liefern, abliefern, überliefern.
livrée, f. Dienertracht, Bedientenkleidung.
livraison, f. Lieferung, Ablieferung.
délivrer, aus = ab = überliefern.
délivrance, Ueberlieferung, Auslieferung.
Locher, wackeln, klappern, hapern.
Loge, f. Hütte, Kämmerchen, eine Loge.
loger, wohnen, it. beherbergen.
logeable, wohnbar, bewohnbar.
logement, m. Wohnung.
logement des troupes, Einquartierung.
logis, m. Wohnung, Behausung, Haus.
déloger, ausziehen, it. aufbrechen, einen vertreiben.
délogement, m. das Ausziehen, das Ausquatieren, Vertreiben.
Logique, f. Logik, Vernunftlehre.
logique, logisch, vernunftgemäß.
logiquement, ad. logisch.
logicien, Logiker, it. Schüler der die Logik studiert.
Loi, Gesetz.
loyal, gesetzmäßig, echt, it. bieder, redlich.
loyalement, ad. bieder, redlich.
loyauté, f. Biederkeit.
déloyal, unredlich, treulos.
légal, gesetzlich, gesetzmäßig, rechtlich.
légalement, ad. gesetzlich, rechtlich.
légalité, f. Gesetzlichkeit, Gesetzmäßigkeit.
légaliser, beurkunden.
légalisation, f. Beurkundung.
illégal, gesetzwiderig, widerrechtlich.
illégalement, ad. gesetzwidrig.
illégalité, f. Gesetzwidrigkeit, Widerrechtlichkeit.
législateur, Gesetzgeber.

Digitized by Google

législatrice, f. Gesetzgeberinn.
législatif, gesetzgebend.
législation, f. Gesetzgebung.
législature, f. der gesetzgebende Körper.
légiste, Gesetzkundiger.
légitime, rechtmäßig, gesetzmäßig.
légitimement, ad. rechtmäßig, rechtlich.
légitime, f. Pflichttheil.
légitimaire, m. Pflichttheilserbe, Notherbe.
légitimer, legitimieren, echtigen, beglaubigen.
se légitimer, sich ausweisen.
légitimation, f. Legitimation, Echtigung, Beglaubigung.
légitimité, f. Rechtmäßigkeit.
illégitime, unrechtmäßig, unbillig.
illégitimement, unrechtmäßig.
illégitimité, f. Unrechtmäßigkeit.
Loisir, m. Muße, freye Zeit.
à loisir, nach Muße, nach Bequemlichkeit.
Lombard, Leihhaus, Versatzamt.
Lombardie, f. Lombardey.
lombard, Lombarde, it. lombardisch.
Londres, London.
Long, f. longue, lang, it. langwierig, langsam.
longuement, ad. lang.
long, m. die Länge.
de long, der Länge nach.
le long, pré. längs.
le long de la rivière, längs dem Flusse hin.
tout du long, in der ganzen Länge.
au long, ad. umständlich.
à la longue, in die Länge, mit der Zeit.
long-temps, ad. lange, lange Zeit.
bien long-temps, sehr lange.
longuet, te, lang, ein wenig lang.
longueur, f. Länge, it. Langsamkeit.
longanimité, f. Langmuth.
longe de veau, f. Kalbslendenbraten.
longe du licon, Halfterriemen.
longitude, f. geographische Länge.
longitudinal, der Länge nach fortlaufend.
alonger, länger machen, verlängern.

Digitized by Google

s'alonger, ſich verlängern, ſich dehnen.
alonge, f. Anſatz, Verlängerungsſtück.
alongement, m. Verlängerung.
prolonger, verlängern, weiter hinaus ziehen.
prolongement, m. Verlängerung.
prolongation, f. Verlängerung.
ralonger, anſtücken, verlängern.
loin, ad. weit.
de loin, ad. von weitem.
lointain, fern, entfernt.
lointain, m. die Ferne.
éloigner, entfernen, wegrücken, abwenden.
s'éloigner, ſich entfernen.
éloigner, entfernt.
éloignement, m. Entfernung, Abneigung, it. Abweſenheit.
Loque, f. Fetzen, Lumpen.
loqueteux, lumpicht, zerlumpt.
Loquet, m. Klinke, Schnalle.
loqueteau, m. Klinkchen.
Lorgner, anſchielen, hinſchielen, it, mit dem Taſchenfernglaſe betrachten.
lorgneur, Beäugler.
lorgnerie, f. das Beäugeln, das Anſchielen.
lorgnette, f. Taſchenfernglas.
Lot, m. Los, Theil.
lotir, verloſen, Loſe machen.
loterie, f. Lotterie.
Louche, ſcheeläugig, ſchieläugig.
loucher, ſchielen.
Louer, loben.
se louer de qn, de qch, mit einem, mit etwas zufrieden ſeyn.
loué, gelobt.
louable, lobenswerth, lobenswürdig, löblich.
louange, f. Lob, Lobeserhebung.
louanger, loben.
louangeur, Lobpreiſer.
Louis, Ludwig, it. Louisd'or.
louise, Ludovica, Luiſe.
louisette, Luischen.
Loup, m. Wolf.
louve, f. Wölfinn.
louveteau, m. Wölfchen.
loup-cervier, Luchs.
loup-garou, Währwolf.
loup-marin, Seewolf.
loupe, f. Wolfsgeſchwulſt, Sackgeſchwulſt.
Lourd, ſchwer, ſchwerfällig, plump, grob.
lourdement, ad. ſchwerfällig, hart, gröblich.
lourdaud, e, Tölpel.
lourderie, f. Tölpeley.

Digitized by Google

alourdir, ſchwer, träge machen.
s'alourdir, ſchwer, träge werden.
Loutre, f. Fiſchotter.
Lucre, m. Gewinn.
lucratif, einträglich.
Luette, f. Zäpfchen im Halſe.
Lugubre, traurig, kläglich.
lugubrement, ad. traurig, kläglich.
Luire, ſcheinen, leuchten, ſchimmern, glänzen.
luisant, leuchtend, ſchimmernd, glänzend.
luisant, m. Glanz, Schimmer.
lueur, f. Schein, Schimmer.
reluire, glänzen, blinken.
lucide, hell.
lumière, f. Licht, it. Zündpfanne, it. Erkenntniß, Einſicht.
lumineux, leuchtend, lichtvoll.
luminaire, m. Beleuchtung, Licht.
lumignon, m. Lichtſchnuppe.
allumer, anzünden, erregen, anfachen.
s'allumer, ſich entzünden.
allumette, f. Schwefelhölzchen.
allumeur, m. Lichtanzünder.
rallumer, wieder anzünden, wieder anfachen, entflammen.
enluminer, ausmahlen, illuminieren.
enlumineur, Illuminierer.
enluminure, f. das Ausmahlen.
illuminer, erleuchten, beleuchten.
illuminatif, erleuchtend.
illumination, f. Erleuchtung, Beleuchtung.
lustre, m. Glanz, Kronleuchter.
lustrer, den Glanz geben, glanzen.
délustrer, den Glanz benehmen.
illustre, berühmt, erlaucht, it. berüchtigt.
illustrer, berühmt machen.
s'illustrer, ſich berühmt machen.
illustration, f. Auszeichnung, Glanz, Erklärung.
Lune, f. Mond.
lunaire, den Mond betreffend.
lunaison, f. Mondeslauf.
lunulé, mondförmig.
lunatique, mondſüchtig.
Lunette, f. Augenglas, Fernglas.
lunette d'approche, f. Fernrohr.
lunettes, f. pl. Brille.

lunettier, Brillenmacher.
Luth, m. (sp. lute) Laute.
luthier, Lautenmacher.
Lutin, m. Poltergeist.
lutiner, quälen, poltern.
Lutrin, m. Chorpult.
Lutte, m. das Ringen.
lutter, ringen, kämpfen.
lutteur, Ringer.
Luxe, m. Prachtaufwand, Luxus.
luxure, f. Unzucht.
luxurieux, unzüchtig.
Lycée, m. Lyceum, hohe Schule.
Lyre, f. die Leyer.
lyrique, lyrisch.

M.

Macaron, m. Makrone.
macaroni, m. Makaroni, italienische Nudeln.
Mâcher, kauen, käuen, zerkauen.
mâcheur, Käuer.
mâchelière, f. Backenzahn.
mâchoire, f. der Kinnbacken.
mâchonner, mühsam, langsam kauen, muffeln.
Machine, f. Maschine, Triebwerk, it. Kunstgriff, Triebfeder.
machiner, anzetteln, anstiften.
machinal, maschinenmäßig.
machinalement, ad. maschinenmäßig.
machinateur, Anstifter.
machination, f. geheimer Anschlag, Kunstgriff.
machiniste, Maschinist.
mécanique, mechanisch, handkünstlich.
mécaniquement, ad. mechanisch.
mécanique, f. Mechanik, Bewegungswissenschaft.
mécanicien, Mechaniker.
mécanisme, m. Bau, Einrichtung.
Maçon, Maurer.

Digitized by Google

maçonner, mauern, zumauern.
maçonnage, m. Maurerarbeit.
maçonnerie, f. Mauerwerk.
Macre, f. die Wassernuß.
Macule, f. Flecken, Schmutzflecken.
maculer, schmutzen, beschmutzen.
maculature, f. der Schmutzbogen, Maculaturpapier
immaculé, unbefleckt.
Madrigal, m. kurzes, zärtliches sinnreiches Gedicht.
Magasin, m. Niederlage, Magazin.
magasiner, in das Magazin legen.
magasinier, Magazinverwalter.
Mage, m. Magier, Weiser.
magie, f. Zauberey.
magicien, m. der Zauberer.
magicienne, Zauberinn.
magique, zauberisch, magisch.
Magnanime, großmüthig, edelmüthig, großherzig.
magnanimement, ad. großmüthig.
magnanimité, f. Großmuth, Edelmuth, Großherzigkeit.
magnifique, prachtliebend, prächtig.
magnifiquement, ad. prächtig, herrlich.
magnificence, f. Pracht, Prachtliebe.
magnifier, verherrlichen, lobpreisen.
majesté, f. Majestät.
majestueux, majestätisch.
majestueusement, ad. majestätisch.
majeur, mündig, volljährig, it. höher, überwiegend.
majeure, f. Vordersatz.
major, Major, Oberstwachtmeister.
majorité, f. Majorsstelle, it. Volljährigkeit, it. Mehrheit.
majorat, m. Majorat, Aeltestenrecht, Majorats-gut.
majuscule, f. großer Buchstabe.
maxime, f. Grundsatz.
Magnétique, sp. mag-né, magnetisch.
magnétiser, magnetisiren.
magnétiseur, Magnetisirer.
magnétisme, m. die magnetische Kraft.
Magot, m. großer Affe, Pavian.
Mahométan, Mahometaner.
Mai, m. May.
Maigre, m. das Magere.
maigre, mager, hager.

faire maigre, Faſtenſpeiſen eſſen.
maigrelet, f. te, ein wenig mager.
maigrement, ad. mager, kärglich.
maigreur, f. Magerkeit, Hagerkeit.
maigrir, mager werden.
amaigrir, mager machen, abzehren.
s'amaigrir, magerer werden.
amaigrissement, m. das Abzehren, Abnehmen.
Maille, f. Maſche.
mailler, ſtricken, Maſchen machen.
Maillot, m. Schlägel, Klöpfel.
Maillot, m. Windel-, Wickelkind.
emmaillotter, einwindeln, in Windeln wickeln.
démaillotter. aufwickeln, aus den Windeln nehmen.
Main, f. Hand.
manche, m. Stiel, Griff, Heft.
démancher, den Stiel losmachen.
emmancher, beſtielen.
manche, f. Aermel.
manchette, f. Handkrauſe.
manchon, m. Muff, Staucher.
manchot, f. te, einhändig.
manège, m. Reitſchule.
manier, anfühlen, befühlen, it. führen, leiten.
maniable, handlich, geſchmeidig.
maniement, m. das Anfühlen, Befühlen, die Führung.
manière, f. Art, Weiſe, Manier.
manières, pl. Benehmen, Betragen, Manieren.
de manière que ad. ſo daß.
maniéré, geziert, gekünſtelt.
manipule, m. Hand voll, Manipel, it. Armbinde.
manipulation, f. Behandlung, Bearbeitung, Verfahren.
manuel, m. Handbuch.
manufacture, f. Manufactur, Fabrik, Gewerbsanſtalt.
manufacturer, verfertigen.
manufacturier, Fabrikant.
mannequin, m. Korb, Tragkorb.
Maire, m. Schultheiß, Mär.
mairie, f. Märſtelle.
Mais, aber, ſondern.
Magister (ſp. magistère), Schulmeiſter.
magistral, ſchulmeiſteriſch, gebietheriſch.
magistrat, m. Beamter, obrigkeitliche Perſon, it.

Digitized by Google

der Magistrat, Ortsobrigkeit.
magistrature, f. das obrigkeitliche Amt, it. die Zeit der Amtsführung oder Verwaltung.
maître, Herr, Gebiether, it. Meister, Lehrer.
maître d'hôtel, Haushofmeister.
maître d'écriture, Schreibmeister.
maître des eaux et forêts, Oberstjägermeister.
maîtresse, Frau, Gebietherinn, Besitzerinn, Meisterinn, it. Geliebte.
maîtrise, f. Meisterrecht.
maîtriser, meistern, bemeistern, unterjochen.
Mal, m. das Böse, Uebel, Wehe, Schmerz.
mal, ad. übel, schlimm, schlecht.
malice, f. Bosheit, boshafter, scherzhafter Streich.
malicieux, boshaft.
malicieusement, ad. boshaft.
malin, f. maligne, bösartig.
malignité, f. Bösartigkeit, Bösherzigkeit.
mauvais, f. e. schlecht.
méchant, m. der Böse.
méchant, bös, unartig, schlecht.
méchamment, ad. boshaft.
méchanceté, f. Bosheit, Schelmerey, Unart.
Malade, krank.
maladie, f. Krankheit.
maladif, kränklich.
Mâle, m. Männchen.
mâle, männlich, mannhaft, kräftig.
masculin, männlich.
masculinité, f. Mannheit.
Malle, f. Felleisen.
Mamelle, f. Brust.
mamelon, m. Warze, Brustwarze.
mamelu, großbrüstig.
mammifère, m. Säugethier.
mammiforme, zitzenförmig.
Mander, melden, berichten, zu wissen thun, it. berufen, zusammen berufen.
mandement, m. Verordnung, Befehl, Anweisung, Auftrag.
commander, befehlen, befehligen, bestellen.
commandant, Befehlshaber, Commandant.
commande, f. Bestellungsarbeit, Bestellung.
commandement, m. Befehl.
contremander, abbestellen.
recommander, empfehlen.
recommandable, empfehlenswerth.

Digitized by Google

recommandation, f. Empfehlung.
demande, f. Forderung, Bitte, Begehren, it. Klage.
demander qch à qn, etwas von einem begehren, verlangen, fordern, it. einen um etwas bitten, fragen, ersuchen.
demander qn, qch, nach einem, nach etwas fragen.
demandeur, Bitter, Begehrer, Kläger.
demandeuse, Begehrerinn.
demanderesse, Klägerinn.
redemander, wiederfordern, zurückverlangen.
Manoir, m. Wohnung, Behausung.
manant, m. Insasse, Einwohner.
permanent, bleibend, fortdauernd, fortwährend.
permanence, f. Fortdauer.
maison, f. Haus.
maisonnette, f. Häuschen, Häuslein.
ménage, m. Haushaltung, Hauswesen, Wirthschaft.
ménager, sparen, schonen, it. leiten, verschaffen, anbringen.
se ménager, sich schonen.
ménagement, m. Schonung, Behuthsamkeit, it. häusliche Einrichtung, Sparsamkeit.
ménager, f. ménagère, Haushälterinn, it. haushältig, sparsam.
ménagerie, f. Viehhof, it. Thiergarten.
s'emménager, einziehen, sich einrichten, sich in einer neuen Wohnung einrichten.
emménagement, m. die häusliche Einrichtung.
déménager, ausziehen.
déménagement, m. das Ausziehen.
Manger, essen, it. fressen.
mangé, gegessen.
manger, m. das Essen.
mangeant, essend.
mangeable, eßbar.
mangeaille, f. Fressen, Futter.
mangeoire, f. Krippe, Pferdekrippe.
mangerie, f. die Fresserey.
mangeur, Esser.
mangeuse, Esserinn.
démanger, jucken, beißen.
démangeaison, f. das Jucken, beißen.
Manie, f. Wahnsinn, it. Sucht, Narrheit.
maniaque, wahnsinnig.
Manifeste, offenbar.

Digitized by Google

manifeste, m. öffentliche Erklärung, Manifest.

manifester, offenbaren, äußern.

manifestation, f. Offenbarung, Aeußerung.

Manque, m. Mangel.

manque de foi, Wortbrüchigkeit.

manquer qn, qch, einen, etwas verfehlen, versäumen.

manquer, fehlen, Fehler machen.

manquer de qch, Mangel an etwas haben, mangeln.

manquer à qn, gegen einen fehlen, sich gegen einen vergehen.

manquer à qch, zuwider handeln.

manquer à son honneur, seiner Ehre zuwider handeln.

manquer à son devoir, seiner Pflicht zuwider handeln.

manquer à sa parole, à sa promesse, sein Wort, sein Versprechen nicht halten.

manquement, m. Unterlassungsfehler, Nichthaltung.

immanquable, unausbleibbar, unfehlbar.

immanquablement, ad. unfehlbar.

Manteau, m. Mantel.

mantelet, m. Mäntelchen.

manteline, f. Weibermäntelchen.

démanteler une ville, die Ringmauer einer Stadt niederreißen.

démantèlement, m. das Niederreißen.

Maquereau, m. Makrele (ein Fisch).

Maquereau, m. Kuppler.

maquerelle, f. Kupplerinn.

maquerellage, m. Kupplerhandwerk.

Maquignon, Pferdehändler, Roßhändler.

maquignonnage, m. Pferdehandel.

Maraud, m. Schurke, Spitzbube.

maraude, f. Spitzbübinn.

marauder, auf Raub, Plünderung ausgehen, marodieren.

maraude, f. das Rauben umherschweifender Soldaten.

maraudeur, Nachzügler.

Marbre, m. Marmor.

marbrier, Marmorschneider.

marbrer, marmorieren.

Digitized by Google

marbrière, f. Marmorbruch.
marbrure, f. Marmorierung.
Marc, (sp. mar) m. die Mark.
Marche, f. die Mark, Landschaft.
marquis, Markgraf, it. Marquis.
marquise, f. Marquisinn.
marquisat, m. Marquisat.
Marcher, gehen, marschieren, treten.
marcher sur qch, auf etwas treten.
marcher, m. Gang.
marche, f. Marsch, Zug, Betragen, Gang.
contre-marche, f. Gegenmarsch.
marche-pied, m. Fußtritt.
marcheur, Fußgänger.
marcheuse, Fußgängerinn.
démarche, f. Gang, Tritt.
Mare, f. Pfütze, Lache, it. Aepfeltrog.
marais, m. Sumpf, Morast, it. Gartenfeld (um die Städte herum).
marécage, m. Sumpf, das Mohr.
marécageux, sumpfig.
margouillis, m. Mistpfütze, Kothlache.
Maréchal, Schmied.
maréchal expert, Kurschmied.
Maréchal, Marschall.
maréchal de camp, Feldmarschall.
Maréchaussée, f. Landreiter.
Marge, f. Rand (einer geschriebenen oder gedruckten Seite.)
marginal, zum Rande gehörig.
notes marginales, Randanmerkungen.
marginé, gerändelt.
Marguillier, Kirchenvorsteher, Kirchenvater.
Mari, m. Mann, Ehemann, Gatte.
marier, trauen, verheirathen.
se marier, sich verheirathen, heirathen.
marié, verheirathet.
marié, m. der Vermählte, Bräutigam, Getraute.
mariée, f. die Vermählte, Braut (am Hochzeittage).
mariable, mannbar.
mariage, m. Ehe, Heirath, Ehestand, it. Hochzeit, Aussteuer, Heirathsgut,
marital, männlich.
démarier, die Ehe trennen.
se remarier, wieder heirathen.

Digitized by Google

Marionnette, f. Puppe, Marionnette.
Marjolaine, f. Majoran.
Marmelade, f. Obſtmuß.
Marmite, f. Fleiſchhafen.
marmiton, m. Küchenjunge.
Marmot, m. Meerkatze, it. Fratz, Fratzenfigur.
marmotte, Murmelthier.
marmotter, murmeln.
Marne, f. Märgel.
marner, mit Märgel düngen, märgeln.
marneux, märgelig.
marnière, f. Märgelgrube.
Maroquin, m. Saffian.
Marotte, Narrenkappe, Steckenpferd.
Marque, m. Zeichen, Spur, Mahl, Merkmahl, Beweis.
marquer, zeichnen, bezeichnen, anzeigen, ſchreiben.
marqueur, Anmerker, Stempler.
marqueter, fleckeln.
démarquer, das Zeichen wegthun.
démarcation, f. Entſcheidungslinie, Grenzlinie.
remarque, f. Bemerkung, Anmerkung.
remarquer, wieder zeichnen, merken, bemerken, beobachten.
se faire remarquer, ſich auszeichnen, ſich unterſcheiden.
remarquable, merkwürdig, anſehnlich, wichtig.
Marri, betrübt, leid.
Marron, m. Kaſtanie (eßbare).
maronnier, m. der zahme Kaſtanienbaum.
Mars, m. März, Mars (Planet,) (Kriegsgott), it. Eiſen, Stahl (von Arzneyen in welche Eiſen kommt).
martial, kriegeriſch, it. eiſenhältig.
Marteau, m. Hammer.
martelet, m. Hämmerchen.
marteler, hämmern.
martereau, m. Hämmerchen.
martereaux de clavecin, die Clavierhämmerchen.
Martre, f. Marder.
martre zibeline, Zobel.
Martyr, Märterer, Glaubenszeuge.
martyre, m. Märtertod, Märterqual, Marter.
martyriser, martern.
Masque, m. Larve, Maske.
masque, f. garſtiges Weibsbild.
masquer, verlarven, vermummen, maskieren, verbergen.
mascarade, f. Verlarvung.

démasquer, entlarven.

Massacre, m. Ermordung, Blutbad, Gemetzel.

massacrer, ermorden, niedermetzeln, niederhauen, it. verpfuschen, verhunzen.

massacreur, Menschenschlachter.

Masse, f. Masse, Klumpen, it. Streitkolben.

massif, m. Grundmauer.

massif, massiv, it. gediegen, it. derb, ungeschliffen.

massue, f. die Keule.

amas, m. Haufen.

amasser, häufen, an-, auf-, zusammenhäufen, zusammenscharren.

ramas, m. unbedeutende Sammlung.

ramasser, sammeln, zusammenraffen; aufheben (von der Erde).

ramassé, gesammelt, it. stark und untersetzt.

ramassis, m. kleines Reisig.

Mât, m. Mast, Mastbaum.

mâter, bemasten.

démâter, entmasten.

Mat, f. e, (sp. mate) matt.

argent mat, mattes Silber.

mater, matt machen, entkräften.

Matelas, m. Matratze, Polster.

matelasser, polstern, auspolstern.

matelassier, Matratzenmacher.

Matelot, m. Matrose.

Matière, f. Stoff, Zeug, Materie, it. Anlaß.

en matière, ad. in Sachen, anlangend.

matériel, f. le, körperlich, materiell.

matériaux, m. Materialien.

immatériel, unkörperlich.

Matin, m. Morgen.

matin, } ad. früh.
de bon matin, }

fort matin, } ad. sehr
de grand matin, } früh.

hier matin, gestern früh.

demain matin, morgen früh.

matinal, f. e, der, die früh auf ist, oder aufsteht.

matineux, } der, die gewöhnlich früh
matineuse, } aufsteht.

matinée, f. Morgen, der Vormittag.

matines, f. pl. Mette.

Mâtin, m. Fleischerhund, Hofhund.

Matois, verschmitzt, schlau.

matoiserie, f. Schlauheit.

Matricule, f. Verzeichniß, Matrikel.

Digitized by Google

immatriculer, immatrikulieren.
immatricule, f. Einschreibeschein.
immatriculation, f. Einschreibung.
Mausolée, m. Grabmahl.
Maussade, widerlich, widerwärtig.
maussaderie, f. Widerlichkeit.
Mauve, f. Malve, Pappel.
guimauve, f. Eibisch.
Mauviette, f. gemeine Lerche.
Mêche, f. Docht.
mêcher un tonneau, ein Faß schwefeln.
Médecin, m. Arzt.
médecine, f. Arzneykunde, Medizin, Arzeney.
médeciner, Arzeney eingeben.
médicament, m. Arzeneymittel.
médical, zur Arzeney gehörig.
matière médicale, f. Heilmittellehre.
médicamenteux, heilkräftig.
médicinal, medizinisch.
remède, m. Mittel, Heilmittel.
remédier, abhelfen.
remédiable, abhülfbar.
irrémédiable, unabhülflich.
Méditer qch, auf etwas denken, sinnen, nachsinnen.
méditatif, nachdenkend.
méditation, f. das Nachdenken, Betrachtung.
Mégère, f. Megäre, Furie.
Mégie, f. Weißgärberey.
mégisserie, f. Weißgärberhandwerk.
mégissier, Weißgärber.
Meilleur, f. e, adj. besser.
améliorer, verbessern.
amélioration, f. Verbesserung.
mieux, ad. besser.
Mélancolie, f. Schwermuth.
mélancolique, schwermüthig, traurig.
Mêler, vereinigen, mischen, vermischen.
se mêler de qch, sich abgeben, sich in etwas mischen.
mélange, m. Mischung, Vermischung, Gemisch.
mélanger, mischen.
mêlée, f. Handgemenge, Schlachtgetümmel.
pêle-mêle, ad. durcheinander.
démêler, entwirren, auseinander-lesen, -machen, unterscheiden, erblicken, entwickeln, erörtern, streiten.
démêlé, m. Zank, Streit.

Digitized by Google

mixte, vermiſcht.
mixtion, f. Miſchung.
mixtionner, miſchen, vermiſchen.
mixture, f. Miſchtrank, Mixtur.
miscible, miſchbar.
s'immiscer, ſich in etwas miſchen, einmiſchen.
immixtion, f. Einmiſchung.
Mélège, m. Lerchenbaum.
Mélisse, f. Meliſſe.
Mélodie, f. Melodie, Wohlklang.
mélodieux, wohlklingend, melodiſch.
Melon, m. Melone.
melonnier, m. Melonenhändler.
melonnière, f. Melonenbeet.
Membre, m. Glied.
membron, m. rundes Gliedchen.
membru, ſtarkgliederig.
démembrer, gliederweiſe zerſtücken.
démembrement, m. Zerſtückelung.
membrane, f. Haut, Häutchen.
membraneux, häutig.
Même, adj. derſelbe, dieſelbe, dasſelbe, nähmliche.
même, ad. ſogar, ſelbſt.
de même que, eben ſo wie.
Mémoire, m. Denkſchrift, Rechnung, Note.
mémoire de tailleur, Schneidernote.
mémoire, f. Gedächtniß, Andenken, Erinnerung.
mémorial, m. Bittſchrift.
immémorial, undenklich.
mémorable, denkwürdig.
mémoratif, eingedenk.
mention, f. Erwähnung, Meldung.
mentionner, erwähnen, melden.
Menace, f. Drohung.
menacer qn, einem drohen.
menaçant, drohend.
menaceur, Droher.
Mendier, betteln.
mendiant, Bettler, bettelnd.
mendicité, f. Bettelſtand, Betteley.
Mener, führen.
menée, f. Anſchag, Schlich.
meneur, Führer.
remener, wieder zurückführen.
amener, mitbringen, herbeyführen.
amenage, m. das Herbeyführen.
ramener, wieder herbeyführen, zurückbringen, wieder bringen.
emmener, (ſp. an) wegfüh-

Digitized by Google

ren, fortführen, mitnehmen.
remmener, wieder mit sich zurücknehmen oder führen.
promener, herumführen, spatzieren führen.
se promener, spatzieren gehen.
promenade, f. Spatziergang.
promenoir, m. künstlich angelegter Spatzierplatz, Spatziergang.
Menthe, f. Münze.
menthe, frisée, crépue, die Krausemünze.
Mentir, lügen.
menteur, Lügner.
menteuse, f. Lügnerinn.
menteur, lügenhaft.
menterie, f. Lügerey.
mensonge, m. Lüge.
mensonger, f. mensongère, lügenhaft.
démentir qn, einen Lügen strafen, widersprechen, widerlegen, verläugnen.
se démentir, sich verschlimmern.
démenti, m. das Lügenstrafen.
Menton, m. das Kinn.
Mer, f. Meer, die See,
mer glaciale, Eismeer.
par mer, zu Meer.
marée, f. Ebbe und Fluth, it. uneingesalzene Seefische.
marin, Seemann.
marin, See- oder Meer...
veau marin, m. Seekalb.
marine, f. Seewesen, it. Seeküste, Seestück.
mariner dn paisson, Fische einmariniren.
marinade, f. Marinirung, marinirtes Gericht.
marinier, Seemann.
maritime, See ... an der See liegend.
ville maritime, f. Seestadt.
Mercantile, kaufmännisch.
style mercantile, m. die kaufmännische Schreibart.
mercantilement, ad. kaufmännisch.
mercantille, f. Krämerey.
mercier, Krämer.
mercière, f. Krämerinn.
commerce, m. Handel, it. Verkehr, Umgang.
commercer, handeln.
commerçant, Handelsmann.
commercial, Handels... den Handel betreffend.
système commercial, m. Handelssystem.
marchand, Kaufmann, Handelsmann.

Digitized by Google

marchande, Kaufmänninn.
marchand en gros, Großhändler.
marchand de vin, Weinhändler.
ville marchande, Handelsstadt.
marchander, handeln.
marchandise, f. Waare.
marché, m. Markt, Marktplatz, it. Kauf, Preiß.
à bon marché, m. wohlfeil.
Merci, m. Dank, Barmherzigkeit, Gnade.
à la merci, ad. in der Willkühr, Preis gegeben.
remercier qn, danken, sich bedanken.
remercîment, m. Danksagung, Dank.
mercenaire, Tagelöhner, Söldling.
mercenaire, feil, lohnsüchtig.
Merde, f. Koth.
merde d'homme, Menschenkoth.
merdeux, dreckig.
Mère, f. Mutter.
grand' mère, Großmutter.
belle-mère, Stiefmutter, Schwiegermutter.
commère, f. Gevatterinn.
maternel, mütterlich.
maternité, f. Mutterschaft.
marâtre, f. Stiefmutter (im schlimmen Sinne).
marraine, f. die Pathe.
matrice, f. Mutter, Gebärmutter.
matricide, m. Muttermörder.
matricide, f. Muttermörderinn.
matrimonial, die Ehe betreffend.
matrone, f. Hebamme.
matrone romaine, römische Dame.
maman, Mama.
Mérite, m. das Verdienst.
mériter, verdienen.
méritant, verdienstvoll.
méritoire, verdienstlich.
Merle, m. Amsel.
Merluche, f. gedörrter Stockfisch.
Mésange, f. Meise.
Mesquin, f. e, knauserig, knickerig, kärglich.
mesquinement, ad. knauserig, kärglich.
mesquinerie, f. Knauserey, Knickerey.
Messe, f. die Messe.
grand' messe, Hochamt.
petite messe, / basse messe, } stille Messe.
missel, m. Meßbuch.

Digitized by Google

Mesure, f. das Maß, it. Maßregel.
à mesure que, nach Verhältniß, je nachdem.
mesurer, messen, ab-, ausmessen.
mesureur, Messer.
mesurable, meßbar.
mesurage, m. das Messen, Abmessen, Ausmessen.
commensurable, ausmeßbar.
incommensurable, unbemeßbar.
démesuré, übermäßig.
immense, unermeßlich.
immensément, ad. unermeßlich.
immensité, f. Unmeßlichkeit.

Métal, m. Metall.
métallique, metallisch.
métalliser, in Metall verwandeln.
médaille, f. Denkmünze.
médaillon, m. große Denkmünze.
médaillier, m. Münzschrank, Münzsammlung.
médailliste, m. Münzliebhaber.

Métamorphose, f. Verwandlung, Veränderung.
métamorphoser, verwandeln, umstalten.

Métempsycose, f. Seelenwanderung.

Météore, m. Lufterscheinung.

Méthode, f. Lehrart, Verfahrungsart, Methode.
méthodique, methodisch.
période, f. Umlauf, Periode, it. Redesatz.
période, m. Zeitraum, it. die höchste Stufe.
périodique, periodisch.

Métier, m. Handwerk, Gewerbe.

Mettre, legen, setzen, stellen, anlegen, anziehen, aufsetzen.
se mettre, sich stellen, sich setzen, kleiden, it. anfangen.
mettable, anziehbar, tragbar.
mets, m. Speise, Gericht.
mis, gelegt, gesetzt.
mise, f. Satz, Einsatz.
mission, f. Auftrag, Vollmacht, Sendung.
missionnaire, päpstlicher Bekehrungsgesandter.
missive, f. Sendschreiben.
amissible, verlierbar.
amissibilité, f. Verlierbarkeit.
admettre, zulassen.
admis, zugelassen.
admissible, zulässig.
inadmissible, unzulässig.
admission, f. Aufnahme, Zulassung.

Digitized by Google

inadmissibité, f. Unzulässigkeit.
commettre, vergehen, it. bestellen, überlassen.
commettant, Auftraggeber.
commis, m. Commis, Handlungsdiener, it. der Beauftragte, Aufseher.
commissaire, Commissär.
commissaire de guerre, Kriegs-Commissär.
commission, f. Auftrag, it. Bestellung.
commissionnaire, Commissionär, Besteller, it. der Bothe.
démettre, verrenken, absetzen (von seinem Amte).
se démettre, sich verrenken.
se démettre d'une charge, sein Amt niederlegen.
démission, f. Niederlegung.
émettre, ausgeben, in Umlauf setzen, äußern.
émissaire, Aussendling, geheimer Abgesandter.
émission, f. das in Umlauf setzen, it. Ablegung eines Gelübdes.
entremettre, s', sich ins Mittel legen, it. sich verwenden.
entremets, m. Zwischengericht.
entremetteur, Unterhändler, Vermittler.
entremise, f. Vermittlung.
hormis, pré. außer, ausgenommen.
intermittent, aussetzend, abwechselnd.
intermission, f. Unterbrechung.
omettre, unter-, aus-, weg-, lassen.
omisson, f. Unter-, Aus-, Weg-lassung.
permettre, erlauben, gestatten.
permis, erlaubt.
permission, f. Erlaubniß, Zulassung.
promettre, versprechen, zusagen.
prometteur, Versprechen.
promesse, f. das Versprechen, it. Verschreibung, Schuldverschreibung.
compromettre qn, einen blos stellen, einer Gefahr, Unannehmlichkeit, Verdrusse aussetzen, compromittiren.
remettre, wieder setzen, wieder stellen, übergeben, zustellen, verschieben, aufschieben, erlassen, nachlassen, ein Glied einrichten, it. herstellen.
remis, hergestellt, aufgeschoben.

Digitized by Google

remise, f. Schuppen, it. Aufſchub, Uebermachung.
remissible, erläßlich, verzeihlich.
irrémissible, unerläßlich, unverzeihlich.
remission, f. Erlaſſung, Vergebung.
soumettre, unterwerfen.
soumission, f. Unterwürfigkeit, it. Ehrerbiethung.
transmettre, übertragen.
transmissible, übertragbar.
transmission, f. Uebertragung.
message, m. Bothſchaft, Auftrag.
messager, Bothe.
messagère, Bothinn.
messagerie, f. Bothendienſt.

Meule, f. Mühlſtein, it. Schleifſtein.
meuleau, m. kleiner Schleifſtein.
meulier, Mühlſteinhauer.
meunier, Müller.
meunière, Müllerinn.
moudre, mahlen.
moulu, gemahlen.
moulin, m. Mühle.
moulin à eau, Waſſermühle.
moulin à vent, Windmühle.
moulin à papier, Papiermühle.
moulin à poudre, Pulvermühle.
moulin à scie, Sägemühle.
émoudre, ſchleifen.
émoulu, geſchliffen.
émouleur, Schleifer.

Meurtre, m. Mord, Todſchlag.
meurtrier, Mörder.
meurtrière, Mörderinn.
meurtrier, mörderiſch.
meurtrir, quetſchen, drücken.
meurtrissure, f. blaues Mahl.

Mi, halb.
pain mi-bis, halb ſchwarzes Brot.
à mi-chemin, halbwegs.
la mi-mai, die Hälfte des May.
demi, ad. halb.
demi-livre, f. halb Pfund.
demi-heure, f. halbe Stunde.
demi-lune, Halbmond.
demi-mort, halbtodt.
à demi, ad. halb, zur Hälfte.
à demi cuit, halb gekocht.
parmi, prép. unter.
milieu, m. Mitte.
au milieu, in der Mitte, mitten.
médiat, mittelbar.
médiatement, ad. mittelbar.

Digitized by Google

médiateur, Mittler, Vermittler.
médiatrice, Vermittlerinn.
médiation, f. Vermittlung.
immédiat, unmittelbar.
immédiatement, ad. unmittelbar.
médiocre, mittelmäßig.
médiocrement, ad. mittelmäßig, ziemlich.
médiocrité, f. Mittelmäßigkeit, it. Mittelstand.
métayer, Meyer, Pächter.
métayère, Meyerinn.
métairie, f. Meyerey.
moyen, m. Mittel, Vermögen, Macht, it. Fähigkeit.
au moyen, pré. vermöge, kraft.
moyen, ne, mittle, mittlere.
moyenner, vermitteln.
moyennant, pré. mittelst, vermittelst.
moyeu, m. Eyerdotter.
moitié, f. Hälfte.
à moitié, ad. zur Hälfte.
à moitié vide, halb leer.
migraine, f. einseitiges Kopfweh.
Microscope, m. Vergrößerungsglas.
Mie, f. Krume.
miette, f. Krümchen, Krümlein.
émier, émietter, } zerkrümeln, zerbröckeln, zerbröseln.
Miel, m. der Honig.
mielleux, honicht, honigsüß.
emmieller, mit Honig bestreichen.
mellifère, honigerzeugend.
mellification, f. Honigbereitung.
hydromel, m. Meth.
Migration, f. Wanderung.
émigrer, auswandern.
émigrant, Auswanderer.
émigration, f. Auswanderung.
Milan, m. Weiher, Hühnergeyer.
Mil, millet, } m. Hirse.
miliaire, hirsekörnicht.
Milice, f. Kriegskunst, Mannschaft, it. Miliz.
milicien, Milizsoldat.
militaire, Kriegsmann, it. militärisch.
art militaire, Kriegskunst.
militaire, Kriegsmann, Soldat.
militer, streiten, widerstreiten, (im Gerichtsstyle.)
Mille, tausend.
mil, tausend, (in der Jahrsrechnung.)
mille, m. Meile.

mille-feuille, m. Tausendblatt, Schafgarbe.
millénaire, m. die Zahl tausend, it. Jahrtausend.
millième, tausendste, it. das Tausendtel.
millier, m. das Tausend, it. tausend Pfund.
million, m. Million.
millionième, millionste.
millionnaire, Millionär.
Mine, f. Miene, Gesicht, Aussehen.
minauder, sich zieren.
minauderie, f. Ziererey.
minaudier, m. Zieraffe, it. sich zierend.
miniature, f. Kleinmahlerey, Miniatur.
mignard, geziert, it. Zärtling.
mignarder, verzärteln.
mignardise, f. Zartheit, Niedlichkeit, Ziererey.
mignon, f. ne, niedlich.
mignon, m. Liebling.
mignotise, f. zärtliche Liebkosung.
mignot, e, verzärtelt, verhätschelt.
mignoter, hätscheln, verhätscheln.
Mine, f. Bergwerk, Grube, Erzgrube, it. Mine, it. Erz.
miner, untergraben, unterminieren.
mineur, Bergknapp, it. Minengräber.
contre-mine, f. Gegenmine.
contre-miner, gegenminieren.
minéral, m. Berggut, Mineral.
minéral, mineralisch.
minéraliser, vererzen.
minéralogie, f. Mineralogie.
Mineur, kleiner, geringer.
l'Asie mineure, f. Klein-Asien.
mineur, minderjährig.
minorité, f. Minderheit, Minderjährigkeit.
minute, f. Minute, it. Entwurf, der erste Aufsatz, das Concept, it. Urschrift, Original.
minuter, entwerfen, aufsetzen.
minutie, f. (sp. cie) Kleinigkeit.
minutieux, (sp. ci) kleingeistig.
diminuer, verkleinern, vermindern, dünner, kleiner machen, it. abnehmen sich vermindern.
diminutif, verkleinernd.
diminution, Verkleinerung, Verminderung.
minuscule, klein.

Digitized by Google

lettre minuscule, kleiner Buchstabe.
mince, dünn, it. gering.
papier mince, dünnes Papier.
menu, schmal, dünn, it. klein, unbedeutend.
menuisier, Tischler, Schreiner.
menuiserie, f. Tischlerhandwerk, it. Tischlerarbeit.
menuiser, schreinern.
moins, ad. weniger, minder, nicht so viel, nicht so sehr.
au-moins, ad. wenigstens.
du moins, zum wenigsten.
à moins de, unter, wohlfeiler.
à moins que, cj. wenn nicht, wofern nicht.
moindre, adj. geringer, kleiner.
amoindrir, verringern, schmälern, geringer machen.

Ministre, Minister, it. Diener, Prediger.
ministre de la guerre, Kriegsminister.
ministère, m. Amt, Dienst, Verwaltung, das Ministerium.
ministériel, das Ministerium oder die Minister betreffend.
administrer, verwalten.
administrer les sacraments, mit den Sacramenten versehen.
administrateur, f. Verwalter, Verweser.
administration, f. Verwaltung.

Mirer, besehen, zielen.
se mirer, sich spiegeln, sich besehen.
miroir, m. Spiegel.
miroitier, Spiegelmacher.
admirer, bewundern.
admirable, bewundernswürdig.
admirablement, ad. bewunderungswürdig.
admirateur, Bewunderer.
admiratrice, Bewundererinn.
admiration, f. Bewunderung.
miracle, m. Wunder.
miraculeux, wunderbar.
miraculeusement, ad. wunderbar.
merveille, f. Wunderwerk, Wunder.
à merveille, ad. wunderschön, vortrefflich.
merveilleux, wunderbar, bewundernswerth, vortrefflich.
émerveiller, in Verwunderung setzen.

Digitized by Google

Misanthrope, m. Menſchenfeind.
misanthropie, f. Menſchenhaß.
Misère, f. Elend, it. Armſeligkeit.
misérable, elend, unglücklich.
misérablement, ad. elend.
miséréré, m. Darmgicht.
miséricorde, f. Barmherzigkeit, Erbarmen, Gnade.
miséricordieux, barmherzig.
commisération, f. Mitleiden.
Mitaine, f. Fauſthandſchuh, Fäuſtling.
Mitiger, mildern.
mitigation, f. Milderung.
Mitonner, über dem Feuer gelinde kochen, aufkochen.
Mitraille, f. Kartätſchen.
mitraillade, f. Kartätſchenfeuer.
Mitre, f. Biſchofshaube.
mitré, die Biſchofshaube tragend.
évêque crossé et mitré, Abt, der den Stab und die Mütze trägt.
Mode, f. Mode, it. Weiſe, Art.
modèle, m. Modell, Muſter, Vorbild.
modeler, modeln.
modérer, mäßigen, vermindern.
se modérer, ſich mäßigen.
modéré, gemäßigt.
modérément, ad. mäßig.
modération, f. Mäßigung.
immodéré, unmäßig, übermäßig.
immodérément, ad. unmäßig.
modeste, beſcheiden, ſittſam, anſtändig.
modestement, ad. beſcheiden, ehrbar.
modestie, f. Beſcheidenheit, Sittſamkeit, Ehrbarkeit.
immodeste, unbeſcheiden, unſittlich, unehrbar.
immodestement, ad. unbeſcheiden.
immodestie, f. Unbeſcheidenheit, Unanſtändigkeit.
modifier, näher beſtimmen, mildern, einſchränken.
modification, f. nähere Beſtimmung, Geſtaltung, Modification.
modique, gering, mäßig.
modicité, f. Geringheit.
modiquement, ad. mäßig, gering.
moduler, vortragen, durchführen.
modulation, f. Modulation.
moule, m. Form, Model.

Digitized by Google

moule, f. Muſchelfiſch.
mouler, formen, abformen.
Moderne, neu, modern.
Moelle, f. Mark.
moelle de boeuf, Ochſenmark.
moelleux, markig, kernig.
Moeurs, f. pl. Sitten.
moral, ſittlich, moraliſch.
morale, f. Sittenlehre.
moralement, ad. ſittlich.
moralité, f. Sittenlehre, Sittlichkeit.
immoral, unſittlich, ſittenlos.
immoralité, f. Sittenloſigkeit, Unſittlichkeit.
moraliser, ſittliche Betrachtungen einſchärfen, moraliſiren.
moraliste, Sittenlehrer.
démoraliser, unſittlich machen.
morigéner, in guten Sitten unterrichten, bilden.
Moi, ich, mich.
mon, ma, mein.
mien, meinige.
Moignon, m. Stumpfen, von einem abgeſchnittenen Gliede.
Moine, m. Mönch.
moinerie, f. Mönchsvolk.
monacal, mönchiſch.
monastère, m. Kloſter.
monastique, klöſterlich.
moineau, m. Sperling, Spatz.
Mois, m. Monath.
semestre, halbjährig.
semestre, m. Halbjahr.
trismestre, m. Vierteljahr, vierteljährige Dienſt.
Moisir, ſchimmeln, verſchimmeln.
moisi, m. das Schimmelige, Verſchimmelte.
moisissure, f. der Schimmel.
Moisson, Ernte.
moissonner, ernten, it. wegraffen.
moissonneur, Schnitter.
moissonneuse, Schnitterinn.
Môle, m. Hafendamm, Wehrdamm.
molester, beläſtigen, Verdruß machen.
démolir, abbrechen, niederreißen, abtragen, ſchleifen.
démolition, f. das Abbrechen, Abtragen, Schleifen.
Molette, f. das Spornrädchen. Schmiedezange.
molet, m. Zängelchen.
Moment, m. Augenblick.
momentané, augenblicklich.
momentanément, ad. augenblicklich.
Momie, f. Mumie.
Monarque, m. Alleinherrſcher, Monarch.

Digitized by Google

monarchie, f. Alleinherrschafft.
monarchique, alleinherrscherisch, monarchisch.
Monde, m. Welt, it. Leute, Frembe.
mondain, e. weltlich, irdisch.
mondanité, f. Welteitelkeit.
mappemonde, f. Weltcharte.
Monde, rein.
monder, reinigen, it. schälen.
de l'orge mondé, geschälte Gerste.
émonder un arbre, einen Baum ausputzen.
immonde, unrein.
immondice, f. Unrath.
immondicite, f. Unreinigkeit.
mondifier, rein machen, reinigen, (wundärztlich).
mondificatif, reinigend.
Moniteur, Erinnerer, Rathgeber.
monition, f. Erinnerung, Warnung.
monitoire, m. Erinnerungsschreiben.
admonéter, warnen, ermahnen.
admoniteur, Warner, Ermahner.
admonitrice, f. Warnerinn.
monument, m. Denkmahl.
Monnaie, f. Münze.
monnayer, münzen, ausmünzen.
monnayeur, Münzer.
monnayage, m. das Münzen.
monnaierie, f. Prägestätte.
Monogramme, m. Nahmenszug.
Mont, m. Berg.
montueux, bergig.
montagne, f. Berg, das Gebirg.
montagnette, Bergchen,
montagneux, bergig, gebirgig.
montagnard, Bergbewohner, Gebirgbewohner.
monter, vn. steigen, hinauf-steigen, -gehen, -reiten, -fahren.
monter à cheval, reiten.
se monter, sich belaufen, sich betragen.
monter, va. hinauf-tragen, -bringen, -gehen, -ziehen; einrichten, fassen, zusammensetzen, it. beziehen, (ein Instrument) aufziehen, besteigen.
montant, m. Betrag, Belauf.
montant, aufwärtsgehend, aufsteigend, belaufend.
montée, f. Treppe, Stiege,

Digitized by Google

it. Aufgang, das Hinaufgehen, -steigen, -reiten, -fahren.

monture, f. Reitthier.

monture d'un diamant, die Fassung eines Diamantes, it. die Einfassung.

montage, m. das Hinaufschaffen.

démonter, abwerfen, unberitten machen, einem sein Pferd wegnehmen, it. zerlegen, auseinander nehmen, abschlagen, unbrauchbar machen.

promontoire, m. Vorgebirg.

remonter, wieder hinauf gehen, wieder besteigen.

remonte, f. Ergänzung des Pferdestandes.

surmonter, übersteigen, überwinden.

surmontable, übersteiglich.

insurmontable, unübersteiglich.

monceau, m. Haufe.

amonceler, aufhäufen, aufschichten.

Montrer, zeigen, weisen, sehen lassen, it. lehren, unterweisen, unterrichten.

se montrer, sich zeigen, sich sehen lassen.

montre, f. Probe, Muster, Aushang bey Kaufladen, it. Uhr.

montre à reveil, Weckuhr.

démontrer, beweisen, erweisen.

démontrable, erweislich.

démonstratif, überzeugend.

démonstrativement, ad. überzeugend.

démonstration, f. Beweis, Versicherung.

remontrer, vorstellen.

remontrance, f. Vorstellung, Ermahnung.

monstre, m. Ungeheuer, Mißgestalt, Mißgeburt, it. Unmensch.

monstrueux, ungeheuer, mißgestaltet.

monstrueusement, ad. ungeheuer.

monstruosité, f. Ungestaltheit, das Ungeheure.

Moquer, se, de qn, spotten, sich über einen lustig machen, verachten, scherzen.

moquerie, f. Spott, Spötterey.

moqueur, Spötter.

moqueuse, Spötterinn.

moqueur, spöttisch, höhnisch.

Morbleu, potz! der Tausend! zum Henker!

Mordre, beißen.

mordant, beißend, bissig.

Digitized by Google

mordu, gebiſſen.
mors, m. Gebiß.
morsure, f. Biß.
démordre, loslaſſen, fahren laſſen, abſtehen, ablaſſen.
remordre, wiederbeißen, anbeißen.
remords, m. Gewiſſensbiß.
morceau, m. Stück.
morceler, zerſtückeln, zerſtücken.
amorcer, locken, anlocken.
amorce, f. Lockſpeiſe, it. die Lunte.
More, m. Mohr, Maure.
moresse, f. Mohrinn.
moreau, mohrenfärbig.
cheval moreau, m. ein Rappe.
morelle, f. Nachtſchatten (Blume).
moresque, mohriſch.
moricaud, ſchwarzbraun.
Morgue, f. Ernſtgeſicht, Trotzgeſicht; ernſthafter Ton, it. Leichenſchauſtätte.
morguer, ein trotziges Geſicht machen.
morne, düſter, trübſinnig, finſter.
Morille, f. Morchel.
morpion, m. Filzlaus.
mortier, m. Mörtel. it. Mörſer.
morue, f. Kabeljau, Stockfiſch.
Morve, f. Rotz.
morveux, rotzig.
Mosquée, f. Moſchee.
mot, m. Wort.
en un mot, mit einem Worte.
Motte, f. ſinnreiches Wort, witziger Einfall.
mot à mot, von Wort zu Wort.
motte, f. Erdſcholle, Erdkloß, it. kleine Anhöhe.
Mou, (mol, vor einem Selbſtlauter,) f. molle, weich, lau.
mollasse, weichlich, welk.
mollement, ad. weich, weichlich.
mollesse, f. Weichheit, Schlaffheit, Weichlichkeit, Schwäche.
mollet, te. ſanft, weich.
mollet de la jambe, die Wade.
molleton, m. Molton, Multon.
mollifier, erweichen, verdünnen.
mollification, f. die Erweichung, Verdünnung.
mollir, weich werden, it. zu leicht nachgeben.
amollir, weich machen, erweichen, it. erſchlaffen.
s'amollir, weich werden.

Digitized by Google

amollissement, m. Erweichung.
émollient, erweichend.
mouiller, durchweichen, naß oder feucht machen, tauchen, eintunken, ein-, be-netzen, feuchten, anfeuchten, it. ankern.
mouillette, f. Tunkschnittchen zu weichgesottenen Eyern.
mouillure, f. das Netzen, Anfeuchten.
Mouche, f. Fliege, it. Schönheitspflästerchen, Polizeyspion.
moucheron, m. kleine Fliege, Mücke.
moucheter, tüpfeln, fleckeln, sprenkeln.
moucheture, f. Tüpfel, Flecken.
émoucher, die Fliegen abwehren.
émouchoir, m. Fliegenwedel.
Moucher, putzen.
moucher la chandelle, das Licht putzen.
se moucher sich schneutzen.
mouchettes, f. pl. Lichtputze, Lichtscheere.
moucheur, Lichtputzer.
mouchoir, m. Schnupftuch.
mouchoir de cou, Halstuch.
mouchure, f. Lichtschnuppe.
Mourir, sterben.
mort, gestorben, todt.
mort, m. der Todte, Verstorbene.
mort, f. der Tod.
moribond, sterbend, in den letzten Zügen liegend.
mortel, tödtlich, sterblich.
mortellement, ad. tödlich, auf den Tod.
immortel, unsterblich.
mortalité, f. Sterblichkeit.
immortalité, f. Unsterblichkeit.
mortuaire, zu den Leichen oder Leichenbegängnissen gehörig.
drap mortuaire, m. Leichentuch.
flambeau mortuaire, Leichenfackel.
brancard mortuaire, m. Todtenbahre.
extrait mortuaire, m. Todtenschein.
morfifier, mürbe machen, it. kränken, einen demüthigen, durch einen Verweis, it. kasteyen.
mortifiant, kränkend.
mortification, f. Kasteyung, it. Kränkung.
amortir, dämpfen, tilgen.
amortissement, das Dämpfen, Tilgung.

Digitized by Google

Mousquet, m. Muskete.
mousquade, f. Musketenschuß.
mousquetaire, Musketier.
mousqueterie, f. Musketenfeuer.
mousqeton, m. Stutzbüchse.
Mousse, stumpf.
émousser, stumpf machen, abstumpfen.
s'émousser, stumpf werden.
Mousse, f. Moos, it. Schaum.
mousser, schäumen, Schaum geben.
mousseux, schäumend.
moussu, moosig.
émousser, abmoosen.
Mousseline, f. Musselin.
Moustache, f. Schnurrbart, Knebelbart.
Moût, Most.
moutarde, f. Senf.
moutardier, m. Senftöpfchen.
Mouton, m. Hammel, Schöps, it. Hammelfleisch.
moutonner, wollicht, lockicht machen.
Mouvoir, bewegen.
mouvant, bewegend.
mu, bewegt.
mouvement, m. Bewegung, it. Räderwerk.
émouvoir, erregen, rühren, rege machen, bewegen.
s'émouvoir, gerührt, unruhig, erschüttert werden, in Bewegung, in Zorn kommen.
promouvoir, befördern.
motif, m. Beweggrund.
motion, f. Bewegung, it. Antrag, Vorschlag.
motiver, begründen, mit Gründen belegen.
commotion, f. Erschütterung.
émotion, f. Gemüthsbewegung, Wallung, Gährung.
émeute, f. Aufstand, Aufruhr.
promu, befördert.
promoteur, Beförderer.
promotion, f. Beförderung.
mobile, beweglich.
immobile, unbeweglich.
mobilité, f. Beweglichkeit.
immobilité, f. Unbeweglichkeit.
mobilier, m. Hausgeräth.
mobilier, } beweglich.
mobilaire, }
biens mobiliers, bewegliche Güter.
immobilier, die unbeweglichen Güter betreffend.
remuer, bewegen, rücken, wegrücken, aufrühren.
se remuer, sich bewegen, sich rühren.

Digitized by Google

meuble, m. Möbel, Stück, Hausgeräth.
meuble, beweglich.
biens meubles, bewegliche Güter.
immeuble, unbeweglich.
biens immeubles, unbewegliche Güter.
meubler, möblieren.
ameubler, mit dem nöthigen Hausgeräth versehen.
ameublement, m. Möblierung, Zimmergeräth.
Muer, sich verändern (von der Stimme junger Knaben), it. sich mausen, sich haaren, häuten.
mue, f. Mause, Mausezeit.
muance, f. Tonveränderung.
muable, veränderlich.
immable, unveränderlich, unwandelbar.
commuable, verwandelbar.
mutabilité, f. Veränderlichkeit.
immutabilité, f. Unveränderlichkeit.
mutation, f. Veränderung.
commuer, verwandeln.
commutation, f. Verwandlung, Milderung.
permuter une cure, eine Pfarre vertauschen.
permutation, f. Tausch.
transmutation, Verwandlung.

Muet, te, stumm.
Mugir, brüllen.
mugissement, das Gebrüll.
Muguet, Mayblume.
Mulâtre, m. Mulatte.
Mulet, m. Maulthier, Mauleſel.
mule, f. m. Mauleſelinn.
muletier, m. Mauleſeltreiber.
Mulot, m. Feldmaus.
Multitude, f. Menge.
multiple, vielfach.
multiplier, vervielfältigen.
multiplication, f. Vervielfältigung.
multiplicité, f. Vielfältigkeit.
multiplicateur, m. Multiplicator.
multiplicande, m. Multiplicand.
Munir de qch, mit etwas verſehen, ausrüſten, verſorgen.
se munir de qch, ſich mit etwas verſehen.
munition, f. Vorrath, Munition.
munitionnäire, Proviantmeiſter, Kriegsvorrathverwalter.
prémunir, verwahren, ſichern.
se prémunir, ſich verwahren.

Digitized by Google

Mur, m. Mauer, Wand.
muraille, f. Mauer, Wand.
avant-mur, Vormauer.
contre-mur, Gegenmauer.
murer, zumauern, vermauern.
Mûr, reif, zeitig.
mûrement, ad. reiflich.
mûrir, reifen, reif werden.
maturité, f. Zeitigung, Reife.
prématuré, frühzeitig, frühreif.
prématurité, f. Frühreife.
Mûre, f. Maulbeere.
mûrier, m. Maulbeerbaum.
Murmure, m. Gemurmel, Gesäuse.
murmurer, murren, murmeln.
Musc, m. Bisamthier, it. Bisam.
musquer, mit Bisam bestreichen.
muscade, f. Muscatnuß.
muscadelle, f. Muscatellerbirn.
musquat, f. musquade, muscat.
du vin muscat, Muscatwein,
muscadier, Muscatenbaum.
Muscle, m. Muskel.
musculeux, muskelig.
Muse, f. Muse.
musée, m. das Museum.
musique, f. Musik.
musical, musikalisch.
musicien, Tonkünstler.
musicienne, Tonkunstlerinn.
musomanie, f. Musiksucht.
Museau, m. Schnauze.
muselière, f. Maulkorb.
emmuseler, den Maulkorb anlegen.
Muser, tändeln.
amuser, unterhalten.
s'amuser, sich unterhalten.
amusant, unterhaltend.
amusable, unterhaltbar.
amusement, m. Unterhaltung, Zeitvertreib.
musette, f. Dudelsack.
Mutiler, verstümmeln.
mutilation, f. Verstümmelung.
Mutin, halsstarrig, widerspenstig.
mutiner, sich empören, sich auflehnen, it. halsstarrig seyn.
mutinerie, f. Empörung, Aufstand.
Mutuel, gegenseitig, wechselseitig.
mutuellement, ad. gegenseitig.
Myope, kurzsichtig.
myopie, f. Kurzsichtigkeit.
Myrrhe, f. Mirrhe.
Myrte, m. Mirthe.

Digitized by Google

Myrtille, m. Heidelbeerstrauch, Heidelbeere.

Mystère, m. Geheimniß.
mystérieux, geheimnißvoll.
mystérieusement, ad. geheimnißvoll.
mystique, bildlich, geheim, mystisch.

Mythologie, f. Götterlehre.

N.

Nacre, f. Perlenmutter.
nacré, perlenmutterartig.

Nager, schwimmen.
nageur, Schwimmer, it. Ruderer.
nageant, schwimmend.
nage, f. das Schwimmen.
à la nage, ad. durch Schwimmen.
tout en nage, ad. tropfnaß, in vollem Schweiße.
nagée, f. die durchschwommene Strecke.
nageoire, f. Flosse, Floßfeder der Fische.
renager, wieder schwimmen.
surnager, oben schwimmen.
natation, das Schwimmen.
école de natation, Schwimmschule.

Nain, Zwerg.
naine, Zwerginn.
nabot, f. nabote, ein Knirps.

Naître, geboren werden, entstehen, hervorkommen, hervorsprossen.
naissant, werdend, entstehend, anfangend, anbrechend, angehend, aufkeimend, aufblühend.
naissance, f. Geburt, Abkunft, Herkunft, das Entstehen, Ursprung.
né, geboren.
puîné, nachgeboren, jünger.
aîné, erstgeboren, ältere, älteste.
aînesse, f. Erstgeburt.
droit d'aînesse, m. Erstgeburtrecht.
renaître, wieder, von Neuem entstehen, hervorwachsen, nachwachsen.
renaissance, f. Wiedergeburt.

Digitized by Google

surnaître, oben darauf wachsen, an oder auf etwas wachsen.

natif, gebürtig.

nativité de Jésus-Christ, de la Vierge, die Geburt Christi, der heiligen Jungfrau.

naïf, natürlich, unbefangen, ungezwungen, treuherzig, offenherzig.

naïvement, ad. offenherzig, natürlich.

naïveté, f. Natürlichkeit, Unbefangenheit, Einfalt.

natal, vaterländisch.

lieu natal, Geburtsort.

ville natale, Geburtsstadt.

nation, f. Volk, Nation, Völkerschaft.

national, eine Nation betreffend.

esprit national, Nationalgeist.

nationaliser, zum Gegenstande der Nation machen.

se nationaliser, sich einbürgern, sich nationalisiren.

nationalité, f. Nationalcharacter.

nature, f. Natur.

naturel, m. Natur, Gemüthsart, Gemüthsanlage.

naturel, natürlich, ungekünstelt, aufrichtig.

naturellement, ad. natürlicher Weise.

surnaturel, übernatürlich.

surnaturellement, ad. übernatürlich, auf eine übernatürliche Weise.

dénaturer, die Natur einer Sache verändern, entstellen.

dénaturé, unnatürlich, die Natur verläugnend.

naturaliser, einbürgern, einheimisch machen, naturalisiren.

naturalisation, f. Einbürgerung, Verleihung des Heimrechts.

naturaliste, Naturforscher, Naturkundger, it. Naturalist.

Nankin, m. Nankin.

nankinette, f. Nankinet.

Nantir, ein Unterpfand geben, durch ein Unterpfand decken.

nantissement, m. Unterpfand, Sicherheit.

Nappe, f. Tischtuch.

nappe d'autel, f. Altartuch.

Narcisse, m. Narzisse.

Narcotique, einschläfernd, betäubend.

Narquois, Schlaukopf, ein feiner Fuchs.

Narrer, erzählen.

narration, f. Erzählung.

narrateur, Erzähler.

Digitized by Google

narratif, erzählend.
Nasse, f. Fischerreuse.
Natte, f. Matte.
natte de paille, f. Strohmatte.
natter, mit Matten bedecken, belegen.
nattier, Mattenflechter.
Navet, m. Rübe, weiße Rübe.
navette, f. Rübsamen.
Navire, m. Schiff, Seeschiff.
naval, See -- Schiff --
combat naval, m. Seegefecht, Schiffgefecht.
navette, f. Schiffchen, it. das Weihrauchfäßchen.
naviguer, schiffen, fahren, segeln.
navigable, schiffbar.
innavigable, unschiffbar.
navigateur, Seefahrer, Steuermann.
navigation, f. Schifffahrt, Seefahrt, Schifffahrtskunde.
naviculaire, schifförmig.
nacelle, f. Nachen, Kahn, Schifflein.
naufrage, m. Schiffbruch.
naufragé, schiffbrüchig.
naulage, m. Fahrgeld.
nautonnier, Schiffer.
Nausée, f. Ekel.
Navrer, verwunden, it. tief betrüben, schmerzen.
Ne, nicht.
néant, m. das Nichts, Nichtigkeit.
néanmoins, nichts destoweniger, dennoch.
anéantir, vernichten, vertilgen.
s'anéantir, zunichte werden, verschwinden.
anéantissement, m. Vernichtung, Vertilgung.
fainéant, müßig, faul.
fainéant, m. Faulenzer, Müßiggänger.
fainéante, Müßiggänggerinn, Faulenzerinn.
fainéanter, faulenzen.
fainéantise, f. das Faulenzen.
Nébuleux, nebelig, nebelicht.
Nécessaire, nothwendig, nöthig, unentbehrlich.
nécessairement, ad. nothwendig, nothwendiger Weise.
nécessité, f. Nothwendigkeit, Nothdürftigkeit.
nécessités, pl. Bedürfnisse.
de nécessité, nothwendiger Weise.
nécessiter, nöthigen, zwingen.
nécessiteux, dürftig.
Nécromancie, f. Geisterbeschwörung.
nécromancien, Geisterbeschwörer.

Digitized by Google

Nectar, m. Göttertrank, Nectar.

Nèfle, f. Mispel.

néflier, m. Mispelbaum.

Négoce, m. Handel, Handlung.

négocier, handeln, Handel treiben, it. unterhandeln.

négociant, Handelsmann, Kaufmann.

négociantisme, m. Handelsgeist.

négociateur, Unterhändler.

négociation, f. Unterhandlung, Unterhandlungsgeschäft.

négociable, verhandelbar, umsetzbar.

Neige, f. Schnee.

neiger, schneyen.

neigeux, schneeig.

nivéole, f. Schneeglöckchen.

Neptune, m. Neptun, Meeresgott.

Nerf, m. Nerve.

nerval, Nerven ..., zu den Nerven gehörig.

fièvre nervale, Nervenfieber.

nervaison, f. Nervenwerk.

nerveux, nervig.

nervin, nervenstärkend.

énerver, entnerven.

Net, reinlich, sauber, rein, klar.

nettement, ad. reinlich, deutlich, klar, it. frey heraus.

netteté, f. Reinlichkeit, Reinheit, Klarheit.

nettoyer, reinigen, säubern, putzen.

renettoyer, wieder putzen.

Neuf, neun.

neuvième, neunte.

neuvièmement, ad. neuntens.

neuvaine, f. neuntägige Andacht.

nonante, neunzig.

nonantième, neunzigste.

nonagénaire, neunzigjährig.

novembre, November.

Neuf, neu, it. unerfahren.

à neuf, **en neuf**, **de neuf**, } ad. neu.

nouveau, neu, (vor einem Mitlaut.)

nouvel, neu, (vor einem Selbstlaut.)

nouvelle, f. neu.

nouvellement, ad. neu, vor Kurzem.

nouveauté, f. Neuheit.

nouvelle, f. Neuigkeit, neue Nachricht, it. Erzählung.

nouvelliste, Neuigkeitsliebhaber.

renouveler, erneuern.

Digitized by Google

renouvellement, m. Erneuerung.
novateur, Neuerer, Neuerungsstifter.
novation, f. Neuerung.
novice, m. f. Probemönch, Probenonne, Novize.
novice, neu, ungeübt, unerfahren.
noviciat, m. Probezeit, Novizíat.
innover, eine Neuerung einführen, machen.
innovation, f. Neuerung.
Neutre, neutral, parteylos, keinseitig.
neutralité, f. Neutralität, Parteylosigkeit, Keinseitigkeit.
Neveu, Neffe, Bruders- oder Schwester-sohn.
nièce, Nichte.
Nez, m. Nase.
narine, f. Nasenloch.
nasal, Nasen, ... zur Nase gehörig.
muscle nasal, Nasenmuskel.
nasarde, f. Nasenstüber.
nasarder qn, einem Nasenstüber geben, it. verhöhnen, hohnnecken.
naseau, m. Nasenloch bey Thieren.
nasillard, näselnd.
nasiller, näseln, durch die Nase sprechen.
nasillonner, ein wenig näseln.
Ni, noch, weder.
Nid, m. Nest.
niche, f. Nische, Bilderblende, Vertiefung, it. Possen, Streich, Schabernack.
nichée, f. Nestvoll.
nicher, nisten, das Nest machen.
nichoir, m. Vogelhecke.
dénicher, Vögel ausnehmen, it. heraus treiben, sich davon machen.
niais, Nestling, it. Einfaltspinsel.
niais, einfältig.
niaisement, ad. einfältig.
niaiser, auf eine einfältige Art spaßen, dummes Zeug machen.
niaiserie, einfältige Posse, Lapperey.
déniaiser, klüger machen, witzigen.
nigaud, einfältig.
nigauder, dummes Zeug treiben.
nigauderie, f. Einfältigkeit, Dummheit.
Nier, läugnen.
niable, läugbar, verneinbar.

Digitized by Google

dénier, abläugnen, verſagen.
renier, verläugnen.
reniable, läugbar.
reniement, m. Verläugnung.
négatif, verneinend.
négative, f. verneinende Behauptung.
négateur, Glaubensverläugner.
négation, f. Verneinung.
abnégation, f. Verläugnung.
dénégation, f. Abläugnung vor Gericht.
rénégat, Renegat, Religionsabtrünniger.
Nippes, f. pl. Putzſachen.
Nitre, m. Salpeter.
Niveau, m. Waſſerwage, Bleywage.
de niveau, ad. wagerecht.
niveler, mit der Bley- oder Waſſerwage abwägen, abmeſſen, nivellieren.
Noce, f. Hochzeit.
nuptial, hochzeitlich.
nubile, mannbar.
nubilité, f. Mannbarkeit.
Noël, m. Weihnachten.
Noeud, m. Knoten, Band, Schleife.
nouer, knüpfen, binden.
noué, geknüpft.
noueux, knotig, äſtig.
dénouer, aufknüpfen, auflöſen, entwickeln.
dénouement, m. Entwicklung, Auflöſung.
Noir, ſchwarz, dunkel, finſter.
noirâtre, ſchwärzlich.
noiraud, ſchwarzbraun.
noirceur, f. Schwärze.
noircir, ſchwärzen, ſchwarz machen, anſchwärzen, it. ſchwarz werden.
noircissure, f. das Anſchwärzen.
nègre, Schwarze, Neger.
négresse, die Schwarze, Negerinn.
dénigrer, verſchwärzen, verkleinern, verſchreyen.
dénigrement, m. Verkleinerung.
Noix, f. Nuß.
noyau, m. Stein, Kern.
noyau de cerise, Kirſchenkern.
noyer, m. Nußbaum.
noisette, f. Haſelnuß.
noisetier, m. Haſelſtaude.
Nom, m. Nahme.
nommer, nennen, benennen.
nommé, genannt.
nommément, ad. nahmentlich.
nominal, nahmentlich.
nominateur, Ernenner.
nomination, f. Ernennung.

Digitized by Google

nomenclature, f. Nahmenverzeichniß.
dénommer, benennen, nahmhaft machen.
dénomination, f. Benennung.
dénominatif, benennend.
pronom, m. Fürwort.
renommer, wieder ernennen.
se renommer de qn, sich auf einen berufen.
renommée, f. Ruf, Gerücht.
surnom, m. Beynahme, Zunahme.
surnommer, einen Beynahmen geben.
anonyme, ungenannt.

Nombre, m. Zahl, Anzahl.
nombreux, zahlreich.
innombrable, unzählbar, unzählig.
dénombrer, zählen, aufzählen.
dénombrement, m. Zählung.
numéraire, m. das bare, gemünzte Geld.
numéral, eine Zahl anzeigend.
numérateur, m. Zähler im Rechnen.
numération, f. das Zählen.
numérique, auf die Zahlen sich beziehend.
numéro, m. Nummer.
numéroter, nummerieren, mit Nummern versehen.
énumérer, aufzählen, herzählen.
énumératif, aufzählend, herzählend.
numération, f. Aufzählung, Zählung, Herzählung.

Nombril, m. Nabel.

Non, nein.
non plus, nicht mehr, so wenig.
si non, wenn nicht.
nenni, ach nein.

Noncer, die Bothschaft bringen. (Ist nicht gebräuchlich.)
nonce, päpstlicher Bothschafter, Nuntius.
nonciature, f, Bothschaftswürde.
annonce, f. Ankündigung, Anzeige, Aufgeboth, Aufbiethen.
annoncer, ankündigen, verkündigen, melden.
s'annoncer, sich anmelden.
annonceur, Ankündiger.
annonciation, f. Mariä Verkündigung.
dénoncer, ankündigen, anzeigen, angeben.
dénonciateur, Anzeiger, Angeber.
dénonciation, f. Ankündigung, Angabe, Anzeige.

Digitized by Google

énoncé, m. Ausdruck, Vortrag.
énoncer, ausdrücken, vortragen.
s'énoncer, sich ausdrücken.
prononcer, aussprechen.
prononciation, f. Aussprache.
renoncer, entsagen, Verzicht thun oder leisten, it. verläugnen.
renoncement, m. Verläugnung.
renonciation, f. Verzichtleistung, Entsagung, Verzicht.
Nonne, f. Nonne, Klosterjungfer.
Nord, m. Nord, Norden, Mitternacht.
nord-est, m. Nordost.
nord-ouest, m. Nordwest.
Normal, regelmäßig, regelrecht, normal.
énorme, ungeheuer.
énormement, ad. ungeheuer.
énormité, f. ungeheuere Größe, das Ungeheure, Abscheulichkeit.
Notion, f. Kenntniß, Begriff.
notoire, allgemein bekannt, offenbar.
notoriété, f. Offenkundigkeit.
notice, f. Nachricht, Anzeige.
notifier, kund machen, kund thun, anzeigen.
notification, f. Anzeige.
connaître oder connoître, kennen.
se connaître en qch, à qch, sich auf etwas verstehen, Kenner von etwas seyn.
connaissable, kenntlich, kennbar, merkbar.
connaissance, f. Kenntniß, Erkenntniß, Bekanntschaft.
connaisseur, Kenner.
connaisseuse, Kennerinn.
connu, gekannt, bekannt.
inconnu, unbekannt.
méconnaître, verkennen, mißkennen.
méconnaissant, unerkenntlich, undankbar.
méconnaissable, unkenntlich, undankbar.
méconnaissance, f. Unerkenntlichkeit, Undankbarkeit.
reconnaître, erkennen, erkenntlich seyn, it. auskundschaften, recognosciren.
reconnaissant, erkenntlich, dankbar.
reconnaissance, f. Erkenntlichkeit, Dankbarkeit, das

Digitized by Google

Wiedererkennen, it. Recognoscirung.
noter, merken, anmerken, aufzeichnen, aufschreiben.
noteur, Notenschreiber.
notable, ansehnlich, beträchtlich, merkwürdig.
notablement, ad. beträchtlich, merklich.
notaire, Notar.
notariat, m. Amt eines Notars.
notamment, ad. vorzüglich, besonders.
note, f. Zeichen, Anmerkung, Bemerkung.
annoter, mit Anmerkungen versehen.
annotation, f. Anmerkung, Erläuterung.
noble, adelig, edel.
noblement, ad. adelig, edel.
noblesse, f. Adel, it. Erhabenheit.
ignoble, unedel.
anobler, adeln, in den Adelstand erheben.
anoblissement, das Adeln.
lettres d'anoblissement, f. pl. Adelsbrief.
ennoblir, veredeln.
Nos, wir, uns.
notre, unser.
nos, pl. unsere.
Nourrir, nähren, ernähren, ziehen, aufziehen.
nourri, ernähret.
nourrissant, nahrhaft.
nourrissage, m. Zucht.
nourrisson, f. Säugling.
nourrice, f. Amme, Säugamme.
nourricier, Pflegevater.
nourricier, ernährend.
nourriture, f. Nahrung.
nutritif, nährend.
nutrition, f. Nahrung, Ernährung.
Noyer, va, ertränken, ersäufen.
se noyer, vn. ertrinken, ersaufen, sich ertränken, ersäufen.
noyade, f. Ersäufung.
Nu, nackt, nackend, bloß.
nudité, f. Nacktheit, Blößheit.
dénuer qn de qch, einen von etwas entblößen.
dénuement, m. Entblößung.
Nue, f. Wolke.
nuée, f. Wolke.
nuage, m. Gewölk, Wolke.
nuageux, wolkig.
nuance, f. Schattierung, Schattung.
nuancer, schatten, schattiren.
Nuire, schaden, nachtheilig seyn.
nuisible, schädlich.

Digitized by Google

innocent, unschuldig, schuldlos.
innocemment, ad. unschuldig.
innocence, f. Unschuld.
innocenter, für unschuldig erklären.
Nuit, f. Nacht.
de nuit, ad. bey Nacht, in der Nacht.
nuitamment, ad. bey Nacht.
nuitée, f. Nachtlänge, Nacht.
minuit, m. Mitternacht.
nocturne, nächtlich.
équinoxe, m. Nachtgleiche, Tag- und Nachtgleiche.
équinoxial, nachtgleichig.
Nul, kein, nichtig, ungültig.
nullement, ad. gar nicht, durchaus nicht, keineswegs.
nullité, f. Ungültigkeit.
annuller, vernichten, aufheben, umstoßen.
annullation, f. Vernichtung, Aufhebung, Ungültigmachung.
Numismatique . . .
science numismatique, Münzwissenschaft.
Nuque, f. Genick.

O.

Ô! O!
ô mon fils! O, mein Sohn!
ô malheureux que je suis, O, ich Unglücklicher!
oh! Oh!
oh, que cela est beau, O, wie schön!
oh, oh! oho!
Obéir, gehorchen.
obéissant, gehorsam, folgsam.
obéissance, f. Gehorsam, Folgsamkeit, Gewalt.
obédience, f. geistlicher Gehorsam.

Digitized by Google

désobéir, ungehorsam seyn, nicht gehorchen.
désobéissant, ungehorsam.
désobéissance, f. Ungehorsam.
Obélisque, m. Prachtkegel, Obelisk.
Oblique, schief, schräge.
obliquement, ad. schief, schräg.
obliquité, f. Schiefe, Schiefigkeit.
Obole, f. Heller.
Obscur, dunkel, finster.
obscurément, ad. dunkel.
obscurité, f. Dunkelheit, Finsterniß.
obscurcir, verdunkeln, verfinstern.
obscurcissement, m. Verdunkelung.
Occasion, f. Gelegenheit, Veranlassung, Anlaß.
occasionnel, veranlassend, gelegenheitlich.
occasionnellement, ad. gelegenheitlich.
occasionner, veranlassen, Anlaß geben.
Occuper, einnehmen, beschäftigen.
occupation, f. Beschäftigung.
préoccuper, einnehmen, voreinnehmen.
préoccupation, f. vorgefaßte Meinung, Eingenommenheit.
Octroi, m. Bewilligung, Verleihung.
octroyer, Bewilligung.
Odeur, f. Geruch.
odorer, riechen.
odorant, wohlriechend.
odorat, m. Geruchssinn, Geruch.
odoration, f. das Riechen.
odoriférant, wohlriechend.
indore, geruchlos.
Odieux, gehässig, verhaßt.
odieusement, ad. gehässig.
Oeil, m. Auge.
oeillade, f. verstohlener Blick.
oeillader, äugeln, verstohlene Blicke zuwerfen.
oeillé, äugig.
oeillet, m. Schnürloch, it. Nelke.
oeilleterie, f. Nelkenbeet.
oeileton, m. Nelkenableger, Schößling.
oculaire, Augen . . .
témoin oculaire, Augenzeuge.
oculairement, ad. augenscheinlich.
oculiste, Augenarzt.
inoculer, impfen, einimpfen, inoculiren.
inoculateur, Einimpfer.

Digitized by Google

inoculation, f. Impfung, Einimpfung.
aveugle, blind.
aveugler, blind machen, verblenden.
aveuglement, m. Verblendung.
Oeuf, m. Ey.
oeuvé, Rogen habend.
ovaire, m. Eyerstock.
ovale, eyrund, oval.
oviforme, ové, } eyförmig.
ovifère, eyertragend.
ovipare, eyerlegend.
Oeuvre, f. Werk.
désoeuvré, müßig.
désoeuvrement, m. Müßiggang.
manoeuvre, m. Handlanger.
manoeuvre, f. Tagwerk, it. Bewegung, Wendung, Manöver.
manoeuvrer, Schwenkungen machen.
ouvrer, arbeiten, it. bilden, modeln.
ouvrier, Arbeiter.
ouvrière, Arbeiterinn.
ouvrable, Werk. . .
jour ouvrable, jour ouvrier, } Werktag.
ouvroir, m. Werkstatt, Werkstätte.
ouvrage, m. Arbeit, Werk.
ouvrager, ausarbeiten.
manouvrier, Handarbeiter, Taglöhner.
opéra, m. Oper, Singspiel.
opérer, wirken, bewirken.
opérateur, Wundarzt, Operatör.
opération, f. Wirkung, Verfahren, Operation.
coopérer, mitwirken, mithelfen, arbeiten.
coopérateur, Mitarbeiter, Mitwirker, Mithelfer.
coopération, f. Mitarbeitung, Mitwirkung.
opuscule, m. Werkchen.
Oie, f. Gans.
oison, m. Gänschen.
Oignon, m. Zwiebel.
oignette, f. Zwiebelchen.
oignonière, f. Zwiebelbeet.
Oindre, öhlen, salben, schmieren, einschmieren.
oint, gesalbt.
oing, m. Schweinschmer, Schweinfett.
oignement, m. das Salben, Schmieren.
onction, f. Oehlung, Salbung.
onctueux, fettig, öhlig, schmierig.
onctuosité, f. Oehligkeit, Fettigkeit.
onguent, m. Salbe.
Oiseau, m. Vogel.

Digitized by Google

oisillon, m. Vögelchen.
oiseler, Vögel fangen.
oiseleur, Vogelfänger.
oiselier, Vogelhändler.
oisclerie, f. Vogelfang, Vogelhandel.
Oisif, geschäftlos, unbenützt.
oisivement, ad. unthätig, geschäftlos.
oisiveté, f. Unthätigkeit, Geschäftlosigkeit, Müßiggang.
oiseux, müßig.
Olive, f. Olive.
olivier, m. Olivenbaum, Oehlbaum.
olivet, m. Olivengarten.
olivaire, olivenförmig, olivenähnlich, olivenartig.
olivâtre, olivenartig, olivengrün.
olivaison, f. Olivenernte.
oléagineux, öhlig, öhlicht, öhlreich.
huile, f. Oehl.
huiler, öhlen, mit Oehl bestreichen, beschmieren.
huileux, öhlig, öhlicht.
huilier, m. Oehlfläschchen.
huilière, f. Oehlkrug.
Olographe, eigenhändig geschrieben.
Ombre, f. Schatten, it. Deckmantel, Vorwand.
ombrer, schatten, Schatten anbringen.
ombrel, m. Sonnenschirmchen.
ombreux, schattig.
ombrage, m. Schatten, it. Argwohn, Verdacht.
ombrager, beschatten.
ombrageux, scheu, it. finster.
sombre, düster, dunkel, finster.
assombrir, düster machen.
s'assombrir, düster werden.
Omelette, f. Pfannenkuchen, Eyerkuchen.
On, man.
Once, f. Unze.
Oncle, Oheim, Onkel.
Onde, f. Welle, Woge.
ondé, wellenförmig, wellenartig, gewässert.
ondée, f. Regenguß, Guß.
ondoyer, wogen, wallen, sich wellenförmig bewegen.
onduler, wellen, wogen.
abonder en qch, an etwas Ueberfluß haben.
abondant en qch, reich an etwas.
un homme abondant en paroles, ein wortreicher Mann.
abondamment, ad. überflüßig, reichlich.
abondance, f. Ueberfluß.
inonder, überschwemmen.

Digitized by Google

inondation, f. Ueberschwemmung.
redonder, überflüssig seyn, mit überflüssigen Worten überfüllt seyn.
redondant, überflüssig, unnöthig.
redondance, f. Weitschweifigkeit, Wortschwall.
surabonder, in großem Ueberflusse, im Übermaße vorhanden seyn.
surabondant, überflüssig, überreichlich.
surabondance, f. reichlicher Ueberfluß.
Onéreux, lästig, beschwerlich.
Ongle, m. Nagel, Klaue.
onglé, klauig.
onglet, m. Nägelchen.
ongletté, nagelig.
ongulé, benagelt, krallig.
Onze, eilf.
onzième, eilfte.
onzièmement, ad. eilftens.
Ophthalmie, f. Augenweh.
Opiner, die Meinung sagen, stimmen.
opinant, Stimmgeber.
inopiné, unvermuthet.
inopinément, unvermuthet.
opinion, f. Meinung, Stimme.
opiniâtre, starrsinnig, halsstarrig, hartnäckig.
opiniâtrement, ad. hartnäckig.
opiniâtreté, f. Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit.
opiniâtrer qch, eigensinnig auf etwas beharren, eigensinnig seyn.
Opiler, verstopfen.
opilatif, stopfend, verstopfend.
opilation, f. Verstopfung.
désopiler, die verstopften Gänge im menschlichen Körper eröffnen.
désopilatif, eröffnend.
désopilation, f. Hebung der Verstopfung.
Opium, m. Mohnsaft, Opium.
Opprobre, m. Schimpf, Schmach, Schande.
Opter, wählen.
optatif, wünschend.
option, f. Wahl.
adopter, an Kindes Statt annehmen.
adoptif, angenommen.
adoption, f. Annahme an Kindes Statt.
Opulent, reich, Ueberfluß habend.
opulence, f. Ueberfluß, großer Reichthum.
Optique, f. Sehekunde, Lichtlehre, Optik.

Digitized by Google

opticien, Optiker, Lichtkundiger.

Or, nun.

desormais, ad. künftig, in Zukunft.

lors, ad. zur Zeit.

dès lors, von dieser Zeit an.

pour lors, als dann.

de lors, pré. bey, zur Zeit.

lorsque, cj. als, da, wenn.

alors, ad. dann, hierauf.

Or, m. Gold.

orfèvre, Goldschmied.

orfèvrerie, f. Goldarbeiterkunst, Goldschmiedsarbeit.

orfroi, m. Goldstoff.

dorer, vergolden.

doreur, Vergolder.

dorure, f. Vergoldung.

dédorer, die Vergoldung wegmachen.

dorloter, verzärteln, verhätscheln.

orange, f. Pomeranze.

oranger, m. Pomeranzenbaum.

orangerie, f. Pomeranzenhaus, Pomeranzengarten.

orangé, pomeranzengelb, pomeranzenfarbig.

orangeade, f. Pomeranzenlimonade.

orangeat, m. eingemachte Pomeranzenschale.

Orage, m. Gewitter, Ungewitter, Wetter.

orageux, stürmisch, ungestüm.

Orbe, m. Planetenbahn, it. Quetschwunde, Prellschuß.

orbiculaire, kreisförmig, rund.

orbiculé, kreisrund, scheibenrund.

orbite, f. Augenhöhle.

exorbitant, ungeheuer, außer den Kreis gehend.

Orchestre, m. (sp. orkestre) Orchester.

Ord, garstig, schmutzig.

ordure, f. Schmutz, Unrath, it. das Auskehricht.

sordide, schmutzig.

sordidité, f. Schmutzigkeit.

Ordre, m. Ordnung, it. Befehl.

contre-ordre, m. Gegenbefehl.

désordre, m. Unordnung, Verwirrung, Liederlichkeit, Gemüthsunruhe, Ausschweifung.

ordinaire, gewöhnlich, gemein.

ordinaire, m. Hausmannskost.

à l'ordinaire, ad. gewöhnlich.

d'ordinaire, } ad.
pour l'ordinaire, } meistentheils, meistens.

Digitized by Google

ordinairement, ad. gewöhnlich, gemeiniglich.
extraordinaire, außerordentlich.
extraordinairement, ad. außerordentlich.
ordinant, Weihbischof.
ordination, Priesterweihe.
ordonner, ordnen, anordnen, befehlen, verordnen.
ordonnance, f. Anordnung, Verordnung.
désordonné, unordentlich.
subordonner, unterordnen.
subordination, f. Unterordnung.
subordonnément, ad. auf eine untergeordnete Weise.

Orateur, Redner.
oratoire, redneriſch.
oratoire, m. Bethzimmer, Hauskapelle.
oracle, m. Götterſpruch, Orakel.
oraison, f. Rede, Gebeth.
adorer, anbethen.
adorable, anbethungswürdig.
adorateur, Verehrer, Anbether.
adoratrice, Verehrerinn, Anbetherinn.
adoration, f. Anbethung.
exorable, erbittlich.
inexorable, unerbittlich.
peroraison, f. Schlußrede.

Oreille, f. Ohr.
oreillé, geöhrt.
oreiller, m. Ohrkiſſen, Kopfkiſſen.
auriculaire, adj. Ohren...
témoin auriculaire, Ohrenzeuge.
confession auriculaire, f. Ohrenbeichte.
orillon, m. Oehrchen.

Orge, f. Gerſte.
orge grué, } Perlgraupe.
orge mondé, }
orgeat, m. Gerſtentrank.

Orgueil, m. Hochmuth, Stolz.
orgueilleux, hochmüthig.
orgueilleusement, ad. hochmüthig.

Orient, m. Morgen, Orient.
oriental, morgenländiſch.
orienter, nach den Weltgegenden richten.
s'orienter, ſich in die Himmelsgegend finden, ſich orientieren.
désorienter, in Anſehung der Weltgegend irre machen, irre führen.
origine, f. Urſprung, Entſtehung, Anfang, Entſtehen, Abkunft, Herkunft.
originaire, urſprünglich, abſtammend, herkommend.

Digitized by Google

originairement, ad. ursprünglich.
original, m. (der, die, das Erste in seiner Art; Original, Urbild, it. Sonderling.
original, urbildlich, eigenthümlich, neu, eigen.
originalité, f. Eigenthümlichkeit, Ursprünglichkeit.
originel, ursprünglich.
originellement, ad. ursprünglich.
Orme, m. Ulme, Ulmbaum.
ormeau, m. Ulmbäumchen.
Orner, schmücken, zieren, auszieren.
orné, geziert.
ornement, m. Zierde, Verzierung, Schmuck.
suborner, verleiten, verführen, anstiften.
subornement, m. Anstiftung.
subornation, f. Verleitung, Verführung.
suborneur, Verführer, Anstifter.
Ornière, f. Geleise, Gleis, Fahrgleis.
Orphelin, der Waise.
orpheline, die Waise.
maison des orphelins, Waisenhaus.
Orteil, m. Fußzehe.
Orthographe, f. Rechtschreibung.
orthographier, richtig schreiben.
orthographique, orthographisch.
orthographiquement, ad. orthographisch.
Ortie, f. Nessel.
Orvet, m. Blindschleiche.
Os, m. Knochen, das Bein.
osselet, m. Knöchlein, Beinchen.
ossements, m. pl. Gebeine, Knochen.
osseux, knochig, beinig.
ossu, knochig.
ossifier, verknöchern.
ossification, f. Verknöcherung, Verbeinerung.
ossillon, m. Vogelknöchelchen.
ossivore, beinfressend.
désosser, ausbeinen, ausgräten.
Oseille, f. Sauerampfer.
Oser, sich unterstehen, sich erkühnen, sich getrauen.
Osier, m. Weide, Korbweide.
oseraie, f. Weidengebüsch.
Ostentation, f. Prahlerey.
Ôter, wegthun, wegnehmen, wegstellen, weglegen, wegrücken, abnehmen.
Otage, m. Geißel.
Ottoman, Ottoman, Türke.

Digitized by Google

Où, wo, wohin.
d'où, woher.
paroù, wodurch.
ou, oder, entweder.
Ouate, f. Watte.
ouater, wattieren.
ouateux, wattartig.
Oublie, f. Hippe, Hohlhippe, it. Oblate.
Oublier, vergeſſen.
oublieux, vergeßlich.
oubli, m. Vergeſſenheit.
Ouest, m. Weſt, Weſten.
Ouf! o! o weh! au weh!
Oui, ja.
aveu, m. Bekenntniß, Geſtändniß, Einwilligung.
avouer, geſtehen, bekennen.
désavouer, nicht erkennen, läugnen, abläugnen.
Ouïr. hören.
ouï, gehört.
inouï, unerhört.
ouï-dire, das Hörenſagen.
ouïe, f. Gehör.
auditeur, Zuhörer.
audience, f. Anhörung, Gehörgebung, Audienz.
auditif, das Gehör betreffend.
nerf auditif, Gehörnerve.
auditoire, m, Hörſaal, it. Verſammlung von Zuhörern.
exaucer, erhören.
Ourlet, m. Saum.
ourler, ſäumen, einſaumen.
Ours, m. ſp. ourse, Bär.
ourse, f. Bärinn.
ourson, m. junger Bär.
Outil, m. ſp. outi, Werkzeug, Handwerkzeug.
outiller qn, einen mit Handwerkzeug verſehen.
ustensile, m. Geräth.
Outre, pré. außer, über, jenſeits.
outrer, übertreiben, äußerſt aufbringen, beleidigen.
à outrance, ad. über die Maßen.
outrage, m. Beſchimpfung, Schimpf, Schmach.
outrager, beſchimpfen, gröblich beleidigen.
outrageant, ſchimpflich, ſchmählich.
outrageux, beleidigend, ſchmählich.
ultérieur, jenſeitig, weitere, fernere.
ultérieurement, ad. weiter, ferner.
Outre, f. Schlauch.
utricule, m. kleiner Schlauch.
ntriculé, ſchlauchartig. ſchlauchicht.
Ouvrir, öffnen, aufmachen.
s'ouvrir, aufgehen.
ouvert, aufgemacht, offen.

Digitized by Google

ouvertement, ad. öffentlich, freyheraus.
ouverture, f. Oeffnung.
entr'ouvrir, halböffnen.
rouvrir, wieder öffnen.

P.

Pacte, m. Vertrag.
paction, f. Uebereinkunft.
pactiser, einen Vertrag machen, schließen, errichten.
Page, m. Edelknabe, Page.
Page, f. Seite im Buche.
Paille, f. Stroh.
pailler, m. Strohboden, Strohhof.
paillet, bleich.
vin paillet, bleicher Wein.
paillasse, f. Strohsack.
paillasson, m. Strohmatte.
paillette, f. Flitter, Flinder.
pailleux, brüchig.
empailler, mit Stroh flechten, ausflechten, umflechten, ausstopfen, in Stroh einbinden.
Pain, m. Brot.
pain d'épice, Lebkuchen.
pain de munition, Commiß-Brot.
massepain, m. Marzipan.
panade, f. Brotsuppe.
paner, bebroten, mit Brotkrumen bestreuen.
paneterie, f. Hofbäckerey.
panetière, f. Brotsack.
Pair, gleich, gerade.
pair, Pär, Titel.
de pair, gleich, in gleichem Range.
parité, f. Gleichheit.
disparité, f. Ungleichheit.
paire, f. Paar.
pareil, gleich.
pari, m. Wette.
parier, wetten.
parieur, Wetter.
apparier, paarweise legen, paaren.
s'apparier, sich paaren.
déparier, die Paare trennen.

Digitized by Google

comparer, vergleichen.
comparé, verglichen.
comparable, vergleichbar.
incomparable, unvergleichbar.
comparatif, vergleichend.
comparaison, f. Vergleichung, Gleichniß.
séparer, trennen, absondern.
séparément, ad. besonders, einzeln, getrennt.
séparable, trennbar.
inséparable, untrennbar, unzertrennlich.
inséparablement, ad. unzertrennlich.
séparation, f. Trennung, Absonderung, Scheidung.
sevrer un enfant, ein Kind entwöhnen.

Paître, weiden, abweiden.
pâtre, Viehhirt.
pacage, m. Weide, Viehweide.
pâture, f. Futter, Nahrung, Speise.
pâturer, weiden.
pâturage, m. Weide, Viehweide.
pasteur, Hirt, it. Viehhirt.
pastoral, adj. Hirten..., Schäfer....
poëme pastoral, m. Hirtengedicht.
pastorelle, f. Hirtengesang.
appas, m. pl. Reitze, Reitzungen.
appât, m. Lockspeise.
appâter, } durch Lockspeise
appâteler, } herbeylocken.
repaître, füttern, Nahrung zu sich nehmen.
se repaître, sich ergetzen.
repas, m. Mahlzeit, das Essen.

Pétrir, kneten.
pétrissage, m. das Kneten.
paitrin, m. Backtrog.

Paix, f. Friede.
paisible, friedlich, friedsam, friedfertig, friedliebend, ruhig.
paisiblement, ad. friedlich, ruhig.
appaiser, besänftigen, nachlassen.
s'appaisser, sich besänftigen, sich legen, nachlassen.
pacifique, friedsam, friedfertig, friedliebend.
pacifier, stillen, beylegen.
pacificateur, Friedensstifter.
pacification, f. Friedensstiftung.

Pal, m. Pfahl.
palis, m. Zaunpfahl.
palissade, f. Pfahlwerk, Schanzpfahl.
palissader, mit Schanzpfählen umgeben.

Digitized by Google

empaler, spießen.
empalement, m. das Spießen.
pieu, m. Pfahl.
épieu, Spieß, Jagdspieß.
pilotis, m. Grundpfahl.
piloter, Grundpfähle einschlagen.
pilotage, m. Grundpfahlwerk.
Palais, m. Pallast.
Palais, m. Gaumen.
Pâle, blaß, bleich.
pâleur, f. Blässe.
pâlir, erbleichen, bleich, blaß werden, erblassen.
Palfrenier, Stallknecht.
Pallium, m. Bischofsmantel.
pallier, bemänteln, beschönigen.
Palme, f. Palmzweig, Palme.
palmier, m. Palmbaum.
palmette, f. Palmstengel.
Palpiter, klopfen, pochen, zucken.
palpitation, f. Herzklopfen.
Pâmer, ohnmächtig werden.
pamoison, f. Ohnmacht.
Pamphlet, m. Flugschrift, Flugblatt.
Pampre, m. Weinrebe.
pampré, mit Weinreben besetzt.
Pan, m. Breite, Blatt, Seite eines Kleides.
empan, m. Spanne.
épandre, ausbreiten.
répandre, verschütten, verbreiten.
répandu, verschüttet, verbreitet.
épancher, ausgießen, verschütten, ergießen.
épanchement, m. Ergießung.
épanouir, erschüttern.
s'épanouir, aufgehen.
épanouissement, m. das Aufgehen, Ergießung.
Panais, m. } Pastinacke.
pastenade, f. }
Panaris, m. Nagelgeschwür.
Panégyrique, m. Lobrede, Ehrenrede.
panégyriste, m. Lobredner.
Panier, m. Korb.
panerée, f. Korbvoll.
Panique, panisch.
Panneton, m. Bart des Schlüssels.
Panorama, m. Umsichtgemählde.
Panse, f. Wanst, dicker Bauch.
panser, füttern, warten, it. verbinden.
pansement, m. das Verbinden, das Warten.
Panthère, f. Pantherthier.
Pantomime, m. Geberdenspiel, Geberdenkünstler.
Pantoufle, f. Pantoffel.
Paon, (sp. pan) m. Pfau.

Digitized by Google

paonne, f. Pfauhenne.
paonneau, m. junger Pfau.
se panader, sich brüsten.
Pape, m. Papst.
papal, päpstlich.
papauté, f. Papstthum, Papstwürde.
Papegai, m. Papagey.
Papier, m. Papier.
papetier, Papiermüller.
papeterie, f. Papiermühle.
paperasse, f. beschriebenes und unbrauchbares Papier.
papillote, f. Wickel, Papierwickel.
Papillon, m. Schmetterling.
papillonacé, schmetterlingsartig.
papillonner, herumflattern.
Pâque, f. Ostern.
pascal, österlich.
Paquet, m. Pack, Packet.
empaqueter, einpacken.
rempaqueter, wieder einpacken.
dépaqueter, auspacken.
Par, pré. durch.
parceque, cj. weil.
Paradis, m. Paradies.
Parafe, f. Nahmenszug.
parafer, mit seinem Nahmenszuge bezeichnen.
Parallèle, f. Parallele.
parallèle, gleichlaufend.
Paralysie, f. Lähmung.
paralytique, lahm, gelähmt.
Parasite, m. Schmarotzer.
Parbleu! wahrlich!
Parc, m. Park, Thiergehölz.
Parchemin, m. Pergament.
parcheminier, Pergamentmacher.
parcheminerie, f. Pergamentgerberey.
Parent, m. der Verwandte.
parente, f. die Verwandte.
parents, pl. Aeltern.
parenté, f. Verwandtschaft.
parentage, m. Verwandtschaft, die sämmtlichen Verwandten.
Parer, schmücken, zieren, putzen, aufputzen.
parade, f. Staat, Prunk, Parade.
parement, m. Verzierung, Schmuck.
parements, pl. Aufschläge an einem Rocke.
parure, f. Putz, Schmuck.
apparat, m. Prunk, Pomp, it. Wortgepränge.
appareil, m. Zurüstung.
déparer, den Schmuck, den Zierrath wegthun.
s'emparer, sich bemächtigen.
préparer, zu,- vor-, bereiten, zurichten.
se préparer, sich be,- vorbereiten.

Digitized by Google

préparatif, m. Zu-, Vorbereitung, Zurüſtung.
préparation, f. Vorbereitung, Zubereitung.
préparatoire, vorbereitend, vorläufig.
réparer, ausbeſſern, verbeſſern, wieder gut machen, erſetzen.
réparable, erſetzlich, wieder einbringlich.
irréparable, unerſetzlich, unwiederbringlich.
réparateur, Verbeſſerer.
réparation, f. Ausbeſſerung, it. Genugthuung.

Parer, ablenken, parieren, ausparieren, ausweichen.
se parer, ſich ſchützen.
parade, f. das Parieren.
parapet, m. Bruſtmauer, it. Bruſtwehr eines Bollwerkes.
parapluie, m. Regenſchirm.
parasol, m. Sonnenſchirm.
paravent, m. ſpaniſche Wand, Bettſchirm.
paratonnère, m. Blitzableiter.
paroi, f. Wand.
rempart, m. Wall, Feſtungswall.
se remparer, ſich verſchanzen.

Paresse, f. Faulheit, Trägheit.
paresseux, faul, träge.
paresseux, Faulenzer.
paresseuse, Faulenzerinn.
paresser, faulenzen.
apparesser, faul machen.
s'apparesser, faul, träge werden.

Parole, Wort.
parler, reden, ſprechen.
parleur, Schwätzer, Plauderer.
parleuse, Schwätzerinn.
parloir, m. Sprachzimmer.
parlage, m. Geſchwätz, Gewäſch.
parlement, m. Reichsverſammlung, Parlament.
parlementaire, Parlamentsanhänger, Parlementär.
reparler, wieder ſprechen.

Paroisse, f. Kirchſpiel, Pfarre, Pfarrey.
paroissial, adj. Pfarr . ., die Pfarre betreffend.
église paroissiale, Pfarrkirche.
paroissien, Pfarrgenoß, Pfarrkind.
paroissienne, Pfarrgenoſſinn.

Paroître, oder paraître, ſcheinen, erſcheinen, zum Vorſchein kommen, ſich ſehen laſſen.
paru, erſchienen.
apparaître, erſcheinen.

Digitized by Google

apparent, scheinbar, augenscheinlich.
apparemment, ad. wahrscheinlich, vermuthlich.
apparence, f. Anschein, Aussicht, Ansehen, Schein.
apparition, f. Erscheinung.
comparaître en justice, en personne, vor Gericht, persönlich erscheinen.
disparaître, verschwinden.
disparu, verschwunden.
reparaître, wieder erscheinen.
transparent, m. Durchsichtsbild.
transparent, durchsichtig.
transparence, f. Durchsichtigkeit.

Paroxisme, f. Anfall.

Parquet, m. getäfelter Fußboden.
parqueter, einen Fußboden täfeln
parquetage, m. Täfelwerk.

Part, f. Theil.
à part, bey Seite, allein.
quelque part, irgend wo, irgend wohin.
nulle-part, nirgends.
particule, f. Theilchen, it. Partikel, Redetheilchen.
particulier, Privatmann.
particulier, besonders, seltsam.
en particulier, ad. besonders, allein, insbesondere.
particulièrement, ad. besonders.
particularité, f. besonderer Umstand, Besonderheit.
particulariser, umständlich erzählen, beschreiben.
partie, f. Theil, Parthie.
parti, m. Partey, Mittel, Ausweg, Bedingung, it. Parthie.
partisan, Parteygenoß, Anhänger.
partial, parteyisch, parteylich.
partialement, ad. parteyisch.
partialité, f. Parteylichkeit.
se partialiser, parteylich seyn.
impartial, unparteyisch.
impartialement, ad. unparteyisch.
impartialité, f. Unparteylichkeit.
partager, theilen.
partage, m. Theilung.
participer, Theil nehmen, it. theilhaftig werden.
participant, theilnehmend.
participation, f. Theilnahme.
partiel, einzeln.
partible, theilbar.
impartible, untheilbar.
partir, theilen. (Ist nur im

Digitized by Google

infinitif und im part. passé gebräuchlich.)
partitif, einen Theil bezeichnend.
partition, f. Theilung.
départir, austheilen, vertheilen.
se départir, abstehen, abweichen.
département, m. Vertheilung, Landesbezirk.
appartement, m. Wohnung, Zimmer.
répartir, vertheilen.
répartition, f. Vertheilung.
repartir, dagegen antworten, erwiedern.
repartie, f. Dagegenantwortung.
portion, f. Theil, Antheil, Portion.
proportion, f. Verhältniß.
à proportion, ad. verhältnißmäßig.
proportionnel, im Verhältnisse stehend.
proportionné, verhältnißmäßig.
proportionnément, ad. nach Verhältniß, verhältnißmäßig.
proportionner, nach dem Verhältnisse einrichten.
disproportion, f. Mißverhältniß.
disproportionné, unverhältnißmäßig.
disproportionner, in ein Mißverhältniß setzen.
Partir, abreisen, fortreisen.
départ, m. Abreise.
repartir, wieder abreisen.
Pas, m. Schritt.
pas, nicht.
passer, vn. gehen, durch,= gehen,= reisen,= fahren,= reiten,= ziehen,= fließen,= verfließen, vergehen, vorübergehen, hingehen lassen, für etwas gehalten werden, va. übertreffen, zubringen, seihen, übergehen.
se passer, verfließen, abfallen, sich zutragen, geschehen.
se passer de qch, etwas entbehren.
passant, Vorübergehender, Wanderer.
passe-partaut, m. Hauptschlüssel.
passe-port, m. Paß, Reisepaß.
passe-temps, m. Zeitvertreib.
passade, f. Durchreise.
passage, m. Durch= gang,= zug,= ritt,= fahrt,= reise, Uebergang, Ueberfahrt, it. Stelle in einem Buche.

Digitized by Google

passoire, f. Durchschlag, Seiher.
passable, ziemlich, leidlich, erträglich.
passablement, ad. ziemlich, leidlich.
passager, der Reisende.
passagère, die Reisende.
passager, vergänglich, vorübergehend.
passagèrement, ad. im Vorbeygehen.
passement, m. Borte, Tresse.
passementer, beborten.
passementier, Bortenwirker, Posamentierer.
passementerie, f. Posamentiererhandwerk.
outre-passer, überschreiten.
repasser, wieder durchgehen, vorüber-gehen, -reiten.
surpasser, übertreffen, höher seyn, überragen.
trépasser, verscheiden, hinscheiden, sterben.
le jour des trépassés, der Tag aller Seelen.
trépas, m. Hintritt, Hinscheiden, Tod.
Pasquin, Spötter.
pasquinade, f. Schmähschrift, Pasquill.
pasquiniser, lästern, Schmähschriften machen.
Passereau, m. Sperling.
Pâte, f. Teig.
pâteux, teigig.
pâté, m. Pastete.
pâtée, f. Stopfnudel.
pâton, m. Stopfnudel.
pâtisser, Backwerk machen.
pâtisserie, f. Backwerk.
pâtissier, Pastetenbäcker.
pastille, f. Zeltchen, Kügelchen, it. Räucherkerzchen.
appâter, Geflügel stopfen.
empâter, teigig machen, it. Geflügel stopfen.
Patelin, m. Fuchsschwänzer, Schleicher.
pateliner, fuchsschwänzen, schleichen.
patelinage, m. Fuchsschwänzerey.
patelineur, Fuchsschwänzer.
Patène, f. Kelchdeckel.
Patente, f. Patent.
Patin, m. Schlittschuh.
patiner, Schlittschuh laufen.
patineur, Schlittschuhläufer.
Pathétique, rührend, feyerlich, würdevoll.
antipathie, f. die Naturabneigung, Naturscheu, Gegengefühl, it. Unverträglichkeit.
antipathique, unverträglich.
sympathie, f. geheime Ue-

Digitized by Google

bereinſtimmung, Gleichgefühl, Mitgefühl.
sympathique, ſympathetiſch.
sympathiser, übereinſtimmen.
Pâtir, leiden, ausſtehen, ertragen.
compatible, verträglich, vereinbar.
compatibilité, f. Verträglichkeit, Vereinbarkeit.
incompatible, unverträglich.
incompatibilité, f. Unvereinbarkeit.
patient, geduldig.
patiemment, ad. geduldig.
patience, f. Geduld.
patienter, ſich gedulden, Geduld haben.
impatient, ungeduldig.
impatience, f. Ungeduld.
impatienter, ungeduldig machen.
s'impatienter, ungeduldig werden.
passible, leidensfähig, empfindungsfähig.
impassible, leidenlos, leidenfrey.
passif, leidend.
passion, f. Leiden, Leidenſchaft.
passionner qch, einer Sache einen leidenſchaftlichen Ausdruck geben.
se passionner, leidenſchaftlich werden.
passionné, leidenſchaftlich.
passionnément, ad. leidenſchaftlich.
compatir, Mitleiden empfinden, Nachſicht haben.
compatissant, mitleidig.
compassion, Mitleiden.
Patois, m. Bauerſprache, platte Sprache.
Patte, f. Pfote, Tatze.
pattu, rauchfüßig.
Patrouille, f. Streifwache, Patrulle, Runde.
patrouiller, ſudeln, herummanſchen.
Paume, f. flache Hand.
empaumer, mit der flachen Hand, auffangen, angreifen.
palpable, fühlbar, betaſtbar.
inpalpable, unbetaſtbar.
Paume, f. Ball, Ballſpiel, Ballhaus.
Paupière, f. Augenlied.
Pause, f. Pauſe.
pauser, aushalten, pauſieren.
reposer, ruhen, ausruhen.
se reposer sur qn, ſich auf einen verlaſſen.
repos, m. Ruhe, Ruhepunct.

Digitized by Google

reposoir, m. Ruhealtar.
Pauvre, arm, ärmlich, armſelig.
panvrement, ad. arm, armſelig.
pauvreté, f. Armuth, Armſeligkeit.
appauvrir, arm machen.
s'appauvrir, verarmen.
appauvrissement, m. das Armmachen, Verarmung.
Pavé, m. Pflaſter.
paver, pflaſtern.
pavement, m. das Pflaſtern.
paveur, Pflaſterer.
dépaver, entpflaſtern, das Pflaſter aufreißen.
Pavillon, m. Sommerhaus, Luſthaus, Gartenhaus, it. Flagge.
Pavois, m. Schild.
Pavot, m. Mohn.
Payer, zahlen, bezahlen.
payé, bezahlt.
payeur, Zahler, Zahlmeiſter.
paiement, m. Zahlung, Bezahlung.
payable, zahlbar.
paie, f. Sold, Löhnung.
péage, m. Zoll.
repayer, wiederzahlen.
surpayer, überzahlen.
Pays, m. Land.
paysage, m. Landſchaft.
paysagiste, Landſchaftmahler.
paysan, Bauer.
paysanne, Bäuerinn.
dépayser, in die Fremde ſchicken.
païen, Heide.
païenne, Heidinn.
païen, heidniſch.
paganisme, m. Heidenthum.
Peau, f. Haut, Fell.
peausserie, f. Lederwaare, Lederhandel.
pelisse, f. Pelz.
pelisson, m. Pelzrock.
peler, ſchälen, abſchälen.
peloir, m. Schabeeiſen.
pelure, f. Schale, Haut.
pelure de pomme, Aepfelſchale.
éplucher des légumes, Gemüſe ſäubern, leſen, ableſen.
pelletier, Kürſchner.
pelletrie, f. Kürſchnerhandwerk, it. Rauchwerk, Pelzwerk.
pellicule, f. Häutchen.
pelliculeux, häutig.
Pêche, f. Pfirſich.
pêcher, m. Pfirſichbaum.
Pécher, ſündigen, fehlen, anſtoßen.
péché, geſündiget.
péché, m. Sünde.

Digitized by Google

pécheur, Sünder.
pécheresse, Sünderinn.
peccant, böse, schädlich.
peccable, sündhaft.
Pécune, f. Geld.
pécuniaire, adj. Geld. . .
peine pécuniaire, Geldstrafe.
pécunieux, geldreich, viel bares Geld habend.
Pédagogie, f. Erziehung, Erziehungskunde.
pédagogue, Erzieher, Hofmeister, Schulmeister.
Pédant, Schulfuchs.
pédanter, schulfuchsen.
pédanterie, f. Schulfuchserey.
Peigne, m. Kamm.
peigner, kämmen, auskämmen.
peignier, Kammmacher.
peignoir, m. Pudermantel.
peignures, f. pl. ausgekämmte Haare.
repeigner, wieder kämmen.
Peindre, mahlen, abmahlen, schildern, beschreiben.
peint, gemahlt.
peintre, Mahler.
peinture, f. Mahlerey, Mahlerkunst, Schilderung.
peinturer, anstreichen.
peintureur, Anstreicher.
dépeindre, schildern.
repeindre, wieder mahlen.
pittoresque, mahlerisch.
Peine, f. Leiden, Strafe, Mühe, Sorge, Unruhe, Verlegenheit.
à peine, ad. kaum.
pénal, adj. Straf . .
code pénal, m. Strafgesetzbuch.
peiner, beunruhigen, ängstigen.
se peiner, sich Mühe geben.
pénible, mühsam, mühselig, beschwerlich.
péniblement, ad. mühsam.
punir, strafen, bestrafen.
puni, gestraft.
impuni, ungestraft.
impunément, ad. ungestraft.
impunité, f. Ungestraftheit, Strafosigkeit.
punissable, strafbar, sträflich.
punition, f. Strafe, Bestrafung.
pénitent, bußfertig, büßend.
pénitent, der Beichtende, Büßende, Beichtkind.
pénitence, Buße, Strafe.
impénitent, unbußfertig.
impénitence, f. Unbußfertigkeit.
repentir, m. Reue.
se repentir, bereuen, reuen.
repentance, f. Reue.

Digitized by Google

Pelander qn, einen puffen, mit Fäuſten ſchlagen.
Pélerin, Pilger, Wahlfahrter.
pélerine, Pilgerinn.
pélerinage, m. Pilgerſchaft, Wahlfahrt.
aller en pélerinage, wahlfahrten.
Pélican, m. Pelikan, Kropfgans, it. Zahnzange.
Pelle, f. Schaufel.
pellée, f. Schaufel voll.
pelleron, m. Bäckerſchaufel.
pelletrer, umſchaufeln.
Pelote, f. Knäuel, Knaul, it. Nadelkiſſen.
pelote de neige, f. Schneeballen.
peloter, herumſtoßen.
peloton, m. Knaul, Knäuel, it. Ploton Soldaten.
pelotonner, wickeln, aufwickeln.
complot, m. Complott, Geheimverſtändniß, Zuſammenrottung.
comploter, zuſammen verſchwören, ein Complott machen.
Pendre, hängen, aufhängen, hangen, herabhangen.
pendant, m. Gehänge, Gehänk.
pendant, hängend, hangend.
pendant, prè. während.
cependant, cj. unterdeſſen, doch, dennoch.
pendu, gehängt.
pendable, henkenswerth.
pendard, m. Galgendieb, Galgenſtrick.
pendement, m. das Hängen.
pendiller, bammeln, baumeln.
pendeloque, f. Angehänge.
pendule, m. Pendel.
pendule, f. Pendeluhr.
pente, f. Abhang, Abhängung.
pencher, neigen.
penchant, m. Abhang, Neigung.
penchement, m. das Neigen.
appendice, m. Anhang.
appentis, m. Schirmdach.
dépendre, abhängen.
dépendant, abhängig.
dépendamment, ad. in Abhängigkeit, abhängig.
dépendance, f. Abhängigkeit.
indépendant, unabhängig.
indépendamment, ad. unabhängig.
indépendance, f. Unabhängigkeit.
perpendicule, m. Perpendikel, Schwunggewicht, Senklinie.
perpendiculaire, ſenkrecht.

Digitized by Google

perpendiculairement, ad. senkrecht.
propension, f. Neigung, Hang.
soupente, f. Hangeriemen, Kutschenhange.
suspendre, aufhängen, hängen, it. aufschieben, einstellen, suspendieren, die Amtsverrichtungen untersagen.
suspensif, aufschiebend.
suspension, f. Aufschiebung, Aussetzung, Hemmung, Hängung.
suspensoir, m. Hangering.
Pène, m. Schloßriegel.
Pénétrer, durchdringen, eindringen, hineindringen.
pénétrant, durchdringend.
pénétré, durchdrungen.
pénétratif, eindringend.
pénétration, f. das Durchdringen, Eindringen, Scharfsichtigkeit.
pénétrable, durchdringlich.
pénétrabilité, f. Durchdringlichkeit.
impénétrable, undurchdringlich.
impénétrabilité, f. Undurchdringlichkeit.
Penne, f. Schwungfeder.
pennage, m. Gefieder.
penniforme, federförmig.
panneton, m. Bart des Schlüssels.
panache, m. Federbusch, Helmschmuck.
Penser, denken.
penseur, Denker.
pensif, nachdenkend.
pensant, denkend.
pensée, f. Gedanke, Absicht, Vorhaben.
Pension, f. Kost, Kostgeld, Kosthaus, Erziehungsanstalt, it. Gnadengehalt.
pensionnaire, Kostgänger.
pensionnat, m. Kostschule.
pensionner, einen Gnadengehalt geben.
compenser, ausgleichen, ersetzen.
compensable, ausgleichbar.
compensation, f. Ersatz.
récompenser, belohnen.
récompense, f. Belohnung.
dépens, m. pl. Kosten, Gerichtskosten.
dépense, f. Aufwand, Ausgabe, it. Speisekammer.
dépenser, ausgeben.
dépensier, verschwenderisch.
dispendieux, kostspielig.
dispense, f. Freysprechung, Dispensation.
dispenser, freysprechen, erlassen, überheben, it. austheilen.

Digitized by Google

dispensation, f. Austheilung, Ausspendung.
dispensateur, Austheiler, Ausspender.
dispensable, erläßlich.
indispensable, unerläßlich, unnachläßlich, unumgänglich nothwendig.
Pentagone, m. Fünfeck.
pentagone, fünfeckig.
Pentecôte, f. Pfingsten.
Pénultième, vorletzte.
Pénurie, f. großer Mangel.
Pépie, f. Pipps.
pépier, pipen.
Pépin, m. Kern.
pépin de pomme, Apfelkern.
pépinière, f. Baumschule.
Percale, f. Perkal.
Percer, durch = bohren, = brechen, = graben, = höhlen, = löchern, = schlagen, = stechen, = stoßen, anbohren, durchdringen, anzapfen.
perçant, durchdringend.
perce-bois, m. Holzwurm.
percement, m. das Durchstechen.
perce-neige, f. Schneeglöckchen.
perce-oreille, f. Ohrwurm.
perçoir, m. Bohrer.
Perche, f. Barsch.
Perche, f. Stange.
percher, sich setzen, aufsitzen.
Perdre, verlieren, it. ins Verderben stürzen, zu Grunde richten.
se perdre, sich verirren, sich verlieren.
perdu, verloren.
perdable, verlierbar.
imperdable, unverlierbar.
perdition, f. das Verderben.
perte, f. Verlust, Verderben, Untergang.
à perte, adl. mit Verlust.
à perte de vue, adl. unübersehbar.
éperdu, bestürzt, außer sich.
éperdument, ad. äußerst, heftig.
Perdrix, f. Rebhuhn.
perdreau, m. Rebhühnchen.
Père, Vater.
grand-père, Großvater.
beau-père, Stiefvater, Schwiegervater.
compère, Gevatter.
compérage, m. Gevatterschaft.
parâtre, Stiefvater, (im schlimmen Sinne).
parrain, Taufzeuge, Pathe.
parricide, m. et f. Vater, = Mutter, = Schwester, = Kinder, = Aeltern, = Verwandten = mörder, inn.
parricide, m. Vatermord.
paternel, väterlich.
paternité, f. Vaterschaft.

Digitized by Google

patriarche, Erzvater, Patriarch, it. Oberbischof.
patriarchat, m. (sp. patriarcat,) Oberbisthum.
patrimoine, m. Erbtheil, Erbgut, älterliche Vermögen.
patrimonial, älterlich.
patrie, f. Vaterland.
patriote, m. Vaterlandsfreund.
patriotique, vaterländisch.
patriotisme, m. Vaterlandsliebe.
compatriote, Landsmann, Landsmänninn.
patron, m. Patron, Schutzheiliger.
patronne, f. die Schutzheilige.
patron, Schutzherr.
patronnage, m. Schutzherrnrecht, it. Pfarrbesetzungsrecht.
Péril, m. Gefahr.
périlleux, gefährlich.
péricliter, Gefahr laufen, in Gefahr seyn.
Périphérie, f. Umfang, Umkreis.
Perle, f. Perle.
perlé, mit Perlen besetzt, perl-förmig, -artig.
Pernicieux, verderblich, höchst schädlich.
pernicieusement, ad. verderblich.
Perpétuel, immerwährend, unaufhörlich.
perpétuellement, ad. unaufhörlich, beständig.
perpétuité, f. Fortdauer.
à perpétuité, ad. für beständig, auf ewige Zeiten.
perpétuer, fortpflanzen, verewigen.
Perplexe, verwirrt, unschlüssig.
perplexité, f. bange Verlegenheit, Unschlüssigkeit.
Perroquet, m. Papagey.
perruche, f. kleiner Papagey.
Perruque, f Perrücke.
perruquier, Perrückenmacher.
Perse, f. Persien.
perse, m. Perser.
persan, persisch.
Persienne, f. Sommerfensterladen.
Persil, m. (sp. persi) Peterstlie.
Personne, f. Person.
en personne, adl. in Person.
personnage, m. Person.
personnalité, f. Persönlichkeit.
personnel, persönlich.
personnellement, ad. persönlich.

Digitized by Google

impersonnel, unperſönlich.
personnifier, perſönlichen, verperſönlichen.
Persuader, überzeugen, überreden.
persuasible, erweislich.
persuasif, überzeugend, überredend.
persuasion, f. Ueberredung, Ueberzeugung.
dissuader qn, einen von etwas abbringen, einem etwas ausreden, abrathen.
dissuasion, f. Abrathung.
Peste, f. Peſt.
pester, ſchimpfen, fluchen.
empester, verpeſten.
pestifère, verpeſtend, peſterzeugend.
pestiféré, verpeſtet.
pestilent, peſtartig.
pestilence, f. Peſtilenz.
pestilencieux, verpeſtend.
Pet, m. Wind, Furz.
péter, einen Wind laſſen, kniſtern, knaſtern.
pétiller, praſſeln, kniſtern, krachen.
Pétale, m. Blumenblatt.
Petit, klein.
petitement, ad. klein, gering.
petitesse, f. Kleinheit.
Pétition, f. Bitte, Bittſchrift.
pétitionnaire, Bittſteller.
appéter, verlangen, begehren.
appétissant, appetitlich.
appétit, m. Eßluſt, Appetit.
compéter, gebühren, zukommen.
compétent, gebührend, gehörig, befugt, rechtsfähig.
compétence, f. Befugniß.
compétiteur, Mitbewerber.
incompétent, unbefugt.
incompétence, f. Unbefugtheit.
répéter, wiederhohlen.
répétition, f. Wiederhohlung, Probe eines Theaterſtückes.
répétiteur, Wiederhohler.
impétueux, ungeſtüm.
impétuosité, f. der und das Ungeſtüm.
Peu, ad. wenig.
peu à peu, ad. nach und nach.
dans peu, ad. in Kurzem.
à peu près, beynahe.
Peuple, m. Volk, it. Pöbel.
peupler, bevölkern.
peuplement, m. Bevölkerung.
dépeupler, entvölkern.
repeupler, wiederbevölkern.
populace, f. Pöbel.
populaire, adj. Volks . .
rassemblement populaire, Volksverſammlung.

Digitized by Google

populaire, volksfreundlich, herablassend.
popularité, f. Volksgefälligkeit.
populariser, volksmäßig machen.
popularisme, m. Volksgefälligkeit.
population, f. Volksmenge.
populeux, volkreich.
public, öffentlich, allgemein, kundbar.
public, m. das Gemeinwesen, das Publicum.
en public, ad. öffentlich.
publiquement, ad. öffentlich.
publicain, Zöllner, Zollpachter.
publier, verkündigen, kund, bekannt machen.
publication, f. Kundmachung, Verkündigung.
publicité, f. Oeffentlichkeit, Kundbarkeit.
république, f. Freystaat, Republik, Staat.
Peuplier, m. Pappelbaum.
Peur, f. Furcht, Angst.
de peurque, cj. damit.
peureux, furchtsam.
épouvanter, schrecken, erschrecken.
épouvante, f. der plötzliche Schrecken, Entsetzen.
épouvantable, entsetzlich, Schrecken.
Phaëton, m. Schirmwagen.
Phare, m. Leuchtfeuer, Leuchtthurm.
Pharmacie, f. Arzeneybereitungskunst, it. Apotheke.
pharmacien, Arzeneybereiter, Apotheker.
Philologie, f. Sprachkunde.
philologue, Sprachkundige.
Philosophe, Weltweiser.
philosopher, vernunftmäßig denken.
philosophie, f. Weltweisheit.
philosophique, philosophisch.
Phrase, f. Redesatz, Redensart.
Phthisie, Schwindsucht, Auszehrung.
Physionomie, f. Gesichtsbildung.
physionomiste, Gesichtskundige.
Physique, f. Naturlehre, Physik.
physique, physisch, natürlich.
Piailler, kreischen, schreyen.
piailleur, Schreyer.
piaillerie, f. Gekreische.
Pic, m. (sp. pik) Spitzhacke, it. Specht.
pic vert, m. Grünspecht.
pionnier, Schanzgräber.

Digitized by Google

Pie, f. Aelster.
Pièce, f. Stück.
rappiécer, flicken.
rapiéceter, flicken.
Pied, m. Fuß.
à pied, adl. zu Fuß.
piédestal, m. Fußgestell.
trépied, m. Dreyfuß.
piéton, Fußgänger.
piétonne, Fußgängerinn.
piège, m. Falle, Schlinge.
piétiner, strampeln, mit den Füßen zappeln.
empiéter, eingreifen, um sich greifen.
trépigner, mit den Füßen stampfen.
pédicule, m. Stielchen.
pédiculé, gestielt.
pédoncule, m. Blumenstiel.
expédier, ausfertigen, abfertigen, absenden, fortschicken.
expédient, m. Auskunftsmittel, Ausweg.
expédient, rathsam, dienlich, zuträglich.
expéditeur, Güterversender, Spediteur.
expéditif, geschäftsfertig, hurtig, schnell.
expédition, f. Beförderung, Ausfertigung, it. kriegerische Unternehmung.
empêcher, hindern, verhindern.
s'empêcher, sich enthalten.
empêchement, m. Hinderniß, Verhinderung.
dépêcher, abfertigen, eilig absenden, befördern, beschleunigen.
se dépêcher, eilen.
dépêche, f. Depesche, Staatsbrief.
empêtrer, mit einem Spannstricke binden.
s'empêtrer, sich verwickeln.
empêtré, adj. verlegen.
dépêtrer, auswickeln, aufbinden.
Pierre, f. Stein.
pierreries, f. pl. Edelsteine, Juwelen.
pierrette, f. Steinchen.
pierreux, steinig.
perrière, f. Steinbruch.
perrier, Steinbrecher.
perron, m. Freytreppe vor einer Hausthüre.
pétrifier, versteinern.
pétrification, f. Versteinerung.
Piètre, elend, armselig, schofelig.
piètrerie, f. Schofel.
Pieux, fromm, gottesfürchtig.
pieusement, ad. gottesfürchtig.
piété, f. Frömmigkeit, Gottesfurcht.

Digitized by Google

piété filiale, kindliche Liebe.
pitié, f. Mitleid, Erbarmen.
piteux, erbärmlich, jämmerlich.
pitoyable, mitleidig, erbärmlich, bejammernswürdig.
pitoyablement, ad. erbärmlich.
impie, gottlos, gottesvergessen.
impiété, f. Gottlosigkeit.
impitoyable, unbarmherzig.
impitoyablement, ad. unbarmherzig.
expier, bußen, abbüßen.
expiation, f. Abbüßung.
expiatoire, abbüßend, aussöhnend.
Pigeon, m. Taube.
pigonneau, m. junge Taube.
pigonnier, m. Taubenschlag.
Pignon, m. Giebel.
Pile, f. Haufen, Stoß.
compiler, sammeln, zusammen tragen.
compilateur, Sammler, Zusammenstoppler.
compilation, f. Sammelwerk.
empiler, aufsetzen, aufschichten.
Pile, f. Stampfe, Quetsche.
piler, stampfen, stoßen, zerstampfen.
pileur, Stampfer, Stößer.
pilon, m. Stößel.
pilonage, m. das Stampfen, Stoßen.
Piller, plündern, ausplündern.
pillage, m. Plünderung.
pillerie, f. Plünderey.
pilleur, Plünderer.
gaspiller, verschleudern.
gaspilleur, Verschleuderer.
gaspillage, m. das Verschleudern.
Pilote, m. Steuermann.
Pilule, f. Pille.
Pimpernelle, f. Pimpernelle.
Pin, m. Fichte.
pomme de pin, f. Tannzapfen.
pinéal, tannzapfenförmig.
sapin, m. Tanne.
sapinière, f. Tannenwald.
Pince, f. Feuerzange.
pincer, kneipen, zwicken.
pincette, f. Zange.
pinçon, m. Zwick, Kneip.
Pinceau, m. Pinsel.
Pinson, m. Fink.
Pintade, f. Perlhuhn.
Pinte, f. halbe Maß.
pinter, zechen, schöppeln.
Pioche, f. Haue, Hacke.
piocher, umhacken, aufhacken.

Digitized by Google

Pipe, f. Pfeife, Tabackspfeife, it. Pipe (ein gewiſſes Maß).
pipeau, m. Hirtenflöte, it. Lockpfeifchen.
piper, (mit der Lockpfeife) locken.
Pique, f. Picke, it. Groll.
pique, f. Pick, (im Kartenſpiele.)
piquer, ſtechen, ſtepen, abnähen, it. ſpicken, ſpornen.
se piquer de qch, ſich über etwas beleidigt finden.
piquant, m. Stachel.
piquant, anziehend, reizend.
piquet, m. Pflock, it. Feldwache, Picket.
piquet, m. Picketſpiel.
piquette, f. geringer Wein.
piqueur, Bratenſpicker.
piqûre, f. Stich.
picoter, prickeln, ſtechen, it. ſticheln, necken.
picotement, m. Prickeln, Stechen.
Pirate, m. Seeräuber.
pirater, Seeräuberey treiben.
piraterie, f. Seeräuberey.
Pire, adj. ſchlechter, ſchlimmer.
le, la pire, der, die, das ſchlechteſte.
pis, ad. ärger, ſchlechter.
empirer, verſchlimmern, ſich verſchlimmern, ſchlimmer werden.
Piſtolet, m. Piſtole.
Pituite, f. Schleim.
pituiteux, ſchleimig.
Pivoine, m. Blutfink, Gimpel.
Place, f. Platz, Ort, Stelle, it. Amt.
placer, ſtellen, ſetzen, legen, anſtellen, anlegen, verſorgen, unterbringen.
placement, m. Anlegung, Unterbringung.
placet, m. Seſſelchen, Hockerchen.
déplacer, verrücken, verſtellen, verſetzen.
déplacement, m. das Verrücken, Verſtellen.
emplacement, m. Bauſtelle, Bauplatz.
replacer, wieder ſetzen, legen, ſtellen.
remplacer, erſetzen.
remplacement, m. Erſetzung.
Plage, f. Ufer, Küſte, it. Gegend, Weltgegend.
Plaid, m. Rechtsſtreit, Vertheidigungsrede.
plaider, einen Rechtsſtreit führen, eine Rechtsſache vertheidigen.
plaider qn, einen gerichtlich belangen.
plaidant, vor Gericht redend.
plaidable, vertheidigbar.
plaideur, Prozeßführer.

Digitized by Google

plaidoirie, f. Sachverwaltergeschäft.
plaidoyable, das Gericht betreffend.
jour plaidoyable, adj. Gerichtstag.
Plaie, f. Wunde.
Plain, eben.
plaine, f. Ebene.
plan, m. Fläche, it. Plan, Riß, Entwurf.
plan, flach, eben.
planche, f. Bret, Diele, it. Beet, Kupferstich.
planchette, f. Bretchen, it. Meßtisch.
planchéier, dielen.
plancher, m. Fußboden, it. Zimmerdecke.
plane, m. Schneidemesser, Schnittmesser.
planer, ebnen, gleichen.
aplanir, ebnen, abebnen, eben machen.
aplanissement, m. das Ebenmachen.
esplanade, f. freyer, ebener Platz.
Plaindre, beklagen, bedauern.
se plaindre, sich beklagen, beschweren.
plaint, beklagt.
plainte, f. Klage, Beschwerde.
plaintif, kläglich.
complainte, gerichtliche Klage.
Plaire, gefallen.
se plaire, gerne an einem Orte seyn, einem irgendwo gefallen.
plaisant, angenehm, lustig, spaßhaft, sonderbar, lächerlich.
plaisamment, ad. lustig, spaßig, lächerlich.
plaisance, f. Lust.
maison de plaisance, f. Lusthaus.
plaisanter, scherzen, spaßen.
plaisanterie, f. Scherz, Spaß.
plaisir, f. Vergnügen, Gefallen, Freude.
par plaisir, zum Vergnügen.
complaire, gefällig seyn.
se complaire, an sich ein Wohlgefallen haben.
complaisant, gefällig.
complaisamment, ad. gefällig.
complaisance, f. Gefälligkeit.
déplaire, mißfallen.
déplaisance, f. Widerwille.
déplaisant, widerlich, mißfällig.
déplaisir, m. Verdruß, Mißvergnügen.
placet, m. Bittschrift.
Planète, f. Planet.

Digitized by Google

planétaire, zum Planeten gehörig.
Plante, f. Pflanze.
plante du pied, Fußsohle.
planter, pflanzen, stecken, legen, aufstecken, aufpflanzen.
plantage, m. Pflanzung, das Pflanzen.
plantation, f. Pflanzung.
plant, m. Pflanzreis.
planteur, Pflanzer.
plantoir, m. Pflanzholz.
déplanter, verpflanzen, versetzen.
implanter, einpflanzen.
replanter, wieder pflanzen.
supplanter qn, einen ausstechen, stürzen, einen aus dem Sattel heben.
transplanter, verpflanzen, versetzen.
Plat, flach, platt.
plat, m. Schüssel, it. Gericht.
platée, f. Schüsselvoll.
platitude, f. Flachheit.
plafond, m. Zimmerdecke.
plaque, f. Platte.
plaquer, belegen, auflegen.
placard, m. öffentlicher Anschlag, Schrift, Verordnung.
placarder, öffentlich anschlagen.
aplatir, plätten, platt schlagen, platt machen.
plateau, m. Tischplatte, Theebret, Kaffehbret, Wagebret, it. Geschützdamm.
plate-bande, f. Rabatte.
Plâtre, m. Gips.
plâtrer, gipsen, mit Gips überziehen, it. bemänteln.
plâtrière, f. Gipsgrube,
Plausible, beyfallswürdig, wahrscheinlich, glaubwürdig.
plausibilité, f. Glaubwürdigkeit.
applaudir, beklatschen, Beyfall geben.
s'applaudir, sich freuen, sich Glück wünschen.
applaudissement, m. Beyfallklatschen.
applaudisseur, Beklatscher.
explosion, f. Ausbruch, heftige Erschütterung.
Plein, voll, it. trächtig.
pleinement, ad. vollkommen, völlig, gänzlich.
plénier, völlig, vollkommen, allgemein.
plénitude, f. Füllen.
plénipotentiaire, Bevollmächtigte.
phéonasme, m. Wortüberfluß.
complet, vollständig.
complètement, ad. vollkommen.

Digitized by Google

complément, m. Ergänzung.
compléter, vollständig, vollzählig machen, ergänzen, vervollständigen.
complètement, m. Vollständigmachung.
incomplet, unvollständig.
accomplir, erfüllen.
accomplissement, m. Vollendung, Erfüllung.
emplir, füllen, anfüllen.
replet, dick, fett, dickleibig.
réplétion, f. Vollsäftigkeit.
suppléer, ergänzen, it. einen vertreten.
suppléant, Stellvertreter.
supplément, m. Ergänzung, der ergänzende Nachtrag zu einem Buche.
supplémentaire, ergänzend.

Pleurer, weinen.
pleuré, geweinet.
pleureur, Weiner.
pleureux, weinerlich.
pleurs, m. pl. Thränen.
déplorer, beweinen.
déplorable, beweinenswerth, erbärmlich.
déploration, f. Beweinung.
éploré, m. in Thränen, in Thränen zerfließend, laut weinend.
implorer, anrufen, anflehen.
imploration, f. Anflehung.

Pleuvoir, regnen.
plu, geregnet.
pluie, f. Regen.
pluvieux, regnerisch.

Plèvre, f. Rippenfell.
pleurésie, f. Seitenstechen.

Pli, m. Bug, Falte, Umschlag.
plier, falten, zusammenlegen, biegen.
déplier, auseinander breiten, machen, legen.
pliable, biegsam.
pliage, m. das Biegen, Falten.
plisser, fälteln, in Falten legen.
déplisser, die Falten aufmachen.
plissure, f. das Falten.
compliment, m. Kompliment.
complimenter, bewillkommen.
complimenteur, Komplimentenmacher.
appliquer, auflegen, aufdrücken, versetzen, anfügen.
s'appliquer, sich befleißen, sich verlegen.
appliqué, fleißig.
applique, f. Auflegestück.
applicable, anwendbar.
inapplicable, unanwendbar.

Digitized by Google

inappliqué, unfleißig.
application, f. das Auflegen, Aufdrucken, Fleiß.
inapplication, f. Unfleiß, Nachläſſigkeit.
compliqué, verwickelt, verworren.
complication, f. Zuſammenfluß, Anhäufung, Verwickelung.
complice, mitſchuldig.
complicité, f. Mitſchuld.
expliquer, erklären, auslegen, vortragen, Vorleſungen halten.
s'expliquer, ſich deutlich erklären.
explicable, erklärbar, erläuterbar.
explicatif, erklärend, erläuternd.
explication, f. Erklärung, Auslegung, Erläuterung.
inexplicable, unerklärbar.
impliquer, verwickeln, einflechten.
implication, f. Verwickelung.
implicite, mitbegriffen, mitverſtanden.
implicitement, ad. folgerungsweiſe.
répliquer, erwiedern.
réplique, f. Gegenantwort.
supplier, demüthig bitten, flehen.
suppliant, flehend, demüthig bittend.
suppliant, Bittſteller.
supplication, f. demüthige Bitte, Flehen.
supplique, f. Bittſchrift.
supplice m. Marter, Pein, Richtplatz, Leibesſtrafe.
supplicier, richten.
ployer, biegen.
ployable, biegſam.
déployer, ausbreiten, wehen laſſen, aufbiethen.
employer, anwenden, verwenden, brauchen, gebrauchen, anſtellen, bedienſten.
s'employer, ſich verwenden.
employé, Beamte, Angeſtellte.
emploi, m. Gebrauch, Anwendung, Unterbringung, it. Amt, Dienſt.
Plomb, m. Bley.
à plomb, ad. ſenkrecht.
plomber, mit einem Bleyzeichen verſehen, plumbieren.
plombé, bleyfarbig.
plomberie, f Bleygießerey.
plombier, Bleygießer.
Plonger, tauchen, eintauchen, hineinſtoßen, untertauchen.
plongeur, Taucher.
replonger, wieder untertauchen.

Digitized by Google

Plume, f. Feder.
plumage, m. Gefieder.
plumard, m. Federbesen.
plumasseau, m. Federkiel, Flederwisch, Federbesen.
plumassier, Federschmücker, it. Schmuckfederhändler.
plumasserie, f. Federschmückerey.
plumer, rupfen.
plumet, m. Hutfeder, it. Federbusch.
plumeux, federig, gefiedert.
déplumer, rupfen.
emplumer, befedern, befiedern.
Plus, ad. mehr.
de plus, ad. überdieß.
surplus, m. Ueberschuß.
au surplus, ad. übrigens.
plupart, f. der größte Theil, die Meisten.
pour la plupart, adl. größtentheils, meistens.
pluralité, f. Mehrheit.
pluriel, m. vielfache Zahl.
plusieurs, mehrere.
Pluton, m. Pluto, Höllengott.
Poche, f. Tasche.
pochette, f. Täschchen.
empocher, einstecken.
Pocher les yeux à qn, einem die Augen braun und blau schlagen.
Podagre, f. Fußgicht.
Poêle, f. Bartuch, Leichentuch.
Poêle, f. Pfanne.
poêlon, m. Pfännchen.
poêlonnée, f. Pfanne voll.
Poëme, m. Gedicht.
poésie, f. Dichtkunst.
poète, m. Dichter.
poète, f. Dichterinn.
poètereau, Dichterling.
poétique, dichterisch.
Poids, m. Gewicht, Schwere.
peson, m. Schnellwage.
peser, wägen, erwägen, abwägen, wiegen.
pesant, schwer.
pesamment, ad. schwer.
pesanteur, f. Schwere.
pesée, f. das Wägen.
appesantir, schwer machen, abstumpfen.
s'appesantir, schwer, schwerfällig werden.
appesantissement, m. Schwerfälligkeit.
contre-poids, m. Gegengewicht.
contre-peser, die Wage halten, Gegengewicht halten.
repeser, wieder wägen.
prépondérant, überwiegend.
Poil, m. Haar (auf dem Körper des Menschen, der Thiere).
poilu, haarig.
peler, haaren, abhaaren.
pelé, kahl.

Digitized by Google

pelade, Ausfallen der Haare.
pelage, m. Haarwerk.
pelu, haarig.
peluche, f. Plüsch.
Poile, m. Stubenofen.
Poindre, stechen, it. anbrechen hervorkommen.
poignant, stechend.
poinçon, m. Pfriem, it. Schmucknadel.
point, m. Stich, it. Spitzen, Punct.
point de chaînette, Kettenstich.
point croisé, m. Kreuzstich.
point du jour, Anbruch des Tages.
embonpoint, m. Wohlbeleibtheit.
pointe, f. Spitze.
en pointe, ad. spitzig.
pointer, stechen, einen Stich beybringen, punctieren, it. richten.
épointer, die Spitze abbrechen.
pointeur, Stückrichter.
pointiller, punctieren, tüpfeln, sticheln, kritteln.
pointillage, m. das Tüpfeln.
pointillerie, f. Sticheley, Kritteley.
pointilleux, krittelig.
pointu, spitzig.
pointure, f. Punctur.
appointer, besolden, it. bescheiden.
appointement, m. Bescheid.
appointements, pl. Besoldung, Gehalt.
ponction, f. der Stich, das Anzapfen.
componction, f. Zerknirschung des Herzens.
ponctuel, pünctlich.
ponctuellement, ad. pünctlich.
ponctualité, f. Pünctlichkeit.
ponctuer, punctieren.
ponctuation, f. Punctierung, Unterscheidungszeichen.
Poing, m. Faust.
poignée, f. Handvoll, it. Griff, Heft.
poignet, m. Faustgelenk, it. Preischen an einem Hemde.
poignard, m. Dolch.
poignarder, erdolchen, mit dem Dolche erstechen.
empoigner, fassen, packen.
pugilat, m. Faustkampf.
pugile, Faustkämpfer.
impugner, anfechten, bestreiten.
inexpugnable, unbezwinglich, unüberwindlich.
répugner, widerstreiten, zuwider seyn.

Digitized by Google

répugnance. f. Abneigung, Widerwille.
Poire, f. Birn.
poiré, m. Birnmoſt.
poirier, m. Birnbaum.
Pois, m. Erbſe.
pisiforme, erbſenförmig.
Poison, m. Gift.
contre-poison, m. Gegengift.
empoisonner, vergiften.
empoisonnement, m. das Vergiften.
Poisson, m. Fiſch.
poissarde, Fiſchweib.
poissonnaille, f. Fiſchbrut.
poissonnerie, f. Fiſchmarkt.
poissonneux, fiſchreich.
poissonnier, Fiſchhändler.
poissonnière, Fiſchhändlerinn.
poissonnière, f. Fiſchpfanne.
pêcher, fiſchen.
pêche, f. Fiſchfang.
pêcheur, Fiſcher.
Poitrine, f. Bruſt.
poitrail, m. Bruſt eines Pferdes.
poitrinaire, bruſtkrank.
poitrinal, m. Stutzbüchſe.
pectoral, adj. zur Bruſt gehörig.
potion pectorale, Bruſttrank.
expectorer, aushuſten, auswerfen.
expectorant, bruſtreinigend.
expectoration, f. Schleimauswurf.
Poivre, m. Pfeffer.
poivrade, f. Pfefferbrühe.
poivrer, pfeffern.
poivré, gepfeffert.
poivrier, m. Pfefferſtrauch.
poivrière, f. Pfefferbüchſe.
Poix, f. Pech.
poisser, pichen, auspichen, verpichen.
empois, m. Stärke.
empeser, ſtärken.
empesage, m. das Stärken.
Pôle, m. Pol, Drehpunct.
pôlaire, den Pol betreffend.
Police, f. Polizey, Ordnungsaufſicht.
policer, Ordnung, Polizey einführen.
Politique, f. Staatskunde, Staatsklugheit, Politik, Weltklugheit.
politique, Staatskundige.
politique, ſtaatsklug, weltklug.
politiquer, ſtaatsklügeln, politiſieren.
Polir, glätten, polieren, verfeinern.
poli, höflich.
poliment, ad. höflich.
poliment, m. das Glätten, Polieren.

Digitized by Google

polisseur, Polierer.
polissoir, m. Polierwerkzeug.
polissoire, m. Glanzbürste.
politesse, f. Höflichkeit, Artigkeit.
impoli, unhöflich.
impolitesse, f. Unhöflichkeit.
Pomme, f. Apfel, it. Stockknopf.
pommade, f. Pomade.
pommader, mit Pomade schmieren.
pommé, m. Aepfelmost.
pommeau, m. Degenknopf.
pommer, sich schließen, Köpfe ansetzen, bekommen.
pommeraie, f. Apfelgarten.
pommette, f. Knopfchen.
pommier, m. Apfelbaum.
Pompe, f. Pracht, Gepränge, Pomp.
pompeux, prächtig, prachtvoll.
pompeusement, ad. prachtvoll.
Pompe, f. Pumpe.
pompe d'incendie, Feuerspritze.
pomper, pumpen.
Ponce, f. Bimsstein.
Ponceau, m. Klapperrose, der wilde Mohn.
ponceau, hochroth.
Ponche, m. Punsch.
Pont, m. Brücke.
pont de bateaux, Schiffbrücke.
ponton, m. Kahnbrücke.
pontonage, m. Brückengeld.
pontonnier, Schiffmann.
Pontife, Oberpriester.
pontifical, oberpriesterlich, päpstlich.
pontificat, m. Oberpriesterthum.
Porc, m. Schwein.
porc-épic, m. Stachelschwein.
porc-marin, Meerschwein.
porcher, Schweinhirt.
pourceau, m. Schwein.
Porcelaine, f. Porzellan.
Porc, f. Schweißloch.
poreux, löcherig, porös.
porosité, Löcherigkeit, Porosität.
Port, m. Hafen.
importun, lästig, beschwerlich, zudringlich.
importunément, ad. zudringlich.
importuner, belästigen, lästig seyn, beschwerlich seyn.
importunité, f. Lästigkeit, Aufdringlichkeit.
opportun, gelegen, bequem.
opportunité, f. Schicklichkeit, Bequemlichkeit.
Porte, f. Thür.

Digitized by Google

portail, m. Hauptthor.
portier, Thürhüter.
portière, f. Kutschenschlag, it. Thürvorhang.
Porter, tragen, it. lauten, melden.
se porter, sich befinden.
porté, getragen.
port, m. Postgeld, it. Traglohn.
portable, tragbar, was getragen werden kann.
portage, m. das Tragen.
portatif, tragbar.
porte-faix, Lastträger.
porte-feuille, m. Brieftasche.
porte-voix, m. Sprachrohr.
portée, f. Tracht, Schießweite, it. Fähigkeit, Fassungskraft.
porteur, Träger, Ueberbringer.
porteuse, Trägerinn, Ueberbringerinn.
apporter, bringen.
apporté, gebracht.
comporter, zulassen, gestatten, vortragen.
se comporter, sich betragen, benehmen.
déporter, verbannen, verweisen.
se déporter, von etwas abstehen.
déportation, f. Verbannung, Landesverweisung.
déportement, m. Aufführung, Wandel.
emporter, wegtragen, wegbringen, wegschaffen, fortbringen, wegreißen, wegraffen, wegnehmen, hinreißen.
l'emporter, übertreffen, überwiegen.
s'emporter, in Zorn gerathen, sich ereifern, erzürnen.
importer, einführen, einbringen, it. von Wichtigkeit seyn, daran gelegen seyn.
important, wichtig.
importance, f. Wichtigkeit, Bedeutung.
importation, f. Einfuhr,
reporter, zurücktragen.
support, m. Stütze, Unterstützung.
supporter, tragen, ertragen, vertragen.
supportable, erträglich, leidlich.
insupportable, unerträglich.
exporter, ausführen.
exportation, f. Ausfuhr.
transporter, fortbringen, führen, tragen, verführen, übertragen.

Digitized by Google

transport, m. das Verführen, Abtretung.
rapporter, zurück = bringen, = führen = tragen, it. erzählen, berichten, ausschwätzen, tragen, eintragen, abwerfen.
se rapporter, sich beziehen.
s'en rapporter à qn de qch, sich in einer Sache auf einen berufen.
rapport, m. Ertrag, Bericht, Aussage, Erzählung, Ohrenbläserey, Zuträgerey, it. Verbindung, Beziehung, Verhältniß.
par rapport à, was betrifft, in Betreff.
rapporteur, Berichterstatter, Referent.
rapporteur, Ohrenbläser, Zuträger.
rapporteuse, Zuträgerinn.
remporter, wieder wegtragen, nehmen, davon tragen, erhalten.
Poser, setzen, legen, stellen.
posé, gesetzt.
posément, ad. bedächtig, mit Bedacht, langsam.
positif, gewiß, zuverläßig, bestimmt.
positivement, ad. bestimmt, ausdrücklich.
position, f. Lage, Stellung.
poste, m. Posten, Amt, Stelle.
poste avancé, f. Vorposten.
poste, f. Post.
poster, stellen, hinstellen, ausstellen.
postille, f. Randanmerkung.
postillon, m. Postknecht.
posture, f. Stellung, Haltung, Positur.
aposter, bestellen, aufstellen.
déposter, von dem Posten vertreiben.
pondre, legen, Eyer legen.
apposer, beyfügen, anhängen.
apposer un cachet à des lettres, ein Petschaft aufdrucken.
apposer le scellé, gerichtlich versiegeln.
apposition, f. Beysetzung.
composer, zusammensetzen, ausmachen, verfertigen, ausarbeiten, Aufsätze machen, componieren, it. vergleichen, abfinden.
composé, zusammengesetzt.
compositeur, Tonkünstler.
composition, f. Zusammensetzung, Ausarbeitung, Verfertigung, it. Vergleich.
décomposer, zersetzen, zerlegen.

Digitized by Google

décomposition, f. Zersetzung, Zerlegung.
déposer, absetzen, entsetzen, niederlegen, niederschlagen, aussagen.
déposant, aussagend.
dépositaire, Verwahrer, Verwahrerinn.
déposition, f. Absetzung, Aussage, Zeugenaussage.
dépôt, m. anvertrautes Gut, Hinterlegung, it. Niederlage, Niederschlag, Bodensatz, Sammelplatz, das Depot.
disposer, anordnen, einrichten, zurichten, vorbereiten, stimmen, it. verfügen, nach Belieben schalten.
se disposer, sich bereiten, sich anschicken.
disponible, verfügbar, frey.
disposé, gesinnt, aufgelegt.
dispositif, vorbereitend.
disposition, f. Anordnung, Einrichtung, Anstalt, Zurüstung, Stimmung, it. Befinden, Anlage die Macht, das Belieben, Verfügung, Willensverfügung.
exposer, aussetzen, ausstellen, darlegen, vor Augen legen, auseinandersetzen, erzählen, erklären;
s'exposer, sich aussetzen.
exposé, m. das Anbringen, die Angabe, Darstellung.
expositif, darlegend.
exposition, f. Ausstellung, Lage (in Ansehung der Aussicht), Darlegung, ausführliche Erzählung, Aussage, Auslegung.
imposer, auflegen, einflößen, aufbürden, gebiethen, schrecken.
imposant, auflegend.
imposant, adj. Achtung, Ehrfurcht einflößend, gebiethend, hoh.
imposition, f. das Auflegen, it. Auflage, Abgabe.
impôt, m. Auflage, Abgabe.
imposteur, Betrüger, Verläumder.
imposture, f. Betrug, Betrüglichkeit, Verläumdung.
interposer, dazwischen-legen, -setzen, -stellen, ins Mittel treten.
interposition, f. Zwischenstand, Dazwischenkunft.
indisposer, einen unwillig, böse machen.
indisposé, unpäßlich.
indisposition, f. Unpäßlichkeit.
opposer, entgegen setzen, stellen.

Digitized by Google

s'opposer, sich widersetzen, entgegen seyn.
opposite, m. Gegentheil.
à l'opposite, ad. gegenüber.
opposition, f. Widerstand.
postposer, nachsetzen.
postposition, f. das Nachsetzen.
préposer, bestellen, setzen.
préposition, f. Vorwort.
prevôt, m. Vorsteher, Vorgesetzte, Propst.
prevôté, f. Obergericht, it. Propstey.
proposer, vorlegen, vorschlagen, aufwerfen, vorstellen.
se proposer, sich vornehmen, Willen seyn.
propos, m. Rede, Gespräch, Vorschlag, Vorsatz.
à propos, ad. gelegen, zu rechter, gelegener Zeit.
mal à propos, ungelegen.
à propos, schicklich, rathsam, it. ey.
à propos de, bey Gelegenheit.
avant-propos, m. Vorrede.
proposition, f. Satz, Vorschlag, Antrag.
supposer, voraussetzen, den Fall setzen, vorgeben, unterschieben.
supposition, f. Voraussetzung, Unterschiebung, Erdichtung.
Postuler, anhalten, ansuchen, bewerben.
postulant, Bewerber.
postulation, f. das Bewerben um die Aufnahme in ein Kloster.
Potion, f. Trank.
potable, trinkbar.
pot, m. Topf, Hafen, it. Maß.
potée, f. Topf oder Hafen voll.
potage, m. Suppe.
potager, m. Suppenherd.
jardin potager, Küchengarten, Gemüsegarten.
poterie, f. Töpfergeschirr.
potier, Töpfer.
dépoter, aus einem Hafen herausnehmen.
emporter, in einen Topf setzen.
Poteau, m. Pfoste, Pfahl.
potence, f. Galgen.
Potelé, fleischig, quatschelig.
Potasse, f. } Pottasche.
potache, }
Pou, m. Laus.
pouâcre, unflätig, schweinisch.
pouilleux, lausig.
pouillard, Lauskerl.
Pouce, m. Daumen, it. Zoll.
poltron, m. Memme, Zaghafte.

Digitized by Google

poltronne, f. die Zaghafte.
poltron, zaghaft, feige.
poltronnerie, f. Zaghaftigkeit.
Poudre, f. Staub, Pulver, Haarpuder, Schießpulver, Streusand.
poudrer, puderŋ.
poudreux, staubig.
poudrier, m. Streusandbüchse.
poussière, Staub.
épousseter, den Staub ausbürsten, auskehren, ausstäuben.
époussette, f. Bürste.
pulverin, m. Staubregen, it. Pulverhorn.
pulvériser, pulvern, in Pulver verwandeln.
pulvérisation, f. Pulverung.
Poulain, m. Füllen, Fohle.
Poule, f. Henne, Huhn.
poulet, m. Hühnchen.
poulette, f. junge Henne.
poularde, f. Fetthühnchen.
poulailler, m. Hühnerhaus, Hühnerstall.
poussin, m. das Küchlein, das Junge einer Henne.
Pouf, Puff, Plumps.
Pouls, m. Puls.
pulsation, f. Pulsschlag.
poussrr, stoßen, drücken, treiben, ausstoßen, ausschlagen.
poussée, f. Druck.
pousse, f. der Trieb, it. Dampf der Pferde.
s'entre-pousser, einander stoßen.
repousser, zurück-schlagen,-stoßen,-treiben, von Neuem ausschlagen.
repoussement, m. das Zurückstoßen.
expulser, austreiben, abführen.
expulsif, abführend.
expulsion, f. Vertreibung, Abführung.
impulsif, treibend, Antreibung.
impulsion, f. Stoß, Anstoß, Treiben, das Anstiften.
Poumon, m. Lunge.
pulmonie, f. Lungensucht.
pulmonique, lungensüchtig.
Poupe, f. Hintertheil des Schiffes.
Poupée, f. Puppe.
poupetier, Puppenmacher.
poupon, m. Püppchen.
pouponne, m. Püppchen.
Pour, für, zu.
pourtant, doch, dennoch.
pourvuque, wenn nur.

Digitized by Google

Pourpre, m. Purpur, Purpurfarbe.
pourpre, f. königliche Würde.
pourpré, purpurroth.
Pourrir, faulen, verfaulen.
pourri, verfault.
pourriture, f. Fäulniß.
putréfier, faul machen, in Fäulniß bringen.
putréfaction, f. Fäulung.
putréfait, in Fäulniß übergegangen.
putride, faul.
putridité, f. Fäule.
Poutre, f. Balken.
Pouvoir, können, vermögen.
pouvoir, m. Gewalt, Macht, Vermögen.
puissant, mächtig.
puissamment, ad. mächtig.
tout-puissant, allmächtig.
puissance, f. Macht, Gewalt.
toute-puissance, f. Allmacht.
impuissant, unmächtig, unvermögend.
impuissance, f. Unvermögen, Unvermögenheit.
impotent, krüppelig, krüppelhaft.
possible, möglich.
possibilité, f. Möglichkeit.
impossible, unmöglich.
impossibilité, f. Unmöglichkeit.
potentat, m. Machthaber, Potentat.
Pratique, f. Ausübung, Anwendung, it. Verfahren, Kundschaft der Handwerker.
pratique, practisch, ausüblich.
praticien, erfahrner Sachverwalter.
pratiquer, ausüben, üben, anbringen.
praticable, thunlich, gangbar, fahrbar, it. umgänglich.
impraticable, unthunlich, unausführbar, ungangbar, unfahrbar, nicht umgänglich.
Pré, m. Wiese.
prairie, f. Wiese.
Préalable, vorläufig.
préalablement, ad. vorläufig.
Prébende, f. Pfründe.
prébendier, Pfründner.
Précipice, m. Abgrund, Absturz.
précipiter, hinab- hinunterstürzen, übereilen, it. niederschlagen.
précipitamment, ad. eilig, mit Eile.
précipitation, f. Eilfertigkeit, Uebereilung, it. Niederschlagung.
Préconiser, lobpreisen, für würdig erklären.

prône, m. Predigt, Erbauungsrede.
prôner, übermäßig rühmen, anrühmen, herausstreichen, predigen, vorpredigen.
prôneur, Lobredner.
Préface, f. Vorrede, Vorbericht.
Premier, erste.
premièrement, ad. erstens, zuerst.
prémices, f. pl. Erstlinge, (der Früchte, einer Arbeit.)
primas, m. Primas.
primatie, (sp. ci) Primat.
primer, den Vorrang haben, der erste seyn.
primeur, f. die erste Zeit (der Reife).
primevère, f. Schlüsselblume.
primitif, ursprünglich.
primitivement, ad. ursprünglich.
Prendre, nehmen, ergreifen, fassen, anfassen, fangen, wegnehmen.
pris, genommen.
prise, f. Wegnahme, Eroberung, Einnahme it. Beute, Prise.
prison, f. Gefängniß, Kerker.
prisonnier, m. Gefangener.
prisonnière, f. Gefangene.
emprisonner, einkerkern, verhaften, einsperren.
emprisonnement, m. Verhaftung, Einkerkerung.
preneur, Eroberer, Fänger.
prenable, nehmbar, bezwingbar.
imprenable, uneinnehmbar.
apprendre, lernen, it. erfahren, lehren, berichten.
appris, gelernt.
apprenti, m. Lehrling, Lehrjunge.
apprentie, f. Lehrmädchen.
apprentissage, m. Lehrjahre, Lehrzeit.
désapprendre, verlernen.
appréhender, gefänglich einziehen, it. fürchten, befürchten.
appréhension, f. Furcht, Besorgniß.
comprendre, begreifen, fassen, enthalten.
compréhensible, begreiflich.
incompréhensible, unbegreiflich.
compréhension, f. das Begreifen, Verstehen, Begreifungskraft.
compréhensibilité, f. Begreiflichkeit.
s'éprendre, sich ganz einnehmen lassen.
épris, eingenommen.
entreprendre, unternehmen, it. Eingriffe thun.

Digitized by Google

entreprenant, unternehmend.
entrepris, unternommen.
entreprise, f. Unternehmung.
entrepreneur, Unternehmer.
entrepreneuse, Unternehmerinn.
se méprendre, ſich irren, ſich vergreifen.
mépris, geirrt.
méprise, f. Verſehen, Mißgriff.
reprendre, wieder nehmen, wegnehmen, zurücknehmen, einen Verweis geben, tadeln, ausſetzen.
répréhensible, tadelhaft, ſträflich.
répréhension, f. Verweis, Tadel.
irrépréhensible, untadelhaft, tadellos.
réprimande, f. Verweis.
réprimander, verweiſen, einen Verweis geben.
surprendre, überraſchen, ertappen, überfallen, überrumpeln, erſchleichen, in Verwunderung ſetzen.
surpris, überraſcht.
surprise, f. Ueberraſchung, Ueberfall, Erſtaunen, Verwunderung.
surprenant, überraſchend, zu verwundern.

Près, pré. nahe, it. beynahe, gegen.
après, nach.
après que, nachdem.
auprès, pré. bey, eben.
presque, ad. faſt, beynahe.
Présage, m. Vorbedeutung, Vorzeichen.
présager, weiſſagen, vorbedeuten.
Presser, drücken, preſſen, drängen, in einen bringen, treiben, antreiben, betreiben, beſchleunigen.
se presser, eilen.
pressant, dringend.
pressé, gedrängt.
presse, f. Gedränge, Preſſe.
pression, f. Druck.
pressoir, m. Kelter, Preſſe.
pressurer, keltern, preſſen, auspreſſen.
pressurage, m. das Preſſen, Auspreſſen.
comprimer, zuſammendrücken, zuſammen preſſen.
compresse, f. ein einfaches Bäuſchchen.
compression, f. Zuſammendrückung.
compressible, zuſammendrückbar, preßbar.
compressibilité, f. Zuſammendrückbarkeit.
déprimer, herabſetzen, verkleinern.

exprimer, ausdrücken, ausdrucken.
s'exprimer, sich ausdrucken.
exprimable, ausdruckbar.
inexprimable, unausdruckbar, unaussprechlich.
exprès, adj. ausdrücklich.
exprès, ad. besonders, eigens, absichtlich.
expressément, ad. ausdrücklich.
expressif, ausdrucksvoll.
expression, f. Ausdruck, das Ausdrücken, Auspressen.
imprimer, drucken, aufdrucken, abdrucken, prägen, eindrücken, einprägen.
imprimeur, Drucker, Buchdrucker.
imprimerie, f. Druckerey, Buchdruckerey.
imprimable, druckbar, druckfähig.
impression, f. Druck, Abdruck, Eindruck.
s'empresser, sich beeifern, sich bestreben.
empressé, eiferig, emsig, geschäftig, betriebsam.
empressement, m. Eifer, Emsigkeit, Geschäftigkeit.
opprimer, drücken, bedrücken, unterdrücken.
oppresser, beklemmen, pressen.
oppresseur, Unterdrücker.
oppression, f. Unterdrückung, Druck, Beklemmung.
supprimer, unterdrücken, auslassen, weglassen, aufheben, abschaffen.
suppression, f. Unterdrückung, Aufhebung, Abschaffung.
épreindre, ausdrücken.
épreintes, f. pl. Stuhlzwang.
empreindre, abdrucken, prägen.
empreinte, f. Abdruck, Gepräge.
Prêtre, Priester.
prêtresse, Priesterinn.
prêtrise, f. Priester-würde, -amt, -thum, -stand.
presbytère, m. Pfarrhaus.
presbytéral, priesterlich.
Preux, tapfer.
prouesse, f. Heldenthat.
Prier, bitten.
prier Dieu, bethen.
prie-dieu, m. Bethpult.
prié, gebethen.
prière, f. Bitte, Gebeth.
déprier qn, einem wieder absagen lassen.
précaire, verstattet, unsicher, schwankend.
précairement, ad. vergün-

Digitized by Google

stigungsweise., verstaltungsweise.
déprécation, f. Abbitte, Anwünschung.
imprécation, f. Verwünschung.
Prieur, Prior, Vorgesetzter.
prieure, Priorinn.
priorat, m. Priorswürde.
priorité, f. Früherseyn, Vorgang, Vorzug.
Prince, Fürst, Prinz.
princesse, Fürstinn.
en prince, adl. fürstlich.
principal, m. Vorsteher, it. Hauptschuld, Kapital, die Hauptsache.
principal, erste, vornehmste, vorzüglichste, angesehenste.
principalement, ad. hauptsächlich, vorzüglich.
principauté, f. Fürstenwürde, Fürstenthum.
principe, m. Grundursache, Grundsatz.
principion, Fürstlein.
Priver, berauben, entziehen.
privé, beraubt.
privé, adj. Privat.. geheim.
vie privée, f. Privatleben.
privatif, beraubend.
privativement, ad. ausschließlich.
privation, f. Beraubung, Verlust, Entbehrung.
privé, m. Abtritt, das heimliche Gemach.
privilège, m. Vorrecht, Freyheit, Freybrief.
privilégié, bevorrechtigt, privilegiert.
Privé, zahm, vertraut.
privauté, f. Vertraulichkeit.
apprivoiser, zähmen, zahm machen.
apprivoisé, gezähmt.
apprivoisonnement, m. gezähmt.
Prix, m. Preis, Werth.
priser, schätzen, anschlagen.
prisée, f. Schätzung, Anschlag.
priseur, Schätzer.
dépriser qch, etwas unter seinem Werthe schätzen.
mépriser, verachten.
méprisant, verachtend.
méprisable, verächtlich.
mépris, m. Verachtung.
précieux, kostbar, it. geziert, gezwungen.
précieusement, ad. sorgfältig.
précieuse, f. gezwungene, gezierte Person.
apprécier, anschlagen, schätzen, würdigen, zu schätzen wissen.
appréciable, schätzbar.
inappréciable, unschätzbar.
appréciateur, Schätzer.
appréciation, f. Schätzung.

Digitized by Google

Proche, nahe.
proche, m. Verwandter.
prochain, adj. nächste.
prochain, Nächster.
proximité, f. Nähe.
approcher, nähern, näher rücken, nahen, it. gleichen, nahe kommen.
s'approcher, sich nähern.
approche, f. die Annäherung.
lunette d'approche, f. Fernglas.
rapprocher, wieder nähern, näher rücken, setzen, legen.
rapprochement, m. Annäherung.
Prodige, m. Wunder, Wunderwerk.
prodigieux, wunderbar, außerordentlich, ungeheuer.
prodigieusement, ad. ungeheuer, übermäßig.
Profane, unheilig, unehrerbiethig, weltlich.
profaner, entheiligen, entweihen.
profanation, f. Entheiligung, Entweihung.
profanateur, Entweiher.
Proie, f. Raub.
Prologue, m. Vorrede, Eröffnungsrede.
Prompt, schnell, geschwind, hurtig, it. jähzornig.
promptement, ad. schnell, geschwind, hurtig.
promptitude, f. Schnelligkeit, Geschwindigkeit, Hurtigkeit.
impromptu, m. Stegreifsgedicht, Stegreifseinfall.
Promulguer, öffentlich bekannt machen.
promulgation, f. öffentliche Bekanntmachung.
Propager, ausbreiten, verbreiten, fortpflanzen.
propagation, f. Verbreitung, Ausbreitung, Fortpflanzung.
propageable, verbreitbar, ansteckend.
Prophète, Prophet, Weissager.
prophetesse, Prophetinn.
prophétie, (sp. cie) Prophezeihung, Weissagung.
prophétique, weissagend.
prophétiser, weissagen.
Propice, gnädig, günstig.
propiciatoire, versöhnend.
Propre, eigen, eigentlich, tauglich, angemessen, passend.
propre, m. das Eigenthümliche.
proprement, ad. eigentlich.
propriétaire, Eigenthümer.
propriété, f. Eigenthum, Eigenthümlichkeit.
approprier, zueignen, zurichten.

Digitized by Google

s'approprier, ſich zueignen.
appropriation, f. Zueignung.
impropre, uneigentlich.
improprement, ad. uneigentlich.
impropriété, f. Uneigentlichkeit.
Propre, reinlich, ſauber.
proprement, ad. reinlich, ſauber.
propreté, f. Reinlichkeit.
malpropre, unreinlich, unſauber, ſchmutzig.
malproprement, ad. unſauber.
malpropreté, f. Unreinlichkeit, Unſauberkeit.
Prosodie, f. Tonmeſſung.
Prose, f. ungebundene Rede, Proſe.
prosateur, Proſaiker, Schriftſteller in ungebundener Schreibart.
prosaïque, proſaiſch, undichteriſch.
Prospère, günſtig, geneigt.
prospérer, gedeihen, glücken, glücklich gehen, aufkommen.
prospérité, f. Glück, Wohlergehen, Wohlſtand.
Protocole, m. Protokoll.
Prouver, beweiſen, erweiſen.
preuve, f. Beweis.
probable, wahrſcheinlich.
probablement, ad. wahrſcheinlich.
probabilité, f. Wahrſcheinlichkeit.
probation, f. Probe.
improbable, unwahrſcheinlich.
improbabilité, f. Unwahrſcheinlichkeit.
approuver, billigen, gut heißen.
approbatif, billigend.
approbation, f. Billigung, Einwilligung.
désapprouver, mißbilligen.
désapprobateur, Mißbilliger.
désapprobation, f. Mißbilligung.
éprouver, probieren, verſuchen, erfahren, empfinden, erleiden.
éprouvé, erprobt, bewährt.
épreuve, f. Probe.
improuver, mißbilligen.
improbateur, Mißbilliger.
improbatrice, Mißbilligerinn.
improbateur, mißbilligend.
réprouver, verwerfen.
réprobation, f. Verwerfung, Ausſchließung.
Province, f. Landſchaft, Provinz.
provincial, landſchaftlich.
provincial, Oberaufſeher über mehrere Klöſter, eines Ordens, Provinzial.

Digitized by Google

Prude, f. eine Spröde.
pruderie, f. Sprödigkeit.
Prudent, klug, vernünftig, verständig, gescheidt.
prudemment, ad. klug, vernünftig.
prudence, f. Klugheit.
imprudent, unklug.
imprudemment, ad. unklug.
imprudence, f. Unklugheit.
Prune, f. Pflaume, Zwetschke.
pruneau, m. dürre Zwetschke, Pflaume.
prunier, m. Pflaumenbaum.
prunelaie, f. Pflaumengarten.
prunelle, f. Schlehe.
prunellier, m. Schlehenbusch.
prunelle, f. Augapfel.
prunelle de l'oeil, Augenstern.
Prusse, f. Preußen.
prussien, Preuße, it. preußisch.
prussienne, Preußinn.
Psaume, m. Psalm.
psautier, m. Psalmbuch.
Psychologie, f. sp. ko. Seelenlehre.
Pubère, mannbar.
impubère, unmündig.
puperté, f. Mannbarkeit.
Puce, f. Floh.
épucer, abflöhen.
Puceau, m. Junggeselle.
pucelle, f. Jungfer.
pucelage, m. Junggesellenschaft, Jungferschaft.
Pudeur, f. Scham, Schamhaftigkeit.
pudibond, schamhaft.
pudique, keusch, züchtig.
pudicité, f. Schamhaftigkeit, Züchtigkeit.
impudeur, f. Schamlosigkeit.
impudique, unkeusch, unzüchtig.
impudicité, f. Unkeuschheit, Unzucht.
impudent, unverschämt.
impudemment, ad. unverschämt.
impudence, f. Unverschämtheit.
Puer, stinken.
puant, stinkend.
puanteur, f. Gestank.
punaise, f. Wanze.
empuantir, einstänkern, durchstänkern.
Puéril, kindisch.
puérilité, f. Kinderey.
Puis, nachher, hernach, hierauf, alsdann.
depuis, pré. et ad. seitdem.
depuisque, cj. seitdem.
puisque, weil, da.
postérieur, neuer, später, hintere.

Digitized by Google

postérité, f. Nachkommenschaft, Nachwelt.
postiche, in neueren Zeiten hinzugekommen, it. falsch, unecht.
Puits, m. Brunnen, Schöpfbrunnen.
puiser, schöpfen.
puisage, m. das Schöpfen.
puiseur, Schöpfer.
épuiser, erschöpfen, ausschöpfen.
épuisement, m. Erschöpfung.
épuisable, erschöpflich.
inépuisable, unerschöpflich.
Pupille, m. et f. (der die) Mündel.
pupillarité, f. Minderjährigkeit.
Pur, rein, lauter, unvermischt.
purement, ad. rein.
pureté, f. Reinheit, Reinigkeit.
impur, unrein, it. unzüchtig, unkeusch.
impureté, f. Unreinigkeit, it. Unzucht.
purifier, reinigen, läutern.
purification, f. Reinigung, Läuterung.
purificatoire, m. Kelchtuch.
épuratoire, reinigend, läuternd.
épurer, läutern, reinigen.
purger, abführen, reinigen.
purgatif, reinigend, abführend.
purgation, f. Abführung, das Purgieren.
purgatoire, m. Fegefeuer.
Pus, m. Eiter.
purilent, eiterig.
suppurer, eitern.
suppuration, f. Eiterung.
suppuratif, eitermachend.
Putatif, vermeint.
députer, abordnen, absenden.
député, Abgeordnete.
députation, f. Abordnung, Absendung.
disputer, streitig machen, streiten, bestreiten.
disputeur, Streiter.
disputeuse, Streiterinn.
dispute, f. Streit, it. Streitübung.
disputable, streitig.
indisputable, unstreitig, unstreitbar.
imputer, beschuldigen, zurechnen, zur Last legen.
imputable, zurechenbar.
imputation, f. Zurechnung, Beymessung, Beschuldigung.
réputer, halten für. . .
réputation, f. Ruf, Nahme.
supputer, berechnen, ausrechnen, überrechnen.

Digitized by Google

supputation, f. Rechnung, Berechnung, Ausrechnung,
Pyramide, f. Spitzsäule.
pyramidal, spitzsäulenförmig.
Pyrole, f. Wintergrün.

Q.

Quand, als, da, it. wann?
Quant à..., was .. betrifft.
quantième, wievielste, wievielte.
quantité, f. Menge.
Quai, m. Flußdamm.
Quatre, vier.
quatrième, vierte.
quatrièmement, ad. viertens.
quadrangle, (sp. koua) m. Viereck.
quadrangulaire, (sprich koua), viereckig.
quadrupède, (sp. koua), vierfüßig.
quadruple, (sp. koua), vierfach.
quadrupler, (sp. koua), vervierfachen.
quart, m. Viertel, der vierte Theil.
quarteron, m. Viertelpfund, it. Viertelhundert.
quartier, m. Viertel, it. Quartal, Quartier.
quartier de veau, Kalbsviertel.
quartier de la lune, Mondviertel.
quartorze, vierzehn.
quartorzième, vierzehnte.
quarante, vierzig.
quarantième, vierzigste.
quadragénaire, sp. koua, vierzigjährig.
quarantaine, f. Zahl von vierzig.
cadrer avec qch, zu etwas passen, mit einander übereinstimmen.
carré, viereckig.
carré, m. Viereck, Quadrat,
carreau, m. Fußbodenplatte, Eckstein in den Karten, it. Fensterscheibe, Polsterkissen, Biegeleisen.
carreler, mit Platten auslegen.
Quasi, fast.

Digitized by Google

Quassie, f.) Bitterholz-
quassia, m.) baum.
Que, daß.
Quel, le, welcher, welche, welches, was für ein.
lequel, welcher.
quelque, pl. irgend einer, einige.
qualité, f. Eigenschaft, Beschaffenheit; it. Stand, Titel.
qualifier, nennen, benennen, ausgeben.
qualification, f. Benennung, Eigenschaftsbeylegung.
Quenouille, f. Rocken, Spinnrocken.
Querelle, f. Zank, Streit, Händel.
quereller, zanken, hadern.
querelleur, Zänker,
querelleuse, Zänkerinn.
querelleur, Zänker.
Quérir, holen.
quêter, spüren, nachspüren, aufspüren; it. Almosen sammeln.
quête, f. das Suchen, Almosensammlung.
quêteur, Almosensammler.
question, f. Frage, Rede, it. Folter.
questionner, fragen, befragen, ausfragen.
questionneur, Frager.
questionneuse, Fragerinn.
acquérir, erwerben, an sich bringen, erlangen.
acquêt, m. Erwerb.
acquéreur, Erwerber.
acquis, erworben, erlangt.
acquisition, f. Erwerbung.
conquérir, erobern.
conquis, erobert.
conquérant, Eroberer.
conquête, f. Eroberung.
s'enquérir de qn, de qch; nachforschen, nachfragen.
enquérant, vorwitzig, naseweis.
s'enquêter, sich erkundigen.
enquête, f. gerichtliche Untersuchung.
exquis, auserlesen, vortrefflich, ausnehmend.
perquisition, f. Nachforschung, Untersuchung.
requérir, ansuchen, anhalten; it. ausschreiben, sich liefern lassen, erfordern.
requérant, Ansucher.
requête, f. Bittschrift, Gesuch, Ansuchen.
requis, erfordert.
Queue, f. Schwanz, Schweif, Stiel, Zopf.
Qui, welcher, welche, welches, wer.
quiconque, wer immer, jeder, jede.

Digitized by Google

que, was, welchen, welche, welches; den, die, das.
quoi, was?
pourquoi, warum.
quiproquo, m. Verwechslung, Mißgriff.
Quiet, ruhig, still.
quiétude, f. Ruhe, Stille.
inquiet, unruhig.
inquiétude, f. Unruhe, Beängstigung.
inquiéter, beunruhigen.
inquiétant, beunruhigend.
acquiescer, beytreten, willfahren.
acquiescement, m. Fügung, Zustimmung.
Quille, f. Kegel.
quiller, anwerfen, it. die umgeworfenen Kegel wieder aufsetzen.
quillier, m. Kegelplatz.
Quinquina, m. Fieberrinde, Chinarinde.
Quitte, quitt, frey.
quitter, verlassen, ablegen, ausziehen, lossprechen, freysprechen.
quittance, f. Quittung, Zahlungsschein.
quittancer, quittieren, bescheinigen.
acquitter, abtragen, abzahlen.
s'acquitter, besorgen, entledigen.
acquittement, m. Berichtigung, Abtragung.
acquit, m. Quittung, Bescheinung.
Quote, f. Antheil, Theil.
quotidien, täglich.
quotient, m. Theilzähler, Quotient.

R.

Rabot, m. Hobel.
raboter, hobeln, abhobeln, behobeln.
raboteux, holperig, uneben.
Rabrouer, anfahren, anschnarchen.
Race, f. Geschlecht, Stamm, Art, Zucht.
racaille, f. Lumpengesindel, Lumpenvolk.
Racine, f. Wurzel.
racinal, m. Grundbalken.
raciner, wurzeln.

Digitized by Google

déraciner, entwurzeln, mit der Wurzel ausreißen, ausrotten.
déracinement, m. Entwurzelung.
enraciner, einwurzeln.
s'enraciner, sich bewurzeln, anwurzeln.
enraciné, eingewurzelt.
radical, m. Wurzelstoff, Grundstoff.
radical, gründlich, eingewurzelt.
radicalement, ad. von Grund aus, gründlich.
radicant, wurzelnd.
radication, f. das Wurzeln.
éradication, f. Entwurzelung.
radis, m. Radießchen, Rettig.
raifort, m. Rettig.
Racler, schaben, raspeln, das Maß abstreichen, it. fiedeln.
racleur, Bierfiedler,
racloir, m. Schabeisen, Schaber.
racloire, f. Streichholz.
raclure, f. Schabsel, Raspelspäne.
Rade, f. Rhede, Reede.
Radeau, m. Flöße.
Radoter, unsinnig, unzusammenhängend reden, faseln.
radoteur, Faseler, unsinniger Schwätzer.
radotage, m. unsinniges Geschwätz.
radoterie, f. unsinniges Geschwätz, Faseley.
Rage, f. Wuth, Tollheit.
enrager, rasend, toll, wüthend machen.
enragé, wüthend.
enragé, m. der Rasende, Tollkopf.
enragée, f. die Rasende.
enrageant, ärgerlich.
Raie, f. Strich, Steifen.
rayer, streichen, ausstreichen, durchstreichen, it. ritzen, verkritzen, Kritze machen.
rayure, f. das Gestreifte.
radiation, f. das Durchstreichen, Ausstreichen.
Railler, aufziehen, zum Besten haben, spotten scherzen.
raillerie, f. Scherz, Spaß, Gespött.
railleur, Scherzmacher, Spaßvogel, it. Spötter.
railleuse, Spasmacherinn.
railleur, scherzhaft, it. spöttisch.
Rainette, f. Renettapfel.
Raire, abscheren.
ras, geschoren, abgeschoren.
raser, scheren, abscheren,

Digitized by Google

raſieren, it. niederreißen, ſchleifen; it. ſtreifen, anſtreifen.
rasant, an der Oberfläche hinſtreichend.
rasement, m. Schleifung, das Sleifen.
rasoir, m. Schermeſſer, Raſiermeſſer.
rasure, f. das Abſcheren.
radoire, f. Streichholz.
raturer, ausſtreichen, durchſtreichen.
rature, f. Durchſtrich.
ratisser, ſchaben, abſchaben.
ratissoire, Schabeiſen, Kratzeiſen.
ratissure, f. Abſchabſel.
rez, dem Erdboden gleich.
rez de chaussée, m. Erdfläche, Erdgeſchoß.
Raisin, m. Weinbeere, Traube,
raisins secs, Roſinen, Zibeben.
Raison, f. Vernunft, Verſtand, Genugthuung, Rechenſchaft, Grund, Urſache, it. Firma, Verhältniß.
comme de raison, wie billig.
raisonnable, vernünftig, billig, mäßig.
raisonnablement, ad. vernünftig, billig.
raisonner, urtheilen, ſchließen, vernünfteln.
raisonnement, m. das Urtheilen, Vernunftſchluß, Beurtheilungskraft.
raisonneur, Vernünftler, Schwätzer.
raisonneuse, Schwätzerinn.
déraisonner, unvernünftig ſprechen, Unſinn, ſchwatzen.
déraison, f. Unvernunft.
déraisonnable, unvernünftig.
irraisonnable, unvernünftig.
ration, f. Mundtheil, Mundportion.
rationnel, rationel.
ratifier, beſtätigen, genehmigen.
ratification, f. Beſtätigung, Genehmigung.
Rame, f. Stecken, Stange, Reis.
rameau, m. Zweig.
ramée, f. Zweigwerk.
ramage, m. Geſang der Vögel.
ramer, ſtängeln, ſtäbeln.
rameux, zweigig, äſtig.
ramifère, zweigetragend.
se ramifier, ſich verzweigen, veräſten, ſich in Zweige, Aeſte ausbreiten.

Digitized by Google

ramille, f. Reisholz, Reisigholz.
ramification, f. Verästung.
ramoner, fegen, kehren.
ramoneur, Rauchfangkehrer.
ramure, Hirschgeweih.
Rame, f. Ruder.
ramer, rudern.
rameur, Ruderer.
Rame de papier, f. ein Riß Papier.
Rampe, f. Treppengeländer, Lehne.
ramper, kriechen.
rampant, kriechend.
rampement, m. das Kriechen.
reptile, kriechend.
obreptice, erschlichen.
obreption, Erschleichung.
Rance, ranzig.
rancir, ranzig werden.
rancidité, f. Ranzigkeit.
rancissure, f. Ranzigkeit.
rancune, f. Groll.
Rançon, m. Lösegeld.
rançonner, ein Lösegeld fordern, it. überhalten, schnellen.
rançonnement, m. Loskaufung, Schnellerey.
Rang, m. Rang, Reihe, Ordnung, Platz.
ranger, ordnen, in Ordnung bringen, legen, setzen, stellen, zurecht bringen.
rangée, f. Reihe.
arranger, ordnen, in Ordnung stellen, einrichten, zurichten, ausgleichen.
s'arranger, sich vergleichen.
arrangement, m. Anordnung, Einrichtung.
déranger, in Unordnung bringen, stören, verrücken, zerrütten.
dérangement, m. Unordnung, Zerrüttung.
Râpe, f. Reibeisen.
raper, reiben.
Raquette, f. Racket.
Rare, selten.
rarement, ad. selten.
rareté, f. Seltenheit.
raréfier, verdünnen.
raréfaction, f. Verdünnung.
raréfiant, verdünnend.
Rat, m. Ratze, Ratte.
ratière, f. Ratzenfalle.
Ratatiner, se, einschrumpfen.
Rate, f. Milz.
rateleux, milzsüchtig.
Râteau, m. Rechen.
râtelée, f. Reihen voll.
râteler, zusammenrechnen.
râteleur, Recher.
râtelier, m. Raufe für die Pferde.
Rater, versagen, (von einem Feuergewehr).

Digitized by Google

Ration, f. Mundtheil, Mundportion.
ratifier, bestätigen, genehmigen.
ratification, Bestätigung, Genehmigung.
Rauque, rauh.
raucité, f. Rauhigkeit, Heiserkeit.
enrouer, heiser machen.
enroué, heiser.
enrouement, m. Heiserkeit.
désenrouer, die Heiserkeit vertreiben.
Ravauder, flicken, ausbessern, it. verschwatzen.
ravauderie, albernes Geschwätz.
ravaudeur, Flicker.
ravaudeuse, Flickerinn.
ravaudage, m. das Flicken, Ausbessern.
Rave, f. Rübe.
betterave, f. rothe Rübe.
Ravine, f. Regenbach, Waldstrom, it. Schlucht.
ravin, m. Schlucht.
Ravir, rauben, entführen, entreißen, it. entzücken, hinreißen.
ravissant, entzückend.
ravisseur, Räuber, Entführer.
ravissement, m. Raub, Entführung, Entzücken, Entzückung.
ravage, m. Verwüstung, Verheerung.
ravager, verwüsten, verheeren.
rapace, raubsüchtig, räuberisch, raubgierig.
rapacité, f. Raubbegierde, Raubsucht.
rapide, reißend, schnell.
rapidement, ad. schnell, reißend.
rapidité, f. Schnelligkeit, Schnellheit.
rapt, m. Menschenraub, Entführung.
rapine, f. Raub.
rapiner, stehlen.
Rayon, m. Strahl, it. Furche.
rayonner, strahlen.
rayonnant, strahlend.
rayonnement, m. das Strahlen.
radieux, strahlend, glänzend.
rais, m. Strahl, it. Radspeiche.
enrayer, das Rad sperren.
enrayure, f. Radsperre, Hemmkette, Sperrkette.
Rebelle, Aufrührer, Empörer.
rebelle, aufrührisch, widerspänstig.
se rebeller, sich empören.
rebellion, f. Empörung, Aufruhr.
Rebours, m. Gegenstrich.

Digitized by Google

à rebours, ad. verkehrt, gegen den Strich.
rebours, störrig.
Récent, frisch, neu.
récemment, ad. vor kurzem, unlängst.
Réciproque, gegenseitig, wechselseitig.
réciproquement, ad. gegenseitig.
réciproquer, erwiedern, wieder vergelten.
réciprocation, f. Erwiederung.
réciprocité, f. Gegenseitigkeit, Wechselseitigkeit.
Recouvrer, wieder bekommen, erlangen, eintreiben.
recouvrable, eintreiblich.
recouvrement, m. Wiedererlangung.
Redingote, f. Reiserock.
Réel, wirklich.
réellement, ad. wirklich, in der That.
réalité, f. Wirklichkeit, das wirkliche Vorhandenseyn.
réaliser, verwirklichen, wirklich machen, in Erfüllung bringen.
réalisation, f. Verwirklichung.
Refuser, abschlagen, verweigern, verwerfen.
refus, m. abschlägige Antwort, Weigerung, Verweigerung.
Réfuter, widerlegen.
réfutation, f. Widerlegung.
Région, f. Land, Gegend, Erdstrich.
Régir, regieren.
régent, Regent, Reichsverweser, it. öffentlicher Lehrer in einer gelehrten Schule.
régence, f. Regentschaft, Reichsverwesung, Regierung.
régie, f. Verwaltung.
régime, m. Lebensordnung, it. Regierungsform.
régiment, m. Regiment.
régisseur, Verwalter.
recteur, Rector.
rectifier, berichtigen, verbessern, läutern.
rectification, f. Berichtigung.
rectitude, f. Unverdorbenheit, Richtigkeit.
rectoral, adj. dem Rector zustehend.
rectorat, m. Rectorat, Rector-amt, -würde.
roi, m. König.
roitelet, m. Königlein, it. Zaunkönig.
reine, f. Königinn.
royal, königlich.
royaume, m. Königreich.
royauté, f. königliche Würde.
régal, m. Gastmahl.

Digitized by Google

régaler, bewirthen.
règne, m. Regierung, Reich.
régner, regieren, herrschen.
régnant, regierend.
interrègne, m. Zwischenregierung.
règle, f. Lineal, Richtschnur, Regel, Gesetz, Ordnung.
régulier, regelmäßig, richtig.
régulièrement, ad. regelmäßig, richtig.
régularité, f. Regelmäßigkeit.
régulariser, regulieren.
irrégulier, unregelmäßig, regellos.
irrégularité, f. Unregelmäßigkeit, Regellosigkeit.
régler, linieren, regelmäßig einrichten, bestimmen, festsetzen, ordnen, in Ordnung bringen.
réglé, bestimmt, ordentlich.
réglément, ad. regelmäßig, ordentlich.
réglement, m. Verordnung, Bestimmung, Festsetzung.
régleur, Linienzieher.
réglure, f. das Linirte.
dérégler, in Unordnung bringen.
déréglé, unordentlich, regellos.
déréglément, ad. unordentlich.
déréglement, m. Unordnung, Zerrüttung.
corriger, verbessern, berichtigen, bessern, ausbessern.
corrigé, ausgebessert.
corrigible, besserlich, verbesserlich.
incorrigible, unbesserlich.
correct, richtig, fehlerfrey.
correctement, ad. richtig, fehlerfrey.
correction, f. Verbesserung, Zurechtweisung, Züchtigung.
correctionnel, ad. auf Besserung, auf Strafe sich beziehend.
incorrect, unrichtig
diriger, vorstehen, leiten, richten.
direct, gerade, unmittelbar.
indirect, mittelbar.
directement, ad. gerade, gerade zu, unmittelbar.
indirectement, ad. mittelbar.
directeur, Director, Leiter, Vorsteher.
directrice, Vorsteherinn, Leiterinn.
direction, f. Leitung, Oberaufsicht, Richtung.
directoire, m. Directorium.

Digitized by Google

ériger, errichten, aufrichten.
érection, f. Errichtung, Aufrichtung.
Registre, m. Einschreibebuch, Register.
registrateur, Registrator.
registrer, eintragen in das Register.
enregistrer, eintragen.
enregistrement, m. das Eintragen.
Réglisse, f. Süßholz.
Rein, m. Niere.
Relayer, umspannen, frische Pferde nehmen.
relais, m. Unterlegepferde, it. Rast.
Relent, m. Muff, dumpfiger Geruch oder Geschmack.
Religion, f. Religion, Gotteslehre.
religieux, gottesdienstlich, gottesfürchtig, fromm.
religieusement, ad. gottesfürchtig.
religieux, Ordensgeistlicher, Ordensmann.
religieuse, Nonne, Klosterfrau.
irréligieux, gottlos, gottesvergessen.
irréligion, Gottesvergessenheit, Religionsverachtung.
Relique, f. Reliquie, Heiligthum.
reliquaire, m. Reliquienkästchen.
Remole, f. Strudel, Wirbel.
Remugle, m. der dumpfige Geruch.
Rémunérer, belohnen, vergelten.
rémunérateur, Vergelter, Belohner.
rémunération, f. Vergeltung, Belohnung.
munificence, f. Freygebigkeit.
Renard, m. Fuchs.
renarde, f. Füchsinn.
renardeau, m. Füchschen.
renardière, f. Fuchs-grube, -loch.
Rêne, f. Zügel.
Renne, f. Rennthier.
Répondre, antworten, entschrechen, übereinkommen, gutstehen, haften.
répondu, geantwortet.
réponse, f. Antwort.
résponsable, verantwortlich.
résponsabilité, f. Verantwortlichkeit.
correspondre, entsprechen, übereinstimmen.
correspondance, f. Entsprechung, Uebereinstimmung, Briefwechsel.
correspondant, m. Geschäftsfreund.

correspondant, entsprechend, übereinstimmend.
riposte, f. schnelle, derbe Gegenantwort.
riposter, erwiedern, dagegen versetzen.
Requin, m. Haifisch.
Reproche, m. Vorwurf.
reprocher, vorwerfen, vorhalten, vorrücken.
reprochable, tadelnswerth, sträflich.
irreprochable, untadelhaft, tadellos, unbescholten.
irreprochablement, ad. tadellos.
Répudier, verstoßen.
répudiation, f. Verstoßung.
Résine, f. Harz.
résineux, harzig, harzigt.
Restaurer, wieder herstellen, stärken.
restaurant, Stärkungsmittel, it. Kraftsuppe.
restaurateur, Wiederhersteller, it. Speisewirth.
restauration, f. Wiederherstellung.
Rets, m. Netz.
Rêve, m. Traum.
rêver, träumen, nachdenken, nachsinnen.
rêveur, nachdenkend, tiefsinnig.
rêverie, f. Träumerey, Wahnwitz.
Réverbérer, zurückwerfen.
réverbération, f. Zurückwerfung.
réverbère, m. Scheinwerfer, Spiegellampe.
Révérer, verehren, ehren.
révérence, f. Ehrerbiethung, Ehrerbiethigkeit, it. Verbeugung, Verneigung.
révérend, ehrwürdig.
irrévérent, unehrerbiethig.
irrévérence, f. Unehrerbiethigkeit.
Rhéteur, Redner.
rhétoricien, Redekünstler.
rhétorique, f. Redekunst, Beredsamkeit, it. Wortgepränge.
Rhinocéros, m. Nasehorn.
Rhubarbe, f. Rhabarber.
Rhume, m. Schnupfen.
rhumatisme, m. Gliederfluß.
enrhumer, den Schnupfen verursachen.
s'enrhumer, den Schnupfen bekommen.
être enrhumé den Schnupfen haben.
Riche, reich.
richement, ad. reich, reichlich.
richesse, f. Reichthum.
richissime, grundreich, gewaltig reich.

Digitized by Google

enrichir, bereichern.
s'enrichir, sich bereichern.
enrichissement, m. Bereicherung, Verzierung, Auszierung.
Ride, f. Runzel.
rider, runzeln.
dérider, entrunzeln.
Rideau, m. Vorhang.
Rien, nichts, it. Kleinigkeit, Nichtswürdigkeit.
Rigide, streng.
rigidement, ad. streng.
rigidité, f. Strenge.
rigoureux, streng, hart.
rigoureusement, ad. streng.
rigueur, f. Strenge.
roide, steif, starr.
roideur, Steife, Steifheit, Steifigkeit.
roidir, steif halten, machen.
déroidir, die Steife benehmen.
Rime, f. Reim.
rimer, reimen.
rimeur, Reimer.
Rincer, spülen, ausspülen.
se rincer la bouche, sich den Mund ausspülen.
rincure, f. Spülicht, Spülwasser.
Rire, lachen.
ris, m. das Lachen.
ricaner, kichern, hohnlächeln.
ricaneur, Hohnlacher.
ridicule, lächerlich.
ridicule, m. Arbeitsbeutel.
en ridicule, adl. lächerlich, ins Lächerliche.
ridiculement, ad. lächerlich.
ridiculité, f. Lächerlichkeit.
ridiculiser, lächerlich machen, etwas ins Lächerliche ziehen.
risée, f. Gelächter, Gespött.
risible, lächerlich.
dérision, f. Verlachung, Verspottung.
dérisoire, spöttisch, höhnisch, Spott.
sourire, lächeln.
sourire, } m. das Lächeln.
souris, }
Risque, m. Gefahr.
risquer, wagen.
risquable, waglich.
Rival, m. Nebenbuhler, Wetteiferer.
rivaliser, wetteifern.
rivalité, f. Nebenbuhlerschaft.
Rive, f. Ufer.
rivage, m. Küste, Gestade.
arriver, landen, ankommen, geschehen, widerfahren.
arrivage, m. Anlandung.
arrivée, f. Ankunft.

Digitized by Google

dériver, sich vom Ufer entfernen, abfahren.
Rivière, f. Fluß.
dériver, ableiten, abstammen.
dérivé, abgeleitet.
dérivé, m. abgeleitetes Wort.
dérivation, f. Ableitung.
dérivatif, ableitend.
ruisseau, m Bach.
ruisseler, rieseln, rinnen.
Robe, f. Rock, Kleid.
robe de chambre, Schlafrock.
dérober, heimlich entwenden, entziehen, entreißen.
se dérober, sich wegstehlen, wegschleichen.
dérobé, verstohlen, abgemüßigt.
escalier dérobé, m. Geheimtreppe.
à la dérobée, adl. heimlich, verstohlener Weise.
Robinet, m. Faßhahn.
Robuste, stark, rüstig.
roborant, } stärkend.
roboratif, }
Roc, m. Felsen.
roche, f. Fels, Felsenmasse, Felsenburg.
rocher, m. Felsen, Felsenhöhe.
rocaille, f. Grottenwerk, Muschelwerk.
rocailleux, steinig.
rocheteux, felsig.
Rôder, herumgehen, streichen, schleichen.
rôdeur, Herumstreicher.
Rogare, bitten, (lateinisches Zeitwort), hat folgende Ableitungen.
rogations, f.pl. das öffentliche Geberth um Segen für die Feldfrüchte.
abroger, aufheben, abschaffen.
abrogation, f. Aufhebung, Abschaffung.
s'arroger, sich anmaßen.
arrogant, anmassend, einbildisch.
arrogamment, ad. anmaßend.
arrogance, f. Anmaßung.
déroger, entkräften, Abbruch thun.
dérogation, f. Entkräftung, Schmälerung.
dérogatoire, entkräftend.
dérogeant, entkräftend, Abbruch thuend, entehrend.
interroger, fragen, befragen, verhören.
interrogat, m. gerichtliche Frage.
interrogateur, Frager, Verhörer.
interrogation, f. Frage.

Digitized by Google

interrogatoire, m. Verhör.
prérogative, f. Vorzug.
proroger, verlängern, vertagen.
prorogatif, verlängernd, vertagend.
prorogation, f. Verlängerung, Frist.
Rogne, f. eingewurzelte Krätze.
rogneux, krätzig, räudig.
Rogner, beschneiden, abschneiden.
rogneur, Beschneider.
rognure, f. Abschnitzel.
ronger, nagen, zernagen, benagen, abnagen.
rongé, abgenagt.
érosion, f. Zerfressung, Durchfressung.
Rognon, m. Niere.
rognon de veau, Kalbsniere.
Rogue, trotzig, aufgeblasen.
Roman, m. Roman.
romance, f. Romanze.
romanesque, romanhaft.
romaniste, Romanenschreiber.
romantique, romantisch.
Rompre, brechen, ab-, auf-, aus-, durch-, ein-, er-, zer.
rompu, gebrochen.
rupture, f. Bruch.

corrompre, verderben, it. verführen, bestechen.
corrompu, verdorben.
corrupteur, Verderber, Verführer.
corruptrice, Verderberinn, Verführerinn.
corruptible, verweslich, it. bestechlich.
corruption, f. Verderbniß, Bestechung, Fäulniß.
corruptibilité, f. Verweslichkeit.
éruption, f. Ausbruch.
incorruptible, unverweslich, unverderblich, unbestechlich, unbestechbar.
incorruptibilité, f. Unverweslichkeit, Unverderblichkeit, Unbestechlichkeit.
incorruption, f. Unverweslichkeit.
interrompre, unterbrechen.
interrompu, unterbrochen.
interrupteur, Unterbrecher.
interruption, f. Unterbrechung.
irruption, f. Einbruch, Einfall.
route, f. Weg, Straße, Landstraße, it. Marschroute.
routine, f. Uebung, Geschäftserfahrenheit.

Digitized by Google

routinier, Uebungsmensch.
déroute, f. unordentliche Flucht, Unordnung, Zerrüttung.
dérouter, von rechtem Wege abbringen, irre führen, aus der Fassung bringen.
Ronce, f. Brombeerstaude.
Rond, rund.
ronde, f. die Runde.
à la ronde, ad. rund herum, in die Runde.
rondelet, rundlich.
rondeur, f. Rundung, Rundheit.
rondin, m. Prügel, Knüttel, Knüppel.
rondiner, abprügeln.
rondir, runden.
arrondir, rund machen, ründen, abründen, zuründen.
arrondissement, m. Abründung, Ründung, Bezirk.
Ronfler, schnarchen.
ronfleur, Schnarcher.
ronfleuse, Schnarcherinn.
Rose, f. Rose.
rosacé, rosenartig.
rosaire, m. Rosenkranz.
rosat, adj. Rosen...
vinaigre rosat, Roseneſſig.
rose, m. Rosenfarbe.
rose, rosenfarb.
roselé, rosenartig.
rosé, rosenroth.
roseraie, f. Rosengarten.
rosette, f. Röschen.
rosier, m. Rosenstock.
rosiforme, rosenförmig.
Roseau, m. Rohr, Schilfrohr.
Rosée, f. Thau.
arroser, begießen, besprengen, benetzen, bewässern, bespülen.
arrosé, begossen.
arrosement, m. das Begießen
arrosoir, m. Gießkanne.
romarin, m. Rosmarin.
Rossignol, m. Nachtigall.
rossignolet, m. junge Nachtigall.
Rôt, m. Braten, gebratenes Gericht.
rôti, m. Gebratenes, Braten.
rôtir, braten, rösten.
rôtie, f. geröstete Brotschnitte.
rôtisseur, Bratkoch, Garkoch.
rôtisserie, f. Garküche.
Roture, f. Nichtadel, Bürgerstand.
roturier, unadelig, bürgerlich.
Roue, f. Rad.
rouelle, f. Rädchen, Scheibe.
rouet, m. Spinnrad.
rouer, rädern.

Digitized by Google

rouleau, m. Rolle, Walze.
rouler, rollen, wälzen.
se rouler, sich wälzen.
roulette, f. Radrolle.
roulement, m. das Rollen, Herumdrehen.
roulade, f. das Herabrollen, Hinunterrollen.
roulage, m. das leichte Fortrollen, das Verführen, it. Fuhrlohn.
roulier, Fuhrmann.
roulure, f. Einrollung.
rôle, m. Rolle, it. Liste, Regiſter.
rôlet, m. Röllchen.
contrôler, ins Gegenbuch eintragen.
contrôle, m. Gegenregiſter.
contrôleur, Gegenſchreiber.
enrôler, anwerben.
s'enrôler, Dienſt nehmen, Soldat werden.
enrôlement, m. Werbung, Anwerbung.
dérouler, abwickeln, abrollen, auseinander rollen.
pirouette, f. Kreiswendung.
pirouetter, im Kreiſe drehen, eine Kreiswendung machen.
rotacé, radförmig.
rotation, f. Umdrehung, Achſendrehung.
Rouge, roth.
rougeâtre, röthlich.
rougeaud, rothbäckig.
rougeur, f. Röthe.
rouge foncé, dunkelroth.
rouge pâle, blaßroth.
rougeole, f. Maſern, rothe Flecken.
rougir, roth färben, anſtreichen, roth werden, erröthen.
roux, rothgelb, roth.
rousseur, f. Röthe.
roussir, röthlich, rothgelb machen, röthlich werden, bräunen.
roussi, m. der brandichte Geruch.
roussâtre, röthlich.
rousseau, m. Rothkopf.
rouille, f. Roſt am Eiſen.
rouiller, roſten machen, roſtig machen, roſten, verroſten.
rouillure, f. Verroſtung.
enrouiller, roſtig machen.
s'enrouiller, roſten, roſtig werden.
dérouiller, entroſten.
rubis, m. Rubin.
rubrique, f. Röthel, Rothſtift, it. Regel, Vorſchrift, Rubrik.
Roupie, f. Naſentropfen.
roupieux, tropfnaſig, triefnaſig.

Digitized by Google

Ruban, m. Band.
rubanier, Bandweber.
rubanerie, f. Bandweberey.
rubanté, mit Bändern besetzt, it. bandartig.
Ruche, f. Bienenstock.
Rude, rauh, holperig, hart, heftig.
rudement, ad. rauh, hart, heftig.
rudesse, f. Rauhigkeit, Rauheit.
rudiment, m. Anfangsgründe.
érudit, gelehrt.
érudition, f. Gelehrsamkeit.
rudoyer, anfahren, anschnautzen.
Rue, f. Gasse, Straße.
ruelle, f. Gäßchen, Gäßlein, it. Bettgang, (der Platz zwischen einem Bette und der Wand.)
Rue, f. Raute.
Ruer, schleudern.
Rugir, brüllen.
rugissant, brüllend.
rugissement, m. Gebrüll.
Ruine, f. Verfall, Einsturz, Verderben, Untergang.
ruines, f. pl. Trümmer.
ruiner, zerstören, niederreißen, verwüsten, verheeren, verderben, zu Grunde richten.
ruineux, verderblich, baufällig, den Einsturz drohend.
Rum, rhum, m. sp. roume, Rum, Zuckerbranntwein.
Rumeur, f. aufrührischer Lärm, Bewegung.
Ruminer, wiederkäuen, überlegen, nachsinnen.
Rural, adj. das Land betreffend.
économie rurale, Landwirthschaft.
rustique, ländlich, it. bäuerisch, rob, ungeschliffen.
rusticité, f. das Bäuerische.
rustre, grob, ungeschliffen.
rustre, m. Grobian.
Ruse, f. List.
rusé, listig.
ruser, List gebrauchen, anwenden.
Rut, m. Brunst.

Digitized by Google

S.

Sabat, m. Sabbat.
Sable, m. Sand.
sableux, sandig.
sabler, sanden, mit Sand bestreuen.
sablier, m. Sandbüchse, Streubüchse, it. Sanduhr.
sablière, f. Sandgrube.
ensabler, mit Sand verschütten.
ensablement, m. versandete Stelle.
sablon, m. feiner Sand, Staubsand.
sablonner, mit Sand scheuern, fegen, putzen.
sablonneux, sandig.
sablonnière, f. Sandgrube.
Sabot, m. Holzschuh, it. Huf des Pferdes, Kreisel.
saboter, in Holzschuhen einhertappen.
sabotier, Holzschuhmacher.
Sabouler, herumzerren, herumzausen.
Sabre, m. Säbel.
sabrer, mit dem Säbel einhauen; Säbelhiebe geben, säbeln, niedersäbeln.
Saburre, f. Unreinigkeit, Schleim auf der Zunge, Eingeweiden.
Sac, m. Sack.
cul-de-sac, sp. ku-d-ça, Sackgasse.
sac, m. sp. sâ, Plünderung.
sachet, m. Säckchen.
sachée, f. Sackvoll.
saccager, plündern, ausplündern.
saccagement, m. Plünderung.
ensacher, einsacken, in Säcke füllen.
"havresac, m. Schnappsack, Tornister.
Sacrer, weihen, salben.
sacré, m. geweiht, heilig, geheiligt.
sacre, m. Salbung, Weihung, Weihe.
sacerdoce, m. Priesterstand-, amt, -thum, it. Geistlichkeit.
sacerdotal, priesterlich.
sacrement, m. Sacrament.
saint sacrement, m. das Hochwürdige.
sacramental, sacramentlich.
sacrilège, m. Entheiligung, Entweihung eines Heiligthums, Kirchenraub.

Digitized by Google

sacrilège, ruchlos, kirchenräuberisch.
sacristain, Meßner, Kirchner, Küstner, Sacristan.
sacristie, f. Sacristey.
sacrifier, opfern, aufopfern.
sacrifié, geopfert.
sacrifiable, opferbar.
sacrificateur, Opferpriester.
sacrificature, f. Opferpriesteramt.
sacrifice, m. Opfer.
consacrer, weihen, einweihen, widmen, segnen.
consécrant, weihend.
consécration, f. Weihung, Einweihung.
exécrer, verfluchen, verwünschen, verabscheuen.
exécration, f. Gräuel, Verabscheuung, Verwünschung.
exécrable, verrucht, gräulich, abscheulich, äußerst schlecht.
exécratoire, verfluchend, verwünschend.
Safran, m. Safran.
safraner, mit Safran zubereiten, färben.
safranière, f. Safranpflanzung.
Safre, gefräßig, gierig, freßgierig.
Sagace, scharfsinnig.
sagacité, f. Scharfsinn.
présager, vorbedeuten, vorher verkündigen, weissagen.
présage, m. Vorbedeutung.
Saillir, hervorschießen, schußweise herausspringen, spritzen, hervorsprudeln oder spritzen, it. vorspringen, hervorragen, hervorstehen.
assaillir, überfallen, stürmen, berennen.
assaillant, der Stürmende.
assaut, m. Sturm, Bestürmung.
tressailler, schaudern, schauern, schauderhaft zusammenfahren, zittern, beben.
tressaillement, m. schauderhaftes Zusammenfahren.
sauter, springen, hüpfen, hinüberspringen.
faire sauter, aufsprengen, in die Luft sprengen.
sauteur, Springer, Hüpfer.
sautereau, kleiner Springer.
saut, m. Sprung.
sauterelle, f. Heuschrecke.
sautiller, hüpfen.
sautillement, m. das Hüpfen.
insulter, beschimpfen, verhöhnen, schimpflich behandeln, spotten.
insultant, beschimpfend, auf eine stolze und übermüthige Art beleidigend, höhnend.
insulte, f. Beschimpfung, Verhöhnung, Hohn, Schimpf.

Digitized by Google

résulter, folgen, erfolgen, sich ergeben.
résultat, m. Erfolg, Schlußfolge, Ausgang, Ausschlag.
Sain, gesund.
sainement, ad. gesund.
santé, f. Gesundheit.
malsain, ungesund.
assainir, gesünder machen.
Saint, heilig.
saintement, ad. heilig.
sainteté, f. Heiligkeit.
tout-saint, f. Allerheiligen.
sanctifier, heiligen.
santifiant, heiligend.
sanctification, f. Heiligung. Heiligmachung.
sanctuaire, m. Heiligthum, it. Hochaltarstätte.
Saisir, ergreifen, nehmen, fassen, begreifen, in Beschlag nehmen.
se saisir, sich bemächtigen.
saisie, f. gerichtlicher Beschlag.
saisine, f. Besitznehmung.
saisissant, plötzlich überfallend, anwandelnd, it. ergriffen, gefaßt.
saisissement, m. plötzlicher Schrecken, Bestürzung.
saisissement de coeur, Herzbeklemmung.
Saison, f. Jahreszeit.
Salamandre, f. Salamander, Molch.
Sale, schmutzig, it. kothig.
salement, ad. schmutzig.
salaud, schmutzig (mit einem Kinde sprechend).
salir, beschmutzen, schmutzig machen.
se salir, schmutzen.
salissant, schmutzend.
salisson, Schmutznickel, Aschenbrödel.
salissure, f. Schmutz.
saleté, f. Schmutzigkeit, Schmutz, it. Zote, Unfläterey.
salope, schlampig, unreinlich.
salope, f. eine Schlampe.
saloperie, f. Schlamperey, Schweinerey, it. Unfläterey.
resalir, wieder beschmutzen.
Saliver, f. Speichel.
saliver, viel Speichel auswerfen.
salivant, adj. Speichel erzeugend, Speichel beförderend.
salivaire, adj. Speichel...
glandes salivaires, Speicheldrüsen.
salivation, f. Speichelfluß.
Salut, m. Wohl, Heil, Rettung, Seligkeit, it. Gruß, Begrüßung.
saluer, grüßen, it. einem seine Aufwartung machen, it. sich empfehlen.

Digitized by Google

salutation, f. Gruß, Begrüßung.
salubre, gesund, zuträglich.
salubrité, f. Gesundheit, Zuträglichkeit.
salutaire, heilsam.
sauf, unverletzt, unbeschadet, it. ausgenommen.
sauver, retten, erretten, it. erlösen, selig machen.
se sauver, entfliehen, sich davon machen.
sauve-garde, f. Schutz, Schirm, Schutzwache.
sauveur, Retter, Erretter, Heiland, Erlöser.
salve, f. Salve, Begrüßung.
salvations, f. pl. Vertheidigungsschrift.
resaluer, wieder grüßen.
Sang, m. Blut.
sanguin, blutreich, leichtblütig, sanguinisch.
vaisseaux sanguins, m. pl. Blutgefäße.
sanguine, f. Rothstein, Röthel.
sanguinaire, blutgierig, blutdürstig.
sanguinolent, mit Blut vermischt.
sanguisuge, blutsaugend.
sanglant, blutig.
sangsue, f. sp. sansû, Blutegel.
sanguification, f. Bluterzeugung.
ensanglanter, bebluten, blutig machen.
saigner, bluten, it. einem Ader lassen.
saignant, blutend.
saigné, geblutet.
saigneux, blutig.
saigneur, Aderlässer, Aderlaßfreund.
saignée, f. Aderlaß.
saignement, m. das Bluten.
resaigner, noch einmahl Ader lassen.
Sangle, f. Gurt.
sangler, gürten.
Sanglier, m. wildes Schwein.
Sanglot, m. Schluchzer.
sangloter, schluchzen.
sanglotement, m. das Schluchzen.
Sans, pré. ohne.
Sansonnet, m. Stahr.
Saper, untergraben, sappieren.
sape, f. Untergrabung, das Sappieren.
sapeur, Sappierer.
Saphir, m. Saphir.
Sarbacane, f. Blaserohr, Sprachrohr.
Sarcasme, m. bitterer Spott beißende Spötterey.
Sarcler, jäten, ausjäten.
sarclage, m. das Jäten.
sarcleur, Jäter.

Digitized by Google

sarcleuse, Jäterinn.
sarcloir, m. Jäthacke.
sarclure, f. Jätgras.
Sardine, f. Sardelle.
Sarment, m. Rebe. Weinrebe, Rebholz.
sarmenteux, rebentreibend.
Sarasin, Sarazene.
bled sarasin, m. Buchweitzen, Heidekorn.
Sas, m. Haarsieb.
sasset, m. Siebchen.
sasser, sieben, durchsieben, it. hin und her überlegen.
resasser, wieder sieben.
Satellite, m. Leibwächter, Trabant.
Satin, m. Atlaß.
satin à fleurs, geblümter Atlaß.
satin rayé, gestreifter Atlaß.
satinade, f. Halbatlaß.
satiner, auf Atlaßart weben, machen.
ruban satiné, m. Atlaßband.
Satire, f. Satire, Spottschrift, Spottgedicht.
satirique, satirisch, spottend.
satiriquement, ad. spottend.
satiriser, satirisiren, spotten.
Sauge, f. Salbey, Salvey.
Saule, m. Weide, Weidenbaum.
Saumon, m. Lachs, Salm.
saumon, m. Sälmchen.
saumoné, adj. Lachs. . .
truite saumoné, Lachsforelle.
Savate, f. Schlappe, Schlarfe (alter Schuh).
savetier, m. Schuhflicker, it. Pfuscher, Stümper.
saveter, verpfuschen.
savaterie, f. Schuhtrödel.
Saveur, f. Geschmack.
savourer, schmecken, kosten.
savoureux, schmackhaft.
savouret, m. Saftbein, Saftknochen.
insipide, geschmacklos, unschmackhaft, abgeschmackt.
insipidement, ad. abgeschmackt, geschmacklos.
insipidité, f. Geschmacklosigkeit, Abgeschmacktheit.
sève, f. Saft, Würze.
savoir, wissen, können.
savoir, m. das Wissen, Wissenschaft, Gelehrsamkeit, Kenntnisse.
savoir-faire, m. Geschicklichkeit, Gewandtheit, Geschäftsklugheit.
savoir-vivre, m. Lebensart.
sachant, wissend.
su, gewußt.

Digitized by Google

à l'insu, ad. ohne Wissen, ohne Vorwissen.
savant, Gelehrte.
savant, gelehrt.
savamment, ad. gelehrt.
sage, weise, klug, gescheidt, ordentlich, vernünftig, sittsam, ehrbar.
sagement, ad. weise, klug, vernünftig.
sage-femme, f. Hebamme.
sagesse, f. Weisheit, Klugheit, it. Mäßigung, Sittsamkeit, Ehrbarkeit.
Science, f. Wissenschaft, das Wissen.
scientifique, wissenschaftlich.
scientifiquement, ad. wissenschaftlich.
sciemment, ad. wissentlich.
insciemment, ad. unwissentlich.
conscience, f. Gewissen.
consciencieux, gewissenhaft.
consciencieusement, ad. gewissenhaft.
préscience, f. Vorwissen, Vorhersehung.
Savon, m. Seife.
savonnette, f. Seifenkugel.
savonneux, seificht.
savonnier, Seifensieder.
savonnière, Seifensiederinn.
savonner, seifen, einseifen, mit Seife waschen.
savonnage, m. das Einseifen, das Waschen mit Seife.
savonnerie, f. Seifensiederey.
Scabreux, holperig.
scabieux, grindartig.
Scalpel, m. Zergliederungsmesser.
Scandale, m. Aergerniß, Anstoß.
scandaleux, ärgerlich, anstößig.
scandaleusement, ad. ärgerlich.
scandaliser, ärgern, Aergerniß geben.
Scander, steigen (ist in dieser Bedeutung nicht gebräuchlich); die Versfüße abzählen, angeben, scandieren.
ascendant, aufsteigend.
ascension, f. Aufsteigung, it. die Himmelfahrt.
descendre, absteigen, herabsteigen, heruntersteigen, heruntergehen, kommen, aussteigen, hinabfahren, herunterlassen, heben, hinab lassen, abstammen.
descendance, f. Abstammung, Herkunft.
descendant, absteigend.
descendant, m. Nachkomme, Abkömmling.

Digitized by Google

descendu, abgestiegen.
descension, f. Absteigung.
descente, f. Herabkommen, das Hinablassen, Einfall, Landung, it. Abhang, Abschuß.
condescendre, willfahren, sich zu etwas bequemen, nachgeben, Nachsicht haben.
condescendant, nachgiebig, it. herablassend.
condescendance, f. Nachgiebigkeit, Herablassung.
transcendant, vorzüglich, erhaben, it. allgemein.
transcendance, f. Uebergewicht, Ueberlegenheit, Erhabenheit.

Scapulaire, m. Scapulier, Ordensgehänge, Weihgehänge.
Scarabé, m. Käfer.
Scarifier, schröpfen.
scarificateur, Schröpfeisen.
scarification, f. das Schröpfen, Einschnitt.
Sceau, m. Siegel.
sceller, siegeln, besiegeln, versiegeln.
scellé, m. Siegel.
scelleur, Siegler.
Scélérat, m. Bösewicht.
scélérat, ruchlos, verrucht.
scélératesse, f. Ruchlosigkeit.
Scène, f. Bühne, Schaubühne, Auftritt.
Sceptre, m. Zepter.
Schall, m. Schall.
Schisme, m. Glaubenstrennung, Kirchentrennung.
schismatique, m. Glaubensabtrünnige.
Scie, f. Säge.
scier, sägen, schneiden.
scierie, f. Sägemühle, Schneidemühle.
scieur, Säger.
sciage, m. das Sägen.
sciure, f. Sägespäne.
scission, f. Spaltung, Trennung.
scissile, spaltbar.
scissure, f. Spalte.
rescinder un contrat, einen Vertrag umstoßen, aufheben.
rescision, f. gerichtliche Aufhebung.
Scion, m. Reis, Sprosse.
Scorbut, m. Scharbock.
scorbutique, scorbutisch.
Scorie, f. Schlacke.
scorie du fer, Eisenschlacke.
scorifier, verschlacken.
Scorpion, m. Skorpion.
Scrupule, m. Bedenklichkeit, Aengstlichkeit, Gewissenhaftigkeit, Zweifel, Anstand.
scrupuleux, bedenklich, gewissenhaft, ängstlich, sorgfältig.

scrupuleusement, ad. gewissenhaft.
scruter, forschen, erforschen.
scrutateur, Forscher, Erforscher.
scrutin, m. geheime Stimmsammlung
inscrutable, unerforschlich.
Sculpter, (aus Stein) hauen, bilden, (aus Holz) schneiden, schnitzeln.
sculpteur, Bildhauer.
sculpture, f. Bildhauerkunst, Bildhauerarbeit.
insculper, einhauen, eingraben.
Scurile, possenhaft, gemein, niedrig.
scurilité, f. Possenhaftigkeit.
Seau, m. Eimer, (Gefäß zum Wasserschöpfen, oder tragen.
Sec, sèche, f. trocken, dürr, verdorrt, gedörrt.
sèchement, ad. trocken.
sécheresse, f. Trockenheit, Dürre.
sécher, trocknen, trocken machen.
sécherie, f. Trockenplatz.
séchoir, m. Trockenbret.
dessécher, austrocknen, ausdorren.
desséchant, trocknend, austrocknend.
dessèchement, m. das Austrocknen, Vertrocknung.
Second, zweyte.
secondement, zweytens.
secondaire, Neben..; nach dem Ersten folgend.
motif secondaire, m. Nebengrund.
seconder qn, einem helfen, beystehen, begünstigen, unterstützen.
seconde, f. Secunde.
Sédition, f. Aufruhr.
séditieux, aufrührisch.
séditieusement, ad. aufrührisch.
Seigle, m. Rocken, Korn.
Seigneur, m. Herr.
seigneurial, herrschaftlich.
seigneurie, f. Herrschaft.
monseigneur, gnädigster, durchlauchtiger Herr.
monseigneuriser, einem den Titel eines gnädigen Herrn, den Titel Durchlaucht geben.
sieur, Herr.
monsieur, Herr, mein Herr.
messieurs, Herren, meine Herren.
sire, Herr, it. allergnädigster Herr, König, Kaiser.
Sein, m. Brust, Busen.
sinus, m. Höhle.
sinueux, krumm, sich schlängelnd.
sinuosité, f. Krümmigkeit, Krümme.

Digitized by Google

insinuer, ſanft, ſachte hineinſtecken, beybringen, einflößen.

s'insinuer, ſich einſchleichen, einſchmeicheln.

insinuant, einſchmeichelnd, einnehmend.

insinuatif, empfehlend.

insinuation, f. Einſchmeichlung.

Sel, m. Salz.

assaisonner, würzen, anmachen.

assaisonnement, m. das Würzen, Anmachen.

salière, f. Salzfäßchen.

salin, ſalzicht.

saline, f. Salzwerk, Salzgrube.

saloir, m. Salzfaß (in der Küche).

saler, ſalzen, einſalzen.

dessaler, entſalzen, das Salz benehmen, wäſſern.

salé, geſalzen.

salaison, f. das Einſalzen.

salure, f. Salzigkeit.

salade, f. Salat.

saladier, m. Salatſchüſſel.

salage, m. Einſalzung, it. Salzzoll.

salaire, m. Lohn.

salarier, beſolden.

salpêtre, m. Salpeter.

salpêtrier, Salpeterſieder.

salpêtrière, f. Salpeterſiederey.

saumâtre, ſalzig.

saunier, Salzhändler, Salzſieder.

saunerie, f. Salzniederlage.

sauner, Salz machen, ſieden.

saunage, m. Salzhandel.

saupoudrer, mit Salz beſtreuen.

sauce, f. Brühe, Soß, Tunke.

saucer, in die Brühe tunken, eintunken.

saucière, f. Brühnäpfchen, Tunknäpfchen.

saucisse, f. Bratwurſt.

saucisson, m. große Fleiſchwurſt.

Sembler, ſcheinen, vorkommen, dünken.

semblable, ähnlich, gleich.

semblablement, ad. gleichfalls, ebenfalls.

semblant, m. Schein, Anſchein.

vraisemblable, wahrſcheinlich.

vraisemblablement, ad. wahrſcheinlicher Weiſe.

vraisemblance, f. Wahrſcheinlichkeit.

assembler, ſammeln, verſammeln, zuſammenfügen.

assemblé, verſammelt.

assemblage, m. Fügung, Zuſammenfügung.

assemblée, f. Verſammlung, zahlreiche Verſammlung.

desassembler, auseinander nehmen, zerlegen.

ressembler, gleichen, ähnlich ſeyn.

ressemblant, ähnlich, getroffen.
ressemblance, f. Aehnlichkeit.
rassembler, sammeln, versammeln, wieder zusammensetzen.
similaire, gleichartig.
similitude, f. Gleichheit.
simulacre, m. Trugbild, Schattenbild, it. Götzenbild.
simagrée, f. Ziererey, Geziere.
simuler, verstellen, vorgeben, zum Scheine etwas machen.
dissimuler, verstellen, verbergen.
dissimulation, f. Verstellung.
simulation, f. Verstellung.
simultané, gleichzeitig.
simultanéité, f. Gleichzeitigkeit, das Zusammentreffen.
Semelle, f. Sohle.
resemeler, neu besohlen.
Semer, säen, aussäen, it. ausstreuen, verbreiten.
semé, gesäet.
semeur, Säer, Säemann.
semaille, f. Saat, Aussaat, das Säen.
semoir, m. Säetuch, it. Säemaschine.
parsemer, bestreuen, besäen.
sursemer, nachsäen, aufs Neue besäen.
semence, f. Same.
ensemencer, ansäen, besäen.
ensemencement, m. das Ansäen.
séminifère, samentragend.
séminal, adj. zum Samen gehörig.
séminaire, m. Pflanzschule, Bildungsanstalt.
séminariste, Zögling einer Pflanzschule.
Sénat, m. Senat, Rath, der hohe Rath.
sénateur, Rathsherr.
sénatus-consulte, m. Rathsschluß.
sénatorial, rathsherrlich.
Séné, m. Sena, Sennesstrauch, Sennesblätter.
Sentier, m. Fußpfad, Fußsteig, Fußweg.
Sentinelle, f. Schildwache.
Sentir, fühlen, empfinden, spüren, verspüren, it. riechen, it. das Ansehen, Aussehen haben.
se sentir, sich fühlen, sich kennen.
senti, gefühlt, gerochen.
sentiment, m. Empfindung, Gefühl, Meinung.
sentimental, empfindsam.
senteur, f. Geruch.
sens, m. Sinn, Verstand.
sensé, verständig, vernünftig, gescheidt.
sensément, ad. verständig, vernünftig, gescheidt.

Digitized by Google

sensation, f. Empfindung, Eindruck auf die Sinne, it. Aufsehen.
sensible, empfindlich, empfindbar, empfindsam, merkbar, merklich.
sensiblement, ad. merklich, merkbar, empfindlich.
sensibilité, f. Empfindlichkeit.
insensé, unsinnig, toll.
insensible, unempfindlich, fühllos, gefühllos, unmerklich.
insensiblement, ad. unmerklich, unvermerkt, allmählig, nach und nach.
insensibilité, f. Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit.
sensitif, sinnlich, empfindungsfähig.
sensuel, sinnlich.
sensualité, f. Sinnlichkeit.
sentence, f. Sinnspruch, Denkspruch, Sittenspruch, it. Spruch, Urtheil.
sentencier, zu einer peinlichen Strafe verurtheilen.
sentencieux, spruchreich, spruchmäßig, lehrreich.
consentir, einwilligen.
consentant, einwilligend.
consentement, m. Einwilligung.
dissension, f. Uneinigkeit, Zwist.
pressentir, ahnen, vorempfinden.
pressentiment, m. Ahnung, Vorgefühl.
ressentir, empfinden, fühlen.
se ressentir, ein Nachgefühl haben.
ressentiment, m. Nachgefühl, Groll, Rachbegierde.
Seoir, sitzen, stehen, anstehen.
sier, stehen, anstehen.
séant, sitzend.
séant, m. das Sitzen im Bette.
séant, anständig, schicklich.
séance, f. Sitz, Sitzung.
sis, liegend.
sédentaire, sitzend, seßhaft.
sédiment, m. Satz, Bodensatz.
sédimenteux, satzig.
session, f. Sitzung.
asseoir, setzen, hinsetzen, niedersetzen.
s'asseoir, sich setzen.
assis, gesetzt, sitzend.
être assis, sitzen.
assesseur, Beysitzer.
assiette, f. Lage, Stellung, Haltung, it. Teller.
assise, f. Steinschichte, it. Gerichtstag.
assidu, emsig, anhaltend.
assidument, ad. emsig, unablässig.
assiduité, f. Emsigkeit.

Digitized by Google

rasseoir, wieder an seine Stelle rücken, wieder befestigen.

se rasseoir, sich wieder setzen.

messeoir, übel anstehen, unschicklich, unanständig seyn.

messéant, unschicklich, unanständig.

messéance, f. Unschicklichkeit, Unziemlichkeit.

malséant, unanständig.

surseoir, aufschieben, aussetzen.

sursis, aufgeschoben.

sursis, m. Frist, Aufschub.

surséance, f. Aufschub, Frist.

obséder qn, einem über oder auf dem Halse liegen, sitzen, belagern, bedrängen, quälen.

obsession, f. das Quälen, die Qual.

posséder, besitzen.

possédé, besessen.

possesseur, Besitzer.

possessif, zueignend.

possession, f. Besitz.

possessoire, m. Besitzrecht.

déposséder, einen aus dem Besitze treiben, setzen.

dépossession, f. Vertreibung aus dem Besitze.

présider, vorsitzen, den Vorsitz haben, oder führen, stehen, leiten.

président, m. Präsident, Vorsitzer.

présidente, f. Präsidentinn.

présidence, f. Vorsitz, it. Präsidentenstelle.

présidial, m. Landgericht, it. Landrichter.

préséance, f. Vorsitz.

résider, wohnen, residieren.

résident, Resident.

résidence, f. Sitz, Wohnsitz, Residenz.

résidu, m. Rest, Rückstand.

subside, m. Steuer, Hülfssteuer, Hülfsgeld.

subsidiaire, beyhülflich.

siège, m. Stuhl, Sessel, Sitz, it. Belagerung.

siège à bras, à dos, Armsessel, Lehnsessel.

siège du cocher, Sitz des Kutschers, Bock.

assiéger, belagern.

assiégeant, Belagerer.

assiégé, belagert.

selle, f. Stuhl ohne Lehne, it. Stuhl, Leibstuhl, Nachtstuhl, Ausleerung, Stuhlgang, it. Sattel.

selle de cordonnier, Schusterstühlchen.

seller, satteln.

desseller, absatteln.

sellier, Sattler.

Sept, sieben.

septième, siebente.

Digitized by Google

septièmement, ad. ſiebentens.
septante, ſiebenzig.
septennal, ſiebenjährig.
septuagénaire, ſiebenzigjährig.
septentrion, m. Mitternacht, Norden.
septentrional, mitternächtlich, nördlich.
septuple, ſiebenfach.
septuple, verſiebenfachen.
semaine, f. Woche.
semainier, Wöchner.
Sépulcre, m. Grab, Grabſtätte.
sépulcral, Grab . . ., it. dumpf, hohl.
urne sépulcrale, f. Graburne.
voix sépulcrale, f. dumpfe Stimme.
sépulture, f. Begräbniß.
ensevelir, in ein Leichentuch einwickeln, einhüllen, it. begraben.
enseveli, begraben.
ensevelissement, m. das Begraben.
désensevelir, einen Todten wieder aus dem Leichentuche auswickeln.
Séquestre, m. Beſchlag (auf eine ſtreitige Sache, it. Haftgutsverweſer.
séquestrer, gerichtlich Beſchlag auf etwas legen.
séquestration, f. Beſchlaglegung.
Sérail, m. Serail, Pallaſt.
Séran, m. Hechel.
sérancer, hecheln.
séranceur, Hechler.
Serein, heiter.
sérénissime, durchlauchtig.
votre Altesse sérénissime, Eure Hochfürſtliche Durchlaucht.
sérénité, f. Heiterkeit.
rasséréner, wieder aufheitern, ſich wieder aufhellen.
Serenne, f. Butterfaß.
Sérer, zuſammen fügen, (Iſt nicht gebräuchlich.
serte, f. das Faſſen, Einſetzen (der Diamanten)
sertir, faſſen.
sertissure, f. Faſſung.
asserteur, Vertheidiger, Verfechter.
assertion, f. Behauptung.
dissert, beredt.
disserter, gelehrt, abhandeln, ausführen.
dissertateur, Unterſucher, Abhandlungsſchreiber.
dissertatif, gelehrt.
dissertation, f. Abhandlung.
insérer, einſetzen, einrücken, einſchalten, einfügen.
insertion, f. das Einſetzen, Einrücken, Einſchalten, Einfügung.

Digitized by Google

Serf, m. Leibeigene.
serf, leibeigen.
servage, m. Leibeigenschaft, Dienstschaft, Knechtschaft.
servile, knechtlich, knechtisch, sclavisch.
servilement, ad. knechtisch.
servilité, f. das Knechtische, Sclavische.
servitude, f. Knechtschaft, Dienstbarkeit.
servir, dienen, bedienen, it. auftragen, vorlegen.
servant, dienend.
servante, Magd, Dienstmagd, Dienerinn.
servi, gedient.
serviable, dienstfertig.
serviteur, Diener, it. Bediente.
serviette, f. Tellertuch.
service, m. Dienst.
asservir, unterjochen, unterwerfen, bezwingen.
asservissement, m. Unterwerfung, Unterwürfigkeit, Sclaverey.
desservir, abtragen, von der Tafel nehmen, it. einen schlechten Dienst erweisen, it. versehen.
desservant, stellvertretender Priester, Amtsverweser.
dessert, m. Nachtisch.
desserte, f. Abtrag vom Tische.

Sergent, Unteroffizier, it. Gerichtsdiener.
sergent major, Feldwebel.
sergent artificier, Feuerwerker.
sergent major-artificier, Oberfeuerwerker.
sergenter, quälen, überlaufen.
Série, f. Reihe.
Sérieux, ernsthaft, ernst.
sérieusement, ad. ernsthaft.
sérieux, m. Ernsthaftigkeit.
Serin, m. Zeisig, it. Kanarienvogel.
Serinette, f. Vogelorgel.
seriner un oiseau, einem Vogel vororgeln.
Seringue, f. Spritze.
seringue à lavement, Klistierspritze.
seringuer, spritzen, einspritzen.
Serment, m. Eid.
sermenté, beeidet, beeidigt.
Sermon, m. Predigt.
sermonner, predigen, vorpredigen.
sermonnaire, m. Predigtbuch.
sermonneur, Prediger, Verweisgeber.
Serpe, f. Hippe, Haue.
serpette, f. Baummesser, Gartenmesser.

Digitized by Google

Serpent, m. Schlange.
serpentaire, f. Schlangenkraut.
serpenteau, junge Schlange.
serpenter, ſich ſchlängeln.
serpentement, m. Schlangenkrümmung.
serpentin, adj. Schlangen..
colonne serpentine, f. Schlangenſäule.
serpolet, m. Quendel.

Serrer, einſchließen, verſchließen, drücken, klemmen, zuſammenziehen.
serré, eingeſchloſſen, beklemmt, eng.
serrément, ad. geſchloſſen, knapp.
serrement, m. Druck, das Drücken, it. Herzbeklemmung.
serre, f. Gewächshaus, Treibhaus, it. Klaue.
serre-tête, m. Mützenband, Kopfbinde.
serrure, f. Schloß.
serrurier, Schloſſer.
serrurerie, f. Schloſſerhandwerk, Schloſſerarbeit, Schloſſerwaare.
desserrer, nachlaſſen, lockerer machen.
enserrer, einſchließen, in ſich ſchließen.
resserrer, enger zuknüpfen, zuſchnüren, zuziehen, zubinden, wieder einſchließen.

Server, behalten, (Iſt nicht gebräuchlich).
conserver, erhalten, beybehalten.
se conserver, ſich erhalten.
conservateur, Erhalter.
conservatrice, f. Erhalterinn.
conservation, f. Erhaltung.
observer, beobachten, befolgen, bemerken, belauern.
observé, beobachtet.
observable, bemerkbar.
observance, f. Herkommen, Sitte, it. Befolgung.
observateur, Befolger, Beobachter.
observatrice, Befolgerinn, Beobachterinn.
observation, f. Beobachtung, Befolgung, Bemerkung.
inobservation, f. Nichtbeobachtung, Nichtbefolgung
observatoire, m. Sternwarte.
préserver, bewahren, behüten, beſchützen.

Digitized by Google

préservatif, m. Schutzmittel, Verwahrungsmittel.
préservatif, schützend, verwahrend.
réserver, vorbehalten, ausbedingen, aufbehalten, aufsparen.
réservé, vorbehalten.
réservé, zurückhaltend, vorsichtig, behutsam.
réserve, f. Vorbehalt, Zurückhaltung, Vorsicht, Behutsamkeit, it. Unterstützungstruppen.
en réserve, in Vorrath, bey Seite.
à la réserve, ad. mit Ausnahme, ausgenommen.
réservation, f. Vorbehalt.
réservoir, m. Behälter, Wasserbehälter, Fischbehälter.
Seuil, m. Schwelle.
solive, f. Balken.
soliveau, m. Bälkchen.
Seul, allein.
seulement, ad. nur, blos, wenigstens.
seulet, ganz allein.
solitaire, einsam.
solitairement, ad. einsam.
solitaire, m. Einsiedler.
solitude, f. Einsamkeit, Einöde.
soliloque, m. Selbstgespräch.
désoler, verwüsten, zerstören, verheeren.
désolé, verwüstet.
désolant, verwüstend.
désolateur, Verwüster, Verheerer.
désolation, f. Verwüstung, Verheerung, it. Trostlosigkeit, äußerste Betrübniß.
Sève, f. Saft, Würze.
Sévère, streng.
sévèrement, ad. strenge.
sévérité, f. Strenge.
persévérer, beharren, anhalten.
persévérant, beharrend.
persévéramment, ad. beharrlich, anhaltend.
persévérance, Beharrlichkeit, Ausdauer.
Sévir, mißhandeln, strenge verfahren.
sévices, m. pl. Mißhandlungen.
Sexe, m. Geschlecht.
sexuel, geschlechtlich.
Si, wenn, so, ob.
Siècle, m. Jahrhundert.
séculaire, hundertjährlich.
séculier, weltlich.
séculièrement, weltlich.
sécullariser, weltlich machen, it. einziehen.
sécularisation, f. Weltlichmachung.

Digitized by Google

sécularité, f. Weltleben, it. weltliche Gerichtsbarkeit.
Siffler, pfeifen, ziſchen, auspfeifen, auszischen.
sifflet, m. Pfeife, Pfeifchen.
siffleur, Pfeifer, Auspfeifer.
sifflement, m. das Pfeifen, Ziſchen.
persifler, verſpotten, ausſpotten.
persifleur, Spöttler.
Sécable, theilbar, ſchneidbar.
sécante, f. Schnittlinie.
segment, m. Abſchnitt, Einſchnitt.
section, Schnitt, Durchſchnitt, Abſchnitt, Einſchnitt.
insecte, m. Ziefer, Inſect, Kerbthier.
Signe, m. Zeichen, Kennzeichen, Merkmahl, Wink.
signet, m. Blattzeichen.
signer, unterzeichnen, unterſchreiben.
signé, unterzeichnet.
signature, f. Unterſchrift.
signal, m. Zeichen, Loſung, Signal.
signaler, einen ſeiner Geſtalt nach beſchreiben, it. bezeichnen, auszeichnen.
se signaler, ſich auszeichnen.
signifier, bedeuten, andeuten, anzeigen.
signifiant, bedeutend.
insignifiant, unbedeutend.
insignifiance, f. Unbedeutſamkeit.
significatif, ausdrucksvoll, bedeutungsvoll.
signification, f. Bedeutung.
assigner, anweiſen.
assignat, m. Zinſenanweiſung, Staatspapier.
assignation, f. Anweiſung.
consigner, hinterlegen, deponieren, it. aufzeichnen.
consigne, f. Befehl an eine Schildwache.
consignation, f. Hinterlegung.
désigner, bezeichnen, beſtimmen.
désignatif, bezeichnend.
désignation, f. Bezeichnung.
insigne, ausgezeichnet, ausnehmend, vorzüglich.
résigner, abtreten, niederlegen, ergeben.
résignable, abtretbar.
résignant, abtretend.
résignation, f. Abtretung, Ergebung.
consigner, unterzeichnen, unterſchreiben.
dessin, m. Zeichnung, Riß, Abriß.

Digitized by Google

dessiner, zeichnen.
dessinateur, Zeichner.
enseigne, f. Merkmahl, Kennzeichen, Fahne, it. Schild, Fähndrichsstelle.
enseigne, m. Fähndrich.
enseigner, unterrichten, lehren, unterweisen, it. angeben, anzeigen.
enseignement, m. Unterricht, Lehre.
Silence, m. Stillschweigen, Schweigen.
silencieux, still, wortkarg, der wenig spricht.
Silex, m. (sp. leks,) Kieselstein.
silex pyromatique, Feuerstein.
siliceux, kieselartig.
silice, f. Kieselerde.
Sillon, m. Furche.
sillonner, furchen.
siller, segeln, steuern.
Silphe, m. Aaskäfer, Erdkäfer, Todtenkäfer.
Silve, f. Begeisterungsgedicht, it. vermischte Gedichte.
Simple, einfach, bloß, nur, einzig, it. einfältig.
simplement, ad. einfach, bloß.
simplesse, f. Aufrichtigkeit.
simplicité, f. Einfachheit, Einfalt.
simplifier, vereinfachen.
simplification, f. Vereinfachung.
Sinapis, m. Senf, Senfpflanze.
sinapisme, m. Senfumschlag.
Sincère, aufrichtig.
sincèrement, ad. aufrichtig.
sincérité, f. Aufrichtigkeit.
Singe, m. Affe.
singer, nachäffen.
singerie, f. Aefferey.
Singulier, sonderbar, besonders, eigen, seltsam.
singulièrement, ad. besonders, insbesondere, sonderbar.
singularité, f. Sonderbarkeit, Eigenheit, Auszeichnung.
se singulariser, sich durch Sonderbarkeiten, Eigenheiten auszeichnen.
Sinistre, Unheil bringend, unglücklich, verderblich.
sinistrement, ad. schlimm, ungünstig.
Siphon, m. Heber, it. Wasserhose, Meerhose.
Sirène, f. Sirene, Meerfräulein.
Siriase, f. Sonnenstich.
Sirop, m. Sirup.
siroter, nippen, schlürfen.
sirupeux, sirupshaltig.
Sister, stellen, vorladen, vor Gericht laden.

Digitized by Google

se sister, ſich vor Gericht ſtellen.
assister, beyſtehen, it. beywohnen.
assisté, beygeſtanden, beygewohnet.
assistant, Beyſteher, der Anweſende, Umſtehende.
assistance, f. Beyſtand.
consister, beſtehen.
consistant, beſtehend.
consistance, f. Beſtand, Feſtigkeit, Dauer, Dicke.
consistoire, m. Conſiſtorium, Kirchenrath.
consistorial, adj. conſiſtorial.
jugement consistorial, Conſiſtorialurtheil.
se désister de qch, von etwas abſtehen.
désistement, m. Abſtehung.
exister, da ſeyn, vorhanden ſeyn, beſtehen.
existant, vorhanden.
existance, f. Daſeyn.
co-exister, mit daſeyn, gleichzeitig vorhanden ſeyn.
co-existence, f. Mitdaſeyn, das gleichzeitige Daſeyn.
insister, auf etwas beſtehen, dringen, beharren.
persister, beſtehen, beharren.
persistant, beſtehend, bleibend.
resister, widerſtehen, it. aushalten, ausdauern, ertragen.
resistance, f. Widerſtand.
irrésistible, unwiderſtehlich.
irrésistiblement, ad. unwiderſtehlich.
irrésistibilité, f. Unwiderſtehlichkeit.
subsister, beſtehen, noch da oder vorhanden ſeyn, it. Auskommen, zu leben haben.
subsistance, f. Unterhalt, it. Kriegsſteuer.
subsistances, f. pl. Bedürfniſſe, Lebensmittel.
interstice, m. Zwiſchenraum, Zwiſchenzeit.
Site, m. Lage, Gegend.
situer, ſtellen, ſetzen, anlegen.
situé, gelegen.
situation, f. Lage.
Six, ſechs.
sixième, ſechſte.
sixièmement, ad. ſechſtens.
sixain, m. ſechszeilige Strophe.
seize, ſechszehn.
sexte, f. Serte.
sextuple, ſechsfach.
sextupler, verſechsfachen.
sexangle, ſechswinkelig.
sexagénaire, ſechszigjährig, Sechsziger.
soixante, ſechszig.

Digitized by Google

soixantième, sechsziger.
Sobre, mäßig, nüchtern.
sobrement, ad. mäßig, nüchtern.
sobriété, f. Mäßigkeit, Nüchternheit.
Sobriquet, m. Spottnahme, Spitznahme.
Soc, m. Schar, Pflugschar.
Social, gesellschaftlich.
société, f. Gesellschaft.
sociable, gesellig.
sociablement, ad. gesellig.
sociabilité, f. Geselligkeit.
insociable, ungesellig.
insociabilité, f. Ungeselligkeit.
associer, einen zu seinem Amtsgenossen, Gehülfen machen.
s'associer, sich verbinden, in Gesellschaft treten.
associé, m. Genoß, Mitgenoß.
association, Genossenschaft, Verbindung, Gesellschaft.
Socle, m. Untersatz, Fußgestell.
Soeur, Schwester.
soeurette, f. Schwesterchen.
Sofa, m. Sofa.
sopha, m. Sofa.
Soi, sich.
se, sich.
suicide, m. Selbstmord.
Soie, f. Seide, it. Borste.
soierie, f. Seidenwaare, Seidenhandel, Seidenweberey.
soyeux, seidenartig, seidenreich.
soyeteur, Seidenfabrikant.
sétacé, borstig, borstenartig.
séteux, borstig.
sétifère, borstentragend.
sétiforme, borstenförmig.
Soif, m. Durst.
Soin, m. Sorge, Sorgfalt.
soigneux, sorgfältig, sorgsam, sorglich.
soigneusement, ad. sorgfältig.
soigner, besorgen, pflegen, warten.
soigné, besorget.
Soir, m. Abend.
soirée, f. Abendzeit, Abend.
serein, m. Abendthau, Abendfeuchtigkeit.
sérénade, f. Abendständchen.
Sol, m. Boden, Erdreich.
Sou, m. Sou (eine Münze).
soudoyer, besolden, im Solde haben.
solde, f. Sold, it. Saldo, Rechnungsüberschuß, Saldirung, Berichtigung.
solder, saldieren, berichtigen.
soldat, m. Soldat.
soldatesque, soldatisch, soldatenhaft.
soldatesque, f. das gemeine Kriegsvolk.

Digitized by Google

solide, feſt, dicht gründlich, dauerhaft, it. rechtlich, zuverläſſig.
solidement, ad. feſt, dauerhaft.
solidité, f. Feſtigkeit.
consolider, befeſtigen, verſichern, it. heilen, zuheilen.
consolidant, zuſammenhaltend.
consolidation, f. Vereinigung, das Zuheilen.
souder, löthen, verlöthen, anlöthen.
soudure, f. das Löthen, it. die Löthe.
dessouder, ablöthen, loslöthen.
ressouder, wieder löthen.

Solécisme, m. Sprachfehler.

Soleil, m. Sonne, Monſtranz.
solaire, adj. Sonnen...
système solaire, m. Sonnenſyſtem.
solstice, m. Sonnenwende, Sonnenſtillſtand.
parasol, m. Sonnenſchirm.

Solennel, feyerlich.
solennellement, ad. feyerlich.
solennité, f. Feyerlichkeit.
solenniser, feyern.
solennisation, f. feyerliche Begehung eines Feſtes, die Feyer.

Solfège, m. das Noten-A B C.

Somme, f. Laſt, Tracht.
bête de somme, Laſtthier.
sommier, Laſtthier.
assommer, todtſchlagen, erſchlagen.

Somme, f. Summe.
sommaire, m. kurzer Inhalt, Hauptinhalt.
sommaire, kurz, kurz gefaßt.
sommairement, ad. kurz.
sommer, zuſammenzählen, ſummiren.
consommer, verbrauchen, verzehren, aufzehren, vollziehen, vollenden.
consommé, vollendet, vollkommen.
consommé, m. Kraftbrühe, Kraftſuppe.
consommateur, Verzehrer.
consommation, Verbrauch, Vollendung, Beendigung.

Somme, m. Schlaf.
sommeil, m. Schlaf.
sommeiller, ſchlummern.
somnambule, m. Schlafwandler, Nachtwandler.
somnambulisme, m. das Schlafwandeln.
somnifère, m. Schlafmittel.
somnifère, ſchlafmachend,
insomnie, f. Schlafloſigkeit.
songe, m. Traum.

Digitized by Google

songer, träumen, denken, bedenken.
songeur, Träumer.
sopeur, f. Schläfrigkeit.
soporant,) ſchläfernd,
soporatif,) ſchlafmachend.
soporeux, die Schlafſucht verurſachend.
soporifère, ſchlafbringend.
soporifique, ſchlafmachend, ſchlafwirkend.
assoupir, einſchläfern, unterdrücken, dämpfen, betäuben.
s'assoupir, einſchlummern.
assoupissant, einſchläfernd.
assoupissement, m. Schlummer, Schläfrigkeit.
Sommelier, m. Beſchließer, (in Klöſtern), Kellermeiſter, it. Kellner, Oberkellner.
sommelière, f. Beſchließerinn.
sommellerie, f. Kellnerey.
Sommer, auffordern.
sommé, aufgefordert.
sommation, f. Aufforderung.
sommet, m. Spitze, Gipfel.
Son, m. Kleye.
Son, m. Schall, Ton, Klang, Laut.
sonner, klingen, tönen, ſchallen, erklingen, ertönen, erſchallen, it. Läuten, ſchlagen, klingeln.
sonné, getönet, geſchlagen.
sonate, f. Sonate.
sonnaille, f. Schelle, Viehſchelle.
sonnailler, beſtändig läuten, bimmeln.
sonnerie, f. Geläut, it. Schlagwerk.
sonnet, m. Sonnet, Klinggedicht.
sonnette, f. Schelle, Klingel, Glöckchen.
sonneur, Glöckner.
sonore, wohlklingend, hellklingend.
sonorerie, f. das Klingen.
consonne, Mitlauter.
consonnant, zuſammenſtimmend.
consonnance, f. Gleichlaut.
dissonner, mißtönen, falſch klingen.
dissonnant, mißtönend.
dissonnance, f. Mißklang.
resonner, wieder-tönen, ſchallen.
resonnance, f. Klang, Widerklang, Rückklang.
Sonde, f. Senkbley, Loth.
sonder, lothen, unterſuchen, erforſchen.
sondeur, Erforſcher, Unterſucher.
Sophisme, m. Trugſchluß.
sophiste, m. Trugvernünftler, Sophiſt.

Digitized by Google

sophistique, sophistisch, trügerisch.
sophistiquer, vernünfteln, verfälschen.
sophistication, f. Verfälschung.
sophistiquerie, f. Vernünftelei.
sophistiqueur, Verfälscher.
Sornette, f. alberne Posse, Alfanzerey.
Sort, m. Schicksal, Geschick, Verhängniß, Zauberey.
sorte, f. Art, Sorte, Gattung.
sortir, erhalten, erlangen.
sortable, passend, schicklich.
assortir, zusammenpassen, übereinstimmen, sortiren, aussondern, zusammenpassend wählen.
assortiment, m. Verbindung, Auswahl, Waarenlager.
ressort, m. Fach, Gerichtsbezirk.
ressortir, unter einer Gerichtsbarkeit stehen.
consort, m. Mitgenoß.
sortilège, m. Hexerey, Zauberey.
sorcier, m. Zauberer Hexenmeister.
sorcière, f. Zauberinn, Hexenmeisterinn.
sorcellerie, f. Zauberey, Hexerey.
ensorceler, behexen, bezaubern.
ensorceleur, Hexenmeister. Zauberer.
ensorcellement, m. Behexung, Bezauberung, Zauberey.
désensorceler, entzaubern, entheren.
désensorcellement, m. Entzauberung.
Sortir, ausgehen, heraus-, hinaus-gehen, herkommen, heraussprossen.
au sortir, beym Herausgehen.
sorti, ausgegangen.
sortie, f. Ausgang, Ausfall, Ausfuhr.
à la sortie, beym Herausgehen.
ressortir, wieder ausgehen.
ressort, m. Schnellkraft, Federkraft, Feder, Triebfeder.
resurrection, f. Auferstehung.
s'insurger, sich auflehnen, aufstehen,
insurgent, Insurgent, Aufrührer.
insurrection, f. Aufstand.
Sosie, f. Bastzeug.
Sot, dumm, einfältig; albern.

Digitized by Google

sottement, ad. dumm, einfältig, albern.
sot, m. Dummkopf.
sotte, f. Dummkopf.
sottise, f. Dummheit, Thorheit, Albernheit, it. Grobheit.
assotter, vernarren.
s'assotter, sich vernarren.
Souche, f. Stock, Stumpen, Klotz.
Souci, m. Bekümmerniß, Sorge, Kummer, Ringelblume.
soucieux, kummervoll, sorgenvoll, bekümmert.
se soucier, sich bekümmern, sich kümmern.
insouciant, unbekümmert, sorglos.
insouciance, f. Unbekümmertheit, Sorglosigkeit.
sollicitude, f. Sorge.
solliciter, reitzen, anreitzen, antreiben, betreiben, ansuchen, anhalten.
solliciteur, Rechtsbetreiber, Fürsprecher, Fürbitter.
solliciteuse, f. Fürsprecherinn.
sollicitation, f. Ansuchen, Bitte, Betreibung.
Soudain, plötzlich.
soudainement, ad. plötzlich.
Soudre, lösen (veraltet).
soluble, auflösbar, auflöslich.
solubilité, f. Auflösbarkeit.
solutif, auflösend.
solution, f. Auflösung.
insoluble, unauflösbar, unauflöslich.
insolubilité, f. Unauflösbarkeit, Unauflöslichkeit.
solvable, zahlungsfähig.
solvabilité, f. Zahlungsfähigkeit.
insolvable, zahlungsunfähig.
insolvabilité, f. Zahlungsunvermögen, Zahlungsunfähigkeit.
absoudre, los-, frey-sprechen.
absout, losgesprochen.
absoute, f. feyerliche Lossprechung, Sündenerlassung.
absolu, unumschränkt, uneingeschränkt, unbeschränkt.
absolument, ad. uneingeschränkt, unumschränkt, it. durchaus, schlechterdings.
absolution, f. Lossprechung.
absolutoire, lossprechend.
dissoudre, auflösen.
dissolvant, auflösend.
dissolvant, m. Auflösungsmittel.

Digitized by Google

dissout, aufgelöset.
dissolu, ausgelassen, liederlich, it. schandbar, unzüchtig.
dissolument, ad. liederlich.
dissoluble, auflöslich.
dissolutif, auflösend.
dissolution, f. Auflösung, Trennung, it. Liederlichkeit, Ausgelassenheit.
indissoluble, unauflöslich.
indissolubilité, f. Unauflöslichkeit.
résoudre, beschließen, it. auflösen.
se résoudre, sich entschließen.
résolvant, beschließend, auflösend.
résolu, beschlossen, entschlossen.
résolution, f. Entschluß, Entschlossenheit, Auflösung.
irrésolu, unschlüssig, unentschlossen.
irrésolument, ad. unentschlossen.
irrésolution, f. Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.

Soufre, m. Schwefel.
soufrer, schwefeln, einschwefeln.
soufré, geschwefelt.
soufrage, m. das Schwefeln.
soufrière, f. Schwefelgrube.
soufroir, m. Schwefelkammer.
ensoufrer, schwefeln.
sulfuré, geschwefelt.
sulfureux, schwefelicht.
sulfurique, m. Schwefelsäure.

Souhait, m. Wunsch.
à souhait, adl. nach Wunsch.
souhaiter, wünschen.
souhaité, gewünschet.
souhaiteur, Wünscher.
souhaiteuse, Wünscherinn.
souhaitable, wünschenswerth.

Souiller, beschmutzen, besudeln, beflecken.
souillon, m. Schmutz-bartel, -igel, -nickel.
souillure, f. Schmutz, Schmutzflecken, Flecken.

Soûl, m. (sp. sou,) Genüge.
soûl, (sp. sou,) übersatt, voll, it. betrunken, besoffen.
soûler, voll stopfen, betrunken machen; berauschen.
dessoûler, wieder nüchtern machen, den Rausch benehmen, vertreiben.
satiété, f. übermäßige Sättigung.
assez, ad. genug.
assouvir, sättigen, ersättigen, stillen, befriedigen.

Digitized by Google

assouvissement, m. Befriedigung, Stillung.
insatiable, unersättlich.
insatiablement, ad. unersättlich.
insatiabilité, f. Unersättlichkeit.
rassasier, sättigen.
rassasiant, sättigend.
rassasiable, ersättlich, ersättigbar.
rassasiement, m. Sättigung, Sattheit.

Soulager, erleichtern, Erleichterung verschaffen, an die Hand gehen.
soulagement, m. Erleichterung, Linderung.

Soulier, m. Schuh.

Souloir, pflegen. (Ist nur in folgender Redensart gebräuchlich.)
il soulait dire, er pflegte zu sagen.

Soupe, f. Suppe.
soupe grasse, Fleischsuppe.
soupe maigre, Fastensuppe.
soupière, f. Suppenschüssel.
souper, zu Abend, oder zu Nacht essen.
soupé, m. Abendessen, Nachtessen.

Souple, geschmeidig, biegsam, gelenk, gelenkig.
souplement, ad. geschmeidig.
souplesse, f. Geschmeidigkeit, Gelenksamkeit, Gelenkheit, Gelenkigkeit.
assouplir, geschmeidig, gelenk, biegsam machen.

Souquenille, f. Kittel, Stallkittel.

Sourd, taub, it. dumpf.
sourdeau, harthörig.
sourdement, ad. dumpf, it. heimlich.
sourd-muet, taubstumm.
sourdine, f. Dämpfer, Sperrfeder.
assourdir, taub machen.
surdité, f. Taubheit.

Sourdre, quellen, hervorquellen, entspringen.
source, f. Quelle, Ursprung.
sourcier, Quellengräber, Brunnengräber.
ressource, f. Hülfsquelle, Hülfsmittel.

Souris, f. Maus.
souriceau, m. Mäuschen.
souricière, f. Mausfalle.
chauve-souris, f. Fledermaus.

Sournois, versteckt, verschlossen, tückisch, duckmäuserisch.

Sous, pré. unter.
dessous, unter, darunter, unten.
dessous, m. das Untertheil.
au-dessous, unter.
par-dessous, unter.

Digitized by Google

sous-lieutenant, Unterlieutenant.
Soutane, langer Rock der Geistlichen.
Souvent, ad. oft, öfters.
Spasme, m. Krampf.
spasmodique, krampfhaft, krampfartig, it. krampfstillend.
spastique, krampfhaft, krampfartig.
Spatule, f. Spatel.
spatulé, spatelförmig.
Spécial, besonders, speziell.
spécialement, ad. besonders, insbesondere, vorzüglich.
spécialité, f. Besonderheit.
spécieux, scheinbar.
spécieusement, ad. scheinbar.
spécifier, einzeln angeben, verzeichnen.
spécifique, eigenthümlich, spezifisch.
spécifiquement, ad. eigenthümlich.
spécification, f. Verzeichniß.
espèce, f. Gattung, Art, Gestalt, Spezies.
espèces, f. pl. klingendes Geld.
spectateur, Zuschauer.
spectatrice, Zuschauerinn.
spectacle, m. Schauspiel.
spectre, m. Gespenst.
spéculer, beobachten, forschen, nachsinnen, speculieren.
spéculateur, Beobachter, Forscher, Speculant.
spéculatif, beobachtend, forschend.
spéculation, f. Beobachtung, Forschung, Betrachtung, Speculation.
spéculatoire, f. die Wissenschaft von den Lufterscheinungen.
aspect, m. Anblick, Erblickung, Aussicht, Ansicht.
circonspect, vorsichtig, behuthsam.
circonspection, f. Behuthsamkeit, Vorsichtigkeit.
inspecter, besichtigen, in Augenschein nehmen.
inspecteur, Aufseher.
inspection, f. Einsicht, Einsehung, Beschauung, Besichtigung, Aufsicht.
perspectif, fernscheinig.
perspective, f. Fernscheinlehre, Aussicht, Ansicht.
perspicacité, f. Scharfsinn.
perspicuité, f. Deutlichkeit, Verständlichkeit.
respect, m. Beziehung, Betracht, Verhältniß, it. Ehrfurcht, Ehrerbiethung.
respecter, ehren, verehren, achten.

Digitized by Google

respectable, ehrwürdig, verehrungswürdig.
respectif, gegenseitig, wechselseitig.
respectivement, ad. gegenseitig.
respectueux, ehrerbiethig, ehrfurchtsvoll.
respectueusement, ad. ehrerbiethig.
suspect, verdächtig.
suspecter, im Verdachte haben.
suspicion, f. Verdacht.
soupçon, m. Verdacht, Argwohn, Vermuthung.
soupçonner, argwohnen, argwöhnen, Verdacht, Argwohn haben, muthmaßen, vermuthen.
soupçonnable, verdächtig.
soupçonneux, argwöhnisch, mißtrauisch.
dépit, m. Aerger, Unwille, Verdruß.
dépiter, unwillig, ärgerlich machen.
dépiteux, unwillig.
Sphère, f. Kugel, Himmelskugel, Bahn, Kreis, Wirkungskreis.
sphérique, kugelförmig.
atmosphère, f. Dunstkreis, Luftkreis.
atmosphérique, ad. zum Dunstkreise gehörig.
hémisphère, m. Halbkugel.
hémisphérique, halbkugelförmig.
Spipolette, f. Spießlerche.
Spire; f. Windung, Schneckenwindung.
spiral, schneckenförmig.
spirale, f. Schneckenlinie.
spiralé, schneckenförmig.
Spirer, hauchen, wehen, (Ist nicht gebräuchlich.)
spiration, f. Hauchung, it. das Ausgehen des heiligen Geistes von Vater und Sohn.
esprit, m. Geist, Verstand, Gemüth.
spirituel, geistig, geistreich, geistvoll, witzig, sinnreich, geistlich.
spirituellement, ad. geistreich, geistlich.
spiritualité, f. Geistigkeit.
spiritualiser, vergeisten, vergeistigen.
spiritualisation, f. Vergeistung, Verwandlung in Geist.
spiritueux, geistig, geistreich.
aspirer qch, etwas einsaugen, einziehen.
aspirer à qch, nach etwas streben, trachten.
aspirant, m. Bewerber.
aspiration, f. das Einhau-

Digitized by Google

chen, Einziehen, it. Hauchlaut.
conspirer, sich verschwören, sich heimlich verbinden.
conspirant, zusammenwirkend.
conspirateur, der Verschworne.
conspiration, f. Verschwörung, heimliche Verbindung.
expirer, verscheiden, sterben, den Geist aufgeben, zu Ende gehen, ausathmen, aushauchen.
expirant, sterbend.
expiration, f. Aushauchung, feine Ausdünstung, Verfallzeit, Ende.
inspirer, einblasen, eingeben, einflößen, begeistern.
inspiré, eingegeben.
inspirateur, eingebend, Eingeberinn.
inspiration, f. das Eingeben, Einrathen, Eingebung, das Einathmen.
respirer, athmen, Athem hohlen, schöpfen, einathmen, athmen, sich erhohlen, ausruhen.
respirable, einathembar.
respiration, f. das Athmen, Athemhohlen.
soupir, m. Seufzer, das Seufzen.
soupirer, seufzen.
soupireur, Seufzer.
soupireuse, Seufzerinn.
soupirail, m. Luftloch, Kellerloch.
transpirer, ausdunsten.
transpirable, ausdünstbar.
transpiration, f. Ausdünstung.
Splendeur, f. Glanz.
splendide, glänzend, prächtig.
splendidement, ad. glänzend.
resplendir, hell glänzen, funkeln, strahlen.
resplendissant, glänzend.
resplendissement, m. heller Glanz.
Splen, m. Milzsucht.
splénétique, milzsüchtig.
splénite, f. Milzentzündung.
Spolier, plündern, berauben.
spoliateur, Räuber, Plünderer.
spoliation, f. Plünderung, Beraubung.
dépouille, f. die abgelegte oder abgezogene Haut, der Balg, it. Beute, Ernte.
dépouiller, abbalgen, ausziehen, plündern, berauben, it. abernten.
dépouillement, m. Beraubung, Entblößung, Ablegung.

Digitized by Google

Spontané, freywillig.
spontanément, ad. freywillig.
spontanéité, f. Freywilligkeit.
Squale, m. Haifisch.
Squelette, m. Gerippe.
squelettologie, f. Gerippelehre.
Squirre, m. Schwulstverhärtung.
squirreux, verhärtet.
St! st! bst!
Stable, beständig, anhaltend, fest, dauerhaft.
stabilité, f. Festigkeit, Dauerhaftigkeit.
instabilité, f. Unbestand, Wandelbarkeit.
stage, m. pflichtmäßige Anwesenheit.
étang, m. Teich.
stagnant, stehend, stockend.
stagnation, das Stillestehen, Stockung.
stance, f. Stanze, Strophe.
état, m. Stand, Zustand, it. Staat, it. Verzeichniß, Liste.
station, f. Stillstand, kurzer Aufenthalt, Station.
stationnaire, stillstehend.
statique, f. Statik, Standlehre, Gleichgewicht.
statistique, f. Staatenkunde.
statistique, statistisch.
statue, f. Standbild, Bildsäule.
statuaire, m. Bildhauer.
art statuaire, m. Bildhauerkunst.
stature, f. Größe, Leibesgröße, Statur, Wuchs.
établir, festsetzen, feststellen, gründen, aufstellen, errichten, aufrichten, einführen, it. versorgen, unterbringen.
établi, festgesetzt, eingeführt, versorgt.
s'établir, sich irgendwo häuslich niederlassen.
établissement, m. Gründung, Errichtung, Anstalt, Versorgung.
rétablir, wiederherstellen, wieder einsetzen.
rétablissement, m. Wiederherstellung.
conster, erhellen.
constant, standhaft, beharrlich, beständig, zuverlässig.
constamment, ad. standhaft, beständig, zuverlässig.
constance, f. Standhaftigkeit, Beständigkeit.
inconstant, unbeständig, wankelmüthig.
inconstance, f. Unbeständigkeit, Wankelmüthigkeit.
circonstance, f. Umstand.
circonstancier, umständlich angeben, erzählen.

Digitized by Google

circonstanciel, adj. einen Umstand bezeichnend.
distant, entfernt.
distance, f. Entfernung, Abstand, Weite.
instant, inständig, dringend.
instamment, ad. inständig, dringend.
instance, f. inständige Bitte, it. Ansuchen, Gesuch.
instant, m. Augenblick.
instané, augenblicklich.
instanéité, f. augenblickliche Dauer.
à l'instar, nach Art, wie.
obstacle, m. Hinderniß, Hinderung.
nonobstant, pré. ungeachtet.
substance, f. Wesen, Substanz, Kraft, das Wesentliche.
substantiel, wesentlich, nahrhaft, kräftig.
substantif, m. Hauptwort.
substantivement, ad. hauptwörtlich.
transubstantiation, f. Verwandlung (einer Substanz in eine andere).
prêt, m. Verleihung, Anlehen, Darlehn.
prêter, leihen, ausleihen, it. ablegen, leisten,
se prêter, sich überlassen, sich bereit zeigen, sich richten nach etwas, gefällig, nachgiebig seyn, nachgeben.
prêteur, Leiher, Darleiher.
prêteuse, Darleiherinn.
prestance, f. stattliches Aussehen, Stattlichkeit.
prestation, f. Leistung.
prêt, bereit, fertig.
apprêter, zurüsten, bereit halten, zurichten, zubereiten, bereiten.
apprêter à rire, Stoff zum Lachen geben.
apprêteur, Zubereiter.
preste, flink, behende, hurtig.
prestement, ad. hurtig.
prestesse, f. Flinkheit, Behendigkeit.
reste, m. Rest, das Uebrbleibsel, das Uebrige.
en reste, im Reste, Rückstande.
au reste, adl. zudem, dabey.
du reste, adl. übrigens, im Uebrigen.
restant, m. Rest, Rückstand.
arrêter, aufhalten, anhalten, festhalten, stillen, hemmen, festsetzen, verhaften, beschließen, befestigen.
s'arrêter, sich aufhalten, stehen bleiben.
arrêt, m. Verhaft, Beschlag, Halt, Aufhalt, Urtheil, Ausspruch.

Digitized by Google

arrêts, m. pl. Arrest.
statuer, festsetzen, verordnen, bestimmen, beschließen.
statut, m. Grundgesetz, Statut.
statutaire, adj. Statuten..
droit statutaire, m. Statutenrecht.
constituer, ausmachen, bestehen, bestellen, stiften.
constitué, bestellt.
bien constitué, von guter Leibesbeschaffenheit.
mal constitué, von schlechter Leibesbeschaffenheit.
constituant, verfassungsgebend.
constitutif, ausmachend, begründend.
constitution, f. Bestand, Zusammensetzungsart, Leibesbeschaffenheit, Verfassung, Staatsverfassung.
constitutionnel, verfassungsmäßig.
constitutionnalité, f. Verfassungsmäßigkeit.
destituer, absetzen, entsetzen.
destitution, f. Absetzung, Entsetzung.
destituable, absetzbar.
institut, m. Anstalt, Stiftung.
instituer, einsetzen, errichten, stiften, anordnen.
instituant, einsetzend, it. Einsetzer.
institutes, pl. f. Einleitung in die Rechtswissenschaft.
instituteur, Stifter, it. Lehrer.
institutrice, f. Stifterinn.
institution, f. Stiftung, Errichtung, Einführung, Einsetzung, Anordnung, Anstalt.
prostituer, Preis geben, entehren.
se prostituer, sich hingeben.
prostitution, f. Schändung, Entehrung.
restituer, ersetzen, erstatten, wieder herausgeben, zurückgeben, wieder herstellen.
restituable, wiederherstellbar, einsetzbar.
restituteur, Wiederhersteller.
restitution, f. Wiedererstattung, Ersatz, Wiedereinsetzung.
substituer, unterschieben, nachsetzen, substituiren.
substitut, m. Gehülfe, Amtsgehülfe.
substitution, f. Unterschiebung, it. die nachgesetzte Erbfolge.
superstition, f. Aberglaube.
superstitieux, abergläubig, abergläubisch.

Digitized by Google

superstitieusement, ad. abergläubisch.
Stalle, f. Chorstuhl.
installer, in ein Amt einsetzen.
installation, f. Einsetzung.
Staphyle, f. Zäpflein (im Munde).
Stellion, m. Sterneidechse.
Stéganographie, f. Geheimschreibekunst.
Sténographie, Schnellschreibekunst.
sténographier, geschwind schreiben.
sténographique, zur Geschwindschreibekunst gehörig.
sténographiste, Geschwindschreiber.
Stercoral, adj. auf dem Miste wachsend.
Stéréométrie, f. Körpermeßkunst.
stéréométrique, stereometrisch.
Stéréotype, adj. mit Plattenschrift gedruckt.
stéréotyper, mit Plattenschrift drucken.
stéréotypie, f. Plattenschriftkunst.
Stérile, unfruchtbar.
stérilement, ad. unfruchtbar.
stériliser, unfruchtbar machen.
stérilité, f. Unfruchtbarkeit.
Sternum, m. Brustbein.
sternal, zum Brustbein gehörig.
Sterner, zu Boden werfen. (Ist nicht gebräuchlich.)
consterner, bestürzen, bestürzt machen.
consterné, bestürzt.
consternation, f. Bestürzung.
se prosterner, sich nieder werfen, niederfallen.
prosternement, m. das Niederfallen.
prosternation, f. Fußfall, das Niederknien.
Stigmate, m. Mahl, Narbe.
stigmatique, adj. die Narbe betreffend.
stigmatiser, brandmarken, brandmahlen.
Stillation, f. das Tropfen, Durchtropfen.
stillatoire, tropfend.
distiller, tropfen, tröpfeln, herabtröpfeln, destilliren, brennen, abziehen.
distillerie, f. Brennerey.
distillateur, Brandweinbrenner, Destillirer.
distillation, f. Destillation, das Abziehen, Brennen.
distillatoire, zur Destillation gehörig.
instiller, eintröpfeln, einflößen.

Digitized by Google

instillation, f. Eintröpfelung.
Stimuler, treiben, antreiben, anspornen, anreizen.
stimulant, reizend.
stimuleux, stechend, mit stechenden, steifen Haaren versehen.
Stomacace, f. Mundfäule.
Store, m. Rollvorhang.
Stralite, f. Strahlstein.
Strapasser, übel zurichten.
Stratège, Feldherr.
stratégie, f. Feldherrnkunst.
stratégique, zur Feldherrnkunst gehörig.
stratagême, m. Kriegslist, List, Kunstgriff.
Strophe, f. Strophe, Versatz.
Struire, bauen. (Ist nicht gebräuchlich) davon sind
structure, f. Bau, Bauart.
construire, bauen, erbauen, zusammensetzen.
construit, gebaut.
constructeur, Erbauer.
construction, f. Erbauung, Bau, Bauart, it. Wortfügung.
bois de construction, Bauholz.
reconstruire, wiederbauen.
détruire, zerstören, vernichten, ausrotten.
détruit, zerstört.
destructeur, Zerstörer.
destructrice, Zerstörerinn.
destructif, zerstörend.
destruction, f. Zerstörung, Ausrottung.
destructibilité, f. Zerstörbarkeit.
indestructible, unzerstörbar.
instruire, unterrichten, unterweisen, belehren.
instruit, unterrichtet, gelehrt.
instructeur, Exerciermeister.
instructif, lehrreich, belehrend.
instruction, f. Unterricht, Unterweisung, Belehrung, Verhaltungsbefehl, Weisung.
instrument, m. Werkzeug, it. Urkunde.
instrumental, werkzeuglich.
instrumenter, Urkunden verfertigen.
obstruer, versperren, hemmen, verstopfen.
obstruant, verstopfend.
obstruction, f. Verstopfung.
Strumosité, f. Halsgeschwulst.
Stuc, m. Stuck, Gipsmörtel.
stucateur, Stuckarbeiter.
Stupeur, f. Betäubung, Erstarrung, Unempfindlichkeit.
stupide, dumm.
stupidement, ad. dumm.

Digitized by Google

stupidité, f. Dummheit.
stupéfier, betäuben, erstarren.
stupéfiant, betäubend.
stupéfaction, f. Betäubung, Erstarrung.
stupéfactif, betaubend.
stupéfait, betäubt, bestürzt.
Style, m. Griffel, Schreibart, Styl.
styler, abrichten, üben.
stylet, m. Stilett, it. Senknadel.
Suave, lieblich, angenehm.
suavement, ad. lieblich.
suavité, f. Lieblichkeit, Anmuth.
Sublime, erhaben.
sublimement, ad. erhaben.
sublimer, emportreiben.
sublimité, f. Erhabenheit.
Subtil, fein, dünn, zart, it. gewandt, behend, listig.
subtilement, ad. fein, scharfsinnig.
subtilité, f. Feinheit, Dünnheit, Gewandtheit, Flinkheit.
subtiliser, verfeinern, verdünnen, grübeln, klügeln.
subtilisation, f. Verfeinerung.
Suc, m. Saft.
succulent, saftig.
sucer, saugen, aus-, einsaugen.
sucement, m. das Saugen.
succion, f. das Aussaugen.
suceur, f. Sauger, Aussauger.
suçoir, m. Saugewerkzeug.
suçoter, saugen, nach und nach aussaugen.
Sucre, m. Zucker.
sucre candi, m. Kandiszucker.
sucre d'orge, Gerstenzucker.
sucrer, zuckern, überzuckern.
sucrerie, f. Zuckerwerk, Zuckersiederey.
sucrier, m. Zuckerbüchse.
sucrin, zuckersüß.
Sud, m. Süden, Süd.
Suer, schwitzen.
sué, geschwitzt.
suée, f. Angstschweiß.
sueur, f. Schweiß.
sudation, f. das Schwitzen.
sudorifique, schweißtreibend.
Suffoquer, ersticken.
suffocation, f. Erstickung.
Suffrage, m. Stimme, Wahl.
Suie, f. Ruß.
Suif, Talg, Unschlitt.
suiver, mit Unschlitt bestreichen.
Suisse, f. Schweiz.
suisse, Schweizer, Schweizerinn.
Suivre, folgen, nachfolgen, befolgen.

Digitized by Google

suivant, adj. folgend, it. cj. nachdem, pré. nach.
suivante, Kammermädchen.
suite, f. Folge, Nachfolge, Fortsetzung, Reihe.
à la suite, adl. zum Gefolge.
de suite, adl. nacheinander, hintereinander, auf einander.
tout de suite, ad. auf der Stelle, sogleich.
secte, f. Secte, Meinungssecte.
sectaire, m. Anhänger einer Meinung.
sectateur, m. Anhänger.
s'ensuivre, darauf folgen, daraus folgen, entspringen, entstehen.
ensuite, ad. hernach.
poursuivre, verfolgen, nachsetzen, fortsetzen, bewerben.
poursuivi, verfolgt.
poursuivant, Bewerber, Betreiber, Ansucher.
poursuite, f. Verfolgung, Verfolgen, Nachsetzen, Nachjagen, Betreibung, gerichtliche Verfahren.
conséquent, m. Schlußsatz, Folgesatz.
par conséquent, cj. folglich, mithin.
conséquent, folgerecht, consequent.
conséquemment, ad. folgerecht.
inconséquent, folgewidrig, inconsequent.
conséquence, f. Folgerung, Folge, Schluß, it. Wichtigkeit, Erheblichkeit.
en conséquence, adl. zu Folge.
inconséquence, f. Folgewidrigkeit, Inconsequenz.
consécutif, nach oder auf einander folgend.
consécutivement, ad. nach einander.
obsèques, f. pl. Leichenbegängniß.
obséquieux, übertrieben gefällig, höflich, ehrerbiethig.
exécuter, ausführen, vollziehen, vollstrecken, it. hinrichten.
exécuté, vollzogen, ausgeführt, hingerichtet.
exécuteur, Vollzieher, Ausführer, it. Scharfrichter.
exécutrice, f. Vollzieherinn.
exécution, f. Vollziehung, Vollstreckung, Ausführung, it. Hinrichtung.
exécutable, ausführbar.
inexécutable, unausführbar.
exécutif, vollziehend.

Digitized by Google

exécutoire, berechtigend, executorisch, gerichtlich.
persécuter, verfolgen.
persécutant, verfolgend, zudringlich.
persécuté, verfolgt.
persécuteur, Verfolger.
persécutrice, Verfolgerinn.
persécution, f. Verfolgung, Zudringlichkeit.
Sultan, m. Sultan.
sultane, f. Sultaninn.
Sumer, nehmen. (Ist nicht gebräuchlich)
somptueux, kostbar, prächtig.
somptueusement, ad. prächtig.
somptuosité, f. Pracht, Prachtaufwand.
assomption, f. Mariä Himmelfahrt.
consumer, verzehren, it. verwenden.
se consumer, sich abhärmen.
consumant, verzehrend.
consomptif, verzehrend, ätzend.
consomption, f. Verzehrung, das Aufzehren, it. Auszehrung.
présumer, muthmaßen, vermuthen.
présomptif, vermuthlich, muthmaßlich.
présomption, f. Vermuthung, Muthmaßung, it. Dünkel, Eigendünkel, Einbildung.
présomptueux, dünkelhaft, einbildisch, voll Eigendünkel, eingenommen.
présomptueusement, ad. voll Eigendünkel.
résumer, zusammenfassen, noch einmahl kurz vortragen.
résumé, m. der kurz zusammengefaßte Inhalt.
Superbe, f. Hochmuth, Hoffart.
superbe, hochmüthig, hoffärtig, it. prächtig, prachtvoll.
superbement, ad. hochmüthig, prächtig.
Supercherie, f. Betrug, Hinterlist.
Sur, pré. auf, über, bey.
sus, auf! frisch! munter!
en sus, ad. darüber.
la moitié en sus, die Hälfte darüber.
dessus, m. das Obere, Obertheil.
dessus, ad. darauf, darüber hin.
dessus, pré. auf, über.
de dessus, hinweg.
au-dessus de, pré. über.
souverain, Oberherr, Landesherr.

Digitized by Google

souverain, höchſt, oberherrlich, unumſchränkt.
souverainement, ad. höchſt, unumſchränkt.
souveraineté, f. höchſte Gewalt, Oberherrſchaft.
supérieur, der Obere, Vorgeſetzte.
supérieure, die Obere.
supérieur, obere, höher, vorzüglich, ausgezeichnet, überlegen.
supérieurement, ad. vorzüglich, vortrefflich.
supériorité, f. Obergewalt, Vorzug, Vorrecht, Ueberlegenheit, it. die Würde eines Kloſtervorſtehers.
suprême, höchſt.
Sur, ſauer.
suret, ſäuerlich.
Sûr, ſicher, gewiß, zuverläßig.
sûrement, ad. ſicher.
sûreté, f. Sicherheit.
sécurité, f. Sicherheit, Sorgloſigkeit.
assurer, ſichern, verſichern.
s'assurer, ſich verſichern.
assuré, verſichert, zuverſichtlich.
assurément, ad. gewiß, ſicher.
assureur, Verſicherer.
assurance, f. Verſicherung, it. Zuverſicht, Dreiſtigkeit.
rassurer, befeſtigen, ſtützen, beruhigen.
se rassurer, ſich beruhigen.
Sureau, m. Holunder.
fleurs de sureau, Holunderbluthe.
baies de sureau, Holunderbeeren.
Svelte, ſchlank, leicht.
sveltesse, f. Schlankheit.
Syllabe, f. Sylbe.
Sylphe, m. Luftgeiſt.
Sylvain, Waldgott.
sylvatique, in Wäldern wachſend.
sylvestre, wild, wild wachſend.
sauvage, wild.
Symbole, m. Sinnbild.
symbolique, ſinnbildlich.
Symétrie, f. Gleichmaß, Ebenmaß.
symétrique, gleichmäßig.
symétriser, übereinſtimmen, nach dem Gleichmaße geordnet ſeyn, das Ebenmaß halten.
Symphonie, f. Symphonie.
symphoniste, m. Symphonienſetzer, -ſpieler.
Symptôme, (ſp. ceintôme) m. Zeichen, Krankheitszeichen.
symptomatologie, f. (ſp. ceinpto). Lehre von den Krankheitszeichen.
Synagogue, f. die jüdiſche Gemeinde, Judenthum, der Judentempel.

Digitized by Google

Syndic, m. Syndikus, Anwald, Rechtsberather einer Gemeinde.
syndical, das Amt eines Syndikus betreffend.
syndicat, m. Amt, Stelle eines Syndikus.
Synonyme, gleichdeutig, gleichbedeutend, sinnverwandt.
synonymie, f. Gleichdeutigkeit, Sinnverwandtschaft.
synonymique, sinnverwandt.
Syntaxe, f. Wortfügung.
Système, m. Lehrgebäude.
systématique, systematisch, wissenschaftlich.
systématiquement, ad. systematisch.

T.

Tabac, m. Tabak.
tabagie, f. Tabakstube, Tabakgesellschaft, it. Tabakkästchen.
tabatière, f. Tabakdose.
Table, f. Tisch, Tafel, Tabelle, Register, Verzeichniß.
tableau, m. Gemählde, Schilderung, it. Nahmenverzeichniß.
tablette, f. Gestell, Fach, Täfelchen.
tablettes, f. pl. Schreibtafel.
intabuler qn, einen auf die Liste, Tafel schreiben.
tablier, m. Schürze, Fürtuch.
attabler, zu Tische bringen.
s'attabler, sich zu Tische setzen.
Tabouret, m. Taburetchen.
Tabut, m. Gezänk, Gelärm.
Tache, m. Flecken, Fleck.
tacher, flecken, beflecken.
tacheter, flecken, sprenkeln.
entaché, angesteckt, behaftet.
détacher un habit, die Flecken aus einem Kleide bringen.
détacheur, Fleckausbringer.
Tacher, heften, anhängen. (Ist nicht gebräuchlich.)
attacher, anschlagen, anheften, ankleben, befestigen, anbinden, fesseln.

s'attacher, sich anhängen.
attaché, ergeben, zugethan.
attachant, anziehend, reitzend.
attache, f. Band, Riemen, it. Hang.
attachement, m. Anhänglichkeit.
détacher, losmachen, abmachen, losbrechen, losreißen, abreißen, losbinden.
détachement, m. das Losmachen, Losbrechen, it. ein Commando, Abtrab.
rattacher, befestigen, wieder befestigen.
Tâcher, trachten, sich bemühen.
tâche, f. Arbeit, Tagewerk.
Tactique, f. Kriegskunst, Waffenkunst.
tacticien, Kriegskundiger.
Taffetas, m. Taffet.
taffetas à fleurs, geblümter Taffet.
Taie, f. Zieche, Ueberzug, it. weißes Augenfell.
Tailler, schneiden, beschneiden, zuschneiden, behauen, hauen.
taillant, schneidend.
taillant, m. die Schneide.
taillé, geschnitten.
taille, f. Schnitt, das Behauen, Holzschlag, Strich, it. Wuchs, Größe, it. Steuer.
taille réelle, Grundsteuer.
taille douce, f. das Kupferstechen.
basse taille, f. tiefer Tenor.
haute taille, f. höherer Tenor.
tailleur, Schneider.
tailleur d'habits, Kleidermacher.
tailleuse, Schneiderinn.
tailloir, m. Hackbret.
taillis, m. Schlag, Hau, Gehau.
taillade, f. Schnitt in das Fleisch.
taillader, einschneiden, zerschneiden, zerfetzen.
taillandier, Zeugschmied.
taillanderie, f. Zeugschmiedwaare, Zeugschmiedsarbeit, Zeugschmiedhandwerk.
taillandin, m. dünne Citronenschnitte, oder Pomeranzenschnitte.
détailler la viande, das Fleisch aushauen.
détailler, umständlich, ausführlich erzählen, beschreiben, schildern, it. im Kleinen verkaufen.
détail, m. ausführliche Erzählung, Darstellung, Schilderung, it. Kleinverkauf.
en détail, adl. in Kleinen.
détailleur, Kleinhändler, Krämer.

Digitized by Google

entailler, einschneiden, kerben.

entaille, f. / entaillure, f. } Einschnitt, Schnitt, Kerbe.

retailler, wieder beschneiden.

retaille, f. Abschnitzel.

Taire, verschweigen, geheim halten.

se taire, schweigen.

tû verschwiegen.

tacite, stillschweigend.

tacitement, ad. stillschweigend.

taciturne, still, schweigsam, verschlossen, wortkarg.

taciturnité, f. Schweigsamkeit, Verschlossenheit.

Talent, m. Talent, Anlage, Fähigkeit, Naturgabe.

Talion, m. Vergeltung, Wiedervergeltung.

Talisman, m. Zaubermittel, Zauberbild.

talismanique, zauberisch.

Talle, f. Wurzelschoß, Wurzelschößling.

taler, schoßen.

Taloche, f. Klaps, Schlag mit der Hand.

Talon, m. Ferse, Absatz, it. Stock, Kaufkarten.

talonner qn, einem auf den Fersen, auf dem Fuße nachfolgen, nachsetzen.

talonnier, m. Absatzschneider

talonnière, f. Fersenleder.

pantalon, m. lange Hosen, Hanswurst.

Talus, m. Böschung, Abdachung, Abhang.

taluter, abhängig machen, eine Böschung geben.

Tambour, m. Trommel, it. Trommler, it. Stickrahmen.

tambourin, m. Handschellen, Kinderschellen, Trommel.

tambouriner, trommeln.

tambourineur, Trommler.

Tamis, m. Sieb.

tamiser, sieben.

Tampon, Pfropf, Stöpfel, Stöpsel.

tamponner, zupfropfen.

Tan, m. Lohe.

tanner, lohen, roth gärben.

tanné, gelohet, it. lohfarbig.

tanneur, Rothgärber.

tannerie, f. Lohgärberey, Rothgärberey.

tannage, m. das Lohen.

tannin, m. Gärbestoff.

tanne, f. Finne, schwarzes Hirsekorn in der Haut.

Tancer qn, einen schmälen, ausschmälen, einem einen Verweis geben.

Tanche, f. Schleihe.

Tandis que, cj. während, da, solange als.

Tangente, f. Berührungslinie.

tact, m. (sp. takte) Gefühl.
tactile, fühlbar.
intactile, unbefühlbar, unbetastbar.
intact, (sp. intakte) unberührt, unversehrt, unbescholten, tadellos.
atteindre, einhohlen, erreichen, treffen.
atteint, eingehohlt, ergriffen, befallen.
atteinte, f. Streifung, Verletzung, Stoß, Anfall, Eintrag.
donner atteinte à la réputation de qn, jemands guten Nahmen antasten.
porter atteinte à la réputation de qn, jemands guten Nahmen schmälern.
Tanière, f. Höhle (der wilden Thiere).
Tant, so viel, so sehr, it. theils.
tant que, so weit, so lange als.
autant, eben so viel, eben so, eben so sehr.
autant que, so viel.
d'autant, desto mehr.
d'autant mieux, um so besser.
d'autant moins, um so weniger,
d'autant plus, um so mehr.
Tante, f. Tante, Base, Muhme.
Taon, m. (sp. ton) Bremse.
Tape, f. Tachtel, Tapps, Klapps.
taper, tapsen, klappsen, eine Tachtel geben, it. aufkräuseln, tapieren.
tapure, f. das Aufkräuseln.
tapage, m. Lärm, Getöse.
tapageur, Lärmmacher.
Tapir, se, sich ducken, niederducken, sich hocken.
Tapis, m. Teppich, Tapet.
tapis de table, Tischteppich.
tapisser, tapezieren, fig. bekleiden, bedecken.
tappisserie, f. ausgenähte Arbeit, Tapezierery, Tapezierarbeit, Tapete, Wandteppich.
tapissier, m. Tapezierer.
Taquer, klopfen, niederklopfen.
taque, f. Gußplatte, gegossene Platte.
taquet, m. Klopfbret, Klampe.
taquoir, m. Klopfholz.
Taquin, knickerig, knauserig, filzig.
taquiner, nörgeln.
taquinerie, f. Knauserey, Knickerey.
Tard, spät.
tarder, vn. säumen, zögern, verweilen, v. imp. nach etwas verlangen, sich nach etwas sehnen.

Digitized by Google

tardif, spät, verspätet, it. langsam, zögernd.
tardivement, ad. spät.
tardiveté, f. Langsamkeit, das Spätreifen.
retarder, verzögern, aufhalten, verspäten, it. zu spät gehen.
retardement, m. Verzögerung, Aufenthalt, Verzug.
Tare, f. Abgang, Abzug vom Gewichte, it. Tadel, Mangel.
tarer, Abgang verursachen, verderben.
Targette, f. Riegel, Vorschieberiegel.
Targuer, se, prahlen, sich breit machen.
Tarière, f. Bohrer.
Tarif, m. Tarif, Preisverzeichniß.
tarifer, in einen Tarif bringen.
Tarin, m. Zeisig.
Tarir, austrocknen.
tarissement, m. das Austrocknen, Vertrocknen.
tarissable, austrockenbar.
intarissable, unaustrockenbar.
Tarot, m. Tarock.
jouer aux tarots, Tarockspielen.
Tartare, m. Tartarus, Hölle.
Tarte, f. Torte.
tourte, f. Torte.
tartelette, f. Törtchen.
Tartre, m. Weinstein.
tartareux, } weinsteinartig.
tartreux, }
tartariser, } mit Weinstein-
tartriser, } salz reinigen.
tartrite, m. weinsteinsaure Salz.
Tartufe, m. Heuchler, Scheinheiliger.
tartuferie, f. Heucheley, Scheinheiligkeit.
Tas, m. Haufen.
tasser, aufhäufen, schichten.
entasser, haufen, aufhäufen.
entassé, gehäuft, aufgehäuft.
entassement, m. Haufen, Anhäufung.
Tasse, f. Schale, Tasse.
tassée, f. eine Tasse voll.
Tâter, anfühlen, befühlen, antasten, betasten.
tâteur, m. Befühler, Betaster.
à tâtons, ad. im Finstern tappend.
tâte-vin, m. Stechheber, Weinheber.
tâtonner, tappen, herumtappen, im Finstern tappen.
tâtonnement, m. Tappen, Herumtappen.
tâtonneur, Herumtapper.

Digitized by Google

tâtonneuse, Tapperinn.
tatillon, m. Schnüffler, Spürnaſe.
tâtilloner, ſchnüffeln, herumſchnüffeln.
en tapinois, ad. heimlich, verſtohlen.
Tatou, m. Panzerthier.
Taupe, f. Maulwurf.
taupier, m. Maulwurfsfänger.
taupière, f. Maulwurfsfalle.
taupinière, f. Maulwurfshaufen.
taupinée, f. Maulwurfshaufen.
Taure, f. Kalbe (junge Kuh).
taureau, m. Stier.
Taveler, flecken, ſprenkeln.
tavelure, f. die Flecken, das Geſprenkelte.
Taverne, f. Schenke.
tavernier, Schenkwirth.
tavernière, f. Schenkwirthinn.
tavernage, m. Weinſchankgebühr.
tabernacle, m. Hütte, it. Sacramentshäuschen.
Taxe, f. Taxe, Preisbeſtimmung.
taxer, ſchätzen, tarieren, obrigkeitlich den Preis beſtimmen, beſteuern, it. beſchuldigen.
taxateur, Schätzer.
taxation, f. Schätzung, Taxierung.
Technique, (ſp. teknik) kunſtmäßig, kunſtgerecht.
technologie, f. (ſp. tek) Kunſtlehre.
technologique, kunſtlehrig.
Téger, decken, bedecken. (Iſt nicht gebräuchlich.)
tégument, m. Decke, Hülle.
toit, m. Dach.
toiture, f. Bedachung.
tuile, f. Dachziegel.
tuileau, m. Ziegelſtück.
tuilerie, f. Ziegelhütte, Ziegelbrennerey.
protéger, ſchützen, beſchützen, beſchirmen, in Schutz nehmen.
protecteur, Beſchützer, Gönner, Schutzherr.
protection, f. Schutz, Beſchützung, Schirm, Obhut, Unterſtützung, Gönnerſchaft.
protectorat, m. Protectorswürde.
Teigne, f. Grind, Kopfgrind.
teigneux, grindig.
Teigne, f. Motte, Schabe.
Teindre, färben.
teint, gefärbt.
teint, m. das Färben, it. Geſichtsfarbe, Hautfarbe.
teinte, f. Tinte, Farbe.
teinté, leicht gefärbt.
teinture, f. das Färben, Farbe, Tinctur, it. Anſtrich.

Digitized by Google

teinturerie, f. Färberey.
teinturier, Färber.
teinturière, Färberinn.
tinctorial, adj. Färbe..
plantes tinctoriales, Färbepflanzen.
déteindre, entfärben, die Farbe ausziehen, abschießen.
se déteindre, sich verfärben, verschießen.
reteindre, wieder färben.
Tel, solch (-er,-e) so wie, mancher, -e.
j'estime une telle amie, ich schätze eine solche Freundinn.
tellement, ad. so, so sehr.
Télégraphe, m. Fernschreiber, Fernschreibemaschine.
télégraphie, f. Fernschreibekunst.
télégraphique, telegraphisch.
téléoloque, m. Fernsprachrohr.
téléscope, m. Fernrohr.
Téméraire, verwegen, tollkühn, vermessen.
témérairement, ad. verwegen.
témérité, f. Verwegenheit, Tollkühnheit.
Tempe, f. Schlaf, (Theil des Kopfes vom Ohre bis zur Stirn).
Tempérer, mäßigen, mildern.
tempérant, mäßig.
tempéré, gemäßigt.
tempérance, f. Mäßigkeit.
intempérant, unmäßig.
intempérance, f. Unmäßigkeit.
tempérament, m. Temperament, Leibesbeschaffenheit, Natur, Naturhang.
température, Luftbeschaffenheit.
obtempérer, gehorsamen, nachkommen.
Temple, m. Tempel.
templier, Tempelherr.
Temps, m. Zeit, it. Wetter, Witterung.
à temps, ad. bey Zeit, zu rechter Zeit.
au même - en même temps, ad. zu gleicher Zeit.
contre-temps, m. Unzeit, widriger Zufall.
à contre-temps, ad. zur Unzeit.
entretemps, m. Zwischenzeit.
passe-temps, m. Zeitvertreib.
printemps, m. Frühling.
au printemps, im Frühjahre.
printanier, adj. Frühlings. . . ;

Digitized by Google

fleur printanière, f. Frühlingsblume.
temporel, zeitlich.
temporellement, ad. zeitlich.
temporalité, f. weltliche Gerichtsbarkeit eines Bischofes.
temporiser, zögern.
temporisement, m. das Zögern.
temporisation, f. das Zögern.
temporiseur, Zögerer.
contemporain, gleichzeitig.
contemporain, Zeitgenosse.
contemporanéité, f. Gleichzeitigkeit, Zeitgenossenschaft.
tempête, f. Sturm, Gewitter, Ungewitter, it. Lärm, Getöse.
tempêter, wettern, toben, lärmen.
Tendre, weich, zart, zärtlich.
tendrement, ad. zärtlich.
tendret, zärtlich.
tendresse, f. Zärtlichkeit.
tendreté, f. Weichheit, Zartheit.
tendron, m. zarte, junge Sprosse.
attendrir, mürbe machen, erweichen, rühren.
s'attendrir, sich erweichen, gerührt werden.
attendrissant, rührend.
attendrissement, m. Rührung.
Tendre, spannen, reichen, legen, hinreichen, ausstrecken, hinstrecken, streben, abzielen, abzwecken.
tendu, gespannt.
tendance, f. Streben, Bestreben, Richtung.
tenderie, f. das Netzstellen oder Schlingen legen.
tendeur, der etwas aufstellt, behängt, Netzsteller, Schlingenleger.
tendon, m. Sehne, Flechse.
tendineux, sehnicht.
tensif, spannend.
tension, f. Spannung, Anstrengung.
ténesme, m. Stuhlzwang.
tente, f. Zelt.
détente, f. das Losdrücken eines Feuergewehres, it. Drücker an einer Flinte.
tenture, f. Tapete, Behang.
attendre, warten, erwarten.
s'attendre, à qch, auf etwas zählen, gefaßt seyn.
en attendant, ad. unterdessen, indessen.
attendu, gewartet, erwartet.
inattendu, unerwartet.
attendu, pré. in Betracht, wegen.

Digitized by Google

attendu que, cj. indem, in Betracht daß.
attente, f. Warten, Harren, Erwarten, Erwartung.
attentif, achtsam, aufmerksam.
attentivement, ad. aufmerksam.
attention, f. Aufmerksamkeit.
inattentif, unaufmerksam, unachtsam.
inattention, f. Unachtsamkeit, Unaufmerksamkeit.
contendant, Mitstreiter, mitstreitend.
contention, f. Streit, Zank, it. Anstrengung, Anspannung.
contentieux, streitig, streitsüchtig, zanksüchtig.
détendre, abspannen, nachlassen, abmachen, herunternehmen.
distendré, gewaltsam ausdehnen.
distension, f. Spannung, Abspannung.
étendre, ausbreiten, ausstrecken, dehnen, recken, strecken, ausdehnen, erweitern.
étendage, m. Aufhängeschnüre.
étendard, m. Fahne, Reiterfahne.
étendoir, m. Aufhängeboden, Trockenplatz.
étendue, f. Ausdehnung, Umfang, Erweiterung.
extension, f. Ausdehnung, das Strecken, Auseinanderziehung.
extensible, dehnbar, streckbar.
extensibilité, f. Dehnbarkeit, Streckbarkeit.
entendre, hören, it. verstehen, it. verlangen wollen.
s'entendre à qch, sich auf etwas verstehen.
entendu, gehört, verstanden, it. erfahren.
bien entendu, ad. allerdings, ja freylich, versteht sich.
bien entendu que, jedoch unter der Bedingung.
malentendu, m. Mißverständniß, Mißverstand.
entendement, m. Verstand, Beurtheilungskraft.
entendeur, der etwas versteht und gut kennt.
entente, f. Auslegung, Bedeutung, Sinn.
intendant, m. Aufseher, Oberaufseher, Verwalter, Haushofmeister.
intendante, Aufseherinn, Haushofmeisterinn.
intendance, f. Aufsicht, Oberaufsicht, Verwaltung.

Digitized by Google

intension, f. hoher oder höchster Grad, Heftigkeit.
intensité, f. wirksame Kraft.
intensivement, ad. mit erhöhter Kraft, Wirksamkeit.
intention, f. Absicht, Willensmeinung.
intentionné, gesinnt.
intentionnel, beabsichtiget.
malintentionné, übelgesinnt.
ostensible, vorzeigbar.
ostensoir, m. Monstranz, it. Reliquienkästchen.
ostentateur, prahlend.
ostentation, f. Prahlerey.
prétendre, ansprechen, fordern, behaupten, verlangen, it. gedenken, Willens seyn.
prétendre à qch, Anspruch auf etwas machen, nach etwas streben.
prétention, f. Anspruch, Forderung.
retendre, wieder aufs Neue spannen.
rétendre, wieder, aufs Neue ausbreiten, ausspannen.
Ténèbres, f. pl. Finsterniß.
ténébreux, finster, dunkel, düster.
Tenir, halten, enthalten, einnehmen.
tenu, gehalten.
tenable, haltbar.
tenace, zähe, it. eigensinnig, hartnäckig.
ténacité, f. Zähheit, it. Eigensinn.
tenaille, f. Zange.
tenailler un criminel, einen Verbrecher mit glühenden Zangen zwicken.
tenaillon, m. Bollwerksohr.
tenancier, Zinsherr, it. Grundbesitzer.
tènement, m. herrschaftlicher Meierhof, Vorwerk.
teneur, f. Inhalt.
teneur de livres, m. Buchhalter.
tenue, f. Haltung.
attenant, anstoßend.
attenant à qch, pré. zunächst an.
attenant, ad. daneben, zunächst daran.
s'abstenir, sich enthalten.
abstinent, enthaltsam.
abstinence, f. Enthaltsamkeit.
contenir, enthalten, begreiffen, fassen.
se contenir, sich mäßigen, sich enthalten.
contenance, f. Gehalt, Inhalt, Haltung, Anstand, Fassung.
décontenancer, einen aus der Fassung bringen.

Digitized by Google

continent, enthaltsam.
continence, f. Enthaltsamkeit.
continent, m. das feste Land.
détenir, vorenthalten, hinterhalten, it. gefangen halten, einsperren.
détenteur, Vorenthalter.
détentrice, Vorenthalterinn.
détention, f. Gefangenhaltung, Einsperrung, Verhaftung, Vorenthaltung.
entretenir, unterhalten, erhalten.
s'entretenir, sich im Gespräche unterhalten.
entretènement, m. der Unterhalt, die Unterhaltung.
entretien, m. Erhaltung, Unterhaltung, Unterhalt, it. Unterredung, Gespräch.
maintenir, aufrecht halten, handhaben.
se maintenir, sich erhalten.
maintenant, ad. jetzt, gegenwärtig, nun, dermalen.
maintien, m. Handhabung, Erhaltung, Aufrechthaltung, it. Haltung, Anstand.
manutention, f. Erhaltung, Handhabung, Aufrechthaltung, it. Führung, Besorgung.
obtenir, erlangen, erhalten.
obtention, f. Erlangung, Auswirkung.
retenir, zurückhalten, zurückbehalten, aufhalten, behalten, it. bestellen, miethen.
rétentif, zurückhaltend, zusammenziehend.
rétention, f. Vorbehalt.
retenu, zurückhaltend, vorsichtig.
retenue, f. Zurückhaltung, Behutsamkeit.
soutenir, stützen, unterstützen, halten, tragen, aushalten, it. behaupten, vertheidigen.
soutenu, unterstützt.
soutien, m. Stütze.
insoutenable, unbehauptbar, it. unausstehlich, unerträglich.
pertinent, treffend, gültig, gehörig.
impertinent, ungereimt, unbesonnen, it. ungebührlich, ungezogen.
impertinence, f. Ungereimtheit, Unbesonnenheit, it. Ungebührlichkeit, Ungezogenheit, Unverschämtheit.
appartenir, gehören, zugehören.
appartenant, gehörig, zuständig.

Digitized by Google

appartenance, f. Zugehör.
content, zufrieden, vergnügt.
contenter, befriedigen.
se contenter, sich begnügen.
contentement, m. Zufriedenheit.
continu, anhaltend, ununterbrochen, stetig.
continuel, beständig, anhaltend, unaufhörlich.
continuellement, ad. beständig.
continuer, fortfahren, fortsetzen.
continuateur, Fortsetzer.
continuation, f. Fortsetzung
discontinuer, aussetzen, liegen lassen, eine Zeitlang unterbrechen.
discontinuation, f. Unterbrechung, Aussetzung.
sustenter, erhalten, ernähren.
sustentation, f. Erhaltung, Ernährung, Unterhalt, Nahrung.
tenter, versuchen, it. in Versuchung setzen.
tenté, versucht.
tentateur, Versucher, Verführer.
tentatrice, Versucherinn.
tentatif, versuchend, lockend.
tentation, f. Versuchung.
tentative, f. Versuch.
attenter à la vie de qn, einem nach dem Leben trachten, streben.
attentat, m. Frevelthat.
attentatoire, verletzend, zu nahe tretend.
intenter un procès à qn, einen Rechtsstreit mit einem anfangen.
intenter une action contre qn, eine Klage gegen einen anstellen.
tentaculaire, m. Fühlfadenwurm.
tentacule, f. Fühlspitze, Fühlhorn, Fühlfaden.
tentaculé, ad. mit Fühlfäden versehen.

Tenu, dünn, zart.
tenuité, f. Dünne, Dünnheit, Feinheit.
atténuer, schwächen, entkräften, verdünnen, mildern.
atténuant, verdünnend, verringernd.
atténuation, f. Verdünnung, Verringerung, Schwächung, Abnahme.
exténuer, entkräften, abzehren, abmärgeln, verringern, mildern.
exténuation, f. Entkräftung, Abnahme, das Schwinden der Kräfte, das Abzehren, Verringerung, Milderung.

Digitized by Google

Terme, m. Ziel, Ende, Grenze, Termin, Zeit, it. Ausdruck, Wort.

terminer, begrenzen, Grenzen setzen, endigen, enden, vollenden.

terminal, gipfelständig.

terminaison, f. Endung.

déterminer, bestimmen, entscheiden, festsetzen, beschließen, it. zu einem Entschlusse bringen.

déterminant, bestimmend, entscheidend.

déterminé, bestimmt, ausgemacht, entschlossen.

déterminément, ad. bestimmt, durchaus, schlechterdings, entschlossen.

détermination, f. Entschließung, Entschluß, Bestimmung.

interminable, unentscheidbar, unendbar, unausmachbar.

indéterminé, unbestimmt, unschlüssig, unentschlossen.

indéterminément, ad. unbestimmt.

indétermination, f. Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.

indéterminable, unbestimmbar.

Terne, matt, trübe, angelaufen.

ternir, trüben, trübe oder matt machen, den Glanz benehmen, verdunkeln.

ternissure, f. Mattheit, Trübe.

Terre, f. Erde, Land, Gegend, Erdtheil, Erdreich, Boden, it. Gut, Landgut.

par terre, zu Land.

parterre, m. Luftstück, Erdplatz, Parterre.

terre-plein, m. Wallgang.

terrer, mit Erde ausfüllen, oder erhöhen, beschütten.

se terrer, sich eingraben.

atterrer, zu Boden werfen, stürzen, it. landen.

enterrer, beerdigen, begraben, vergraben, verscharren.

enterrement, m. Beerdigung, Begräbniß, Leichenbegängniß.

déterrer, ausgraben, it. entdecken, auskundschaften, ausfindig machen.

terrain, m. Platz, Raum, Boden.

souterrain, m. Erdgewölbe, Erdgang, unterirdischer Gang, Gewölbe.

souterrain, unterirdisch.

terrasse, f. Erdstufe, Erdbank, Erdwall, Terrasse, it. Vordergrund in einem Gemählde.

Digitized by Google

terrasser, einen Erdwall, eine Erdstufe, Erdbank machen, it. zu Boden werfen, niederschlagen, niederwerfen.

terreau, m. Düngererde.

terrauter, mit Düngererde bestreuen.

terrestre, Erd.., Land.., irdisch.

animal terrestre, Landthier.

vapeurs terrestres, Erddünste.

terreux, erdig, it. mit Erde beschmutzt, erdicht, it. erdfarbig.

terrien, Güterbesitzer.

terrier, m. Grundbuch, it. Bau einiger Thiere in die Erde.

terrir, an das Land, an das Ufer kommen.

territoire, m. Gebieth, Bezirk, Sprengel.

territorial, das Gebieth betreffend.

terroir, m. Boden.

tertre, m. Hügel.

terrine, f. tiefe Schüssel.

terrinée, f. Schüsselvoll.

Terreur, f. Schrecken.

terrible, schrecklich.

terriblement, ad. schrecklich.

terroriser, die Schreckensregierung einführen.

terrorisme, m. Schreckensregierung.

terroriste, m. Schreckensmann.

Tester, ein Testament machen, seinen letzten Willen aufsetzen, testieren.

testateur, Erblasser.

testatrice, Erblasserinn.

testament, m. der letzte Wille, Testament.

testamentaire, testamentlich.

testimonial, Zeugniß gebend.

témoin, m. Zeuge.

témoigner, zeugen, it. äußern, bezeugen, zu erkennen geben.

témoignage, m. Zeugniß, Beweis.

attester, bezeugen.

attestation, f. Zeugniß.

contester, bestreiten, streitig machen.

contestant, streitend.

contestation, f. Streit.

contestable, streitbar, strittig, angreifbar.

incontestable, unbestreitbar, unstreitig, unwidersprechlich.

incontestablement, ad. unwidersprechlich.

détester, verabscheuen.

détestation, f. Verabscheuung, Abscheu.

Digitized by Google

détestable, verabscheuungswürdig, abscheulich, schlecht.
détestablement, ad. abscheulich.
protester, betheuern, gegenreden.
protestation, f. Betheurung.
protestant, Protestant, protestantisch.
Têt, oder tesson, m. Scherbe, it. Hirnschale.
testacé, m. Schalthier.
testacé, hartschalig.
tête, f. Kopf, Haupt, it. Spitze.
tête-à-tête, adl. mit jemanden allein, unter vier Augen.
têtière, f. Häubchen (für neugeborene Kinder).
têtu, starrköpfig, eigensinnig.
entêter, den Kopf einnehmen, benebeln.
entêter de qch, für einen, für etwas einnehmen.
s'entêter, sich etwas in den Kopf setzen.
entêté, m. Starrkopf.
entêté, eigensinnig.
entêtement, m. Eigensinn, das Eingenommensеyn.
Tette, f. Zitze.
téter, saugen.
tétin, m. Brustwarze.
tétine, m. Euter (das gegessen wird.
téton, m. Brust.
Teutonique, teutonisch, deutsch.
Thaumaturge, m. Wunderthäter.
Thé, m. Thee, Theestrauch.
théière, f. Theekanne.
Théâtre, m. Schaubühne, Schauspielhaus, Theater, Schauplatz.
théatral, theaterlisch, bühnenmäßig.
amphithéâtre, m. Rundbühne.
Thême, m. Satz, Stoff, Gegenstand, it. Aufgabe.
Théologie, f. Gottesgelehrtheit, Gotteslehre.
théologien, Gottesgelehrte.
théologique, gotteslehrig.
Théorie, f. Theorie, Beschauung, die betrachtende Kenntniß, Unterricht, Lehre.
théorique, théorétique, theoretisch, betrachtend, untersuchend.
théoriquement, ad. theoretisch.
théoricien, Theoretiker.
Thériaque, f. Theriak.
Thermes, m. pl. warme Bäder oder Gesundbrunnen.
thermomètre, m. Wärmemesser.
Thèse, f. Satz, Streitsatz, Streitübung, Disputation

Thiare, f. Pabſtkrone.
Thim, m. Thimian.
Tiède, lau, laulich, it. kaltſinnig.
tièdement, ad. laulich, kaltſinnig.
tiédeur, f. Laulichkeit, Lauigkeit.
tiédir, laulich werden.
attiédir, lau machen.
s'attiédir, lau werden.
attiédissement, m. Kaltſinn.
Tige, f. Stamm, it. Stengel.
Tigre, m. Tieger.
tigresse, f. Tiegerinn.
tigré, getiegert.
Tilleul, m. Linde.
tille, f. Lindenbaſt.
tillau, m. Steinlinde.
tillot, m. Steinlinde.
tillaie, f. Lindenwald.
Timbale, f. Pauke.
timbalier, Pauker, Paukenſchläger.
Timbre, m. Glocke, Glöckchen (ohne Klöppel), it. Klang, Glockenklang, it. Stempel.
timbrer, ſtempeln.
timbreur, Stempler.
tinter, anſchlagen, die Glocke anſchlagen, klingen.
tintement, m. Nachklang, das Nachklingen.
tintement d'oreille, m. Ohrenklingen.
tintoin, m. das Sauſen, Ohrenſauſen.
tintin, m. Geklingel, Gebimpel.
tintamarre, m. Gepolter, Getöſe, Geraſſel.
retentir, ertönen, erſchallen, wieder-hallen, -ſchallen, -tönen.
retentissement, m. Wiederhall, Wiederſchall.
Timide, furchtſam, ſchüchtern.
timidement, ad. ſchüchtern.
timidité, f. Furchtſamkeit, Schüchternheit, Blödigkeit.
intimider qn, einen ſchrecken, einem bange machen, Furcht, oder Schrecken einjagen.
intimidation, das Schrecken, Einſchüchterung.
Timon, m. Deichſel.
Tirer, ziehen, abziehen, herausziehen, ſchießen, abſchießen.
tiret, m. Bindeſtrich, Theilungszeichen.
tireur, Zieher, Schütze,
tiroir, m. Schublade.
tirade, f. Zug, it. Wortſtrom, Wortſchwall.
tirage, Ziehung, das Ziehen.
tirailler, zerren, it. plänkeln.
tiraillement, m. das Reißen.
tiraillerie, f. das Plänkeln, Geplänkel.

Digitized by Google

tirant, m. Schnur, Riemen.
tire-balle, m. Kugelzange, Kugelzieher.
tire-botte, m. Stiefelzieher, Stiefelknecht.
tire-bouchon, m. Korkzieher, Stöpfelzieher.
tire-bourre, m. Krätzer.
tire-dent, m. Zahnzange.
tire-ligne, m. Reißfeder.
tire-lire, m. Sparbüchse.
attirer, an sich ziehen.
s'attirer, sich zuziehen.
attirant, anziehend.
attirail, m. Zurüstung, Geräth, Zeug.
détirer, auseinander ziehen.
retirer, zurückziehen, wieder schließen.
se retirer, sich zurückziehen, fortgehen, einschrumpfen, eingehen.
retirade, f. Abschnitt, Zufluchtsort (in den Bollwerken).
soutirer du vin, Wein ablassen, abziehen.
soutirage, m. das Ablassen.
Tisane, f. Gerstenwasser.
Tiser, schüren, nachschüren.
tiseur, Schürer.
attiser le feu, das Feuer schüren, anschüren.
attiseur, Schürer, Anschürer
rattiser le feu, das Feuer schüren.
détiser un feu, ein Feuer zerschüren, auseinander schüren.
tison, m. Brand, Feuerbrand.
tisonner, schüren.
attisonnoir, m. Schüreisen, Feuerhaken.
Tisser, weben, wirken, it. anzetteln, anspinnen.
tissu, gewebt.
tissu, m. Gewebe, Gewirk.
tissure, f. Weberey, Gewebe.
tisserand, Weber.
tisseranderie, f. Weberey.
texte, m. Text.
textile, spinnbar, ziehbar.
textuel, textmäßig, ausdrücklich.
texture, f. Gewebe.
contexture, f. Verwebung, Gewebe, it. der Bau einer Rede.
prétexte, m. Vorwand.
prétexter, vorwenden, vorgeben, vorschützen.
toile, f. Leinwand, it. Vorhang.
toilette, Putztischtuch, it. Putztisch.
toilerie, f. Zeughandel, Leinwandhandel.
toilier, Leinwandhändler.
entoiler, Leinwand, Battist an Spitzen annähen, auf Leinwand aufziehen.

Digitized by Google

entoilage, m. Spitzenzeug.
Titiller, perlen, it. kitzeln.
le vin de Champagne titille, der Champagnerwein perlt.
titillation, f. das Perlen, Kitzeln.
Titre, m. Titel.
titrer, betiteln.
titulaire, ad. Titular..
chanoine titulaire, Titular-Domherr.
intituler, betiteln.
intitulation, f. Betitelung, Aufschrift.
Tocsin, m. Sturmglocke.
Toise, f. Klafter.
toisé, m. das Messen, Ausmessung nach der Klafter.
toiser, nach der Klafter ausmessen.
toiseur, Messer, Ausmesser.
retoiser, wieder messen.
Toison, f. Schaffell, (sammt der Wolle) Scherwolle.
toison d'or, f. das goldene Vließ.
Tôle, f. Eisenblech.
Tolérer, dulden.
tolérant, duldsam.
intolérant, unduldsam.
tolérance, f. Duldung.
intolérance, f. Unduldsamkeit.
tolérable, erträglich, zu ertragen.
intolérable, unerträglich.
intolérablement, ad. auf eine unerträgliche Art.
Tombac, m. (sp. tonbak) Tomback.
Tombe, f. Grab, it. Grabstein, Grabtafel.
tombeau, m. Grab, Grabmahl.
catacombes, f. pl. Catacomben, die Begräbnißgrüfte.
Tomber, fallen, stürzen, umfallen, zufallen.
tomber malade, krank werden.
tombé, gefallen.
retomber, wieder fallen.
Tombereau, m. Karren (in Form eines Kastens).
Tome, m. Band, Theil.
anatomie, f. Zergliederung.
anatomieux, anatomisch.
anatomiser, zergliedern.
anatomiste, Zergliederer, Anatomiker.
Ton, m. Ton.
monotone, eintönig.
monotonie, f. Eintönigkeit.
entonner, den Ton angeben, (in der Musik) anstimmen.
détoner, aus dem Tone fallen, kommen.
détonation, f. das Fallen aus dem Tone.

Digitized by Google

intonation, f. Anstimmung, die Tonangebung.
tonner, donnern.
tonnant, donnernd.
tonné, gedonnert.
tonnerre, m. Donner.
paratonnère, m. Blitzableiter.
étonner, in Erstaunen, in Verwunderung setzen, befremden, erschüttern.
s'étonner, erstaunen, sich wundern oder verwundern.
étonnant, erstaunlich, verwundernd.
étonnamment, ad. erstaunlich.
étonnement, m. Erstaunen, Verwunderung, Erschütterung.

Tondre, scheren, beschneiden.
tondu, geschoren.
tondeur, Scherer.
tondeur de draps, Tuchscherer.
tondaille, f. Scherwolle, it. Schur, Schafschurzeit.
tonsure, f. Tonsur, Platte der Geistlichen.
tonsurer, die Tonsur geben, eine Platte scheren.
tonte, f. Schur, das Scheren.
tonture, f. Scherhaare, Scherwolle, Abschnittlinge.
retondre, von Neuem scheren.

Tonne, f. Tonne, großes Faß.
tonneau, Faß.
tonnage, m. Tonnengeld.
tonnelade, f. Brustwehr von Erdtonnen.
tonnelier, Binder, Faßbinder, Böttcher.
tonnellerie, f. Faßbinderhandwerk.
entonner, füllen, einfüllen.
entonnement, m. das Füllen, Einfüllen.
entonnoir, m. Trichter.

Topographe, m. Ortbeschreiber.
topographie, f. Ortbeschreibung.
topographique, ortbeschreibend.

Toquer, angreifen, anrühren.
attaquer, angreifen, anfallen.
attaquant, angreifend.
attaqué, angegriffen.
attaque, f. Angriff, Anfall.
attaquable, angreifbar
inattaquable, unangreifbar

Torche, f. Fackel, Pechfackel.
Torcher, wischen, abwischen.
torchon, m. Wischlappen.

Tordre, drehen, wiederzusammendrehen, umdrehen, verdrehen.
tordu, gedrehet.
tors, gedreht, gewunden, gezwirnt.

Digitized by Google

du fil tors, m. Zwirn.
torsion, f. Windung, Schlingung.
tort, m. Unrecht, Schaden.
à tort et à travers, ad. in den Tag hinein.
tortiller, drehen, winden, flechten, zusammendrehen.
tortillage, m. verwirrtes Gerede, Geschwätz.
tortillement, m. das Drehen, Winden, Schlingen, Flechten, Zusammendrehen.
détortiller, aufflechten, aufdrehen.
entortiller, einwickeln, umwickeln, umschlingen, umwinden, verwickeln.
s'entortiller, sich umschlingen.
entortillement, m. das Winden, Windung, it. Verwickelung.
entorse, f. Verrenkung, Verdrehung.
tortu, krumm.
tortuer, krumm biegen, krümmen, verbiegen.
tortueux, krumm, gekrümmt, gebogen.
tortuosité, f. Krümme.
torture, f. Marter, Folter.
torturer, martern, foltern.
tourment, m. Qual, Marter, Pein.
tourmente, f. Seesturm.
tourmenter, quälen, martern, peinigen, plagen.
contorsion, f. Verdrehung, Verzerrung.
détordre, aufdrehen.
se détordre le pied, sich den Fuß verdrehen, verrenken.
détors, aufgedreht.
détorse, f. Verrenkung.
retordre, noch einmahl winden, auswinden, zwirnen.
torquer le tabac, den Taback zu Rollen drehen und spinnen.
donner le torquet à qn, einem die Nase drehen.
détorquer un passage d'un auteur, eine Stelle in einem Schriftsteller verdrehen.
extorquer, erpressen, abdringen, abnöthigen, erzwingen.
extorsion, f. Erpressung.
Torrent, m. Regenbach, Gießbach, Strom.
Tortue, f. Schildkröte.
Tôt, ad. bald.
aussitôt, ad. sogleich.
aussitôt que, sobald als.
bientôt, ad. bald.
plus tôt, ad. eher, bälder.
plutôt, ad. lieber.

Digitized by Google

au-plus tôt, ad. aufs bäldeſte.
sitôt, ad. ſobald.
trop tôt, ad. zu früh.
tantôt, ad. bald, in Kurzem, it. vorhin, vorher, hernach.
Toucher, anrühren, berühren, angreifen, rühren, bewegen.
toucher, m. das Fühlen, Gefühl.
touchant, pré. wegen, in Betreff.
touche, f. Taſte, Griffel, Stift.
pierre de touche, f. Probierſtein.
attouchement, m. das Berühren, Anrühren, Anfühlen.
retoucher, wieder berühren, durchgehen, durchſehen und verbeſſern, überarbeiten, übermahlen.
retouche, f. Ueberarbeitung.
Touffe, f. Büſchel, Buſchwerk.
touffe d'herbes, Büſchel Kräuter.
touffer, ſich buſchen.
touffu, buſchig, dicht, belaubt.
toupet, Büſchel, Tupeh.
toupillon, Büſchelchen, Büſchlein.
Tour, f. Thurm.
tourelle, f. Thürmchen.
Tour, m. Wendung, Umlauf, Kreislauf, Umkreis, Strich, Gang, it. Reihe, it. Drechſelbank.
tour de promenade, Spaziergang.
autour, ad. herum.
autour de pré. herum.
autour du jardin, um den Garten herum.
tourner, drehen, umdrehen, wenden, umwenden, kehren, umkehren.
tournant, m. Strudel, Wirbel, Ecke, Wendung.
tournebouler, hin und her werfen.
tourne-broche, m. Bratenwender, it. Bratſpießdreher.
tournée, f. Runde, Rundreiſe.
tournemain, en un tournemain, wie man eine Hand umwendet.
tournesol, m. Sonnenblume.
tournevent, m. Rauchſchirm
tournevis, m. Schraubenzieher.
tourneur, m. Dreher, Drechsler.
tournure, f. Wendung.
tournoi, m. Turnier.
tournoyer, ſich herumdrehen, kreiſeln.
tournoiement, m. das Wirbeln, Drehen.

Digitized by Google

tournoiement de tête, Schwindel.
détour, m. Krümmung, Wendung, Umweg, Umschweif, it. Schleichweg.
détourner, abbringen, ablenken, abhalten, abwenden, wegwenden, it. sich seitwärts wenden.
détourné, abgelegen.
chemin détourné, m. Umweg, Nebenweg.
contour, m. Umriß, Umfang, Umkreis.
contourner, den Umriß, die Ründung geben.
entour, m. ord. pl. Umgebung, umliegende Gegend.
à l'entour, adl. ringsherum.
alentour, m. Umgebung.
les villages d'alentour, die umliegenden Dörfer.
entourer, umgeben.
entourer d'arbres, mit Bäumen umgeben.
entourage, m. Einfassung.
entourure, f. die Ausschweifung des Aermels, (da wo er in das Aermelloch eingefügt ist)
retour, m. Rückkehr, Wiederkehr, Zurückkunft, Erwiederung, Rücklauf.
retourner, wieder zurückkehren, -gehen.
se retourner, sich umwenden.
s'en retourner, zurückkehren, umkehren, zurück gehen.
Tourbe, f. Torf.
tourbeux, torfhaltig.
tourbier, Torfgräber.
tourbière, Torfgrube.
Tourte, f. Torte.
tourtière, f. Tortenpfanne.
Tourterelle, f. Turteltaube.
Tout, m. das Ganze.
tout, ganz, gänzlich, alle.
tout-à-fait, ad. ganz und gar, ganz.
toujours, immer.
toutefois, ad. doch, dennoch, gleichwohl.
surtout, ad. vor allen Dingen, besonders, hauptsächlich.
surtout, m. Ueberrock.
toussaint, f. Allerheiligen.
partout, ad. überall.
total, m. das Ganze, die Hauptsumme.
total, ganz, gänzlich, völlig.
totalement, ad. ganz, gänzlich, völlig.
totalité, f. das Ganze.
Toux, f. der Husten.
tousser, husten.
tousseur, Huster.
tousseuse, Husterinn.
Traban, m. Trabant.
Tracas, m. Wirrwarr, Unordnung, Getümmel.

Digitized by Google

tracasser, sich umtreiben, hin und her laufen, wirthschaften, quälen, plagen.

tracasserie, f. Schwierigkeit, Neckerey, it. Stänkerey.

tracassier, Schwierigkeitsmacher, Stänker, Aufhetzer.

Trafic, m. Handel.

trafiquer, handeln, Handel treiben.

trafiquant, m. Kaufmann, Handelsmann.

Tragédie, f. Trauerspiel.

tragédien, Trauerspieler.

tragédienne, Trauerspielerinn.

tragique, tragisch, traurig, trauerspielig.

tragiquement, ad. traurig, kläglich.

Trahir, verrathen.

trahison, f. Verrätherey, Verrath.

traître, Verräther.

traîtresse, Verrätherinn.

traître, verrätherisch.

tradition, f. Ueberlieferung, Uebergabe.

traditionnel, auf einer Sage gegründet, überliefert.

Traire, ziehen, (z. B. Gold) melken.

trait, gezogen, gemolken.

de l'or trait, Golddrath.

de l'argent trait, Silberdrath.

trait, m. Strich, Zug, it. Pfeil, Wurfpfeil, Zugriemen, Zugstrang.

traite, f. Strich, Strecke, it. Tratte.

train, m. Gang, Spur, Gefolge, Bug.

avant-train d'un carosse, Vordergestell eines Wagens.

traîner, ziehen, schleifen, schleppen, it. herumfahren, herumliegen.

traîneur, m. Schlepper, Nachzügler.

traîneau, m. Schlitten, Schleife.

traînage, m. das Schlittenfahren.

traînasse, f. Streichgarn, Streichnetz.

traînée, f. Streifen, Strich, Gestreu.

un sac de bled s'est troué, et a fait une longue traînée sur le chemin, ein Sack mit Korn hat ein Loch bekommen, und hat einen langen Streifen auf dem Wege gemacht.

traiter, abhandeln, bearbeiten, unterhandeln, behandeln, umgehen, verfahren, it. bewirthen.

Digitized by Google

traité, m. Abhandlung.
traité de paix, Friedensvertrag.
traiteur, Zwischenhändler, it. Speisewirth.
traitement, m. Behandlung, Aufnahme, Bewirthung, it. Besoldung, Gehalt.
traitable, umgänglich, handlich.
maltraiter, mißhandeln.
abstraire, absondern, trennen.
abstrait, abgesondert, allgemein, abstract, schwer verständlich, it. tiefdenkend, tiefsinnig.
abstractivement, ad. abgesondert.
abstraction, f. Absonderung
attraire, anlocken, anziehen.
attrayant, anziehend, anlockend.
attrait, m. Reitz.
attractif, anziehend.
attraction, f. Anziehung, anziehende Kraft.
contrat, m. Vertrag.
contrat de mariage, Heirathsvertrag.
contrat de louage, Miethvertrag.
contracter, einen Vertrag schließen, it. zusammenziehen.
contracter des dettes, Schulden machen.
contracter une maladie, eine Krankheit erben, sich zuziehen.
contracter de mauvaises habitudes, schlechte Gewohnheiten annehmen.
contractant, Vertragschließer, Contrahent, it. vertragschließend.
contractuel, vertragmäßig
contraction, f. Zusammenziehung.
distraire, stören, abhalten, abbringen, zerstreuen, absondern.
distrait, zerstreut.
distraction, f. Zerstreuung,
extraire, ausziehen.
extrait, m. Auszug.
extrait de mariage, Trauungsschein.
extrait baptistaire, Taufschein.
extrait mortuaire, Todtenschein.
extraction, f. Ausziehung, it. Herkunft, Abkunft.
portraire, abbilden.
portrait, m. Bildniß, Porträt, it. Schilderung.
portraiture, f. Bildniß, it. Bildnißmahlerey.
retraire, wieder einlösen, wieder an sich kaufen, wieder an sich ziehen.

Digitized by Google

se retraire, zusammenschrumpfen.
retrait, m. Einlösung, Rückkauf.
retraite, f. das Heimgehen, Nachhausegehen, Eingezogenheit, Zurückgezogenheit, Einsamkeit, Ruhegehalt, Zapfenstreich.
rétraction, f. Zusammenziehung.
rétracter, widerrufen, zurücknehmen.
rétractation, f. Widerruf, Zurücknahme.
soustraire, entwenden, unterschlagen, entziehen, abziehen.
soustraction, f. Entziehung, Entwendung, Abziehung, Unterschlagung.
trace, f. Spur, Tritt, Fußtapfen, Eindruck, Vorzeichnung.
tracer, zeichnen, abzeichnen, aufzeichnen, vorzeichnen, abreißen, vorreißen.
traceur, Gartenzeichner.
traçoir, m. Grabstichel.
Trame, f. Eintrag, Einschlag, Einschuß, it. Komplott, Meuterey.
tramer, eintragen, einschlagen, einschießen, it. anzettlen.
Tranche, f. Schnitt, Schnitte.
trancher, schneiden, abschneiden, durchschneiden, zerschneiden, entzweyhauen, abhauen, durchhauen, zerhauen, it. absprechen, entscheiden.
tranchant, schneidend.
tranchant, m. Schneide.
tranchée, f. Graben, Laufgraben.
tranchées, f. pl. Leibschneiden, Bauchgrimmen.
tranchet, m. Kneif.
tranchoir, m. Hackbret, Schneidbretchen.
retrancher, vermindern, einschränken, beschränken, entziehen, it. verschanzen.
retranchement, m. Verminderung, Einschränkung, it. Verschanzung.
Tranquille, ruhig.
tranquillement, ad. ruhig.
tranquillité, f. Ruhe, Stille.
tranquilliser, beruhigen.
Trappe, f. Fallthür, Falle.
attrape, f. Falle, Schlinge.
attraper, fangen, erwischen, treffen, ertappen.
attrapoire, f. Falle, Fallstrick.
Trapu, untersetzt.
Travail, m. Arbeit, it. Nothstall.
travailler, arbeiten, ausarbeiten, bearbeiten, it. plagen, quälen.

Digitized by Google

travailleur, Arbeiter.
Trébucher, stolpern, straucheln, fallen, überwichtig seyn, einen Ausschlag geben.
trébuchant, m. Ausschlag.
trébuchement, m. Stolpern, Sturz.
trébuchet, m. Goldwage.
Trèfle, m. Klee.
Treille, f. Weinlaube, Geländer von Reben, Gitter.
treillage, m. Gitterwerk.
treillis, m. Gitter, Gatter, it. Zwillich.
treillisser, gittern, vergittern.
Trembler, zittern, beben.
tremblant, zitternd.
tremblement, m. Zittern, Beben, it. Triller.
tremblement de terre, Erdbeben.
trembleur, furchtsamer, ängstlicher Mensch.
trembloter, schauern.
trémousser, hüpfen, flattern.
se trémousser, sich schütteln, sich tummeln.
trémoussement, m. Schütteln.
trépidation, f. das Beben.
intrépide, unerschrocken.
intrépidement, ad. unerschrocken.
intrépidité, f. Unerschrockenheit.
Trempe, f. das Feuchten, Eintunken, it. Härtung des Stahles.
tremper, einweichen, eintunken, eintauchen.
trempeur, Weicher.
trempis, m. Weichplatz, Weichkübel.
trempoir, m. Weichtrog.
détremper, einrühren, anrühren.
détrempe, f. Wasserfarbe.
Trépan, m. Hirnschalenbohrer, Schädelbohrung.
trépaner, den Schädel bohren.
trépanation, f. Schädelbohrung.
Très, ad. sehr, äußerst, überaus, gar.
Trésor, m. Schatz.
trésorier, Schatzmeister.
trésorerie, f. Schatzkammer.
thésauriser, Schätze sammeln.
Tresse, f. Tresse, Flechte, geflochtener Zopf.
tresser des cheveux, Haare flechten.
tresseur, Haarflechter.
tresseuse, Haarflechterinn.
retresser, wieder flechten.
Tréteau, m. Gestell, Bock, Gerüst.

Digitized by Google

Trève, f. Waffenstillstand, Waffenruhe.
Triacleur, Marktschreyer, Quacksalber.
Tribu, m. Zunft, Stamm.
tribun, m. Zunftmeister, Tribun.
tribunal, m. Gericht, Gerichtshof, Richterstuhl.
tribunat, m. Zunftmeisteramt.
tribune, f. Rednerbühne, it. Emporkirche.
tribut, m. Steuer, Abgabe, Zoll, Abhängigkeitszins.
tributaire, zinsbar, zinspflichtig.
attribuer, zuschreiben, zueignen, einräumen.
attribut, m. Beylegung, Eigenschaft.
attributif, zueignend, verleihend.
attribution, f. Verleihung, Ertheilung.
contribuer, beytragen, mitwirken, it. beysteuern.
contribution, f. Steuer, Kriegssteuer.
contribution foncière, Grundsteuer.
contribuable, steuerbar, steuerpflichtig.
distribuer, austheilen, vertheilen.
distributeur, Austheiler.
distributrice, Austheilerinn.
distribution, f. Austheilung, Vertheilung.
distributif, austheilend, eintheilend.
rétribution, f. Belohnung, Vergeltung.
Tricher, betrügen (im Spiele).
tricherie, f. Betrügerey (im Spiele).
tricheur, Betrüger.
tricheuse, Betrügerinn.
Tricoisses, f. pl. Kneipzange, Beißzange.
Tricoter, stricken.
tricoteur, Stricker.
tricoteuse, Strickerinn.
tricot, m. Strickwerk, Gestrick.
tricotage, m. das Stricken, Strickerey, Gestrick.
Trictrac, m. Bretspiel.
Trigaud, Duckmäuser.
trigaud, duckmäuserisch, tückisch, hinterlistig.
trigauder, duckmäusern, mit Tücken umgehen.
trigauderie, f. Duckmäuserey.
Trigonométrie, f. Dreyecklehre, Dreyeckmeßkunst.
trigonométrique, dreyecklehrig.

Digitized by Google

Tringle, f. Vorhangſtange.
Trinquer, trinken, zechen, und dabey mit dem Glaſe anſtoßen.
Triomphe, m. Triumph, Sieg, Siegeszug.
triompher, triumphieren, einen Siegeszug halten, ſiegen, beſiegen.
triomphal, Triumph, . . . Sieges. . .
arc triomphal, Triumphbogen.
char triomphal, Siegeswagen.
Tripe, f. ord. pl. Gedärme, (der Thiere) Kutteln, Kuttelflecke.
tripaille, f. Kutteln.
tripette, kleines Kuttelwerk.
Tripoli, m. Trippel.
tripolir, mit Trippel putzen.
Tripoter, manſchen, einen Miſchmaſch machen.
tripotage, m. Gemaſche, Manſcherey, Miſchmaſch.
Trique, Knüttel, Prügel.
tricot, m. Knüttel, Prügel.
Triste, traurig, langweilig, ſchmerzlich.
tristement, ad. trarig, betrübt.
tristesse, f. Trauerkeit, Schwermüthigkeit.
attrister, betrüben, traurig machen.
s'attrister de qch, ſich betrüben, traurig ſeyn.
attristant, betrübend, traurig, niederſchlagend.
contrister, betrüben.
Truturer, zerreiben, zerſtoßen, zermalmen.
trituration, f. das Zerſtoßen.
tributation, f. Betrübniß.
contrition, f. Zerknirſchung.
Troc, m. Tauſch.
troquer, tauſchen, vertauſchen.
troqueur, Tauſcher.
Trochet, m. Büſchel, Träubel.
Trogne, f. Bausbackengeſicht.
Trogossite, m. Kornwurm.
Trois, drey.
troisième, dritte.
troisièmement, ad. drittens.
très, ad. ſehr, äußerſt, überaus, gar.
tiers, m. Drittel, der dritte Theil.
tierce, (der, die, das) dritte.
fièvre tierce, dreytägiges Fieber.
tiercer, ein Drittel mehr bitten.
tercet, m. der dreymahlige Vers oder Abſatz.

Digitized by Google

tercer une vigne, einen Weinberg zum dritten Mahle hacken.
trinité, f. Dreyeinigkeit, Dreyfaltigkeit.
triennal, dreyjährig.
triennalité, f. dreyjährige Dauer.
triennat, m. dreyjährige Amtsführung.
triple, m. das Dreyfache.
triple, dreyfach.
tripler, verdreyfachen.
triplement, m. Verdreyfachung.
triplicité, f. Dreyfachheit.
treize, dreyzehn.
treizième, (der, die, das) dreyzehnte.
treizièmement, ad. dreyzehntens.
trente, dreyßig.
trentième, dreyßigste.
trentaine, f. dreyßig Stück, ein halbes Schock.
Trôler, mit sich schleppen.
Trombe, f. Windwirbel.
trombe d'eau, Wasserhose.
Trompe, f. Waldhorn, it. Rüssel.
trompette, f. Trompete.
trompette, m. Trompeter.
trompeter, bey Trompetenschall ausrufen, verkündigen, bekannt machen.
Tromper, betrügen, täuschen, hintergehen, anführen.
se tromper, irren, sich täuschen.
trompé, betrogen.
trompeur, Betrüger.
trompeuse, Betrügerinn.
trompeur, betrüglich, betrügerisch.
tromperie, f. Betrug.
détromper qn, einem seinen Irrthum benehmen, ihn aus dem Irrthume reißen, eines Bessern belehren.
Tronc, m. Stamm, it. Rumpf, it. Almosenstock.
tronquer, verstümmeln, abstumpfen, abstutzen.
tronche, f. Block, Klotz.
tronçon, m. abgeschnittenes, abgehauenes, abgebrochenes Stück.
tronçonner, zerstückeln, in längliche Stücke zerschneiden.
trognon, m. Kerngehäuse des Obstes.
trognon de chou, m. Kraut- oder Kohlstengel.
Trône, m. Thron.
détrôner, entthronen.
intrôniser un évêque, einen Bischof einsetzen.
intrônisation, f. feyerliche Einsetzung eines Bischofs.

Digitized by Google

Trop, ad. zu, zuſehr, zu viel.
Trophée, m. Siegeszeichen, Siegesdenkmahl.
Troquer, tauſchen, vertauſchen.
troqueur, Tauſcher.
troqueuse, Tauſcherinn.
Trot, m. Trab.
trotte, f. Strecke Weges.
trotter, traben.
trotteur, Traber.
trottin, m. Laufburſch, Ausläufer.
trottoir, m. Weg, Bahn, erhöhter Fußweg neben den Straßen.
Trou, m. Loch.
trouer, durchlöchern, zerlöchern.
Troupe, f. Haufen, Haufe, Trupp, Schaar.
troupes, f. pl. Truppen, Kriegsvölker.
troupeau, m. Herde.
attrouper, zuſammenrotten.
s'attrouper, ſich zuſammenrotten.
attroupement, m. Zuſammenrottung, Auflauf.
Trousse, f, Bündel.
trousseau, m. kleines Bündel, Bund, Gepäck, Gebund; it. Ausſtattung, Ausſteuer.
trousser, aufheben, aufſchürzen, aufbinden, aufpacken, einpacken, wegkapern.
détrousser sa robe, ſein Kleid, abſtecken, abſchürzen, die Schleppe von ſeinen Kleide fallen laſſen, it. einen ausziehen, ausplündern.
retrousser, in die Höhe binden, flechten, ſtreichen, heraufbinden, in die Höhe nehmen, heraufnehmen.
retroussement, m. das Aufſtreichen, Aufſchürzen.
Trouver, finden, antreffen.
trouvé, gefunden.
trouvable, findbar.
trouvaille, f. Fund.
retrouver, wieder finden.
troubadour, m. Meiſterſänger.
Truand, m. Landſtreicher, Tagedieb.
truande, f. Landſtreicherinn, Tagediebinn.
truander, betteln, betteln gehen.
truanderie, Bettelhandwerk, Landſtreicherey.
truandaille, f. Bettelvolk, Lumpengeſindel.
Truble, f. Hamen, Fiſchhamen.
trubleau, m. Hämchen.
Trucheman, Dollmetſcher, Dollmetſcherinn.

Digitized by Google

Truelle, f. Kelle, Mauerkelle.
truellée, f. Kelle voll.
Truffe, f. Trüffel.
Truffer, betrügen, beſchummeln.
trufferie, f. Betrügerey.
Truie, f. Sau, Zuchtſau, Zuchtſchwein.
Truite, f. Forelle.
truité, rothfleckig.
Trumeau, m. Bugſtück, it. Pfeilerſpiegel.
trumeau de boeuf, Bugſtück von einem Ochſen.
Tube, m. Röhre, Rohr.
tubuleux, röhrig.
tubuliforme, röhrenförmig.
tuyeau, m. Röhre.
tuyeau de plume, Federkiel.
Tubéreuse, f. Tuberoſe.
Tuer, tödten, umbringen, ſchlachten.
tuable, tödtbar.
tuage, m. Schlachten, it. Schlachgeld.
tueur, Tödter.
tuerie, f. Gemetzel, Metzeley, it. Schlachthaus.
Tuf, m. Tuf, Tuferde.
tuffeau, m. Tufſtein.
tufier, tufartig.
Tulipe, f. Tulpe.
tulipifère, tulpenartig.
Tumeur, f. Geſchwulſt.
tuméfier, eine Geſchwulſt verurſachen, ſchwellen, aufſchwellend machen.
tuméfaction, f. das Aufſchellen.
Tumulte, m. Tumult, Lärm, Getümmel.
tumultuaire, ſtürmiſch, tumultariſch.
tumultuairement, ad. ſtürmiſch.
tumultueux, aufrühriſch, lärmend, ungeſtüm.
tumultueusement, ad. aufrühriſch, lärmend, ungeſtüm.
Turban, m. Turban.
Turbe, f. Haufen Volk, das Zeugenverhör nach Haufen.
turbulent, ungeſtüm.
turbulement, ad. ungeſtüm.
turbulence, f. Ungeſtümheit.
perturbateur, Störer.
perturbatrice, Störerinn.
perturbation, f. Störung der Seelenruhe, Gemüthsunruhe.
imperturbable, unſtörbar, unerſchütterlich.
imperturbabilité, f. Unſtörbarkeit.
tourbillon, m. Wirbelwind, Wirbel.

Digitized by Google

tourbillonner, wirbeln.
trouble, trübe.
eau trouble, trübes Wasser.
trouble, m. Unruhe, Uneinigkeit, Verwirrung.
troubler, trüben, trübe machen, stören, beunruhigen, verwirren.

Turc, Türke.
turque, Türkinn.
turc, türkisch.
turquie, f. Türkey.

Turlupin, elender, gemeiner Spaßmacher.
turlupiner, witzeln, gemeine Späße vorbringen.
turlupinade, f. elender Spaß.

Turlut, m. Baumlerche, Waldlerche.
turlutaine, f. Vogelörgelchen.
turluter, dudeln.

Turpitude, f. Schande, Schändlichkeit.

Tutèle, f. Schutz, it. Vormundschaft.
tutelaire, schützend, Schutz.
ange tutélaire, Schutzengel.
tuteur, Vormund.
tutrice, Vormündinn.

Tympan, m. Trommelhäutchen (des Ohres).
tympaniser, verscheuen.

Type, m. Vorbild.
typique, bildlich, vorbildlich.

Typhus, m. (sp. tifus) hitziges, bösartiges Fieber.

Typographe, m. Buchdrucker.
typographie, f. Buchdruckerkunst.
typographique, zur Buchdruckerkunst gehörig.

Tyran, m. Tirann, Gewaltherrscher, it. Wütherich, Herrschwütherich.
tyrannique, tyrannisch.
tyranniquement, ad. tyrannisch.
tyrannie, f. Tyranney, Herrschwuth, Gewaltherrschaft, Zwangherrschaft.
tyranniser, tyrannisch, mit Zwanggewalt regieren, grausam, unmenschlich behandeln.

Digitized by Google

U.

Ulcère, m. Geschwür.
ulcérer, ein Geschwür verursachen, schwären machen, zerfressen, it. erbittern.
s'ulcérer, geschwären.
ulcération, f. Schwärung, oberflächliches Geschwür.
Un, ein, eins.
une, eine.
un à un, eins und eins, eins ums andere, einer nach dem andern.
unir, vereinigen, it. ebenen, glätten.
s'unir, sich vereinigen.
uni, vereiniget, einfach, eben, gleich.
uniment, ad. gleich, eben, it. gerade, ohnellmstände.
union, f. Vereinigung, Verbindung.
unique, einzig, adj.
uniquement, ad. einzig und allein, blos.
unité, f. Einheit.
univers, m. Weltgebäude, Welt.
universel, allgemein.
universellement, ad, allgemein.
universaliser, allgemein machen.
universalité, f. Allgemeinheit, Gesammtheit.
université, f. hohe Schule, Universität.
réunir, wieder vereinigen, vereinigen.
se réunir, sich vereinigen.
réunion, f. Vereinigung, Wiedervereinigung.
Urbain, städtisch.
urbanité, f. Höflichkeit, Artigkeit.
Urgent, dringend.
urgence, f. Dringlichkeit, Drang, Nothdrang.
Urine, f. Harn, Urin.
uriner, harnen.
urinal, m. Harnglas.
urinaire, ad. Harn...
vessie urinaire, f. Harnblase.
urineux, harnicht.
Urne, f. Urne, Aschentopf.
Us, m. pl. Gebräuche, (im Gerichtsstyle).
user, vn. de qch, brauchen, gebrauchen, sich einer Sache bedienen, anwenden, benützen.

Digitized by Google

en user bien avec qn, gut mit einem umgehen, einen gut behandeln.
en user mal avec qn, übel mit einem umgehen, einen übel behandeln.
user, va. verbrauchen, abnützen.
user, m. Gebrauch.
usage, m. Gebrauch, Anwendung, Benutzung, Nutznießung, it. Lebensart, Weltkenntniß.
usance, f. Sitte, Gebrauch, Wechselfrist, Nachsichtszeit.
usité, gebräuchlich, üblich.
usuel, gewöhnlich, üblich.
abus, m. Mißbrauch.
abuser qn, qch, einen, etwas täuschen, irre führen, hintergehen.
abuser de qn, de qch, einen, etwas mißbrauchen, einen schlechten Gebrauch von etwas machen.
s'abuser, sich irren, sich verrechnen.
abuseur, Erzverführer.
abusif, mißbräuchlich.
désabuser qn, einem seinen Irrthum benehmen, ihn eines Bessern belehren, ihn zurecht weisen.
se désabuser, seinen Irrthum einsehen.
désabusement, m. Benehmung eines Irrthums.
usure, f. Wucher, it. Abnützung.
usuraire, wucherisch.
usurier, Wucherer.
usurière, f. Wuchererinn.
usurper, sich widerrechtlich anmaßen, zueignen, sich bemächtigen, mit Gewalt an sich reißen.
usurpateur, Machträuber, Thronräuber, Ermächtiger, Anmaßer.
usurpation, f. Machtraub, Ermächtigung, Eingriff.
utile, nützlich.
utilement, ad. nützlich.
utilité, f. Nutzen, Nützlichkeit.
utiliser, benützen.
utilisation, f. Benützung, Nutzbarmachung.
inutile, unnütz, vergeblich.
inutilement, ad. unnützer Weise, vergeblich.
inutilité, f. Unnützlichkeit, Unbrauchbarkeit, Vergeblichkeit.

Digitized by Google

V.

Vacarme, m. Lärm.
Vache, f. Kuh, it. Himmelbehältniß auf einem Wagen.
vache en croute, aus der Lohgrube kommende Rindshaut.
vacher, m. Kuhhirt.
vachère, Kühhirtinn.
vacherie, Kühstall, Kühstall.
vaccine, f. Kuhpocken, Schutzpocken.
vaccin, m. Kuhpockenstoff.
vacciner, die Kuhpocken od. Schutzpocken einimpfen.
vaccinateur, Kuhpockenimpfer, Impfarzt.
vaccination, f. Kuhpockenimpfung.
vaccinable, impfbar (mit Kuhpocken.)
Vaciller, schwanken.
vacillant, schwankend.
vacillation, f. das Schwanken.
Vader, gehen. (Ist nur in folgenden Personen gebräuchlich.)
je vais oder je va, ich gehe.
tu vas, du gehst.
il va, er geht.
ils vont, sie gehen.
évader, entweichen, entwischen, durchgehen.
évasif, ausweichend.
évasion, f. Entweichung.
envahir, gewaltsam wegnehmen, an sich reißen.
envahissement, m. Wegnahme, Entreißung.
envahisseur, Räuber, Länderräuber.
invasion, f. Einfall.
Vague, m. der unbegrenzte Luftraum, it. das Schwankende, Unbestimmte.
vague, f. Welle, Wage.
vague, unbestimmt, schwankend, allgemein, herumschweifend.
vaguement, ad. unbestimmt.
vaguer, herumschweifen, herumirren, herumstreifen.
vagabond, m. Landstreicher.
vagabond, herumstreichend.
vagabonder, herumstreichen.
vagabondage, m. Landstreicherey.
extravaguer, albern, tolles Zeug sprechen.
extravagant, närrisch, ungereimt, toll, sonderbar.

Digitized by Google

extravagamment, ad. närrisch, seltsam, wunderlich, ungereimt.
extravagance, f. Narrheit, Thorheit, Ungereimtheit.
Vain, eitel, stolz, hochmüthig, vergeblich, leer, ungegründet.
en vain, adl. vergeblich, vergebens, umsonst.
vainement, ad. vergeblich, vergebens, umsonst.
vanité, f. Eitelkeit.
s'évanouir, ohnmächtig werden, in Ohnmacht fallen, it. verschwinden.
évanouissement, m. Ohnmacht.
Vaincre, siegen, besiegen, überwinden.
vaincu, besiegt.
vaincu, m. der Besiegte.
vainqueur, Sieger, Ueberwinder.
victoire, f. Sieg.
victorial, zum Siege gehörig.
jeux victoriaux, Siegesspiele.
victorieux, sieghaft, siegreich, siegend.
convaincre, überzeugen, überweisen.
se convaincre, sich überzeugen.
convaincant, überzeugend.
convaincu, überzeugt, überwiesen.
conviction, f. Ueberzeugung
invincible, unüberwindlich.
invinciblement, ad. unüberwindlich.
Val, m. Thal.
vallée, f. Berglehne, Abhang, it. Thal.
vallon, m. Thälchen.
avaler, einschlucken, verschlucken, hinunter schlucken.
avalange, f. Lawine.
avalaison, f. Wasserstürz, Regenstrom.
dévaler, herunter steigen, gehen.
dévaler du vin à la cave, Wein in den Keller schroten, hinablassen.
ravaler, hinunter schlucken, wieder hinunter schlucken, wieder herunter lassen, it. demüthigen, erniedrigen, herabsetzen.
Valet, m. Bediente, Diener, Knecht.
valet de chambre, Kammerdiener.
valet d'écurie, Reitknecht
valet de basse cour, Hausknecht.
valeter, Knechtsdienste leisten.
valetage, m. Knechtdienst.
valetaille, f. Bedientenvolk.
Valise, f. Felleisen.

Digitized by Google

dévaliser, ausplündern, plündern, berauben.

Valoir, gelten, werth seyn, taugen, it. eintragen, einbringen, verschaffen.

se faire valoir, sich geltend machen.

vaillant, m. Vermögen.

vaillant, tapfer.

vaillamment, ad. tapfer.

vaillance, f. Tapferkeit.

vaillantise, f. Heldenthat.

valable, gültig, annehmlich.

valeur, f. Werth, it. Tapferkeit.

valeureux, tapfer, beherzt.

valide, gültig, rechtsgültig.

validement, ad. gültig.

valider, gültig machen, gültigen.

validité, f. Gültigkeit, Rechtsgültigkeit.

invalide, unvermögend, gebrechlich, ungültig.

invalide, Invalid, ein zum fernern Dienst untauglicher Soldat.

invalider, ungültig machen, dafür erklären.

invalidité, f. Ungültigkeit.

convalescent, f. e, genesend, der, die Genesende.

convalescence, f. Genesung, Wiedergenesung.

équivalent, gleich geltend, von gleichem Werthe.

équivalent, m. Vergütung, Ersatz.

équivalence, f. das Gleichgelten, der gleiche Werth.

équivaloir, gleichen Werth haben.

prévaloir, die Oberhand haben, behalten.

se prévaloir de qch, sich etwas zu Nutzen machen, mißbrauchen, überheben.

Valve, f. Schale, Klappe.

valvé, klappig.

valvulaire, vielklappich.

valvule, f. kleine Klappe.

équivalve, gleichklappig.

univalve, einklappig.

Van, m. Schwinge, Wanne.

vanner, schwingen, wannen.

vannerie, f. Korbmacherey, Korbmacherhandwerk.

vannier, Korbmacher, Korbflechter.

Vanneau, m. Kibitz.

Vanter, rühmen, anrühmen, anpreisen.

vanteur, Prahler, Prahlhans.

vanterie, f. Prahlerey, Großsprecherey.

Vapeur, f. Dunst, Dampf.

vaporation, f. das Bedampfen.

vaporeux, blähend, dunstig.

Digitized by Google

vaporiser, verdünsten, verrauchen, ausrauchen.
vaporisation, f. Verdünstung.
s'évaporer, verdunsten, verriechen.
évaporé, leichtsinnig, flatterhaft.
évaporation, f Verdampfung, Verrauchung.
Vaquer, erledigt seyn, offen stehen, seyn, it. Ferien haben, keine Sitzungen halten, geschlossen seyn.
vaquer à qch, obliegen, abwarten, besorgen, verrichten.
vacant, leerstehend, unbesetzt, erledigt, offen.
vacance, f. Erledigung.
vacances, f. pl. Ferien, Ruhezeit.
vacation, f. Gewerbe, it. Sitzung.
vacations, f. pl. Gerichtsferien.
vacuité, f. Leere, Leerheit.
évacuer, ausleeren, abführen, it. räumen.
évacuant, abführend, ausleerend.
évacuation, f. Ausleerung, it. Räumung.
vide, leer.
vider, leeren, ausleeren.
Varier, sich ändern, verändern, wechseln, abwechseln, Abwechslung in etwas bringen.
variété, f. Mannigfaltigkeit, Abwechslung.
variable, veränderlich, abwechselnd.
variabilité, f. Veränderlichkeit.
invariable, unveränderlich.
invariablement, ad. unveränderlich.
invariabilité, f. Unveränderlichkeit.
variation, f. Veränderung.
Vase, f. Schlamm.
vaseux, schlammig.
Vase, m. Gefäß.
vaisseau, m. Gefäß, it. Schiff.
vaisselle, f. Geschirr, Tafelgeschirr, Tischgeschirr.
transvaser, umfüllen.
Vassal, Lehnsmann.
vasselage, m. Lehnbarkeit.
vavasseur, Lehnsherr.
vavassorie, f. Lehngut.
Vaste, weit ausgedehnt, ungeheuer.
dévaster, verwüsten, verheeren.
dévastateur, Verwüster.
dévastatrice, Verwüsterinn.
dévastation, f, Verwüstung, Verheerung.

Digitized by Google

Vaudeville, m. Gaſſenlied, Spottgedicht.

Vautour, m. Geyer (großer Raubvogel.)

Veau, m. Kalb.

veau marin, m. Seekalb.

vêler, kalben.

vélin, m. Schreibpergament.

papier vélin, Pergamentpapier, Velinpapier.

Véclette, f. Schildwache zu Pferde.

Véhément, heftig.

véhémence, f. Heftigkeit.

Vigilant, wachſam.

vigilamment, ad. wachſam.

vigilance, f. Wachſamkeit.

veiller, wachen, aufbleiben, aufſeyn.

veillé, gewacht.

veille, f. das Wachen, Nachtwachen, das Aufbleiben.

chandelle de veille, f. Nachtlicht.

bougie de veille, f. Nachtkerze.

veille, f. Tag oder Abend vor einem andern Tage, Vorabend.

veille de noël, Chriſtabend.

être à la veille, im Begriff, auf dem Puncte ſeyn.

avant-veille, der zweyte Tag vor dem Vorabende eines Feſtes.

veillée, f. Abend, Abendgeſellſchaft, Abendzeit, Abendunterhaltung.

veilleur, Leichen- oder Todtenwächter.

veilleuse, f. Nachtlämpchen.

éveiller, wecken, aufwecken, erwecken, ermuntern.

s'éveiller, aufwachen, erwachen.

éveillé, aufgeweckt, luſtig, munter.

réveiller, wecken, aufwecken, erwecken.

se réveiller, aufwachen, erwachen, wieder erwachen.

réveil, m. das Erwachen, it. Wecker, Weckuhr.

réveilleur, Wecker, Aufwecker.

réveillon, m. Spätmahlzeit, Nachtmahlzeit.

surveiller à qch, über etwas wachen, ein wachſames Auge auf etwas haben, die Aufſicht über etwas haben, führen.

surveiller qn, ein wachſames Auge auf einen haben, über ſeine Aufführung wachen.

Digitized by Google

surveillant, m. Aufseher.
surveillante, f. Aufseherinn.
surveillance, f. Aufsicht.
Veine, f. Ader, Blutader.
veiner, ädern.
veiné, geädert.
veineux, aderreich, äderig.
veinule, f. Blutäderchen.
Véloce, schnell, schleunig.
vélocité, f. Schnelligkeit, Geschwindigkeit.
Velours, m. Sammet.
velouter une étoffe, einen Zeug sammetartig weben, wirken.
velouté, m. Sammetstreifen, Sammetband.
velouté, zottigt, flockig.
Velte, f. Visierstab.
velter un tonneau, ein Faß visieren.
velteur, Visierer.
Vendre, verkaufen.
vendu, verkauft.
vendeur, Verkäufer, Händler.
vendeuse, Verkäuferinn.
vendable, verkäuflich.
vente, f. Verkauf.
revendre, wieder verkaufen.
revente, f. Wiederverkauf.
survendre, übertheuer, zu theuer verkaufen.
survente, f. übermäßiger theurer Verkauf, Uebertheuerung.
vénal, verkäuflich, feil.
vénalement, ad. für Geld.
vénalité, f. Verkäuflichkeit.
Vener, hetzen, jagen, it. beizen.
veneur, Jäger.
grand-veneur, Oberjägermeister.
vénerie, f. Jägerey, Jagd.
venaison, f. Wildbret.
Vénérer, verehren.
vénérable, ehrwürdig.
vénération, f. Verehrung.
Venger, rächen.
se venger de qn, de qch, sich an einem, an etwas rächen.
vengeur, Rächer.
vengeur, f. vengeresse, rächend.
vengeance, f. Rache.
vindicatif, rachsüchtig.
vindicte publique, f. die öffentliche Verfolgung und Bestrafung der Verbrecher.
revancher qn, einen vertheidigen, einem beystehen, sich eines annehmen.
se revancher de qch, etwas wiedervergelten.
revancheur, Vertheidiger Rächer.
revanche, f. Erwiede-

Digitized by Google

rung, Vergeltung, Genugthuung.
en revanche adl., zur Wiedervergeltung, dagegen.
revendiquer, zurückfordern, in Anspruch nehmen, ansprechen.
revendication, f. Zurückforderung.
Véniel, erläßlich, verzeihlich.
Venin, m. (das thierische) Gift, it. fg. Bosheit, Groll.
venimeux, giftig.
vénéneux, giftig.
vénéfice, m. Giftmischerey, Vergiftung.
envenimer, vergiften.
Venir, kommen.
venant, kommend.
venu, gekommen.
venue, f. Ankunft.
avenir, geschehen, sich ereignen, sich zutragen.
avenir, m. Zukunft.
à l'avenir, ad. künftig, in Zukunft.
avenant, einnehmend, angenehm.
avenue, f. Zugang.
avènement, m. Gelangung, Besteigung, Ankunft.
avent, m. der Advent, (die Zukunftszeit).
aventure, f. Begebenheit, Ereigniß, Abenteuer.
à l'aventure, adl. auf Gerathewohl, auf gut Glück.
s'aventurer, wagen, sich wagen.
aventureux, abenteuerlich.
aventurier, Parteygänger, Abenteuer, Glücksritter.
convenir, zugeben, gestehen, eingestehen, it. übereinkommen, übereinstimmen, it. anstehen, anständig seyn, rathsam, dienlich seyn.
convenu, übereinkommen.
convenable, tauglich, schicklich, passend.
convenablement, ad. schicklich angemessen.
convenance, f. Uebereinstimmung, Schicklichkeit, Wohlanständigkeit.
convention, f. Uebereinkunft.
conventionnel, m. Mitglied der Nationalversammlung.
conventionnel, übereinkunftsmäßig, vertragsmäßig.
couvent, m. Kloster.
conventuel, klösterlich.
conventualité, f. das Klosterleben, die Klösterlichkeit.

Digitized by Google

circonvenir, hintergehen.
circonvention, f. Hinterlist.
inconvenant, unschicklich, ungebührlich, unanständig.
inconvenance, f. Unschicklichkeit, Ungebührlichkeit.
inconvenable, unbequem, ungelegen.
inconvénient, m. Unannehmlichkeit, Schwierigkeit, Hinderniß.
contrevenir, übertreten.
contrevenant, Uebertreter.
disconvenir, läugnen, in Abrede seyn.
disconvenance, f. Mißverhältniß, Verschiedenheit, it. unschickliche, sprachwidrige Verbindung von Wörtern, Sätzen.
devenir, werden.
évènement, m. Ausgang, Begebenheit, Ereigniß.
à tout évènement, adl. auf jeden Fall, auf alle Fälle, es gehe wie es wolle.
inventer, erfinden.
inventé, erfunden.
inventeur, Erfinder.
inventrice, Erfinderinn.
inventif, erfinderisch.
invention, f. Erfindung.
inventaire, m. Verzeichniß, Inventar.
inventorier, aufzeichnen, inventieren.
intervenir, dazwischen kommen, eintreten, it. in das Mittel treten, legen.
intervenant, dazwischen kommend.
intervention, f. Dazwischenkunft.
parvenir, anlangen, gelangen, erreichen, it. emporkommen, sich emporschwingen.
parvenu, m. Emporkömmling, Aufkömmling.
prévenir, zuvorkommen, eher, früher kommen, einnehmen, gewinnen, auf seine Seite bringen.
prévenir qn de qch, sur qch, einen zuvor von etwas benachrichtigen, einem zu vor Nachricht von etwas geben.
prévenant, zuvorkommend.
prévenance, f. das Zuvorkommen, die zuvorkommende Gefälligkeit, das zuvorkommende Wesen.
prévention, f. Vorurtheil, vorgefaßte Meinung.
provenir, herkommen, herrühren, entspringen.
revenir, zurückkommen, wieder kommen.

Digitized by Google

revenant, m. Geſpenſt.
revenant-bon, m. Nebengewinn, Kaſſenüberſchuß.
se souvenir de qn, de qch, ſich an einen, an etwas erinnern, ſich entſinnen.
faire souvenir qn de qch, einen an etwas erinnern.
souvenir, m. Erinnerung, Andenken, Angedenken, it. Schreibtafel, Erinnerungstafel.
souvenance, f. Erinnerung.
se ressouvenir, ſich wieder erinnern.
ressouvenir, m. Wiedererinnerung.
subvenir, Beyſtand leiſten, zu Hülfe kommen, beyſtehen, abhelfen, ſorgen.
subvention, f. Beyſteuer, Hülfsſteuer.
subvention de guerre, Kriegsſteuer.

Vent, m. Wind.
venter, winden.
venteux, windig.
ventosité, f. Blähung.
ventouse, f. Schröpfkopf.
ventouser, ſchröpfen.
auvent, m. Schirmdach, Wetterdach.
paravent, m. ſpaniſche Wand, Windſchirm, Bettſchirm.
évent, m. Luft, Luftloch.
éventer, fächeln, lüften, auslüften.
s'éventer, verriechen.
éventé, windig, leichtſinnig.
éventoir, m. Feuerwedel.
éventail, m. Fächer.
éventailliste, Fächermacher, Fächerhändler.

Ventre, m. Bauch, Leib.
ventral, ad. zum Bauche gehörig.
ventrière, f. Bauchgurt.
ventru, dickleibig.
ventriloque, Bauchredner.
se ventrouiller, ſich im Kothe herumwälzen, ſich herumfühlen.
éventrer, ausweiden, ausnehmen.

Vêpre, m. Abend, Abendzeit.
vêpres, f. pl. Veſper.

Ver, m. Wurm.
véreux, wurmig, wurmſtichig.
vermiller, nach Würmern wühlen.
vermillonner, Würmer ſuchen.
vermicelle, m. (ſp. vermikelle) Nudeln.
vermicellier, Nudelmacher.
vermiculaire, m. Wurmſchnecke.
vermiculé, wurmförmig.
vermifuge, wurmabtreibend

vermine, f. Ungeziefer, Geschmeiß.
vermisseau, m. Würmchen.
severmuler, wurmstichig werden.
vermoulu, wurmstichig.
vermoulure, f. Wurmfraß.
éverrer un chien, einem Hunde den Wurm nehmen.
véroter, Würmer suchen.
vermeil, hochroth, dunkelfleischroth.

Verbe, m. Zeitwort.
verbal, zeitwörtlich, it. mündlich.
verbalement, ad. mündlich.
procès verbal, m. das Protokoll.
verbaliser, zu Protokoll geben.
verbeux, geschwätzig.
verbiage, m. Geschwätz, Wortkram.
verbiager, schwatzen, unnütze Worte machen.
verbiageur, Schwätzer, Wortkrämer.
verbiageuse, Wortkrämerinn.
verbosité, f. Geschwätzigkeit, Weitschweifigkeit.
adverbe, m. Nebenwort.
adverbialement, ad. nebenwörtlich.
proverbe, m. Sprichwort.
proverbial, sprichwörtlich.

Verd, f. verte, grün.
verd-brun, dunkelgrün.
verd-obscur, dunkelgrün.
verd de mer, meergrün.
verd-clair, hellgrün.
verd d'herbe, grasgrün.
verd-jaune, gelbgrün.
verd de bouteille, Bouteillengrün.
verd de pomme, Apfelgrün
verdâtre, grünlich.
verdaud, unzeitig, unreif.
verdelet, herblich, säuerlich.
verdet, m. Grünspan, Kupfergrün.
verdeur, f. das Grüne, Saft.
verdir, grün anmahlen, anstreichen, it. grünen, grün werden.
verdoyer, grünen, grün werden.
verdure, f. das Grün.
verdurier, Hofküchengärtner.
reverdir, wieder grünen.
verger, m. Baumgarten, Obstgarten.
verjus, m. Sauertraube, saure Traube, Sauerwein.

Verge, f. Gerte, Ruthe.
vergette, f. schmahler Pfahl.
vergettes, f. pl. Bürste, Kleiderbürste.
vergeter, bürsten, ausbürsten, abbürsten.

Digitized by Google

vergetier, Bürstenbinder, Bürstenhändler.
virgule, f. Beystrich.
Vergogne, f. Scham, Schande.
vergogneux, schändlich.
Vernis, m. Firnißbaum, it. Firniß, Glasur, it. Glanz, Anstrich.
vernir, firnissen, lackieren, glasuren.
vernisser, glasuren.
vernisseur, Lackierer.
vernissure, f. Lackierung, Glasurung.
Vérole, f. Seuche.
petite vérole, f. Blattern.
Verrat, m. Eber.
Vitre, f. Fenster, Glasfenster, Glasscheibe, Fensterscheibe.
vitrer, verglasen, mit Glasscheiben versehen.
vitrage, m. Glaswerk, Fensterwerk, it. Glaserarbeit.
vitrerie, f. Glashandel, Glaserhandwerk.
vitreux, glasicht, glasartig.
vitrier, Glaser.
vitrière, f. Fensterstange.
vitrail, m. Kirchenfenster.
vitrifier, verglasen, in Glas verwandeln.
vitrification, f. Verglasung.
vitrifiable, verglaslich.
vitrine, f. Glasschnecke.
verre, m. Glas.
verrée, f. Glas voll.
verrerie, f. Glashütte, Glaswaare, das Glasmachen.
verrier, m. Glasmacher, Glashändler, it. Glaskorb.
verrière, f. Glasdecke über ein Gemälde.
verrine, f. Glasdecke.
Vitriol, m. Vitriol.
vitriolé, vitriolhaltig.
vitriolique, vitriolhaltig.
Verrou, m. Riegel.
verrouiller, riegeln, einriegeln, verriegeln, zuriegeln.
verrouillé, verriegelt.
déverrouiller, aufriegeln.
Vers, prè. gegen.
envers, prè. gegen.
verser, umwerfen, gießen, ausgießen, schütten, einschenken.
être versé en qch, in einer Sache bewandert, erfahren, geschickt.
verseau, m. Wassermann.
versade, f. das Umwerfen (mit einem Wagen).
versatile, veränderlich, wankelmüthig, unbeständig.
versatilité, f. Veränderlichkeit, Wankelmuth, Unbestand.
version, f. Uebersetzung.
verse, f. Korb (voll) Steinkohlen, Querstütze.

Digitized by Google

à verse, adl. gußweiſe.
vers, m. Vers.
verset, m. Vers, (eines Kapitels).
versifier, Verſe machen.
versification, f. das Versmachen, Verſekunſt, Verſebau.
versificateur, m. Verſemacher.
versificailleur, m. elender Verſemacher, Versler, Verſeſchmierer.
vertical, ſcheitelrecht, ſenkrecht.
verticalement, ſenkrecht.
vertige, m. Schwindel.
vertigineux, ſchwindelköpfig, rappelköpfig.
vertigueux, wirbelnd.
averse, f. Platzregen, Gußregen.
aversion, f. Widerwille, Abſcheu, Abneigung.
adverse, widrig.
partie adverse, f. Gegenpartey.
adversité, f. Noth, Widerwärtigkeit, Unglück, Trübſal.
adversaire, m. f. Gegner, Gegnerinn.
adversatif, entgegengeſetzt.
bouleverser, umſtürzen, umkehren, über den Haufen werfen, zerrütten, unter einander werfen.
bouleversement, m. Umſturz, Zerrüttung.
converse, umgekehrt.
converser, ſich unterhalten, unterreden, beſprechen.
conversation, f. Unterhaltung, Geſpräch.
éversif, zerſtörend, umſtürzend.
éversion, f. Umſturz.
inversion, f. Wortverſetzung
malverser, ſich Veruntreuungen zu Schulden kommen laſſen, Unterſchleiſe begehen.
malversation, f. Veruntreuung, Unterſchleif.
renverser, umwerfen, umſtoßen, umreißen, umſtürzen, in Unordnung bringen
renversement, m. das Umſtoßen, Umwerfen, Umſtoßung, Umſturz, das Untereinanderwerfen.
renverse . .
à la renverse, adl. rückwärts, rücklings.
tomber à la renverse, rücklingshinfallen.
tergiverser, Ausflucht ſuchen.
tergiversation, f. Ausflucht
user de tergiversation, Ausflüchte ſuchen, vorbringen.
tergiversateur, einer der Ausflucht ſucht.

Digitized by Google

travers, m. Quere, Schräge, Schiefe, Schiefheit, Verkehrtheit.

à travers, pré. quer durch, mitten durch.

au travers, pré. durch.

de travers, ad. ſchief, verkehrt.

en travers, ad. in die Quere, überzwerch.

traverse, f. Querſtück, Querholz, Querleiſte, Querſtange, Querriegel, Querbalken, Hinderniß, Widerwärtigkeit.

traverser, durch oder über etwas hingehen, reiten, fahren, reiſen, durchreiſen, durchſchiffen, durchdringen, durchkreuzen.

traversée, f. Fahrt, Ueberfahrt.

traversier, m. Querſchiff.

traversier, ad. zur Fahrt gehörig.

barque traversière, Fährſchiffchen.

traversin, m. Kopfpfühl, Hauptpfühl.

avertir, benachrichtigen, warnen.

avertissement, m. Warnung, Erinnerung, Nachricht.

convertir, verwandeln, umwandeln, it. bekehren.

convertible, wechſelbar, umkehrbar.

conversion, f. Verwandlung, Bekehrung.

divers, verſchieden.

diversement, ad. verſchieden.

diversité, f. Mannigfaltigkeit, Verſchiedenheit.

diversifier qch, Abwechslung in etwas bringen.

divertir qn de qch, einen von etwas abhalten, abziehen.

divertir, beluſtigen, ergetzen, aufheitern.

se divertir de qch, ſich über etwas luſtig machen.

diversion, f. Ablenkung, Abwendung, Abziehung, Wendung.

envers, m. die unrechte, umgekehrte Seite.

l'envers, adl. verkehrt, it. rücklings.

mettre les bas à l'envers, die Strümpfe verkehrt anziehen.

inverse, adj. umgekehrt.

inversion, f. Wortverſetzung.

inversable, unumwerflich.

pervertir, verderben, verführen, verdrehen.

pervers, verkehrt, verdeckt.

perversion, f. Verderbniß, das Verderben.

Digitized by Google

perversité, f. Verkehrtheit, Verdorbenheit, Verderbniß.
revers, m. Rückseite, Kehrseite, Umschlag, fig. Unglücksfall, Unfall.
reverser, wieder, von Neuem hineingießen, einschenken.
reversion, f. Rückfall, Heimfall.
reversible, rückfällig, übergehend.
subvertir, umstürzen, umstoßen.
subversif, umstürzend, den Untergang bewirkend.
subversion, f. Umsturz, Untergang.
Vertu, m. Tugend, it. Kraft.
en vertu, adl. kraft, vermöge.
vertueux, tugendhaft.
vertueusement, ad. tugendhaft.
s'évertuer, sich angreifen, sich ermannen.
virtuel, die Kraft besitzend, eine gewisse Wirkung hervorzubringen.
virtualité, Wirkungsvermögen.
virtuose, m. Hochkünstler, Großkünstler, Hochkünstlerinn.
Verve, f. poetische Ader, Begeisterung, it. Narrheit, wunderliche Laune.
Vesce, f. Wicke.
Vessie, f. Blase, Harnblase.
vésicant, blasenziehend.
vésication, f. das Blasenziehen.
vésicatoire, m. Blasenpflaster, Zugpflaster.
vésicule, f. Bläschen.
vésiculaire, bläschenartig.
vésiculé, blasenähnlich, bläschenähnlich.
vésiceux, vésiculeux, } bläschenartig.
Vesse, f. Fiest.
vesser, fiesten.
vesseur, Fiester.
Vestibule, m. Vorsaal, Vorplatz.
Vestige, m. Spur, Fußstapfe, Fußtritt.
investigateur, Forscher, Erforscher.
investigation, f. das Forschen, Erforschung, Aufsuchung.
Vétérinaire, Thierarzt.
art vétérinaire, m. Thierarzeneykunst.
Vétille, f. Kleinigkeit, Lapperey.
vétiller, sich mit Kleinigkeiten, mit Lappereyen abgeben.
Vêtir, kleiden, anziehen.
se vêtir, sich kleiden.

Digitized by Google

vêtu, gekleidet.
vêture, f. Einkleidung.
vêtement, m. Kleidung, Gewand.
veste, f. Weste, Unterkleid.
se dévêtir, sich auskleiden, entkleiden.
dévêtu, entkleidet.
dévêtissement, m. Abtretung, Verzichtleistung.
investir, belehnen.
investir une forteresse, eine Festung berennen, einschließen.
investi, belehnt, eingeschlossen.
investissement, m. das Berennen, die Berennung.
investure, f. Belehnung.
revêtir, kleiden, bekleiden.
revêtu, bekleidet.
se revêtir d'un habit, ein Kleid anziehen.
survêtir, überkleiden, darüber anziehen, ein Kleid über ein anderes anziehen.
travestir, verkleiden.
se travestir, sich verkleiden.
travesti, verkleidet.
travestissement, m. Verkleidung.

Veuf, m. Witwer.
veuve, f. Witwe.
veuvage, m. Witwerstand, Witwenstand.
viduité, f. Witwerstand, Witwenstand.

Vexer, drücken, bedrücken.
vexation, f. Bedrückung.
vexatoire, drückend.

Vibrer, schwingen, abschießen.
vibration, f. Schwingung.

Vice, m. Fehler, Mangel, Gebrechen, Laster.
vicier, verderben, mangelhaft, ungültig machen.
vicieux, mangelhaft, fehlerhaft, lasterhaft.

Vice, statt, anstatt. (Ist allein nicht gebräuchlich.)
vice-président, Vicepräsident.
vice-roi, Vicekönig.
vicaire, Verweser, Vikar, Stellvertreter.
vicairie, f. Verweserey.
vicariat, m. Verweserstelle.
vicissitude, f. Veränderung.

Victime, f. Opfer, Schlachtopfer.
victimer qn, einen zum Schlachtopfer ersehen, zum Gegenstande der Neckerey in einer Gesellschaft machen.

Vielle, f. Leyer.
vieller, leyern.
vielleur, m. Leyrer.
vielleuse, f. Leyermädchen.

Vierge, f. Jungfer.
virginité, f. Jungfrauschaft.
virginal, jungfräulich.

Vieux, f. vieille, alt.

vieillard, Greis.
vieille, altes Weib.
vieillerie, f. altes Zeug.
vieillesse, f. Alter.
vieillir, alt werden, altern, it. alt machen.
vieillissement, m. das Altern.
vieillot, ältlich.
vétusté, f. Alter.
vétéran, m. Altkrieger.
vétérance, f. Dienstruhe.
invétérer, überhandnehmen
s'invétérer, einwurzeln.
Vigueur, f. Kraft.
vigoureux, kraftvoll, stark.
vigoureusement, ad. kräftig, tapfer, nachdrücklich.
végéter, wachsen, it. ein Pflanzenleben führen.
végétatif, wachsend, entwickelnd, treibend.
végétation, f. das Wachsen, Wachsthum.
végétal, m. Gewächs.
végétal, adj. zu den Pflanzen gehörig.
règne végétal, m. Pflanzenreich.
végétable, wachsbar.
Vil, niedrig, gering, verächtlich, niederträchtig.
vilement, ad. niederträchtig
vileté, Niedrigkeit, Geringheit.
avilir, herabsetzen, herabwürdigen, erniedrigen.
s'avilir, sich herabwürdigen.
avilissant, erniedrigend.
avilissement, m. Herabwürdigung, Erniedrigung, Verachtung.
vilipender, verachten, geringschätzen.
vilain, häßlich, garstig.
vilainement, ad. häßlich, garstig.
vilenie, f. Niederträchtigkeit, schlechte Handlung.
vilenies, f. pl. Schimpfreden.
Ville, f. Stadt.
villette, f. Städtchen.
village, m. Dorf.
villageois, Dorfbewohner, Bauer.
villageoise, f. Dorfbewohnerinn.
Vin, m. Wein.
vin blanc, weißer Wein.
vin rouge, rother Wein.
vinage, m. Weinzehente.
vinée, f. Weinlese, Herbst.
vineux, weinicht, weinartig.
aviner un tonneau, ein Faß mit Wein tränken, ihm den Weingeschmack geben.
vinaigre, m. Essig, Weinessig.
vinaigrer, mit Essig anmachen.
vinaigrerie, f. Essigsiederey.

vinaigrette, f. Essigtunke.
vinaigrier, Essigsieder, Essighändler, it. Essigflasche.
vinaire, zum Wein gehörig.
vaisseau vinaire, Weingefäß.
vigne, f. Weinstock, Rebe, Weinberg, Weingarten.
vignoble, m. Weinberg, Weingegend.
vignette, f. Bildchen, Zierbildchen.
vigneron, Weingärtner, Winzer.
vendange, f. Weinlese, Herbst.
vendanger, lesen, ablesen, Weinlese halten.
vendangeur, Leser, Weinleser.
vendangeuse, Leserinn, Weinleserinn.
Vingt, zwanzig.
vingtième, zwanzigste.
vingtaine, f. bey zwanzig, ohngefähr zwanzig Stück.
vingt-quatre, vier und zwanzig.
quatre-vingt, achtzig.
Viole, f. Viole.
violon, Geige, Violine.
violon, m. Geiger, Violinist.
violoncelle, m. (sp. viochèle,) Kniegeige, Kleinbaß.
Violer, übertreten, verletzen, schänden.
violement, m. Verletzung, Uebertretung.
violation, Verletzung, Entweihung.
violateur, Verletzer, Uebertreter.
violatrice, Verletzerinn, Uebertreterinn.
inviolable, unverletzlich.
inviolablement, ad. unverletzlich.
inviolabilité, f. Unverletzlichkeit.
violent, heftig, gewaltsam.
violemment, ad. heftig, gewaltsam.
violence, f. Heftigkeit, Gewalt, Zwang.
violenter qn, zwingen, einem Gewalt anthun.
Violette, f. Veilchen.
bouquet de violette, Veilchenstrauß.
violet, veilchenblau.
Vipère, f. Viper, Natter.
vipéreau, m. junge Viper.
vipérine, f. Natterkraut.
Virer, drehen.
virer de bord, fg. den Mantel nach dem Wind hängen.
virement, m. das Wenden, das Ab- und Zuschreiben der Posten, Scontrieren und Rescontrieren.
virevolte, f. Kreisschwenkung.

revirer, wenden.
revirement de parties, das Scontrieren und Rescontrieren.
environ, ad. pré. ungefähr, etwa.
environs, m. pl. die umliegende Gegend, die Umgebungen.
environner, umgeben, umringen.
Viril, männlich.
virilement, ad. männlich, mannhaft.
virilité, f. Mannbarkeit.
Virus, m. (sp. viruss) Gift, (das Ansteckende).
vireux, giftig.
virulent, giftig, ansteckend.
Vis, m. (sp. viss), Schraube.
visser, anschrauben.
Viscère, m. Eingeweide.
Viscosité, f. Klebrigkeit.
visqueux, klebrich, zähe.
Vite, schnell, geschwind.
vitement, ad. geschwind, hurtig.
vitesse, f. Schnelligkeit, Geschwindigkeit, Hurtigkeit.
Vie, f. Leben.
viable, lebesfähig.
viabilité, f. Lebensfähigkeit.
viager, lebenslänglich.
viaire, m. lebenslänglicher Gehalt.
vital, zum Leben gehörig.
esprits vitaux, Lebensgeister.
vitalité, f. Lebenskraft.
victuailles, f. pl. Lebensmittel.
victuailleur, Mundvorrathlieferer.
vivre, leben.
vivre, m. Nahrung.
vivres, m. pl. Nahrungsmittel.
vivant, lebend, lebendig.
vécu, gelebt.
vif, m. das Lebendige.
vif, lebendig, lebhaft, heftig.
vif-argent, m. Queckſilber.
eau vive, f. Quellwaſſer.
vivement, ad. lebhaft.
vivace, adj. die Anlage habend lange zu leben oder alt zu werden.
vivacité, f. Lebhaftigkeit.
vivacités, f. pl. Aufwallungen, aufbrauſende Hitze, Heftigkeit.
vivat, er, ſie lebe.
vivier, m. Fiſchbehälter.
vivifier, beleben, lebendig machen.
vivification, f. Lebendigmachung, Belebung.
vivifique, belebend.
vivipare, lebendig gebärend.

Digitized by Google

animaux vivipares, lebendig gebärende Thiere.
vivoter, kümmerlich leben, sich durch bringen.
s'aviver, lebendig werden, sich beleben.
revivre, wieder aufleben.
revivifier, wieder, von Neuem beleben, wieder lebendig machen.
revivification, Wiederlebendigmachung.
survivre à qn, einen überleben.
survivant, überlebend.
survie, f. das Ueberleben.
survivance, f. Anwartschaft.
survivancier, Anwarter.
viande, f. Fleisch.
viande de cochon, Schweinenfleisch.
vivandier, Marketender.
vivandière, Marketenderinn.
Vogue, f, Ruf, Zulauf, Beyfall.
voguer, wogen, sich bewegen.
Voie, f. Weg, Straße, it. Spur, Geleise, Fuhr.
voyer, m. Wegaufseher, Straßenaufseher.
voyage, m. Reise.
voyager, reisen.
voyageur, der Reisende.
voyageuse, die Reisende.
revoyager, wieder, noch einmahl reisen.
convoyer, begleiten.
convoi, m. Leichengeleit, Leichenbegleitung, it. Geleitsschiff, Zufuhre.
devoyer, irre führen, vom rechten Wege abbringen, it. den Durchfall verursachen.
dévoiement, das Abweichen, Durchfall.
envoyer, schicken.
envoyé, Gesandte.
envoi, m. Sendung, Versendung, Absendung, Uebersendung.
renvoyer, zurückschicken, fortschicken.
fourvoyer, irre führen, vom rechten Wege abbringen.
fourvoiement, m. Verirrung, Verfehlung des Weges.
viatique, m, Reisegeld, it. Abendmahl für Todtkranke.
dévier, abweichen.
déviation, f. Abweichung.
déviable, ablenkbar.
déviabilité, f. Ablenkbarkeit.
obvier, begegnen, zuvorkommen, vorbeugen, abhelfen.

Digitized by Google

triviaire, m. Dreyweg.
trivial, gemein, abgedroschen, alltäglich.
trivialement, ad. gemein.
trivialité, f. Gemeinheit, Alltäglichkeit.
Voile, m. Schleyer, it. Vorhang.
voile, f. Segel.
voiler, verschleyern.
voilerie, f. Segelmacherey.
voilier, m. Segelmacher, it. Segler.
voilure, f. Segelstellung.
dévoiler, entschleyern, enthüllen, entdecken.
dévoilement, m. Entschleyerung.
révéler, offenbaren, entdecken.
révélation, f. Offenbarung.
Voir, sehen.
voici, hier ist, hier sind.
voilà, da, dort ist, oder sind.
vu, gesehen.
vue, f. Gesicht, das Sehen, Ansehen, Anschauen, Augen, it. Ansicht, Aussicht, Absicht, Blick, Einsicht.
à vue d'oeil, adl. zusehens, sichtbar.
à vue, auf Sicht.
perdre qn, qch de vue, einen, etwas aus dem Gesichte verlieren.
à perte de vue, adl. unabsehbar,
avoir qch en vue, etwas beabsichtigen, zur Absicht haben.
vidimer, beglaubigen, beurkunden.
vis-à-vis, gegenüber.
visible, sichtbar, it. offenbar.
visiblement, ad. sichtbar, sichtlich.
visibilité, f. Sichtbarkeit.
invisible, unsichtbar.
viser, zielen, Absicht haben, it. beglaubigen, beurkunden
visée, f. Absehen, Ziel.
visif, zum Sehen gehörig.
vision, f. das Sehen, it. Erscheinung, Traumgesicht
visionnaire, m. Seher, Geistersehe.
visière, f. Helmgitter, Helmfenster, Visier.
réviser, noch einmahl durchsehen.
réviseur, Nachseher.
réviseur de comptes, Nachrechner.
révision, nochmahlige Durchsicht.
avis, m. Meinung, Gutachten, Nachricht, Warnung.
aviser, rathen, Rath geben.
s'aviser, sich einfallen lassen, auf den Gedanken kommen
visite, Besuch, it. Untersuchung, Nachsuchung, Besichtigung, Schau.

Digitized by Google

visiter, besuchen, besichtigen, in Augenschein nehmen.
visiteur, Beschauer, Beseher
visitation, f. Heimsuchung, Mariä Heimsuchung.
visage, m. Gesicht.
envisager, ins Gesicht sehen, ansehen, betrachten.
évident, augenscheinlich.
évidemment, ad. augenscheinlich.
évidence, f. Augenscheinlichkeit.
entrevoir, nur halb oder flüchtig sehen, nicht recht deutlich sehen, nur im Vorbeygehen sehen.
prévoir, vorhersehen, voraussehen.
prévoyant, vorsichtig.
prévoyance, f. Vorsicht, Vorsichtigkeit, Vorhersehung.
prévision, f. Vorhersehung, das Voraussehen.
imprévoyant, unvorsichtig.
imprévoyance, f. Unvorsichtigkeit.
prévu, vorhergesehen.
imprévu, unvorhergesehen, unversehen, unvorgesehen.
pourvoir, versehen, versorgen, sorgen.
se pourvoir en justice, gerichtlich belangen.
pourvoirie, f. Vorrathskammer, Lieferungsmagazin.
pourvoyance, f. Lieferung.
pourvoyeur, Lieferant.
pourvu, versehen.
pourvuque, cj. wenn nur, wenn anders.
providence, f. Vorsehung, Vorsicht.
proviseur, Oberaufseher, Verwalter, Vorsteher.
provision, Vorrath, it. Bemühungsgebühr.
approvisionner, mit Mund- und Kriegsvorrath versehen, verproviantiren.
approvisionnement, m. Verproviantirung.
provisionnel, vorläufig.
provisionnellement, ad. vorläufig.
provisoire, vorläufig, einstweilig.
provisoirement, ad. einstweilen.
improviser, aus dem Stegreife oder unvorbereitet dichten, witzige Einfälle vorbringen.
improvisateur, Stegreifdichter.
improvisatrice, Stegreifdichterinn.
à l'improviste, adl. unversehens, unvermuthet.
revoir, wieder sehen, it. durchsehen.
revu, wieder gesehen.
revue, f. Nachsuchung, Durchsuchung, it. Untersuchung, Musterung.
Voisin, m. Nachbar.
voisine, f. Nachbarschaft.
voisin, benachbart, nahe.
voisinage, m. Nachbarschaft.
circonvoisin, umliegend.
avoisiner qch, an etwas anstoßen.
s'avoisiner, sich nähern.
Voiture, f. Wagen, Fuhrwerk,

Digitized by Google

it. Fuhre, Fracht, Ladung, Fuhrlohn.
voiturer, verführen, führen, fortbringen.
voiturier, Fuhrmann.
voiturin, Miethfuhrmann, Miethkutscher.
Voix, f. Stimme.
vocal, m. Stimmgeber.
vocal, mündlich.
vocalement, ad. mündlich.
vocabulaire, m. Wörterbuch, Wörterverzeichniß.
vocation, f. Ruf, Beruf.
avocat, m. Sachverwalter, Advocat.
avocatoire, zurückfordernd.
lettres avocatoires, f. pl. das Zurückberufungsschreiben.
convoquer, zusammen berufen.
convocation, f. Zusammenberufung.
équivoque, zweydeutig, doppelsinnig.
équivoque, m. Zweydeutigkeit.
équivoquer, zweydeutig reden, zweydeuteln.
s'équivoquer, sich verreden, sich versprechen.
invoquer, anrufen.
invocation, f. Anrufung, das Anrufen.
provoquer, ausfordern, herausfordern, reitzen.
provocation, f. Reitzung, Neigung.
provocatif, reitzend.
remède provocatif, Reitzmittel.
révoquer, zurückberufen, abrufen, widerrufen.

Vol, m. Diebstahl, Raub.
voler, stehlen, rauben.
volereau, kleiner Dieb.
volerie, f. Dieberey.
voleur, Dieb.
voleuse, Diebinn.
volable, stehlbar, bestehlbar.
Vol, m. Flug.
voler, fliegen.
volant, fliegend.
volant, m. Federball, it. Windmühlenflügel.
volage, flatterhaft.
volaille, f. Federvieh, Geflügel.
volatil, flüchtig, verdunstend.
volatile, m. fliegendes Thier, Vogel.
volatiliser, verflüchtigen.
volatilisation, f. Verflüchtigung.
volatilité, f. Flüchtigkeit.
volatille, f. Geflügel (jede Art eßbarer Vögel).
volée, Flug, Schwarm.
volet, Taubenschlag, it. Fensterladen.
volière, f. Vogelhaus.
voleter, flattern.
voltiger, flattern, springen.
voltigement, m. das Flattern
voltigeur, Springer, Kunstspringer, Luftspringer.
Voluter, schneckenförmig winden.
voluble, windend.
volubile, windend.
volubilité, f. Lichtschwung, Drehleichtigkeit.
volume, m. Umfang, Raum, it. Band (der Bücher).
volumineux, viel Raum einnehmend, groß, dick, bändig, bänderreich.

Digitized by Google

dévolu, heimgefallen.
dévolution, f. Anfall, Heimfall.
révolte, f. Empörung, Aufruhr.
révolter, aufwiegeln, empören.
se révolter, ſich empören.
révolu, geendiget, vollendet.
révolution, f. Umwälzung, Veränderung, Staatsumwälzung.
révolutionnaire, m. Staatsumwälzer.
révolutionnaire, ſtaatsumwälzend.
révolutionner, eine Umwälzung bewirken.
Volupté, f. Wolluſt.
voluptuaire, zum bloßen Vergnügen gemacht.
voluptueux, wollüſtig.
Vomir, brechen, ſich erbrechen, ſich übergeben.
vomissement, m. das Erbrechen, Uebergeben.
vomitif, m. Brechmittel.
vomitif, Brechen erregend.
Vorace, gefräßig, freßgierig.
voracité, f. Gefräßigkeit.
dévorer, freſſen, verzehren, zerreißen.
carnivore, fleiſchfreſſend.
dévorant, reißend, verzehrend.
Vouer, widmen, weihen, geloben.
voeu, m. Gelübde, Stimme.
voeux, m. pl. Wünſche.
dévouer, widmen, weihen.
dévouement, m. Ergebenheit.
voter, ſtimmen.
votant, Stimmende, Stimmgeber.
votation, f. das Stimmen, Abſtimmen, Abſtimmung.
convoiter qch, etwas begehren, Gelüſten nach etwas haben.
convoiteux d'honneur, lüſtern nach Ehre.
convoitise, f. Begierde, Lüſternheit.
convoitable, wünſchenswerth.
dévot, andächtig.
dévotement, ad. andächtig.
dévotion, f. Andacht, Frömmigkeit.
dévotieux, äußerſt andächtig.
indévot, unandächtig, andachtslos.
indévotion, f. Andachtloſigkeit.
Vouloir, wollen.
vouloir, m. das Wollen.
voulu, gewollt.
volonté, f. Wille.
volontaire, freywillig, eigenwillig.
volontairement, ad. freywillig.
involontaire, unwillkürlich
involontairement, ad. unwillkürlich.
volontiers, ad. gern.
bénévole, geneigt.
bienveillance, f. Gewogenheit, das Wohlwollen.
bienveillant, gewogen.
malveillant, Uebelwollende, Uebelgeſinnte.
malveillance, f. Ungunſt, Abgunſt, der böſe Wille.

Digitized by Google

Voute, f. Gewölbe.
vouter, wölben.
voussoir, m. Wölbung, Bogenrundung.
voussure, f. Wölbung, Bogenrundung.
Vrai, m. das Wahre.
vrai, wahr.
vraiment, ad. wahrhaft, wirklich, in der That.
vérité, f. Wahrheit.
à la vérité, ad. zwar.
véridique, wahrhaft.
véridicité, f. Wahrhaftigkeit.
vérifier, bewähren, die Wahrheit, Echtheit beweisen, untersuchen.
vérification, Bewährung, Untersuchung.
avérer, erweisen.
véritable, wahr, wahrhaft, echt.
véritablement, ad. wahrhaftig.
véracité, f. Wahrheitsliebe.
Vulcain, m. Vulkan.
volcan, m. Feuerberg.
Vulgaire, m. der Pöbel, gemeine Volk, der gemeine Mann.
vulgaire, gemein.
vulgairement, ad. gemein.
Vulnérable, verwundbar.
invulnérable, unverwundbar.
vulnéraire, wundheilend.

Y.

Y, da, daselbst, dort, it. dahin, dorthin, hinein, hinauf, daran, darauf.
Yeuse, f. Steineiche.
Yeux, Augen.

Z.

Zée, m. Spiegelfisch.
Zèle, m. Eifer.
zélé, eifrig.
zélateur, Eiferer.
zélatrice, Eifererinn.
Zénith, m. Scheitelpunct
Zéphir, m. Lüftchen, sanfte Luft.
Zéro, m. Null.
Zeste, m. dünnes Schnittchen Citronen- oder Pomeranzenschale.
zeste d'une noix, Sattel in einer Nüsse.
Zibeline, f. Zobel.
Zibet, m. Zibethkatze.
Zigzag, Zickzack.
Zizanie, f. Unkrant, Zwietracht, Uneinigkeit.
Zone, f. Erdstrich.
Zoologie, f. Thierlehre, Thierbeschreibung.

Baden, gedruckt bey Ferdinand Ullrich.

Digitized by Google

Druckfehler und Berichtigungen.

Seite	5,	Sp.	1,	statt	aiselle; aisselle.
—	7,	—	1,	—	sur anner etc., suranner etc.
—	10,	—	1,	—	arrière, pré; arrière, ad.
—	11,	—	2,	—	une autrefois; une autre fois.
—	15,	—	2,	—	rabaisser les denrées; rabaisser le prix des denrées, den Preis der Lebensmittel herabsetzen.
—	17,	—	2,	—	bélitre; bélitre.
—	17,	—	2,	—	bergerie, Schäferinn; Schäferey.
—	17,	—	2,	—	bêtes à cornes; bêtes à corne.
—	24,	—	1,	—	débout; debout.
—	26,	—	1,	—	brochanter, brochanteur; brocanter, brocanteur.
—	32,	—	2,	—	inperceptible; imperceptible.
—	39,	—	1,	—	incessament: incessamment ad.
—	40,	—	1,	—	verbräumen; verbrämen.
—	41,	—	1,	—	chancellier; chancelier.
—	42,	—	1,	—	la chapelet; le chapelet.
—	44,	—	1,	—	rechauffer etc. réchauffer, etc.
—	45,	—	1,	—	de rechef, derechef.
—	50,	—	2,	—	resusciter; ressusciter.
—	53,	—	1,	—	cloissonner; cloisonner.
—	109,	—	1,	—	officier, Pflicht; office.
—	122,	—	1,	—	souffierf; souffler.
—	123,	—	1,	—	flottage; flottage.
—	124,	—	1,	—	fonctiou; fonction.
—	159,	—	2,	—	hâtivité; hâtiveté.

Digitized by Google

Seite 185, Sp. 2, ſtatt reliago, Buchbinder; relieur, Buchbinder.

— 187, — 1, — limac; limace.

— 198, — 2, — feße man zu ménager; Haushälter.

— 205, — 2, — dn paisson; du poisson.

— 209, — 2, — demi, ad; demi adj.

— 213, — 1, — éyêque crossé; abbé crossé.

— 217, — 1, — morpion; Morpion.

— 216, — 1, — mortier; Mortier.

— 216, — 2, — Motte; bon-mot.

— 220, — 1, — immable; immuable.

— 232, — 2, — indore; inodore.

— 239, — 2, — ntriculé; utriculé.

— 258, — 1, — pigonneau, pigonnier; pigeonneau, pigeonnier.

— 259, — 2, — pique, f. Pick; pique, m.

— 283, — 1, — das letztere querelleur, ſtatt Zänker; zänkiſch.

— 301, — 2, — saliver, Speichel; salive.

— 324, — 2, — sourdeau; sourdaud.

— 339, — 2, — Handſchellen, Kinderſchellen; Handtrommel, Schellentrommel, Kindertrommel.

— 367, — 2, — turbulement, ad.; turbulemment, ad.

— 379, — 2, — (ſp. vermikelle); (ſp. vermichelle.

Digitized by Google